ناٹک

3











3

ناٹک ترنگ

موتی لال کیمو

NATAK TRUCHE

Three Kashmiri Plays

By

MOTI LAL KEMMU

ZAINDAR MOHALLA
SRINAGAR KASHMIR

اشاعت : ١٩٨٥ء

ناشِر : موتی لال کیمو

پریس : [illegible]

تعداد : ۵۰۰

مول : وُہ روپیہ

" بہٕ چھُس جموں و کشمیر کلچرل اکیڈیمی ہُنٛد سیٹھاہ مشکور یِمو شٕے
یہ ناٹک ترُچ چھاپنہٕ خاطرٕ مالی امداد دیُت۔ یِمہ کِتابہ ہُنٛد کانٛہہ تہٕ حصہ یا
کانٛہہ تہٕ ڈراما گژھہ نہٕ ڈراما نِگارس سٕنٛدِ اجازتہٕ ورٲے کٲنٛسہ محفلہٕ منٛز پرنہٕ یُن
یا ریہرسل سپدُن، سٹیج سپدُن، ترجمہ سپدُن یا فلماوُنہٕ یُن۔ "

موتی لال کیمو

حرم خاک اُٹھ

کردار :

ماگُن

گُپالہ

دربٲری

ژھوٚپہ وزیر - اکھ

بۄڈ وزیر

رانہِ

ژھوٚپہ وزیر - ژٕ

دازٕ ریٚنز - اکھ

رازٕ ریٚنز - ژٕ

عَلم بردار (۱)

عَلم بردار (۲)

عَلم بردار (۳)

کینٛہہ سٹیج ورکر. میک اپ وول.

اوڈٕ بیٚشٹھ لۄکھ

تہٕ

وانہٕ گرزِن تہٕ رپنٛچھٕ گرٕوُن چھُنڈ کورس

(ماگُن اَژان نژان تژان رنگس)

ماگُن۔ گامہ گامہ پھیپرتھ ہے شہر بایہ اوٗنمُت مےٗ نوٗ لُکہ پأتھر۔
ہے اوٗنمُت مےٗ نوٗ لُکہ پأتھر۔

(گُپأ لی اژان نژان رنگس)

گُپأ لی۔ ہیٚمہ وَتہ نیبرتھ ہیٚمہ وَتہ پھیپرتھ چھُم اوٗنمُت عجب تماشا۔
ہے اوٗنمُت عجب تماشا۔

ماگُن۔ اچھا! یہ لُکہ پأٹھر چھُہ مےٗ اوٗنمُت!

گُپأ لی۔ گژھہ گژھہ! یہ عجیب تماشہ چھُم مےٗ لُکن ہاوُن کیٚتہ اوٗنمُت۔

ماگُن۔ یہ چھُہ غلط! یہٗ چھُس ماگُن۔ باندن ہُند زیٚٹھ۔ پأتھر چھُس
بیٚہ چاران۔

گُپأ لی۔ اوٗں! بیٚیہ چھُکھ وارے۔ مےٗ کیٚہ وُمر گُپأ لی بنیتھ لُکن مَن
رنجنہ ناوان۔ تہ ژٕ چھِہم وونہ ماگُن۔ ہُنہہ! پھیٚٹہ وانگُن!

ماگُن۔ افسوس! تلے دم کرا میانہ سأری شوہرتھ گژھہ کھولہ۔ تلے وَنیٚہ توہہ
لُکن اَسہ کیٚتہ پیٚھٹہ چھہ آمِتہ۔ کیٚاہ ہیٚتھ چھہ آمِتہ۔

گُپأ لی۔ بوزیو لُکو کن دِتھ وارہ۔ یوٗچ کتھ چھےٚ گیٚہ وونہ تارہ۔ دیپیو مےٗ
دِلن توٗ پأتھر چارہ۔ وارے۔ مگر ———

ماگُن۔ مگر کیا سنا؟

گُپأ لی۔ بلی زیٚنہ پیٚچھہ زالکھ تتہ پیٚچھہ ووتے خالصہ ڈول وایان تہ لُکو
دوپُکھ ڈول والا یانے ڈلوال۔ وونہ آو عوامی راج تہ بنیوہم ماگُن ——

ہشہ ماگٕن۔ دوہ ہے کوٗرٕ بتہٕ ژانین پٲتھرن للہٕ کھوٚل تہٕ دٕژِتہ مُجرٲئی
زانہہ آکھہ نوٚو پٲتھر ہاوتہٕ پوٗرٕ تیبا اَزی سان؟
ماگٕن۔ کہتہٕ بی زٕبہِ نِکھ!! تِلے زٕھوٚپہٕ راو۔ ونتہٕ نوٚہن لوٗکن۔
گیٛالہٕ۔ مہربانی۔
ماگٕن۔ قدرزانن زٕ اُسی کٕس پٲتھر ہاوٕو۔
گیٛالہٕ۔ موٚنجھہ لفظن مَنٛز تارتہٕ ییمن فِکرِ زٕ اُسو چھہ پٲتھر بَس تہٕ لوکن
مَنٛز باگ روزتہٕ گاہ چھنہٕ۔
ماگٕن۔ ہتِے مَنٛز باگ اوس روزٕگ گومُت پَردٕ پشتہٕ دوٗ بتہٕ۔
گیٛالہٕ۔ کیاہ! پَردٕ دوٗ بتھ؟ کمِن؟
ماگٕن۔ اَسہٕ شوٗھن۔
گیٛالہٕ۔ (اَچھہ تُرکراوِتہٕ) کیاہ؟
ماگٕن۔ ناسے۔ ناسے۔ ییمن گٕکن دوٗ بتہٕ پَردٕ۔
دوہ شوے۔ (لَیہ مَنٛز گیوان تہٕ نژان)
پَردٕ کَرن والہٕ ہیم ییم آسان تیم روزان رنگہٕ محفلہٕ دوٗر۔ لوکہٕ رنگس
دیوانہٕ گَرٕھن ییم تیم آسان اَسہٕ ہیوی مجبوٗر۔ تیم آسان اَسہٕ ہیوی مجبوٗر۔
تیم آسان اَسہٕ ہیوی مجبوٗر۔
گیٛالہٕ۔ ہے ہے ہے ہے ــــــ ہے لوکو
ماگٕن۔ ہے ہے ہے ہے ــــــ ہے خلقو
دوہ شوے۔ ییمہٕ لکہٕ پٲتھرِچ کہتہٕ چھےٚ بجیبہٕ۔ رازٕ اکھ اوس ناو دار اصلی

کولیہ زِ پسے ہُنیہ آسَس۔ ترِ اٹّے ہہتھ تہٕ شیٖٹھ قسم وار۔ ترِ اٹّے ہہتھ
تہٕ شیٖٹھ قسم وار۔ ترِ اٹّے ہہتھ تہٕ شیٖٹھ قسم وار۔

ماگُن۔ راز ہٲنزِ ییٚلہِ وُچھن چال ڈال۔ ہُ کھ گژھن نہال۔ ساری سییے
ؤرِ یِس مٔنز ا کہ لِنٛہ خاٚلِص ہاوان پنُن کمال۔ بس چھُس اَکھ وچ
کنہٕ چھُس زاوُچ۔ ییمہ چھُس خنجر۔ تال چھس ہنجر۔ کامہ دِوہٕ تی زن
جامہ چھس نالی۔ لکہٕ پانہ چھس کرتہٕ ہتہ آلی۔

گپٲلی۔ (ترِ کھ سان) گژھ گژھ گژھ۔ راز سِندی چھکھ کران ییتھ
تٲریف! راز ہٲنز شان چھےٚ تس سیتی سیتی روز پیٚنہ نہٕ راز ریٖتہ
ییمہ تس ژھاین تہٕ گرایِن چھےٚ سیتی۔ تمہ چھس تھٔنٛ پانٛ کھٹو
کنہٕ کران ییتھ پانٛ کھٹو پمپوشَنٛ مٔنز جوراہ کنہٕ کرن۔

ماگُن۔ ہتےٚ گپٲلی۔ اَیی تپٲلی دم کری! یِتھےٚ دژ پتھ غلط تشبی
گو نہ ماتن بُزُ فہم کنہٕ کرِ پتھ یہ گرِ پیٚی کنہٕ۔ وُچھ ییتھ پانٛ کھٹو گژھ وُنُن۔

گپٲلی۔ اوہ۔ وۄنی ناوِ ییچھ ناوِ ہام۔

ماگُن۔ (وَنہٕ وان) شُنُو یہ وُنہٕ لویہ وِنہٕ دانہ ریٖتہ جوراہ
مازِس پتھ وِز سیتی آسان
شمہٕ ہِس پتھ ہتہ پو میٚد کنہٕ کرِ
دانہ ریٖتہ رازس پتہ لاران

(نگار وایان وایان لوکو مٔنزی درباری یوان تہٕ رنگس مٔنز اژان)

درباری۔ ہوشاہ! خبردار!! پتھ اکس شہرس تہٕ کامہ کیس بسکینس

چھُہ وَنہٕ یِوان زِ اَدٕ ڈھنگوٚ دیشہٕ رکس بیڈ ھنگوٚ رازٕ سٕنٛدِ حُکمہٕ
مُطابِق سَپد از یِمِنہٕ اَکھ جشن (ڈم۔ ڈم۔ ڈم) آ——
بیٚیہِ بوزِو۔ یُس کانٛہہ رازٕ سٕنٛدہِ درشن کرِ تٔمۍ آسہِ چھُن سُہ گژھُن
رازٕ رِیٚنیٚن نذر کرُن تہٕ میوٕ کِہ رنگ دار، خوشبودار پوشہٕ مالہ سیٚتھ
اَتھُن۔ تہٕ کیٚبارٕ ——

مالُن تہٕ گوپالہِ۔ چھیٚنہٕ اَکھ رازٕ سٕنٛد درشن مُشکل۔

رازٕ رِیٚنہٕ مالہِ چھِ پوشہٕ مالن۔ یِہنٛز رازٕ ریٚنہٕ مالہِ چھِ پوشہٕ مالن
دربارس۔ خاموش! بیٚیہِ بوزِو۔ عمارتھ آسہِ تَتھ یاوزار دِتھ۔ رَتہٕ پہٕ یوٚد روٗس چھیٚنہٕ
دوٚشوٚے پیکان۔ لہٰذا بوزِو دیان دِتھ۔ رازٕ سٕنٛد جشن وُچھنہٕ
میوٕ کہِ گژھ یِنُن سورُے سۄنہٕ زیور ہیٚتھ یُن۔ بوڈ بوڈ تہٕ ھتوٚد
ھتوٚد گِلہِ میوٕ ھٹہٕ تہٕ نذرانہٕ ہیٚتھ گژھ سارِنے ہُنٛد واتُن۔ ورنہٕ
چھیٚنہٕ ضبط تہٕ رسد بند۔

(ڈم۔ ڈم۔ ڈم۔ نیران)

مالُن۔ ہیٚنٛہ گوپالہِ۔ بوز ییٚتھ کیٚاہ دوٚن آمو دربارو۔ وَلِواَن یِنُن سورُے
سۄنہٕ زیور شُہ خفا ویور میٚتہٕ اندر دوٚہہ پراوِتھ۔ تتہٕ یِن سورُے۔
گوپالہِ۔ ہیٚتا گژھوٚ۔ جبرٕکُس چھیٚ یہ دربارس دربدر گومُت۔ یِیتہٕ چُھ ژاتو
ترٕکو سۄنہٕ زیورک جٔمع تہٕ وۄنۍ تراوِتھ۔ ییٚتھ تاَپیٹ اوُسکھ
کران آمس رازٕ سٕنٛدی۔ میٚون سۄنہٕ دیور بہٕ تہٕ گامہٕ کامہٕ چھیرِتھ
کرُس پروپگنڈا تہٕ یکدم ہمَن بدلاوِتھ۔ بیڈ نگہ نہٕ بدل بتاوُن

کوڈنگو رازہ۔ ژنٹے کیاہ بۆز مہٕ۔ اُسہٕ شوٗیہ کانٛہہ الھاہ تہٕ یاگو چِلہِ تہٕ۔

ماگُن۔ ہش ش ش۔ ژھعو پیٹہ کرٕ۔ پنٕنہٕ بس رازس متعلق چھینہٕ پڑھ
بدکلامی کران ـــ آـــــ

گپٕ ٹول۔ گزشتہ گزشتہ۔ جمہوریتس منٛز چھینہٕ زبان بندی آسان۔ بلکہ
ونہٕ نیچ تہٕ بوزٕنیچ آزادی آسان۔

ماگُن۔ اچھا؟

گپٕ ٹول۔ آـــ آـــ

دوٕ شوے۔ لۆکہٕ راجچہٕ آزادی پیٚٹھ   اُسو دوٕ شوٗیے دلواٗنے
پنٕنہٕ بس رازس وَنہٕ بازسے   غلطی گزھان انجانے
غلطی گزھان انجانے   غلطی گزھان انجانے

ماگُن۔ (نژان نژان) ہے ہے ہے ہے۔ ہے لۆکو

گپٕ ٹول۔ (نژان نژان) ہے ہے ہے ہے۔ ہے خلقو

ماگُن۔ از کرو یٚکتہ جاپہٕ دِو یاہ۔ رنگہٕ ماگلاہ۔ خرچو ہنٛتہٕ پۆد تہٕ زینونہٕ دوٚبڑ پاہ۔
ہے ہے ہے۔ ہے لۆکو۔

گپٕ ٹول۔ ہے ہے ہے ہے۔ ہے خلقو! ریٚشہٕ وارہٕ منٛزٕ رنگہٕ مندور منٛز
ہاوَن رُت جشناہ گنٛدر تہٕ سوٚہدر۔ لۆکن ہنٛدی فنکار۔ ہے خلقو۔

ماگُن۔ اَدٕ لۆکن ہنٛدی فنکار۔ تِمہٕ پی کمہٕ ڈیٕ وَنہٕتہٕ ژۆ ہاکھٹن فنن ہنٛدی
نادو؟

گپٕ ٹول۔ بہٕ زانہٕ تہٕ ژۆ ہاکھٹن۔ بہٕ زانہٕ نژُن، گیوٗن، وابُن تہٕ ناٹکھ

گژھُن۔ تکہ راجس چُھ ییمن قسمن ہیٚندِ خاطرٕ الگ دفتر آسان یم کأم چھہ کران تم تہٕ چھینی ہژابر چھہ زور زورٕ وایان۔

ماگُن۔ ہٚتّے بکہ واس کری بند۔ دفترچ کتھ سے کرٕ۔ ژٕ چھکھ گنسام ہیے چُھ یوٗری بچان۔ وٕلے ژٕ ژوٗرٕ روٗزٕ کتھ ہیٚے بوٗزو کیاہ وَنہٕ۔

(دوشوٗے اوٚسطرف روزان۔ دربأری نگارٕ وایان لیوان)

دربأری۔ ہوشاہ۔ خبردار۔ نوٚہ یہ مہذب لوکن بڑوٚ تہٕ کنہ ڈبارٕ ہینس میچھ چھنہٕ مسّے حد خوٗشی سپدان۔ مےٚ چھنّے وونہ میدِ زِ توٚہ سأری بوٗزِو اعلان نہایت غورٕ سان۔ (ڈم۔ ڈم۔ ڈم) پانژٕ واگی ہیلہٕ ژار قأیم تھاونہٕ موکھہ اڈ ناگ دیشکی بیدٕنگی رازن حکم جأری کوٚرمت۔ زیٚمس جشن از شامن ییتہٕ سپد تمیُک رسم افتتاح سپد تمس شخصس بیٚشد یوٗ اقوٚیُس بیچھہ ملکس منٛز ساریٚنے کھوتہٕ زیادٕ تجربہ کار ثابت سپدِ۔ ییٚمس شخصس نٛز ژأری سپدِ لوکن ہیٚنزِ عام مجلسہ منٛز۔ لہازا گژھن سارٕنے تجربہٕ کارن ہیٚند تشریف انُن۔

(نگارٕ وایان لوکو منٛز نیران)

ماگُن۔ گپ لی!

گپا لی۔ کیا سُنا!!

ماگُن۔ دوٚ پیٚے ہیٚے اَسہ دوہن منٛزٕ کُس چھہ زیادٕ تجربہ کار؟

گپ لی۔ اگر کُنہ طرفدأری بغأر چھکھ پنُن رائے اظہار کرٕنی، تیلہٕ چھس بہٕ

چاپہٕ کھوتہٕ زیادٕ تجربہ کار۔

ماگُن۔ الأسے! تہٕ کیتھ کٔنٛزٕ؟ بہٕ چھس ژٕ سٕے بروٗنٛہہ زامُت تہٕ بلکہ چھس مرد۔

گیٛالی۔ اوہو!! از کل چھُ زنانہٕ گُرڈٕژ یاسے لیڈیز فسٹ قونٛژان بوزتھ۔

ماگُن۔ مگر قونٛژان بنوو مردو تمہ سٕہ زنانن ہمیشہ دِل رٔچھنہٕ باپتھ۔

گیٛالی۔ کرٕ۔ کرٕ۔ زنانہ چھےٚ مردن ہیٚنہٕ کھوتہٕ تجربہ کار تہٕ کاٹھ۔

ماگُن۔ ژہٕ کٔنتھ۔ کر شوٗرو!

گیٛالی۔ ہے ہے ہے ہے۔ ہے غلط۔

ماگُن۔ ہے ہے ہے ہے۔ ہے لوکو۔

دوشوے۔ (لیہ منز گیوان) اسہ دُن گنڈوٗن زیشُل یہ ناٹکھ

گوٗ شوٗروٗ یہ ناٹکھ

ؤژھا طنز چھُ ؤژھا مزاح چھُ

رِوایتی ڈانٛگ مگر کتھا نوٗ

رِوایتی ڈانٛگ مگر کتھا نوٗ۔ رِوایتی ڈانٛگ مگر کتھا نوٗ

(سوزتہٕ سازچہ آواز پیٚوٹھ اکہ اکہ کِردار اژان۔ ماگُن تہٕ گیٛالی نٔژان نٔژان اکھ طرف روزان۔ گُرڈٕ اژان بوڈ وزیرا)

گیٛالی۔ دوٗ پیٚمے یہ کُس آو؟

ماگُن۔ یہ گوٚ بوڈ وزیر۔ یتھ زمانس منز بوڈ موٗہ ہنٛیو۔ وٚچھان چھکھنا امِس چھےٚ بُڈ گٔنڈٕ نالی یوٚمِس گنڈتھ۔

(راژٕ اَڑان ژا ٹھپاٹھس مٔژ پکان پکان۔ تسٕند کھورٕ ہے تیلو
پیوان پوژنہٕ۔ ساری ہیے رنٛگس پھیرٕ پتہٕ بیہان شہ ہیژٕ شیچھس
ستے مٔژ س)

گُپالو۔ اَمِس پتہٕ کُس چھہٕ ژا ٹھپاٹھس مٔژ۔

مالگُن۔ سون راژٕ۔

(راژس سیٛتؠ سیٛتؠ اژان زٕ ژھوٚپٕ وزیر)

مالگُن۔ وٕ چھہ ژا ٹھپانہٕ ٹھوٚکہ وُکھہ پٹھکرٕ تہٕ اَتھ دٔچھنہٕ کھوفٕر چھہ ژھوٚپٕ
وزیرٕ

(بُڈٕ وزیر ژاٹھپاٹھس گُکُف مُژران)

مالگُن۔ وٕ چھہ بُڈٕ وزیر چھہٕ ژاٹھپانس گُلُف مُژران۔

(بُڈٕ وزیر چھہ ژا ٹھپانس ٹھانہٕ تگان ٹھوٚد نہٕ وزل شو کھہ کپٕرژون
نیران۔ کپُرٕ ٹھان ٹھوٚد تہٕ راژٕ چھہٕ دو ٹھان ٹھوٚد۔ راژٕ چھہٕ نیران نیٛر
تہٕ بوزن سیٛنچھس واتھہ چھہٕ کران مُٹھ ژیژ زٕنتہٕ پھنہٕ بجر کس تہٕ غورٕ ژرک
اظہار کران)

مالگُن۔ وٕ چھہ اوزٕ دزاو راژٕ۔ وٕ چھہ کمہٕ غورٕ ژیٕ سان چھہٕ ٹھپکان۔ تُلہٕ تلہٕ یاد
میرٕ ژٕ روز ہٕچھتہ اندس تہٕ بٕہ روزٕ ییتھہ اندس لوٚب کُن تہٕ وٕ چھو کیا پھیٛر
دگپالی روزان سیٛچھکس اَکس اندس تہٕ مالگُن روزان بییس
اندس کُن۔ راژٕ چھہٕ ژا ٹھپانس نکھہ واتان۔ بُڈٕ وزیر چھہٕ تھٔد ٹھانہٕ
دِتھہ راژٕ سیٛتہ بیہنہٕ خاطرٕ جاے شیران۔ راژٕ بیہان زٕنتہٕ تھکس بیٛٹھ)

راژ - اے بڈ وزیرا! بیٹھ دربارس منز چھ کیاہ انتظام کمی باسان (خوش
گژھتھ تہ یاد پیتھ) آ ـــ میانہ راژ ریٹنہ کتہ چھنے؟

بوڈ وزیر - دربارک احترام کران کریو کھ راز ریٹنہ ہائجن.

(نہ پیٹار چھ اڑان - ہمن تہ چھ تکلف لگتھ - ہیم تہ چھ تلہ
تژ کرہ روستے - ہاز اپچھنے ہمن منز راژ ریٹنہ پکان پوان)

گوپالی - مائن - ہیم پیٹارہ کوت انجہ پوت.

مائن - ژھوہ پہ کر - انتہ منز چھنے راژ ریٹنہ - ہیہہ ژھوہ پہ کرتھ.

(پیٹارہ راژس دوہن طرفن روزان پتھرس)

بوڈ وزیر - مہاراج! کنز دیو! راژ ریٹنہ کرو کھ دربارس منز بیہنہ موکلاو.

راژ - کنز!! - آ ـــ پیوم یاد - تمہ چھنے میانس کھوارپانس منز ژوڈر.

(راژ کڈان پوزار کھورو منز - کنز پوان بینظرہ تہ دفا
بڈس وزیرس. یہ ژھوپہ وزیر دوہن اندن کنی روزان
دوہ دنی - بوڈ وزیر ہیوان پیٹارن تکلف مژرن)

راژ - بڈ وزیرس ـــ نہ ـــ یہ کام دمہ بہ پانے انجام.

(راژ چھ دوہقان کنز ژنان تہ پیٹارن تکلف مژران یہ
راژ ریٹنہ اور نیران کنہ چکہ مکہ - تمہ چھنے بوہن سیطحس
کٹ پوان تزہ خر گرژ کران ز ننہ پنن یان کنہ جسنہ کس
مقابلس منز پیش کراہن.

گوپالی - ہنت میانہ بڈ خدایا!! ہمہ ژراہ ہینہ دہ پیٹارہ منز نیرا لے

پمپہٕ ہٕ پننہٕ رعہ پیٚہٕ تتہٕ تھاوان۔

(راز بیہان پننہٕ بس تختس پیٹھ)

راز۔ وٲلہٕ ٲلو۔ ہیا تیو دُرژو۔ راز ریٚنیو!! یہٕ چھُس تہٕ یہ پننس دربارس منز خوش آمدید کران۔

(راز ریٚنہٕ ہیوان پننہٕ مِن پٲرن پیٹھ بہان)

راز ریٚنہٕ۔ شُکریا مہاراج شُکریہ۔

راز۔ مٔت۔ مٔت۔ اہین اہین!! اے وزیرا! وَن دربار لاگنہٕ رِیوا گژھہٕ۔

بوڈ وزیر۔ اہلہ کارو! ریواجس مطابق بسیہٕ ہُشیاری سان اُزحرم خانہٕ آدم رنچٕک آدم قد اُچھ دربارس منز۔

(یہٕ عالم پہٕ دار چھہٕ اکھ بوڈ اکہٕ۔ لیٚتھ لمکیٹن لوکیٹن ہگرِن پیٹھ چھہٕ بہکان۔ دربارس منز انان۔ دَر اصل چھہٕ یہ اکھ فریم۔ یہ چھہٕ رازُس نکھہٕ بیان ترونہٕ کنہٕ نھاوینا گیُٹُلِتہٕ ماگن۔ رواں پہٕ مہلہ ہایش سعونہٕ شند نھاد

چھو نہ چھہِ نہ کران دُچھنو آو
حرم خانک یہ سیٹھا تروٗن
آدمو قدے اکھ اُناہ آو
آدمو قدے یہ اُناہ آو
آدمو قدے یہ اُناہ آو

بوڈ وزیر۔ باادب ہوشیار رُیٹانہٕ سون سرکار۔ آدمو نگہ پُشکہ بیڈ نگر رازہِ گٹہ

خانہ بُہس اُنس کرٕ ییٚنۍ پان ژٕ چھکھ خیرٕ ین تیٚتس کانٛسی
دِنہٕ پیٚتہٕ پتہٕ کانٛہہ ییٚتہٕ وہ بارس سٕنز با ادب وٕچھٕنۍ خامۄشی۔

(ساری وچھان یِتہٕ کتھ واز یٕنیٚن ہوان)

رازٕ۔ سیٹھاہ رُت۔ سیٹھاہ رُت۔ مُہنٛز (تُہنٛز گماشہٕ سان)
دِشہ راونۍ بوسے کوم بہٕ کرٕن اوس شیٚن رتۍ تیٚشہٕ رترا ادام تہٕ
شیٚپہٕ رٕبتو اوس خالص اکہٕ لنٛڑٕ اُنس منٛز بُہتہٕ ژٕ چھان تہٕ بۄچھ
—— یہٕ چھُس وری پیٚتہٕ وٕری خالص اکہٕ لنٛڑٕ یِتہٕ اُنس منٛز
پتٕ بُہتہٕ ژٕ چھان —— مُہنٛز —— کوتاہ لوکُٹ کوتاہ پیٚونت اوس
کوم بہٕ کرٕن —— بس یِتاہ —— پھیٚہہ پیٚنٛدِس ٹھۄلس برابر ——

(رازٕ وازٕ وازٕ اُنس نکھہٕ یِوان ژٕنتہٕ پتٕ
بُہتہٕ ژٕ چھان)

تہٕ یہٕ کوتاہ بوڑ چھُس۔ واہ! واہ!! عظیم چھُس۔ زیچھہٕ تٕر
کلہٕ دیکھ —— شیشہ کن —— تلہٕ کمہٕ کل داپہٕ اُچھ۔ مگر —— مگر
ژٕ کُس چھکھ؟

(رازٕ یِنہٕ ژٕھا پہٕ سیٹھو کنہٕ کران)

ژٕ ہسا کُس؟ ژٕ چھہٕ پیٚتہٕ کٔٹھ میہٕ ژٕ چھہٕ میٚے کٔن —— آ —— بہٕ بُہہ میہٕ
ترٕکراو —— یہٕ چھُنہٕ نہٕ کانٛہہ کھوژان —— یوزٕ چھہٕ؟ مگر ژٕ
کیاہ چھکھ وَنان؟ ژٕ کیا زٕ میٚے نقل کران؟ میانے ہشہٕ
حرکژٕ کران —— یہٕ چھُنے نہٕ کھوژٕ بڑٕ —— یہٕ چھُس جوان ——

وُستہٕ دار اِرادٕ کو پٲٹھو اکو سے جایہ قٲیم — آ — جل ون ژٕ کٕس چھکھ — وَن ؟؟؟

(اَکھ رازٕ ریٚنز دوہ تھان تہٕ لوتہٕ پٲٹھو پنُن لولہ بوٗرُت اَتھٕ اکس پیٚنٛکِس پیٚٹھ تھاوان)

رازٕ ریٚنز (دا) (لولہٕ سات) مہاراج !!

رازٕ - اَلئے !!! یہ کیاہ ؟ میٲنٛز رازٕ ریٚنز چھا ہمِس شخصس موٚحبت کران ؟ اَمو سِنٛدِس پیٚنٛکِس پیٚٹھ پنُن لولہٕ بوٗرُت اَتھٕ تھاوان۔

(رازٕ پنُن اَکھ اَتھٕ راز ریٚنہِ ہنٛدِس اَتھس پیٚٹھ تھاوان)

رازٕ - اَلئے !! اَمو کوٗرا رازٕ ریٚنہِ ہنٛدِس اَتھس پیٚٹھ پنُن اَتھہٕ تھاونُک جُرأتھ۔ بہٕ ہیکہٕ نہٕ یہ برداشت کٔرِتھ۔ میانہِ زِندٕ زُوٕ منٛز بُرٛونٛہہ کنہٕ کریا کانٛہہ میانہِ رازٕ ریٚنہِ سیٚتو عشوق۔ خبردار ! یہ اَتھٕ ژٕلاو بوٗن۔ ورنہٕ ژٕ لادٕ تھہٕ بہٕ پھیٚرِتھ۔ آ — قاوُد کٔرِتھ۔ بہٕ چھُسے پیٚمہٕ دیشُک

رازٕ۔ ژٕ کٕس چھکھ ؟ وَن ؟ ——— اے بڈٕ وزیر ! یہ شخص چھُہ میانہِ زنانہِ سیٚتو عشق کران۔ تمہِ سِنٛدِس اَتھس پیٚٹھ لولہٕ بوٗرُت اَتھٕ تھاوان۔ یہ چھے سازش۔ گہرٕ سازش۔

(رازٕ ریٚنز دا، گرٛدھان پتھ)

جلیٚنٛی ساری۔ (زٕنتہٕ ہُشار سپدِتھ) مہاراج کیٚتہٕ -

راز - ییکیاہ - ییکیاہ — یہ کنہ تراوُن۔ یہ اوس سے
کھوژناوان۔ یہ چیرس وُزِ ہوٹ۔ وُچھ تھنہ۔

(راز پاُزِ پانس ہوٹ چیران۔ اُچھ
چھس نیران پھٹیمتہ تہ پتہ گیران گیران
پوان تختس پیٹھ لاینہ)

ساڑی۔ مہاراج! یہ چھنے نو یہ پننی ژھاے۔

(راز رٹینہ رازس اُرِ پارِ لگان)

راز ریٹنر۔ افسوس! رازس کیا گوو؟ اُسہ گیہ پوُرِ باد — راز گو سوہ گو اس
— ہا — سے — ہائے —

گیاُرلی۔ ماگُن! ہے ماگن —! راز گو مرِتھ!

ماگن۔ ہتہ بے وقوف گبُرلی!! راز مرِتھ نا ٹکھ گرِدھ ختم ہُنہ اداکار
چھُ اُسہ زندہ۔ یہ چھُ صرف رازسُند مرنُک اداکاری کران وُچھان
گرِدھ ژھعتہ یہ کرِتھ کیاہ سپد۔ آ—

راز ریٹنر۔ (وُدا لکھ دوان) راز ہے مُوُدُم — اُسہ ترا اُو وتہ گو۔

(وُدا لکھ دوان دوان چھُنے راز رٹینہ جون
سیٹھجس کُن پوان تہ اَکھ اُکس کُن
تھر کرِتھ پیہان تہ وُچھ ژیٹان اُتھو
سپنو وانہ کرون تہ ریشہ کرِن ہُند کورس
اژان۔ ییم چھِ پکھاوان وُنان۔ وُچھ ژیٹان)

اولاد رؤسـں گو ‌ ‌ ‌ اُسپہ ترٗاٗوِ ہتھ گوٗ

لوکچار ھنسایہ گوٗ ‌ ‌ ‌ اُسپہ ترٗاٗوِ ہتھ گوٗ

یاوُن ھنسایہ گوٗ ‌ ‌ ‌ اُسپہ ترٗاٗوِ ہتھ گوٗ

گُپالی۔ اے وزیرو کیشا نِ وپسریعء؟

ماتُن۔ راۂ پیشہ ہن سحہ رگواس سپذنش پیپچھ ٹبلاوُو توٗ ہحہ ریوا ایزنوٗپ

ماتمی اعلاس۔ ماتمی دربار۔

راۂ رئیتہ تہٕ کورس۔ راۂ ہے موژم ‌ ‌ ‌ وُنہ یئے وُنہ یئے

پھاکہ پھر زٕوٗلئے ‌ ‌ ‌ ونہ یئے وُنہ یئے

وُلٹھ پیشان گوم ‌ ‌ ‌ وُنہ یئے وُنہ یئے

ترٕیشہ رُؤمنٹے گوم ‌ ‌ ‌ وُنہ یئے وُنہ یئے

کورس

لکہ ٹیایے کش ورتاوے راژس سوٗاُسے

حرمسر کش شوٗبہ راوے راژس سوٗاُسے

ریوا یتھ کش ورتاوے راژس سوٗاُسے

حرمس کش چلاوے راژس سوٗاُسے

واے - آے - واے - آے - واے - آے

(کورس نیران۔ بڈٕوزیرنہ زٕ ترٕھوٗپوزتھ

چھہ راۂ رئینن پتہٕ کتھ وہدِ ژروزان

زسیلیح ورکر چھہ اکھ پُردہ ہیتھ اژان۔

اَتھ پۄدس ژھایہ چھُ میک اپ وول اَژان۔
یم چھہ پۄدس ژھایہ راژس میک اپ بدلاوان۔

بوڈ وزیر۔ میانیو دربارہ کیٚن ژھۄکۍ وزیرو۔ کوٚژ کیتھ چھہ اَسہ ماتمک مُقام۔ لہٰذا چھہ محلہٕ خانس تہٕ حرم خانس منز کنہٕ وٕنہٕ مشابہٕ تہٕ ژاشنگ ژھیوراونہٕ آمت۔ ییتہٕ چھُ اعلان آمُت کرنہٕ زِ سڑکن پیٹھ پکُن واجنہٕ کارِ، موٹرِ تہٕ بَسہٕ گژھن نہٕ کُنہٕ قیمتہٕ گاش زالُن۔ سارِنٕے مدرسن چھےٚ چھُٹی آمٕژ دِنہٕ۔ یِمنہٕ ورسٕچی آیہٕ اَکھ دوہ بڑو نیٚچھے بند کرنہٕ۔ ماتم گژھہ اَتھ کدس تام یُن مناونہٕ زِ دوہ وُژھو تام گژھن نہٕ گاوٕن ہُند دود چیوٚن۔ لہٰذا چھُ منوٕرژوری زِ اُسو کرو اَکھ ماتمی قرارداد پاس۔

(اَکھ ژھوٚچہ وزیر اَتھ تال دِوان وۄنہِ اَژان تریٚے قلم بردار۔ اَکھ بُڈ رجسٹر ہیتھ۔ وۄیُم اُوِتھ۔ بیاکھ بوڈ قلمدان تہٕ قلم ہیتھ۔ تمہ ترٛیشوی وادِ ج ہیتھ)

قلم بردار ۱: جناب ماتمی رجسٹر چھہ حاضر۔

قلم بردار ۲: سرکار۔ قلمدان چھُ حاضر۔

(بوڈ وزیر قلم تُلتھ رجسٹرس پیٹھ لیکھُن تہٕ وادچہ وول ییمن سارِنے داو کران۔ زِ راز رِینہٕ ترژھ حرکتہٕ کران زنتہ چھےٚ ساز

کران تہٕ پان پأراوان)

بوٚڈ وزیر۔ اَز یُس یہِتھ ماتمی دوہَس پیٹھ بیٚیلہٕ ساگٔنی راز کانٛہہ اطلاع تہٕ نوٚٹس دِتھ ورایے بے ہوش سپدیٚو تہٕ موٗدی یمٚیُک شاید حرم خانُک یہٕ آدم قد اَتہٕ چھُہٕ، چھِہ اَسی ماننہٕ کِنس سوٚد رس منٛز چھٚٹھٕتھ یہٕ اعلان کران زِ ساری سے ملکس منٛز پیہِ تو تام ماتم مناونہٕ یوٚت تام نہٕ توٚہۍ پتھ ہُنٛد راز پٔیتہٕ لگتہٕ۔ بیٚیی چھُس یہٕ اکھ سب کمیٹی مقرر کران یوس یہٕ تحقیق کرِ زِ راز کیاز سپُد بغاًر اطلاع فوت۔ امہِ سب کمیٹی ہنٛدی ممبر بنن ژٕ وزیر مگر پریذیڈنٹ یا نے زِ بیٚہتھ.......

دوٚیِمؠ شوٗرے ژھوٚپٕی وزیر۔ گژھو توٚہۍ آسِو۔

بوٚڈ وزیر۔ منظور۔

ژھوٚپٕی وزیر۔ منظور

بوٚڈ وزیر۔ کرِو تیٚیلہٕ پنٕنؠ دستخط۔

(ساری قلم ہٕلان تہٕ رجسٹرس پیٹھ کران دستخط)

بوٚڈ وزیر۔ تہٕ تارٕیخ اَزیُک۔

(ساری قلم ژٕھٹھ رٕکھ تراوان تہٕ عَلم بردار ساری نیران راز ہٕنٛگہٕ تہٕ منٛگہٕ کرٕ گُہ دوان۔ پردہٕ ہٕہِ پیٹھ ریٚچ ورکہٕ نیران)

راز۔ ؛ ارمان تہٕ اجلاس۔

ژھوٚپ وزیر(۱)۔ یہ کِرٛزھ آواز ؟

راژ۔ وہی اُرمان۔

بوٚڈ وزیر۔ یہ کِرٛزھ آکاش وانی ؟

راژ۔ اُرمان۔ وہی ارمان !!

ژھوٚپ وزیر(۲)۔ یہ چھےٚ راژ سِنٛز آواز۔

بوٚڈ وزیر۔ مہاراج کمیٚتھ ؟

(ساری وزیر تہٕ راژ رینہٕ رازس اَندرٕ کھوٗ روزان۔ سہٕ ہیوان واپوار بہِتھ تمہٕ ہیتھ وَنان)

راژ۔ مُلکچہٕ زنانہٕ کرزھن یہٕ سار بِشکار کرزیہٕ۔ خاندان تہٕ دوٚیمین دوہن پیٚٹھ کرزھ ٹیکس لاگُن۔ ذَتہٕ ٹیدرس ٹیدرس پیٚٹھ کرزھ پلیس پہرٕ یہِ ہِٚتھن مَس کرزھ یہٕ کاٗشنہٕ ہُنٛد کاشُن۔ اِصلاح کرزھ یہٕ کاتُہہ کرن۔ ساری کرزھن وَنہٕ واٗسہ تہٕ یہی بنیتھ۔

(راژ بےٚ سوکھ کرزھان)

میٚثون مطلب چھُہ ــــــ اوہ گُنٛڈی !!! زخم یا۔ زخم !! چھوکھ میانہٕ من تَلہٕ ہیتین چھہٕ گُنٛڈی سِنے ہیتھ۔ ییم گنٛڈو۔ جبل گنٛڈو۔ بِٹہ ہیکہٕ نہٕ پیٚنہٕ من یاون پیٚٹھ وھہ دِنہٕ روٗزِتھ۔ گنٛڈو گُنٛڈی گنٛڈو۔

(راژ رینہٕ رازس کھوٗرٕ وُچھان۔ پوٗزا کران)

راژ ریٔتھ۔ مہاراج! تُہہ ہیٚر چھُٔنہٕ اَکھ کوٚنٛڈ تہٕ ستیومُت۔

راژ۔ اوہ! گٔنٛڈی۔ گنٛڈی۔ وٲلی وٲلی گٔنٛڈِو گنٛڈی۔

(راژ ریٔتہٕ اَکہٕ پٮ۪تہٕ اَکھ وَنان)

راژ ریٔتھ (۱)۔ راژ! چانہِ یاد چھِہ پمپوش ہوی۔

راژ ریٔتھ (۲)۔ راژ! چانہِ یاد چھِہ تارٕ جوش ہوی۔

راژ ریٔتھ (۱)۔ راژ! چانہِ یاد چھِہ پھمب ہوی نَرم۔

راژ ریٔتھ (۲)۔ راژ! چانہِ یاد چھِہ ہیٚٹرٕ زَن گَرم۔

راژ۔ اوہ گنٛڈی۔ گنٛڈی گٔنٛڈِو کھوٚرٕ ژوٚشرٕ۔ چھوکھ لاگو پٔٹھ۔

راژ ریٔتھ (۱)۔ راژ!! اَسہِ وٕنہِ پھیری چانہِ یاد پوٗژر لوٗکھِت۔

راژ ریٔتھ (۲)۔ راژ! رٔٹو لاگو پوزارٕ کھوٗ۔

(راژس پوزارٕ لاگان۔ راژ زَہتہٕ بڑلیومُت
صرف آوازٕ شُرٕ۔ تَس چھُہ میک اَپ تہٕ بدلیومُت
اَکہٕ طرفہٕ گوٗتُرٕ زٕھ چھےٚ سفید شیٖن ہِش)

راژ۔ آہ!! واہ۔ واہ!! ہیٚین۔ بٕ۔ بٕ۔۔۔

(بُڈس وزیرس کُن)

راژ۔ ہیٚین۔ ژٕ کُس چھُکھ؟

بۆڈ وزیر۔ سرکار! بٕ چھُس تُہُنٛد خادِم۔ بۆڈ وزیر۔۔۔

راژ۔ تہٕ بٕ کُس چھُس؟

بۆڈ وزیر۔ سرکار! ژٕ چھُکھ سون مأکیہ۔ اَن دانا۔ سون بب موریج۔ راژ

راژ۔ اچھا! بۆ کتہٕ اوسُس ؟

بۆڈ وزیر۔ (پانسے سیتی) کیاہ وَنس وونی۔ ژٕ اوسکھ سوۄرگہ واس
گومُت۔ (نشتو پۆٹھی) راژٕ!! ژٕ اوسکھ بیٹھے زولہ ہے نا کران
نیشدر۔ نیشدر۔

راژ۔ مےٚ تہٕ دوپ زِ بۆ کتہٕ اوسُس۔ مگر ہیم گنڈی کتہٕ تسنے پیہ مےٚ۔

بۆڈوزیر۔ راژٕ پتہٕ چھُ برِم۔ وہیم ژٕ آو۔ وٕ بِھتو رلوا بیٹھ پاڑو۔

راژ۔ آ — آ — وَن رلوا بیٹھ۔

(راژ ہاہوان ٹھوۄد وود تھن مگر ہکہ نہ ہیکان
وُبِھتھ۔)

بۆڈوزیر۔ راژٕ! ہیمن راژ رٔنین ہند آسرِ ہاسیتھ وٕ بِھتو ٹھوۄد تہٕ وُچھو
ہنٛز پان بیتھ اُنس شرنتہٕ کاروائی پکہ ناوُد برٔونہہ۔

(راژ دوون راژ رٔنین چھیکین نَل رٹتھ
ٹھوۄد وودھان)

راژ۔ ٹھیک چھُ! ما بٹھو راژ رٔنیو۔ پننہِ مےٚ کُنےٚ زوٚن ترآو۔
مےٚ چھینہ خبر بیتھ اُنس شرکُس چھُہ مےٚ ہیوٚ۔ اکھ مشر
چھُس نہ بۆ۔ بۆ چھُس بٔیون تہٕ یہ چھُہ بٔیون۔ زِ بٔیون ماہ ہیکن
اکھ اُسِتھ۔ بۆ چھُس راژٕ، یہ کُس چھُہ؟ اُمِس وُنُو یہ وَنہٕ
زورِ پیتن کیاہ چھُس وَنن؟

(راژ رٔنیہ چھکےٚ آسان راژس مُدےٚ گنڈتھ

(وُچھان تیمہ چھےٚ وۄپھٕ گژھان وَنان)

رانۍ ریٚنیتر - رانۍ!!! یہ کیشاہ؟

(رانۍ تِمَن دۄشوٕنی تشویشہ سان وُچھان)

رانۍ ریٚنیژ (۱) اوہ رانۍ!! سون یاوَن گوٚ!

رانۍ ریٚنیژ (۲)۔ اوہ رانۍ سون روٗپ گوٚ!

رانۍ ریٚنیژ (۱)۔ سون ساز گوٚ

رانۍ ریٚنیژ (۲)۔ سون راز گوٚ

رانۍ ریٚنیژ (۱)۔ اوہ رانۍ اوہ!!

رانۍ ریٚنیژ (۲) وا سے رانۍ - وا بے!!

رانۍ - (شرارتہٕ سان کَرکھ دِتھ) مگر کیا ——— ؟

رانۍ ریٚنیژ (۱) رانۍ! چانہٕ گۄنٹرٕ منٛز چھےٚ اَکھ سفیدوال آمت؟

رانۍ - کیا ——— ؟

رانۍ ریٚنیژ (۲) رانۍ چانہٕ تیٚلہٕ دار گۄنٹرٕ منٛز چھےٚ اَکھ بُڑوال آمت؟

رانۍ - کیا! میانہٕ گۄنٹرٕ منٛز چھا سفیدوال آمت؟

رانۍ ریٚنیژ (۱) مہاراج۔

رانۍ - کیا بہٕ چھُس بُڑیومت؟

رانۍ ریٚنیژ (۲)۔ مہاراج۔

رانۍ - کیا میٚنۍ راوٕ جوانی؟

رانۍ ریٚنیژ (۱) مہاراج۔

راز۔ کیاہ بہٕ چھُسہٕ شٔکھس گومُت۔

رازٕ ریٚنہٕ (۲) مہاراج۔

رازٕ۔ کیاہ بہٕ چھُسہٕ کمزور گومُت؟

رازٕ ریٚنہٕ۔ مہاراج!

رازٕ۔ (ہیٚچھہٕ آواز منٛز) کیاہ بہٕ چھُسہٕ موتس کھوتہٕ نزدیٖک۔

رازٕ ریٚنہٕ (۲) مہاراج۔

بوٚڈ وزیٖر۔ رازٕ! یہ کوٚسہٕ کتھ چھےٚ۔ پرٛتھ انسانس چھُ وٲنسہِ منٛز گژھُن وِزِ سفیٖد وال پیوان۔

رازٕ۔ مگر تہِ کیٛتہٕ کتھ بنہٕ؟ بہٕ چھُس رازٕ۔ میانہٕ حکمہ ورٲے ہیٚکہٕ گژھِتھ کٲنٛسہِ ذرہٕ اژتھ۔ بہٕ بوٚد دوٚسے یژھ کرٕ ہینہٕ دوشوٚسے پیٚٹھہٕ کرٕکھ مہ چھِن دوہن منٛز ہیٚند تہٕ سوترٕسے وکھ کرٕن بے وکھ تہٕ میٚنہٕ پیا گوٚنٛژھ منٛز سفیٖد وال تہٕ میٚنہٕ آسہٕ نہٕ خبر سے۔

رازٕ ریٚنہٕ۔ رازٕ! سون کیاہ سۄ گژھِتھ۔ تُہۍ گوٚکھ ہینگہٕ مشکہٕ بڈِتھ۔

رازٕ۔ کیاہ۔ بہٕ چھُسہٕ پرٛو پاٹھۍ بُڈ یومُت۔ ہاں۔ ہا تُہۍ بُڈ یوسہٕ؟ اے بُڈ وزیٖرا! ون گاٹہٕ وٲنس واپس حاصل کرنہٕ خٲطرٕ چھا کانٛہہ تدبیٖر تہٕ ترکیب۔

بوٚڈ وزیٖر۔ سرکار! یہ ہیٚکوٚ گُزشتہٕ حساب کتاب بیچہٕ رجسٹری منٛز نظر دِتھ وُنِتھ۔

رازٕ۔ آ۔ قبل دِ نظر سوٚن؟ وُنہٕ چھُکھ یہ وُچھان!

(ہکہ پیوان رجسٹر ہیتھ عَلَم بردار وٲتھ
بوڈ وزیر دِوان تھتھ نظر)

بوڈ وزیر۔ سرکار! چھنےٚ ترکیب چھ دِتھ۔

راز۔ اچھا! (خوش گژھتھ) واہ! واہ!! چَل وَن۔ چَل۔

بوڈ وزیر۔ (وَرق پَران) یوٚدوَے گونہِ منز اَچھ نِکن بُڈِ وال نوٚمتھ دار
گژھن تیٚلہِ گژھ شہر کُنہ تجربہٕ کار نٲوِد سٕن اَچھ کڈنا وُن بلکہ
خیال گژھِ تھاوُن زِ دُ کاری گژھ نہِ شٔشٕرِ و آسنہِ۔

راز۔ واہ! واہ!! یہِ چھُ آسان۔ یک دم اَنُن تیٚلہِ نٲوِد۔

بوڈ وزیر۔ مگر سرکار تیم کتہِ ین۔

(رجسٹر ہیتھ عَلَم بردار نیران)

راز۔ کیا زِ؟

بوڈ وزیر۔ سرکار تُہُنٛد حُکُم تہٕ ارمان چھُ زِ مَس گژھ نہٕ کانٛہہ کاشُن۔
اصلاح گژھ نہٕ کانٛہہ کرُن۔ لہٰذا اچھ ساری نٲوِد بےکار
سپدی میتھ۔ تِمو چھُ ہرٕتال کوٚرمٕت نیہ ہی وُنُوٚ نازِ ساری
گژھن ہیپی آسنہِ۔

راز۔ (خوش گژھتھ) آ۔ آ۔ ہیپی۔ واہ۔ واہ ہیپا۔ ڈِنُو ساری
گیٚوِو ہیپی سانگ۔ ڈولہِ والین دِیو آلوٚ۔ سورنے والین دِیہ
ناد۔ تاسہِ نے والہِ اَنیوٚکھ تہٕ گیٚوِو ساری۔

راز۔ (گیوان) ہیپا ہیپی ہیپی۔ سورُے سمسار ہیپی۔

(باقی سأری تہٕ گیوان تہٕ نژان راز سن
ٲندی ٲندی)

رازٕ ریٖنہ۔ ریش دراز ہاپی۔

باقی۔ ہاپا۔ ہاپی۔ ہاپی

رازٕ۔ جَنٛڈٕ تہٕ ٹوٗپ تھٕ ہاپی

باقی۔ ہاپی۔ ہاپی۔ ہاپی

رازٕ۔ نبتھ نشی ہاپی۔

باقی۔ ہاپی۔ ہاپا۔ ہاپی

(رازٕ سپدان خاموشی سان دوٗز تھ
ہیوٚ گڑھان تہٕ سارٕے ہنٛد نژُن وُچھان)

باقی۔ (نژان تہٕ گیوان) ہاپی ہاپی ہاپی۔ ریش دراز ہاپی جَنٛڈٕ تہٕ ٹوٗپ تھ
ہاپی۔ نبتھ نشی ہاپی۔ ناگہ بب ہاپی۔ ہاپا، ہاپی، ہاپی۔

رازٕ۔ (کرٛکھ دِتھ) خاموش!

(نژُن تہٕ گیوُن گژھان بند۔ سأری
گژھان تیٚز کرِتھ کرٕ ہوک پننہِ پننہِ جایِن
بیٚہتھ)

رازٕ۔ (بجہ تہٕ وَدِ وِنہٕ آوازِ منٛز) میٚون سفیدوال! کانٛہہ اکھ تہٕ نأوِد
پی نایوٗ۔ بہٕ چھُس پوٚرٕ لگاونُک شوق۔ ـــ تہٕ ـــ تہٕ ـــ تہٕ مرٕ ـــ
(بےٚ ہوٚش گژھِتھ پٲٹھ نأوِد ژٲنان)

ناوِد - مہاراج! توہہ کوٗرو وسیہ ٹہٕ باتھ (اُسس ٹھوٗپ دِتھ) سرکار
ناوِنی دِیو، بہٕ ناوِد یاد۔

رازٕ - ژٕ کُس ساہ چھکھ؟

ناوِد - جناب بہٕ چھس اَتہٕ گنڈتھ وَتہٕ گنڈتھ اصلاح خط ژورِتھ خط
تہٕ روہہِ خط ناوِد۔

رازٕ - اَسلٕ!! وانکہ لشٹھرِن سوٗمب اِنسان تہٕ پیٹھ بیٹھ ہیو رتام ناو۔

ناوِد - سرکار! بہٕ آس ییٚنہٕ ہِنہ ناوِد بایِن گُھٹس ہرٕ تال پھٹرِتھ یوٗر۔

رازٕ - گوٚ ژٕ ہمٕن نِش غدار تہٕ اُسہٕ نِشن نابکار۔

ناوِد - نہ جناب! بِلکُل بکار۔ بہٕ کرا ژٕہنز کانہہ خدمتھ۔

رازٕ - بڈٕ وزیر۔ یمِس۔ کیا چھس ناو۔ آ۔۔۔ خوش کیتھ ناوِدس
آ دِ خدمتھ کرنہٕ۔

بوڈٕ وزیر - ہو باداہ۔ بوزو!

ناوِد - ناوِد جناب ناوِد۔

بوڈٕ وزیر - ٹھیک چھُہ۔ بوزا! ساگرِنس یمِس رازٕس چھُہ تیٚتھہ دارِ گوٚنزٕرِ ہنز
اَکھہ سفید وال اچانکن نوٗمۆدار گومت۔ یوٗہے چھُہ کڈُن مگر ژینچ
گژھہِ نہ شیٚشتر و آسنہٕ۔

ناوِد - بس یہے چھا بڈ کام۔ پرٛتھ کانہہ چھس بہٕ دوہس منز شیٚٹھن
اَکھاہ موہ کلاوان۔ اَکھہ سفید وال کیا۔ دُنکھ ہیٚکہ تہٕ دٔہہ گوٚنزٕرٕ
اَنِن ہُلے کڈِتھ۔ دٕ چھہ سون ژھنگٕل ہینگ سوالیہ نِشان۔

(اَکھ بوڑ سوالیہ نِشان ہاوان)

راژٕ ۔ سوالیہ نِشان ؟

ناگُود ۔ آ جناب سوالیہ نِشان ۔ یِمہٕ منسٹرَن تہٕ وزیرَن بُتھہ پیوان
تِہُم بہان ہُرِتھ ۔ یِتہٕ چُھکھ بُرٕزِ بٹَن یا نے کلرکَن ہِنٛز ماتحتی
پہچان کرٕنۍ ۔ خبر آسہٕ ونٛس ۔

راژٕ رِینٛہ دٕیِ ۔ نَہ ۔ نَہ ۔ بہٕ دِمے نہٕ یہ اوزار استیمال کرٕنہٕ ۔

راژٕ ۔ ہتےٚ لُوچھ ! کھوژان کُنہ چھکھہ ؟

راژٕ رِینٛہ (۲) نَہ نَہ یہ اوزار چھُس نہ استیمال کرُن ۔

راژٕ ۔ ہتےٚ کاہُتی ! وسواس مے ہتےٚ ۔

ناگُود ۔ مہاراج ! تُہنٛزَن نوٚکَن زنانَن چھا کانٛہہ اعتراض ۔

راژٕ ۔ ہَتہ ناگُود داہ ! مےٚ کموٚ زنانہٕ چھےٚ ؟

ناگُود ۔ ییمہٕ نہٕ ؟

راژٕ ۔ ییمہٕ چھےٚ یِتھے مےٚ سیتۍ سیتھ روزان ۔

ناگُود ۔ نہٕ حرم خانہٕ چھ زنانہٕ ۔

راژٕ ۔ ہتا مےٚ نا تہنٛدِ ناو تام یاد ۔

ناگُود ۔ تتیٚلہِ کمہٕ ابہٕ پنٛنہ وِہ ستہ کاٹرۍ ہُشت مُظاہرٕ تہٕ نِمن سفید وال
یک مُشت گنٛدِتھ ۔

راژٕ ۔ پلنٛگ ۔ بلکل ۔ مگر یاد تھاو یِمہٕ میٹیاُنۍ واٹُس گٔیہِ ۔

ناگُود ۔ مہاراج ۔ تُہۍ چُھو ونُن یِتھ اُنٛس بُرُن نہ کٔیہ ۔ یِمہٕ سوالیہ

نیشان نما اوزارچ کیہ کوو تراوِ وگرڈ دٔنہٕ منز بہٕ دِمس وڈسیہ تہٕ سفید وال پیپہ نمبر نیرِتھ۔

(رازٕ سوالیہ نیشان ہیٹس منز تھاوان
لوٹ ژٹان تاگود اکھتس منز تہٕ رازٕ دوعہ تھان
تھوٗد)

رازٕ۔ بلکل۔ ژٕ تۄہِ ودمے یہ کوو ہیٹس منز۔

(رازٕ وُچھان اُتھس منز)

مگر یہ کتھ چھ مے بٔڈ شُبہ کٔنہ بتا کہ مے ہیوٗ ہیٹس منز کوو تراوِتھ ہیٔا بہٕ ما زانہتھ ینہٕ تہٕ؟ ژٕ کیا زِ میانے ہیٹہ منز کرٕ کرِن۔ یٕمہٕ چھکھ ینہٕ بہٕ؟ (شرارتہٕ سان) دوٗر گرٕ تھ مے نش۔ مے چھ کھوژنا وامہ سوالیہ نیشانہٕ سیتی۔ بہٕ تراوِ سے یہ اوزار ہیٹس ڈسیہ دِمے تہٕ ختم نممتہ کرِتھ۔ دفا گژھ مے نشہ۔ نیرکھ یکتہٕ لاسیے یہ اوزار کلس۔ وُنی نمتہ ختم کرِتھ۔ اتھ وُچھ۔ آ —
آ — آ ——

(رازٕ دوان سوالیہ نشانس وڈسیہ تس
نیران اُچھ پھٹِتھ تہٕ! اُتھی سیتی ییان
تختس پیٹھ لایتہٕ۔ تاگود ژلان)

رازٕ ریٖنہٕ۔ ہیتہٕ واے!! ماہراجس کیا ہُشہ یہ بییہ اُمی کیہ پور باد۔

(رازٕ ریٖنہٕ چھ شیچہ کٔرِتھ پیوان تہٕ سیٹھ ورکر

چھہ اَکھ پرد پہچھ اژان۔ پرژس ژھایہ
چھُہ میک اپ وول اژان شہ چھُہ رازس
میک اپ بدلاوان۔)

گیاڈِلی۔ ماگُن! اسے ماگُن!! رازِ مؤد!!! بچیہ مؤد!

ماگن۔ تہٕ ژتے کیاژ چھُے پھیران۔ اُسو ساڑی چھہ صرف اکہ لٹہ مران یہ
چھُہ راز۔ اَوسے چھُہ لٹہ لٹہ مران۔ ژھعو پیٚہ کرُمتہ روز دچھان
کیا سپد ——— آ ———

(ریشتھ گرین تہٕ واپہ گرین ہُند کورس
اژان۔ راز پینہ تہٕ کورس وان وُنان)

یتی ہتی دیٚد مالہ تہٕ اوثہہ اُثہہ اُثہہ
کرُل کرُتھ اَچھ جورٕ اوثہہ اُثہہ اُثہہ
شیُر ڈیشتھ کن جورٕ اوثہہ اُثہہ اُثہہ
راز گیتھ پیٚڈ زنیتہ اوثہہ اُثہہ اُثہہ
اُدیٚل شُتہ پوٚش زنیتہ اوثہہ اُثہہ اُثہہ
دہس روزان سیوزنیتہ اوثہہ اُثہہ اُثہہ

ماگن تہٕ گیاڈِلی۔ یہٕ تہٕ بُتا پہٕ پوٚناڈ مرے شوکھ تہٕ ماتم گرکرے
اے وزیرو! ژھعو پیٚہ وہ نِ ترااَوو۔ دربار بُلاوِو ماتمک
دربار بُلاوِو ماتمک دربار بُلاوِو ماتمک

دربار کہ آدمہ آدمسہ آکرہ دان

کورس

پوشہ باغنگ باغوا تا　　رازِ او سئے سو نیچے
دِلہ جبگرگ جانا نا　　رازِ او سئے سو نیچے
لولہ سوُدرگ مرکھیرِ دانا　　رازِ او سئے سو نیچے
حرم خسانمگ مستا نا　　رازِ او سئے سو نیچے

وائے۔ ہائے۔ وائے۔ ہائے۔ وائے۔ ہائے۔ وائے ہائے

(کورس تیران)

(درباری روزان رازِ ریٔنین پیٔشِ کنہ)

بوڈا وزیر۔ دربار یو تہ وزیرو! اُنی چیہ دہ کھ گر ہیشد ماقم مُنادِ ہو کہ چیچھ شہر کمو تہ گامہ کمو سار ویے بسکیتوا اَجی وا تِسِہ زنُدِر دوا قسم کورمُت۔ تہ کیاز میلادٹ چیچھ پرِکھ گنہ تھپین تیین تیمی چیزین یلیہ پاٹھو سپدان۔ یش کاتھ یہ قسم چھیشر اُو نھچ یٔدِر وا تِسِہ زنُدہ روز شہ پیچھ ملکہ نمبر گندا نچھ ژھینہ۔ تہ کیا ز یٔدِر وہر زنُدِ روزِ بہ سیتو چیچھ تیلیہ دار گو نترھن منرجُٹ وال نوا مزدار سیدالین چونکہ از چیچھ ما تمنگ مقام تہ سرکار یٔلیکنہ رازِ سیقرِ لاشیر آدرِ بیٔنہِ تام واندانمگ خرچہ برداش کرژ نچھ لہٰذا چیچھ عوامشن تہ پیچھ اَمہ خرچہ مہ کھ حقود ٹیکس لیان لاگنہ۔ لہٰذا کرو اُسیر قرارداد پاس۔

(اُ کھ تُھوپ وزیر اُھچ "تال دِدان" اور

اڑان ترئنے علم بردار، آکھ بٹہ دِ چسٹر و ہسینو
ٹیاکہ قلمدات ہیتہ تہ ٹیاکہ داوچ ہیتو)

علم بردار (۱) جناب! ڈنگوی چسٹر تیٹی ٹاپیرہ

علم بردار (۲) حسیٹکار قلمدات تہ چُہ شاپیرہ

(بڈا وزیر قلمدانٹی اُٹھنگ ہیتہ ہیتہ شیشہ
ہموانتہ پینگٹی تہ داوہ دولی داو کرات
ہیتے دہ کرتہ پینہ اسپ دولی فیصلہ)

بڈا وزیر - اُڈہ چہ پیٹہ دعوے کیہ تربیتہ ہیتلیہ سائنس دانش مرشدہ آگہ تہ
مہنگی تجربہ ادس چہ آسیر ہیتہ دعوےکی سپیدیتہ اعلان کرات
نہ سائری سے ملکس مٹر ہیتہ تو تام ڈکم منتا ونہ بجہ تام نہ کا تہ
خدا نمائی، نرم طبیعت نرم مزاج انسان سُنند زنم سپیدیہ ہیتہ
چہ ئس بہ آکھ سکالرشپ مقرر کران ئیٹی تس ڈالیہ علمس ہیتہ
دعوی کرشہ پئس ایہ تحقیق کیہ زراز سپیدیہ مرشن تہ چٹہ بیسہ تا
شائیری راز بینیو کہ نتیجہ شرکتہ خدمس تام ادس آکہ شائیری
شنفر پیتہس لا لیب علمہ پیشر ڈ اثر کرن ———

ڈھوئی وزیر - پانہ بڈا وزیر
بڈا وزیر - مسئے چہ منظور کیہ و تو ہچ سائری ہیتہ دستخط آ. تاریخ
اڈیٹ.

(علم بردار نیران تہ اُٹھو سیتو راز مینٹر کرکھا

راژٕ۔ ابھلاش۔ وہیو ارمان ۔

(ساڑی اوٚکسطرف وُچھان)

راژٕ۔ اَرمان ۔ وہیو ارمان۔

(ساڑی بیٚیس طرفس کُن وُچھان)

راژٕ۔ اَرمان ہیٚبا اَرمان۔

(ساڑی ہیٚنوٚر آکاشس کُن وُچھان)

راژٕ۔ ہیٚتا اَرمان ۔ اَرمان
بوڈٕ وزیر۔ کمیٚتک مہاراج !

(ساڑی راژس اَندٕ پکھی روزان۔ راژٕ وایہ
وار بہان تس چیٚتھ دوشو سنگوٚنزن ہنا بیٚ)

راژٕ۔ حرم خانکی ساڑی دار درواژٕ ترٲوِو یلہٕ یمٕ زَن راژٕ ریٚگینہ ہیٚکن
چیر ہتہ ہٕتھٕ کھوٚر ہیتہ۔ ملکس منز گژھہ سُتن سُتن دوہ ہیٚن یکہٕ وٕژھ فاتمہ
کشتی کرٕنی۔ یتھٕ زَن اناج سارِنیے پوشہ۔ روہ پیہ گژھن گوٚنزر
ہتہ پیٚتہ چیز گژھن نایاب گژھن۔ مطلب چھُہ زِ ــــ یہ ــــ زٕ
اوٚہ ہیاہن زٕبن منز یوگنڈٕ۔ یہ کمٕ چھُس گٕنڈِتھ ہتہ ونوٚمت یہ گنڈٕ
ترٲوِو یلہ۔

راژٕ ریٚگینہ۔ راژٕ ! تہٕ ہیٚر چھُنہٕ اَلقن کانہہ گنڈٕ۔

راژٕ۔ او ! واے !! منز راوِو ہیاہن اَلقن یُس گنڈٕ منز راوِو جل۔

راژٕ ریٚگینہ۔ (اَکس پیٚتہٕ اَکھ) مہاراج ! تھہدو اَتھ پوشہ جھٔتر ہیٚو

مہاراج! تُہنٛدۍ اَتھ چھِہ پھَمبہٕ ہِوۍ سٕی ہیوٚ

مہاراج! تُہنٛدۍ اَتھ چھِہ کھٔتنہٕ دوٚدٕ گل ہیوٚ

مہاراج! تُہنٛدۍ اَتھ چھِہ نارٕ تیٚو لٔچِکل ہیوٚ

راز۔ اُنھہ! اُنھہ!! یِم میٚیانۍ اَتھ کمۍ آسۍ گنٛڈۍ یمٕتۍ؟

راز رینہٕ۔ مہاراج! تُہنٛدۍ اَتھ چھِہ آزاد۔

راز۔ نہ۔۔ نہ۔ کمۍ تام آسۍ میٚیانۍ ہَڈرۍ گنٛڈِتھ تھٲوِمٕتۍ۔

بوڈ وزیر۔ مہاراج! یہ چھُہ غلط! تُہنٛدۍ اَتھ گنٛڈِتھ ہیٚنہٕ کٲنٛسہٕ۔

راز۔ ژٕ چھکھ غلط وَنان۔ کمۍ تام آسۍ میٚیانۍ کھُر نہ گنٛڈِتھ تھٲوِمٕتۍ۔
اوہ! وونۍ چھُس بہٕ آزاد۔ ہی۔ ہی۔ ہی۔ بہٕ ہیکہٕ ہینہٕ مرضی
موجوب پکِتھ۔ نیٚرِتھ۔ ژٔرِتھ۔ گیٚوِتھ۔ وُچھتھ۔ بوزِتھ
ژُھٹکھ ہیوتھ۔ کھیٚتھ۔ چیتھ۔ نہ۔۔ نہ۔۔ بیٚیہ۔

بوڈ وزیر۔ مہاراج! بیٚیہ کیا؟

راز۔ (شرٕ پیٚنٛدٕرٕ پھٔٹِتھ) بیٚیہ نہ کینٛہہ۔

بوڈ وزیر۔ اوہو! مہاراج!! رِوایتھ پانٛژھن رسم کرِتھ تراوُن پیوٚ۔

راز۔ ٹھیک چھُہ۔ وٕنۍ رِوایتھ۔

بوڈ وزیر۔ سرکار! اَمِس شُرِ پتُن پان وُچھنکھ رسم کرُن پیوٚ۔

راز۔ راز رینو۔ وٕلو۔ کھوٚد دوہ تھٔنس منٛز دِیو مُبارکھ۔ آ۔۔۔
کیا بہٕ چھُسا دوہدٕ دِنۍ؟

بوڈ وزیر۔ مہاراج! توٚہۍ چھِو اَمِس بڈٕ تیٚہ کُنہٕ دوہدِنۍ۔

راؤ ریتہ (خوش گئی ھمتہ شرسوا ثداز س شز) مہاراج! توہ ہیو چھیو بلیگل لوہ کیوڑ معہ کیڑ شرکی ہن باسان. تھہ ہیہ چھیہ وُنہ داُرنہ آ ہِش۔

راؤ۔ (خوش گئی ھان) واہ واہ!! بہ چھس لوکُٹ معہ گٹ شرٹو راؤ۔ مے چھینہ ونہ گو نش ھہ تہ پچھر۔ وُلو۔ وُلو ساری گنڈو راؤ شُنڈ گنڈن۔ وُلو ساری۔ وُلو لوچھہ لوچھیو نچھیو نچھیو راؤ ریشیو۔ توہ ہیو تہ گنڈو اُجھہ۔ بوڈ وزیر۔ وزیرو۔ وُلو توہ ہیو تہ گڑو ساری اُکھ اُکس اُھن قیمہ ولیہ سائے۔ ماگن۔ کپالی۔ وُلو توہ ہیو تہ گڑو اُکھ اُکس اُھن ھقیہ۔ ماگن کرسائی گنڈن شورُو۔

(ساری چھہ اُکھ واس کران۔ راؤ۔ ژھوٹپ
وزیر(۱) راؤ ریتھو(۱) بوڈ وزیر۔ راؤ ریتھو(۲)
ژھوٹپ وزیر(۲) کپالی تہ ماگن)

ماگن۔ راجا جی راجا!

راؤ۔ (زنتہ راؤ لاگہتھ) سو کھ معہ کھ روزن یزرا۔ کیا چھے ونن؟

ماگن۔ منصوبہ بندی شر ژورا ہ ژاو۔

راؤ۔ (شرارتہ سان) کیا! منصوبہ بندی شر ژاوا ژور۔

ماگن۔ (ژھوٹپ وزیر(۱) اُکس کن ہاو تھ) ھٹیکہ دزن نشں کمیشن پژاوتھ

راؤ۔ (شرارتہ سان) کیا! کمیشن پژاوتھ۔

ژھوٹپ وزیر(۱)۔ نہ۔ نہ۔ نہ۔ ہرگز نہ۔ ہرگز نہ (سیٹھی گردن تہ ہلاوان)

راؤ۔ کمہ وَتہ۔ کمہ وَتہ۔

ماگنؔ۔ ییمہ وَتہ۔ ییمہ وَتہ۔ ییمہ وَتہ۔

(سارینے پکہ ناوان تۂ راز مس تتہ ژھوپ
وزیر (۱) بشرونز لوٗٹھرز کڈان۔ ژھوپ
وزیرس کھر گرژھان لوکن کن بیٹھے کنو
سارینے گرژھان اکہ اکہ نزپت ہانکل
لوٗ ماتز کئنہ ڈن اندوانہ)

رازٕ۔ (ژھوپ وزیر (۱) کس کن) شاباش! کیٚہہ جبادی ہانکل۔
اڈول!!

ماگنؔ۔ راجاجی راجا!

رازٕ۔ دوپکہ نشس دوزت دوٗر یرزا! کیاہ چھیٚے وَنن۔

ماگنؔ۔ سرکاری دفترن ژوٗر ٹرادیاو۔

رازٕ۔ کیا! سرکاری دفترن ٹرادیاو ژوٗر۔

ماگنؔ۔ (راز رٹینہ (۱) کن ہاوتھ) ازتن پترمن ماسترن پیہ چھیترہ
نوکری دیاوتھ۔

رازٕ۔ کیاہ! برشتہ دارن نوکری دیاوتھ۔

راز رٹیمز (۱) نہ۔ نہ۔ نہ نہ۔ ہرگز نہ۔

رازٕ۔ اچھا ینہ چھا سیدان۔ کمہ وَتہ۔ کمہ وَتہ۔ کمہ وَتہ۔

ماگنؔ۔ ییمہ وَتہ۔ ییمہ وَتہ۔ ییمہ وَتہ۔

رازٕ۔ شاباش چھیٚے پوشہ ماٗلی۔ کیٚمہ جبادی ہانکل۔ اڈول۔

مالگُن۔ راجا جی راجا!

راژ۔ سمکھ ساٗوی رکوزن پرزا! کیا چھےٗ وَنُن؟

مالگُن۔ راژ بِنظامس ژدوراہ ژاو

راژ۔ کیا! راژ بنظامس ژاواہ ژوٗر؟

مالگُن۔ (بڈس وزیرس کَن اَوِتھ) بھرشٹاچارکی موٗل سٕنز راگوِ کھہ۔

راژ۔ کیا! بھرشٹاچارکی موٗل سٕنز راٗوِ کھہ؟

بوٚڈ وزیر۔ نہ۔ نہ۔ نہ۔ نہ ہرگز نہٕ۔ ہرگز نہٕ!

راژ۔ اَچھا! یُتھ کیٛہہ کارٕ ثابتھ۔ اَسہٕ نِش خبر سے کمہ وٕتہ۔ کمہ وٕتہ۔ کمہ وٕتہ۔

مالگُن۔ یِمہ وٕتہ۔ یِمہ وٕتہ۔ یِمہ وٕتہ۔

راژ۔ شابش! چھےٗ اَتھ کانہٕ جارس عقلاوہ وزیر۔ گیٛمہ جاٗدوٕنکل اوٗن!

مالگُن۔ راجا جی راجا!

راژ۔ پرزاہ یزٕر تہٕ تہہ وارکنٕشر۔ وَن کیا چھےٗ وَنُن؟

مالگُن۔ راژ مشدورشر ژکداہ ژاو؟

راژ۔ کیاہ راژ مسشدورشر ژاوا ژوٗر؟

مالگُن۔ (راژ ریٛشہ ژ٢ کَن اَوِتھ) حرم فٕنک سوٗن نیوٗکھ ژوٗر۔

راژ۔ اچھا! سوٗن نیوٗکھ ژوٗر۔

راژ ریٛشہ ژ٢۔ نہ۔ نہ۔ نہ ہرگز نہٕ۔ ہرگز نہٕ۔

راژ۔ اچھا حرمس تہٕ پھرے یاہ۔ کمہ وٕتہ۔ کمہ وٕتہ۔ کمہ وٕتہ۔

مالگن۔ یِیمہ وَنِتہ۔ یِیمہ وَنِتہ۔ یِیمہ وَنِتہ۔

راژ۔ شابش چھُکھ ہی مالی۔ گیٔیہ حاضری ہاٹکل۔ اوٗن۔

مالگن۔ راجا جی راجا!

راژ۔ پَرٕھ کَس بیٹھ چھِے پرزا۔ کیا چھُکھ وَنُن۔

مالگن۔ سنگرو پیٹھ کنہ ژوٗراہ آو!

راژ۔ کیا۔ سنگرو پیٹھ کنہ آوا ژوٗر؟

مالگن۔ (ژھوٹُی وزیر(۲) کنُن ہاوِتھ) ناقابِل کوٹھ دار بناوِکھ۔

راژ۔ کیا ناقابِل بناوِکھ کوٹھ راژ۔

ژھوٹُی وزیر(۲) نہ۔ نہ۔ نہ۔ ہرگز نہ۔ ہرگز نہ۔

راژ۔ اچھا شنگرن ہِندِس تھوٗنگرس کھسیاوکھ۔ کمہ وَنِتہ۔ کمہ وَنِتہ۔ کمہ وَنِتہ۔

مالگن۔ یِیمہ وَنِتہ۔ یِیمہ وَنِتہ۔ یِیمہ وَنِتہ۔

راژ۔ شابش چھُکھ بلو وزیر! گیٔیہ حاضری ہاٹکل۔ اوٗن!!!

مالگن۔ راجا جی راجا!

راژ۔ اَسہ وِنی تہ لشبہ وِنی مشاوٗنی پرزا! کیا چھُکھ وَنُن۔

مالگن۔ اکہ بیدارِی ہُنز ژوٗراہ ژاو۔

راژ۔ افسوس! اکہ بیدارِی ہُنز ژاواہ ژور۔

مالگن۔ (گُپالہ کُن ہاوِتھ) شاگِرن نِیکھ شار ژوٗرِ۔

گُپالُو۔ نہ۔ نہ۔ نہ۔ نہ۔ یہ چھُ اپُز۔ یہ چھُ اپُز۔

راژ۔ اَچھا! شاگرن تہ ہُنز کھاہ ژوٗر کُرُن۔ کمہ وَنِتہ۔ کمہ وَنِتہ۔ کمہ وَنِتہ۔

ماگُن۔ بیٚیِہ وُتھ۔ بیٚیِہ وُتھ۔ بیٚیِہ وُتھ۔

راز۔ شابٲش چھِہ گیٚالی۔ گٔیہ جادوی ہانکل۔ اوٗں !!— اَلئےٚ—
گٔیہا سارِنٕے نیٚر بسند تہٕ جادوٕ ہانکل۔ اَلئےٚ یہ ہےٚ بنہٕ یہ ریل
گاڑی۔ کورپشن گاڑی۔ یہ گوٚس اِنجن۔ نوم گٔیہ سارِی
ڈبہٕ پکھ تہٕ پکہ ناوٕن یہ ریل گاڑی۔ ماگُن ژٕ گوٚہس گارڈ۔

(راز دِوان چھُن اَکھ اَکس سیتی لھقاوان
تہٕ پکہ ناوان سارِنٕے نقشہ کرٕتہ۔ ماگُن
سارِنٕے پتہ سبز رومال ہلناوان)

راز۔ چھکہ۔ چھکہ۔ چھکہ۔ چھکہ۔ چھکہ۔ چھکہ۔ چھکہ چھکہ۔
(سارِوے سیٚیجس چکرٕ دِتھ نقشہ
ترٲوان یلہٕ۔ سارِی زنتہٕ چکرٕ کھیٚیتھ ژھان
تہٕ الگ سپدان)

راز۔ اَلئےٚ۔ ہے۔ نقشہ گٔیہ یلہٕ۔ ریل گاڑی۔ کورپشن گاڑی گٔیہ پھٕٹن
پھٕٹن۔ جادوی ہانکل گٔیہ یلہٕ۔ ڈبہٕ گٔیہ پانٕس پانٕس۔
(پانٕہ پیہان تختس پیٹھ)
تہٕ اِنجن گو پیہتھ۔ ہی۔ ہی۔ ہی۔ اسہ بوڈ وزیر۔ منے کرٕ کتہ تاجپوشی۔ ۱

بوڈ وزیر۔ مہاراج! تمتہ ہےٚ واریاہ وٕزی گٔیہ۔

راز۔ اَلئےٚ! کیتھ کٕنز۔ بہٕ ہےٚ چھُس وُنہ لوکُٹ شُر۔ دوٚد مہٲرٕ ہن؟ نوٚ
لوکچن مہ کھیچن کورِ بچن سیتی گندان۔ وڈلو وڈلو تہٕ چھوٚر رازٕ تہنیو

ژٕ پوڑٕ ناوو، تۆ ہر چُھن سبیح۔

(رانۍ گیوان بٲتھ)

بیٛلہِ پھولو پاؤن   کانٛشرِ رنگاہ چاؤن
لوٚکہِ رنگاہ چھاؤن   ناو   پنٕنہٕ لاؤن
کیا سا گیبٕتھ چھُے یوٚن شرُ گیوٚن   ہنہ ہنہ؟
(بٲنیہ گیوان) شٲہزر ننو بانٛٹھ بیٛلہ پوش   سیٛتی مستہٕ ہیٛنہ پوش
شہر کامہ چھیرن   پاٹھکرن شُر داوٕن
لکیشہ گُنٛس راز ننٛد تماشا   آ— آ— آ—

بوڈ وزیر۔ سرکار! ریوایتھ پوٚرہٕ کرنس چھُے تیٛر سپدان۔
رانۍ۔ وَن تیٛلہِ ریوایتھ۔
رانہ ربنہ۔ ہُم — ہُم — افل ہوٚن۔ تۆہہ گژھو اسہ سیٛتی ہمہ
بٲنیہ گِنہ ساتہٕ کرو ریوایتھ پوٚرہ۔
رانۍ۔ ہی ہی — ہا — ہا —
بوڈ وزیر۔ مہاراج! دِکھہ چھُ ژلان۔ کام چھیر روٹہٕ گژھان۔
رانۍ۔ ہتا کام کرِ چھے نتہٕ پکان۔ بیٛلہِ پکہِ نیٛلہ چھے سوٚت سوٚتے پکان۔ چانہ میانہ زدرو چھا نتہٕ پکان۔ یہ نہٕ پکان، نہٕ تہٕ پکان یہ پکان تہٕ نہ نہٕ پکان۔
بوڈ وزیر۔ مہاراج! ریوایتھ پالنس ریم کرُد پوٚرہ۔
رانۍ۔ ٹھیک چھُے۔ لو چھو راز ربنو!! وٕرایتھ نس ہشہ چھُم

رودسے۔ (اَتھس منٛز پیوان)

ییہٕ اَتھ کوتاہ سوٗنٛدر چھُہ۔ کونٛتاہ موٗدُر چھُہ۔ بہٕ کرٕ اَتھ میوٚلُھ۔ مۄریو اوٚ۔ ہات !! ییٚلہِ کس شُرِ راجٕ چھُہ اوٗرِ میٚنٛہِ کُن وُچھان۔ میٚنہِ موٗنٛز کمرٕ نٕہ پیوان۔ وَنو بابا تُہٕ نہٕ چھکہٕ اکہِ نہٕ لوکُٹ موکُٹ شُرِ راجٕ۔ ژٕ میٚ چھُکھ پیٚنٛمبر بہٕ چھُس بیٚیہٕ دِل گاٹہِ ہُنٛد شُرِ تہٕ لیٚنٛدن کوٚنہ چھیکہٕ چھپہٕ چھکہٕ۔ میٚنہِ چھیٚنہِ لوکچہِ موکچہِ راز ریٚنہِ۔ ژٕ چھہٕ چھچھیہِ! دیپہٕ شُرز دٕرینہ میٚنہِ تہٕ تہٕ ہُنٛد کرناو نام یاد۔ ژٕ کیا چھُکھ ونان۔ بہٕ چھُس نہٕ چھالکٕ اَکھ کتھ تہٕ بوزان۔ ژٕ میٚ چھیٚنہِ ناوُ کتھ کرٕ نہٕ تہٕ چھچھ مَرزٕ۔ ژٕ چھکہٕ میٚنہِ میوٚہ۔ وَن ژٕ کُس چھکھ۔ ژٕ چھکھہ بہٕ۔ اَکِس مُلکس منٛز ہیکن نہٕ ژٕ شُرِ راجٕ اَسِتھ۔ وَن جَلد نتہٕ لایہٕ بہٕ پیٚنٛن ہزار ژیٚلہِ ٹھِچھس۔ پیٚہ شُرِ نوشہٕ میٚنٛہِ ترٛہاوٕ وُنہٕ

وَن۔ وَن۔ وَن جَلد۔ ل۔

(شُرارتس منٛز بیٚٹھ تھوٚد پانہٕ بیوان کرِتھ
تہٕ اَتھس لایِتھ تہٕ اَتھو سِیٚتھ تختس بیٚٹھ
پیوان لایہٕ)

راز بیٚنیہ۔ مہاراج! مہاراج!! ہے ہے راز من کیاسِہ پیہ۔ اَسہ گیہ برباد۔

(رَچھہٕ پیوان بروٚنٛہہ سٕنیچس)

گنٛٹا لو۔ ہے ہے ماگن۔ راز موٗد۔ بیٚنیہ موٗد۔

ماگن۔ موٗد نہٕ مرُٹن۔ ہے بیقلو! راز چھُہ مٔرِتھ تہٕ سورُے چھُہ

چھِ ماتم مناوان۔ تہٕ بیٚیلہ اَسو چھےٚ ہران رازَس چھٕنہٕ خبرَے روزان۔
ژٕلے کیٚاز چھےٚ رازٕ ہیٚند مَرنہٕ پھیران۔
گیٚالو۔ پھیران چھُس ہُمَن۔ آیِس وۅنی ویداکھ دِیُن۔

(رنیٚٹھٕ گرِین تہٕ وانہٕ گرین ہُنٛد کورٕس دۅن
جھِٹَس مٔنز اَژان تِمہ راز ریٚنینس دۅن
طرفٕ دوزان تہٕ راز ریٚنین سیٚتھ وان
ونان ویداکھ دِوان)

کورس

زُوٕ کھِوٕ تہٕ ماٹھیٚاپہٕ — بالہٕ رازٕ سانے
لوٚکہٕ پچھَو ارٕ — بالہٕ رازٕ سانے
نبہٕ کے تاشہٕ نارٕ — بالہٕ رازٕ سانے
کھُنٛدٕ ہیٚندٕ زاگی جارٕ — بالہٕ رازٕ سانے
پۆشِکھ تہٕ دوشہٕ تارٕ — بالہٕ رازٕ سانے
بالہٕ رازٕ سانے
بالہٕ رازٕ سانے۔ تا سے۔ تا سے۔ ہا سے

(بُڈٕ وزیر یِوان راز ریٚنین نِش)

بُڈٕ وزیر۔ رازٕ ریٚنیو! فکرٕ ہیٚندِس اچانک مرنَس پیٚٹھ چھِنہٕ شُوکھ مناوان تہٕ ویلاپہٕ کران۔ وۅلہ اَمہِ ہُنٛد آخری رسوم انجام دِنہٕ باپتھ کرو اَسی پیٚٹھ نا۔

(کورس نیران - باپتھ ساگری راژس أندر
أندر وۄتھ دِنی روزان واوِج واو تہٕ گگرٕ گاہ
گژان تہٕ وار وار گیوان)

ساگری۔ دوہ تاریٚ زۆمتس پتھ سمسارس کۆر تقسیم برہم وِبۆد را
بانکُھ اسیہ یاوُن چھوۆھتھ رسمن کُوٚرمُتھ پژ پارا
شکلہٕ ژ سو تیٚدر عقلہٕ ژ کَوٚندر ڈیشنٕ پتھ زاوی جارا
پَتہ نی ژھاپہ ژ کھوٚژھتھ روٗدُکُھ مرنس تتہٕ نیٚ چارا
سمسار برہم بانژر گا را ....

(گیوان مر گژان تہٕ بوٚڈ وزیر سارٕ تہٕ ونان؟

بوٚڈ وزیر۔ درباریو تہٕ وزیرو !! اسہِ پیٚٹھ چھیٚ وۄنی اہم ذمہ داری عاید
سپدان ۔ چونکہ بیہ اولاد راژ سپدِ مرنکہ پتہ ژھکھ تکلیف چھیٚ اسہ
برداشت کرٕنی تاکہ عوام گژھنہٕ محسوس کرن ز شہ کیا سپد گمہ
رکنہ بتیم۔ لہٰذا پیٚز اسہ قرارداد پاس کرٕن۔

(ژبر تہٕ قلمدان ہیوتھ علم برداراژان)

ژھوٚٹ وزیر۔ جناب قرارداد ن پیٚٹھ زبر چھیٚ ہاجر نژ قلم تہٕ لیکھو
قرارداد۔

بوٚڈ وزیر۔ ٹھیک چھُ ! نیٚ یوٗتہٕ راژ شد بے موقع تہٕ بلا وجہ مرنک ہوکہ
چھُ اسہِ وزیرو پانہٕ واتی باگراد تاک امداد کرٕمت - یتھ زن نہ
عوام تہٕ ژیتھ یہ زانن ز ژھم کیا چھ بتیم گاہ ستہ - باقی ییٚہ آینہٕ

اعلان کریَ۔ تھو بہ تیھا منظورہ

دوشوسے ڈھوپو وزیرہ منظورہ

بوڈو وزیر۔ گڑو تسیلہ نکو نکو دستخط نہ پوریو دستخط ضا ایص میثون۔ تہ دئیریج اَدیک۔

(ڈھوپو وزیر نہ قلمس کھنچیو کران
تہ رجسٹر بیچہ خط ثراوان۔ قلم بردار
ثیران)

راز۔ (نڈکھ دِتھ) اچھا ستھی۔ ژیہو اَرمانہ!

بوڈو وزیر۔ یہ چھپے رازو سیھیرو آداد۔

رازہ۔ ژیہو اَرمان۔ اَرمانو!

بوڈو وزیر۔ اَنیک ہرا۔

(ساری پوان رازسس نیش)

عالو۔ (ریھو دود ھتان نہ جھان) رازِ ہمندو یکیو مکمل رنگلی۔ بڈ تسے لاگو دیوسے۔ معلوم ٹک پرتھ کا تھہ کونہ تھلیون تو پڑ گاشہ سیستو سوشے شہر سجاو دیتن مہ ٹیکو تہ ثی۔ ساری لاکو رنو رنو دیوار نہ پوشنہ کو۔ ہمکو ہمشہ کو بنو۔ نشہ یاگی تھو۔ رازِ ربیشن لاکو کتو ڈن رکھو

رازِ رنیشر۔ مبارک! آسہ چھپے برجو سیھیرو زمیرو پوشاکہ مشر

(اَکہ ٹیٹو دکھ) آسہ سہ چھپے پو ستبہ عالو ناکو
آسہ چھپہ سمو ثیو نیو رکاکو

اَسہِ چھےٚ پُشتُک نِیر
اَسہِ چھےٚ موکھنز ناگُل
اَسہِ چھِ روہ نہ گُرگُوڈن ۔ چھُن چھُن چھُن

راجہ۔ واہ واہ! واہ واہ! ساٚری سانہ واہ واہ۔ سہو ہتہ واہ واہ۔ منظور واہ واہ۔ حالویکہ ہوٚدِ یتھ رقص پؠتہ کیٚنہہ۔ پٲٹھتہ طرف کاشہ راوؠون۔ بیہتہ اٚکی اٚکو۔

بڈ وزیر۔ مہاراج! یہ کیاہ؟ ریوایتہ چھنا گٔژھ پیونہ۔ اسہ پیون ترٲوِن زرکس۔

راجہ۔ کیٚنہہ چُھژ۔ شور لاگِو۔ جشن مناوو۔ تیز دیو۔ چھئے ٹیوٗ۔ ہے۔

بڈ وزیر۔ راجہ!! ریوایتہ ہٕنٛز رسم۔

راجہ۔ آ ٹھیک۔ چھُو۔ تِہُند ناو۔

بڈ وزیر۔ مہاراج! اَسہ چھِ اعلان کٔرمُت زِ اَز پیہ جشن مناونہٕ۔

راجہ۔ کتھ خوشی ہٕنٛز۔ اَسہ چھہ کُنہِ گُژھ پار کرُن۔ روٗہ پیہ کیاہ جمع شیٚراشس ہُرر۔

بڈ وزیر۔ اَمہ جشنکہ رسم افتتاح سپدِ ملکس کُنہِ تمس شخصہ سِنٛدِ کتھ دَسہِ یس سیٹھا تجربہ تہٕ قابلیت آسہِ۔

راجہ۔ ٹھیک چھُ کٔرِو رسم افتتاح۔ کٔرِو رسم افتتاح۔ یتھو رسم افتتاح چھیہ دوہ سٲرِی عمرِ پتہٕ یدو سپدان اخبارن منز خبر برژی کرنہ موکلہ۔

بۄڈ وزیر۔ مہاراج ! سیٹھے ونۍ آر وۄنۍ تہٕ پرٛتھ کانٛہہ نیچہِ مَنٛز نظر ٹھاوِتھ
چھُہ اعلان بوان کرٕنہٕ زِ ساریوے مُلکس منٛز چھِو تۄہۍ اوت
ساروے کھوتہٕ زیادٕ تجربہٕ کار شخص۔

راز۔ ہی۔ ہی۔ ہی۔ بۄزٕ وَے راز رٮ۪نٛگیو۔ خالص بٔے اوت چھُس
ستمسارس منٛز تجربہٕ کار شخص۔

بۄڈ وزیر۔ تیٚلہِ کیاز تۄہہ چھِو زندگی ہنٛز ترٛیٚشوٚے اوستادیہ سِتۍ کٔرۍ مٔنٛز
تہٕ گوو لوہ کیاہ۔ جوانی تہٕ بُجر بیمن ترٛیٚشوٚنۍ اوستادین منٛز چھِو
مُرمُر زوٚیمتۍ۔

راز۔ ٹھیک چھُہ ! وَن تیٚلہِ دِیوا بحث۔

بۄڈ وزیر۔ وۄنۍ یمیہ افتتاحس رسم پوٗرٕ کرِنہٕ۔

(قلم بردار اکس تھالس منٛز ربن تہٕ
قینچی ہیتھ اژان۔ زٕ وزیر لاگان بیٚیہ
اکھ سٕتۍ منٛزس درون انٛدُن)

مہراج ! یہ ٹیپ بیلہِ تۄہہ ہیتھ قینچی سیتۍ ژٹِتھ تہٕ سٕتۍ کٔرِو
رسم افتتاح۔ کرِو رسم پوٗرٕ۔

(راز رٹان دُکاری تہٕ ہیوان ربن ژٹُن)

راز۔ سٹھاہ سٹھاہ رت ہیو ! یہ قینچی چھا وۄنۍ تیٚز۔ ہے بہٕ چھُس
رسم افتتاح کران ہیٚن۔ یہ کُس چھُہ اوربیشا کر میٚلۍ ہیو
رسم افتتاح کران۔ تہٕ آکھ بلیہ ؟ ساریوے زٕ منن رٕ دُکہ

تہٕ مےٚ سیتی۔ مےٚ پرزٕنووٕکھ تہٕ تہٕ زانہہ! مگر شہرٕ وٕنی کینٛہ
ژراوٕکھ نہٕ بہ زٕندٕ۔ مےٚ چھےٚ میقراضن اَکھ کینچھہ۔ اَمی سیتی
کرٕ سے ٹانکہِ ٹُکرٕ۔ دوٚ جوٗد نیٚےٚ ختم کرٕتھ۔ دٕ چھ پیتھ کٔنٛہ۔ ہنو۔

(راژٕ بہٕ یتھ ژرٕ تات۔ اَکھ سیتی راژٕ بنتھو کنو
پوان لاینہٕ تہٕ فرینس اپاریکہ پیوان زٕمتہٕ مرٕ

سائری۔ ہےٚ افسوس! یہ کیا!! افسوس۔ یہ گوٚ ناکارٕ۔
راژٕ رٹینہ۔ مہاراج! ہوشس پیو؟ حرم خانکٕ اَنہٕ پھٹ۔
بوڈٕ وزیر۔ دربارٕ ہو۔ حرم خانکٕ اَنہٕ پھٹ۔ ہےٚ۔ ہےٚ۔ ہےٚ۔ اپاری مہٕ کیچھ
پیمن شیشہ کھنجن پیٹھ مہ ژراو کھعہٕ۔
(درباری دوران وٕنگو مٹرٕ کھ پوان)
درباری۔ بوڈٕ وزیر۔ بوڈٕ وزیر!!
بوڈٕ وزیر۔ کیا سائٕ دلیل چھےٚ۔ تہٕ کیا زٕ بتھ نحقر بومت؟
درباری۔ غضب چھ سپدان۔ تباہ۔ برباد۔ فناہ۔ خونٕ خرابہ۔
بوڈٕ وزیر۔ کیا سائٕ۔ کیا چھُہ سپدان؟
درباری۔ عوام۔ جناب عوام۔ ٹکہ۔ ٹکہٕ اَرسانتھ چھُہ۔ بوٗرٕ کھ پکان—
پھانکھ پھُشہٕ راوٕکھ۔ دفتر نہٕ ہناوٕکھ۔ راژٕ مندورٕ نہٕ ہینٛہٕ
ڈیڈٕ لہراوٕکھ۔ بَر پھُشہٕ راوٕکھ۔
بوڈٕ وزیر۔ دلیل کیا چھےٚ۔ فوج کتہ۔ سپاہ کتہ۔ پُلیس کتہ۔
درباری۔ پُلیس تہٕ فوج گوٚ ہمت رُکاوٹس منٛز ناکام۔ دٕ چھو۔ بوزٕ شور۔

(ادریشچھ لکر ہوجوام اڈان)

بوزو۔ بوزو نصرۃ واتی۔ واتی تم یوری۔ ژابہ۔ بچاوو۔ مے بچاوو۔ ہیم ژنا مائیتھ۔

بوڈوزیر۔ تھیرو۔ ساری تھرو۔ تھشہ تشہرت چھم منبر بری۔ بہ تیش تلکش۔ بوڈو وزیر تو ہیر تھکم دوان۔ ترکو۔ تھیرو۔ یچھ گرۃ ھو بیتیچہ چھے رائز ہنز لاش پیرشہ ھیرداب۔ بہ تو تھہ مہ پیکو ہے پچھہ گرۃ ھر۔

(تہ نتہ کاچھ اڈالتہ چھونیار بینیر ہ مچھہ سایہ لتہ مڈنڈ گزیہ)

رائز بیمو (۱) ہنا تھیچہ ژاوبلہ بے عا داہ۔ ژہ کشو چھکمہ۔ ظالمو۔ ژاوو تھیچہ۔

بوڈوزیر۔ بیا پچھہ گرۃ ھوں۔ لتہ مڈنڈ ما گرو۔ وئز نو تہ ہہ کپاہ گرۃ ھر۔ نیرۃ ہر او۔ اوہ۔ مورہوس ہا۔ بچاوو۔ ہو۔ آ۔ آہی۔

ژھوپو وزیر (۱) بچاوو۔ مے کپاہ کوو۔ ہیا اسہ زاکرۃ کا تھہ ژوو۔ واسے وزیری ہ گیئو تعوہی۔ اوسے لتہ مڈنڈ۔ موڈس کا نین گوتر بوکش۔ اوسے۔

رائز بیمو (۲) واسہ موچے۔ بیم کے۔ ہنا پچھہ رڈزو۔ ہنا موہ بیس ہا۔ تھیچر ما دیو۔ واسے تھیچہ ژاوو۔

ژھوپو وزیر۔ ہنا نوکو۔ میون تہ بوزو۔ نیرہ نہر تو ہیکی اکساوو۔

واے ڈنڈ ڈنبے ہا۔ موٗدس ہا۔ موزہس ہا۔

(ہا بعض شور تہٕ تعبیر۔
ماگُن تہٕ گیاگُل زٕنتہٕ ژٕدٕر بوزان تہٕ پتہ
لگہ ارسا نقش نیستہٕ زٕلہ گرٹھان۔ داز
ذریاہ اثر زیران اکھ اکس ژھسارانٕ
ژھسارانٕ)

ماگُن۔ گیاگُل۔
گیاگُل۔ ماگُن۔
ماگُن۔ کتی چھکھ گیاگُل۔
گیاگُل۔ ماگُن۔ بوزان چھکھ۔ ماگُن۔
ماگُن۔ ہیہے پکو پکو۔
گیاگُل۔ ماگُن۔ کتہ چھکھ۔ ہے تہٕ سا جاے دِیو۔
ماگُن۔ گیاگُل۔ گیاگُل۔ وَلے آ پکھ۔ کری نقش زِیر۔ وَلے اُسر تہٕ
زلو تہٕ شرپو پتہ اشتہٕ رواس عواجہ کس جوٗ مس خر۔ نتہ کوٗن
اسہ تہٕ دزیرتس ہیشہ تہٕ پاٹھ لگتہٕ ہوندٕ۔
گیاگُل۔ ماگُن۔ پکھ پکھ۔
ماگُن۔ پکھ جیسہ سان ہیے یور کُن ژراو قدم۔ پکھ۔

(زخم رلان لٕہ کُن نیستہٕ۔ پردٕ وسان بوٗن)

(دا نٹہ)

حرم خانک آئینہ

آو گنڈنہ چہ لگڑ ۵ جولائی ۱۹۴۴ء شاہ ڈرامٹک کلب، نواب بازار کہ طرفہ ٹیگور ہال سرینگرس منز گنڈنہ۔ مہمانِ خصوصی اوس شیرِ کشمیر شیخ محمد عبداللہ

کردار	کام کرن وألی	
مائگن	خورشید سجاد	باقی :
گیاکی	شاہین نقشبندی	عبدالمجید۔ محمد شفیع۔ شمس حسام
دربأری ۱	شکیل احمد	ظفر احمد۔ محمد اعظم۔ پران پیاری
دربأری ۲	علی محمد ساگر	منگت کوربالی۔
بڈ وزیر	پال مضطر	میک اپ :
راز	عبدالحمید	ہردے گرٹو
راز رأنی ۱	بھارتی زارو	پس پردہ :
راز رأنی ۲	پرانا شنگلو	غلام نبی بابا تہٕ مبارک گل
ژھوٚکٕ وزیر ۱	محمد اشرف فدا	گاش :
ژھوٚکٕ وزیر ۲	یعقوب مظفر	عبدالغنی
ناگود	نذیر احمد بے نظیر	پوشاکھ :
علم بردار ۱	محمد صدیق	محمد اشرف فدا
علم بردار ۲	نثار احمد	ہدایت : موتی لال کیمو
		معاون : مبارک احمد گل

● ●

کائثسہ مارو و مُرت؟

ہے کیشاہ گوم!

کردار

(۱) مسخرہ
(۲) داستان گو
(۳) ڈاکر بوب
(۴) ڈاکیہ ڈول
(۵) گوڑا
(۶) گڑوس
(۷) گڑپسو گوڑ
(۸) لسیہ
(۹) آچیہ
(۱۰) کاکھ
(۱۱) موتیر
(۱۲) ماگن
(۱۳) چھان
(۱۴) فاگدر
(۱۵) رادھے
(۱۶) جمادار
(۱۷) افسر
(۱۸) حاکم
(۱۹) ششرو
(۲۰) زناٹو - وتون واجنیہ
(۲۱) بانڈ تہ سعہ رنیہ وآلہ
(۲۲) گاگی پتہ شہری
(۲۳) کہار تہ باقی

●

مختلف رنگہٕ پیٚشکش، یِمن پیٹھ مختلف رنگہٕ عمل پیہِ پیش
کرنہٕ۔ ناظر گژھہ تیٚشنہٕ یادٕ شیٚپُن زِ نیٚتہٕ ڈراما چھُ اکس
مُکمَل کامس منز مختلف مُقامن پیٹھ گنڈنہٕ یِوان۔ یِمن
مختلف جاین ہُنٛز ترجمانی کرن مختلف رنگہٕ پیٚشکش یوٗدوٕے
ڈراما سٹیجس پیٹھ اَسہِ پیش کرٕن۔ نیٚتہٕ چھُ یہِ داستان پَتھر
کھُلِہ مادانس یا کُنہِ آنگنس منز گنڈنہٕ خاطرٕ آمٕت لیکھنہٕ
یوٗدوٕے کُنہِ ویز ڈراما وُچھن والین بیٚنہ جایہِ چھیٚشرٕ تہٕ
کرن پرواے چھُنہٕ۔ تہٕ کیازِ ماحول یادٕ کرنہٕ موکھ ہیٚکہِ
تہٕ مجبوری تہٕ اَسِتھ۔ جو کانٛہہ ناظر یادٕ کرن چھُ ضروٗری۔

(۱)

ڈراما لَبہٕ گوٚڈٕ مسخرٕ شیٚدا اَسنہٕ سیتی
مسخرٕ پیٚشکش منٛزی منٛز یِوان۔ زٕنیٚتہٕ
آو کُنہِ کامہٕ کوچہٕ یا محلہٕ منٛزی۔

مسخرٕ: ہاہاہا۔ کیٚشا مٲ۔ کیٚشا مٲ۔ زانہہ شنز و تُہی بَتہٕ نیٚپس اَسہٕ نس؟
کیتھ اَسِہ کرٕ سیتٕ! مٲنز اَسُن! ذرٕ اَسُن! ملہٕ اَسُن! ڈبل پراٹھ

اُسُن۔ ٹھاٹھا کرِتھ اُسُن۔ بٔنگل نکھ واریو اُسُن۔ بٔیِس تہٕ خبر کیتو اُسنۍ کۆ قسم۔ ہا شہہ۔ تہٕ ہہ تہٕ لوگمۆ وزِ وزِ۔ مقصد اوسُم پانس سیتۍ سیتۍ توٚہۍ اَسہِ ناوِنۍ۔ اَمہِ خاطرٕ بدٕلم رٕ ریچھ ہہرٕ عیچ سِندۍ پاٹھۍ۔ مگر توٚہۍ دُنہِ تہٕ رٹِتھۍ۔ اُسناہ کران۔ اَسہِ اَسہِ نیلہِ گژھان۔ اوٚش پھشان تہٕ بڈٕ ہا ـــــ بٕ ژٔلو توشان زِ مےٚ کوٚر گسٕتام حاطمُن سٕطۍ۔ یا مےٚ زیوٚن لاس۔ ہیٚشہہ !!

دوٚ پموٚ ہساٚ از تہٕ چھا مےٚ اُسناہ کرُن ـــ ہا ـ ہا ـ ہا۔ توٚہۍ اَسہِ ناوِنۍ تہٕ پژاوُن نہٕ کہیں؟ از دِیونا اَمہِ پتہٕ سمھی چیندِ ہتھٕ ڈبلاہ؟ ٹلہِ ساٚ دِیو ژھاگندٕ چیندس آسہِ ہا کا شہِ ڈبلاہ کُنہِ چیندس ہتھ۔ مےٚ مسخرٕ شُندِ دِل نہٕ گژھہ شاد تہٕ توہہ تہٕ سوزِ دِسے سا سہِ واد۔

(اوٚرِ اَژان اکھ باوپخار فنکار اتھن ہتھ تہٕ ڈول بیٚترٕ ہیتھ۔ یہ چھُ داستان گو۔)

داستان گو۔ ہیا مسخرا! ژٔ مےٚ کھتھ پٔتہِ پھٹے پھڑے کھڈارٕ لوگمُت۔ ژٔ مےٚ زٕجی تا بیچھن ڈُنڈٕ۔ شہ کیتیٚو گوٚ پھٹٕ ووٹ چیندن ہتھ پادِ۔

مسخرٕ۔ کیا زٕ چیندو ہتھرٕ چھا نیرِتھ ژلان۔ ہوسے ہوسے ہوسے یہ پھٹہٕ ووٹ کوٚت تسنا چھُ گژھان۔ وانہ والین نام چھُ مشکل گژھان پھٹ ووٹ دِیُن۔ اَدٕ ساٚ بیٚلہِ نہٕ دِیو بیٚلہِ ژھنڈُن چیندن ـــــ برکتھ۔

داستان گو۔ گو رُت۔ کرکھ نا کآما۔ یہ میون ڈول زٕ ٹھکھ تہٕ اَتھ پیچھ زٕ ٹھکھ نال۔

مسخرٕ۔ کیا چھکھ وَنان۔ بہٕ کیاہ ہیڈلانگ کرٕا اَتھ پیچھ تہٕ ٹنگو چھکھ نال تھاوِ ڈولہٕ بستہٕ پیٚچھ۔

داستان گو۔ ترٕ چھکھ مسخرٕے۔ میون وَنُن اوس زِ یہ ڈول وایکھنا۔

مسخرٕ۔ اَکِس شرطس پیٚٹھ۔

داستان گو۔ کُس شرط۔

مسخرٕ۔ یٔیلہٕ مےٚ اَگر نِس یَتھ ڈٕ رۄپیہٕ پینسن ؤٹہٕ رۄپیہ جورا دِکھ۔

داستان گو۔ گرٕ ھ بنکس ہاہتہٕ۔

مسخرٕ۔ کیاہ چھکھ وَنان۔ بنکس ہاہیہٕ۔ بے سہٕ کُتہٕ گو یٔتھ کامُس منٕز بنک بٕ وُنہٕ کتہٕ ووت شہ گاش یوٚت۔

داستان گو۔ تیٚلہٕ گرٕ ھ ڈاکخانس پیٚٹھ۔ تِتی اَنتہٕ۔

مسخرٕ۔ ہے مےٚ چھینہٕ اَز تام اَکھ پوسٹ کارڈ تام مُلہٕ ہیٚتھ تمت تہٕ ڈاکخانہٕ وأل کتہٕ دِم یَتھ ڈٕ رۄپیہٕ پینسن ؤٹہٕ رۄپیہ نو۔

داستان گو۔ گوڈٕ وَنتم یمن ؤٹہٕ رۄپین کیا چھکھ کرُن۔

مسخرٕ۔ ہرد کالس منٕز تراوکھ کھوتہٕ سونٹہٕ کالس منٕز کھنکھ رۄپیہ گژھو۔

داستان گو۔ واہ۔ واہ!! مسخرٕ تیم دوہ گےٚ یٔیلہٕ کُکھ اَتھ کھتہٕ بہٕ میچھ آسہٕ نےٚ۔

مسخرہ: أدٔ کتھ کتھ پیچھٔ اُسن دوبلہ سعے کتھ کرو۔

داستان گو۔ تیلہ کرا بۓ شوڑو اُمی وٹھ روہ بیہ ہنیز داستان۔

مسخرہ۔ صنوڑوکر، وٗچھتہ اُسہ روٹے ڈول۔ ڈُم ڈُم۔ کرو شوڑو۔

(مسخرہ ڈول وایان تہ داستان گو دایا
ڈہر دوہ شوشے گیوان۔ وکھنے کران
خالص داستان گو)

داستان گو تے مسخرہ

داسے چینگہ بئیہ سیتار — پرانہ کتھ ڈیو ویستار
گامہ گامہ پھیر توشہار — داستان کرو اظہار
گاما اوس مشہور — چاری اسے تتہ مغرور
زبان گھینس تہ اختیار — داستان کرو اظہار
نشنہ یا چھو چھیٹھے گار — راج اوس کران چیکدار
ٹلو بیگ اوس پیشہ دار — داستان کرو اظہار
زچہ میلچہ اوس مہ ختاج — زچھہ ہے آدہ کتھہ راج
گرڈوس اوس پوت لاچار — داستان کرو اظہار
نیشہ بودو بیئیہ چاری — عقلہ روس لوکہ ساری
لوا جھجہ گری نال یکبار — داستان کرو اظہار
سور کام ساران گو — زندراہ اسمانہ پیو
رود کھہ سوکھہ نے قرار — داستان کرو اظہار
گرہو نال ہیتہ تم دراے — رازس ڈالی ہیتہ آسے

"ژٕنٛدراہ لوٗب شوٗبہ دار" داستان کرو اظہار
کتھ پرٲنۍ چھےٚ مگر بوز ژٕ اَفسانہٕ جیبہٕ روز
ماسنے اَتھی ژٕ پسے ژٲز داستان کرو اظہار

مسخرٕ - (ڈولس زورٕ ژٕنڈ گنڈتھ) اَوٕ ژور ہیٚے ماسنے۔ ماسنے ژارُن چھا سَہلے۔

داستان گو۔ سۄنہ کتھ چھےٚ بیوان سنٛن۔ اَدٕ چھُ رازن ٹلنے پوان اَتھ۔

(ماہریرسے ماتولس منز چھےٚ اَکھ
آواز پھیران۔ لگاتار ٹھُپ ٹھُپ۔)

مسخرٕ - اَما پۄز! یہ ٹھُپ ٹھُپ کتھ ہیتُو ننج گژھن۔

داستان گو۔ باسان چھُم اَسہِ چھےٚ کتھ تام ڈاکخانس نکھہٕ آنٛد ٕمتو۔

مسخرٕ - اَچھا جان گوٚو۔ ہے اَتہٕ کاٗژاہ روزہ پیہ آسن۔

داستان گو۔ واریاہ۔

مسخرٕ - واریاہ۔ ہا۔ ہا۔ ہا۔ واریاہ۔ ہا۔ ہا۔ ہا

داستان گو۔ ژٕ کتھ پیٹھ پوت آسان۔

مسخرٕ - ہے ڈیان چھنا روزہ پے چھےٚ روزہ پیہ کوشش کران۔

داستان گو۔ آہ۔

مسخرٕ - پٲد وسے یہ پنُن ڈروزہ پیٚن اَکھتس کیتھ ہیتھ ڈاکخانہٕ گژھتھ ژٕ
دمہٕ روزہ پیٚن آلو۔ آلو۔ آلو۔ یہ گژھا تھمن روزہ پیٚن کوشش۔

داستان گو۔ تہٕتا چاریا! لعنت پاٹھو ٹھاو یہ ڈروزہ پیٚن چندس منٛٹھہٕ ڈاکخانہٕ

روٗہ پیٚہٕ اَتھہٕ کٔشِش کرنٕۍ تہٕ پانٔس کُن ینٛنس ژٕ گژھہ کھۄکھہ اَمہ
روٗس۔

مسخرٕ۔ پتۄز کمیٚشا سأے چھُہ۔ تِمہ چھہِ واراہ۔ ہا۔ ہا۔ ہا۔ ہیا مسخرا کُدو
دو۔ ذرہمز دہ۔ ہا۔ ہا۔ ہا۔

(داستان گو تہٕ ڈول وایان نیران)

●

۲
(۱)

(گاش پیوان دوٗیمہ رنگہ پیٚٹھہ ییٚنہٕ
اَکس ٹیٖبلس پیٚٹھ اَکھ ڈاکہ بوب کام
کران تہٕ بیٚیس پیٚٹھ بیٹھا اَکھ مۄہرٕ ترٛاوان)

ڈاکہ بوب۔ ووٗلسا ہے۔ گوٚٹ وۄتھہ۔ یہ گوٚ اَزنِکۍ ڈاکھ۔ کُل بِل آسَن چھیٚڑ
وُہہ پٔنٛزہ۔ یہ چھُہ ییٚتھ ڈاکخانس اَز گوٚڈنیُک لہجہٕ زییٚنہٕ پیہ
ڈاکھ بٔگراوِتہٕ۔ تِتہٕ اوس یِرتھ کاشہ یوٗری واتان۔ اَز دوہ یِہ
دوٗہہِ تۄتہٕ پیٚہ دوٗہہ اوس سارِنٕے واتان پانٕے ہٕتھ چھیٚڑ بتہٕ۔

وۄنِ لوٗگتھ ژٕ پوسٹ مین تہٕ ژٕ ٹُے سیٖٹھے بٕ گراوُن۔

ڈاکہٕ وول۔ ؤبو مہرا۔ وۄنِ کوٗت وقت لگیس۔ گٲٹھن دۄن ژۄن منٹن

مہرا سعو کلاوُو۔

ڈاکہٕ بوب۔ شاباش۔ ژٕ چھکھ جوان ژٕ ٹُے کیاہ لگیٖ۔ آ۔ تہٕ یہ گو اَزیُک

ڈاکھ۔ اَکھ کتھ وَننے۔ یتھ ڈاکخانس سیٖتۍ چھ خالص پانژھ

گام وابستہٕ مگر ڈاک چھُ ہر ہمیشہ صرف دۄن گامن پیٲن بٕ گراونہٕ۔

ڈاکہٕ وول۔ کیاز مہرا! پینژ ہس گامس چھکنا مہرا بشتی۔

ڈاکہٕ بوب۔ آ۔ بشتی کیاز چھنہٕ۔ مگر تتھ گامس نہ چھے کانٛہہ چِٹھی وانان کُنہ

میہچ نہ چھُ سُے تمہ گامُک کانٛہہ شُرٕ یمن ترٛین وٕرِہین کانٛہہ

پوسٹ کارڈ یا لفافہٕ ہیوان وُچھمُت۔

ڈاکہٕ وول۔ وَجہ!

ڈاکہٕ بوب۔ شاید چھِنہٕ تہنٛد اَکھ شُرُ تہٕ پوٗرمُت۔ نہ چھُ تمو منٛزٕ کانٛہہ

پنٛن سوروٗنی کارٕ ترٛاوِتھ بیٚیہ کانٛہہ گامہ کاراہ کران۔ شاید

چھِنہٕ ییہنٛد کانٛہہ اورٕ یور گرٛدعانے۔

ڈاکہٕ وول۔ یم کس کار چھ کران۔

ڈاکہٕ بوب۔ یِی بوز ژٕ زٕنٛدٕ گرٛنٛدٕ ماہ تہٕ بیٚیہ نہٕ کینٛہہ (وۄشوُسے اَسان)

ڈاکہٕ وول۔ تہٕ کیا مہرا گو۔

ڈاکہٕ بوب۔ تہٕ گو ژٕ ناکیوٗنا بٕ گتراہ کرُن۔ بیٚیہ کیا۔

ڈاکہٕ وول۔ (اَسان) تعہ مہ چھُو مہرا وُچھمُت۔

ڈاکہ بوب۔ سُہ کتیہ۔ زندگی چھم ژلہِ لار بنیمژ۔ یَتہٕ پیٹھ یٚیتہٕ چھُس مے
وُچھمہ نہٕ زانہہ تہٕ۔

ڈاکہ وول۔ کیٛاز۔ ییم چھنا ژٕشنا وُیشنا کران۔

ڈاکہ بوب۔ سُہ کُس با چھُہ تُنتہ سنان۔ کوٚر چھم تُرشتے۔ اکہ اکہ پوشیہ
چھُس موٚمبرنش لوگمُت تونہٕ چھُم مہ ژان۔ بیٚیمہ سے بوٗزنہٕ
زانہہ تہٕ ییم کیٛا کرن ژُشن۔

ڈاکہ وول۔ کیوٚژن چھا مہرا کران۔

ڈاکہ بوب۔ تی دَیان لوکھ۔ مے بوزنہٕ پانہٕ نہٕ زانہہ تہٕ۔

ڈاکہ وول۔ نوہ میہ چھُو مہرا کیوٚژن خوش کران۔

ڈاکہ بوب۔ سُہ کُس چھُہ کھران۔ دَپسہ پننہٕ نہٕ فراغتہٕ۔

ڈاکہ وول۔ دوٚہمو مہرا۔ سے مہرا چھُہ اشیکُس سیٹھا شوق۔

ڈاکہ بوب۔ کمہ کتہٕ!

ڈاکہ وول۔ کیوہُس مہرا۔ یہٕ مہرا چھُس سارنگ وایان۔

ڈاکہ بوب۔ کرو۔ کرو۔ سارنگہ چھُہس وایان۔ دوہ ہس بیٚیلہ ڈاکہ سابہ
پھیرکہ۔ اَدٕ وایہ ہس سارن۔

ڈاکہ وول۔ پِرٕز مہرا دوٚنمہ۔ بہٕ مہرا چھُس سارن وایان۔ بیٚہ مہرا ژٕنٛدو دہ
ییم پانس سیتہٕ۔

ڈاکہ بوب۔ پُرزو پانٛچھ چھکیہ سارنگ وایان۔ دوٚ پیمہ ہا۔ ٹھاندر چھُیا
کوٚرمُت۔

ڈاکہ دول۔ نہ ہرا۔

ڈاکہ بوب۔ تومت تہ چھک سارنگ وایان۔ گر گر ہستہ گرا ھی ناٹلتہ پتہ پوشکہ نہ گرو بیطہ نوسبرنش۔ اَدِ وایہ ہم سارنگ۔

ڈاکہ دول۔ مےؔ پڑ ڑھو ہرو!

ڈاکہ بوب۔ کیا!

ڈاکہ دول۔ ہیم ھتوتہ ہرا مےؔ پانش ہستہ۔

ڈاکہ بوب۔ مےؔ چھچھنہ باسان۔ ہیم چھچھنہ ہینہ کرام لفا کیاینبر ہس کاشبہ چھن کیون نا چھچھن وان۔

ڈاکہ دول۔ خاگر تہ ہرا نہ چھچھو دوپڑی بروتہ کن۔ دِیہ ہرا یہ اُڑنیک ڈاک۔ بہ ہرا اتہ دوبہ ہتر باکرا او ہتہ۔

ڈاکہ بوب۔ رُیوٗ۔ یہ ھتو و سے مےؔ الگ الگ کامش گشٹ کرتھ۔ یادھتاوکر ہینہ چھی پاشٹہ کام تہ اکس کامش چھتہ ڈاکے واتان۔ ناو چھچھیہ یاد۔

ڈاکہ دول۔ ہی گوم۔ اُرتہ گوم۔ دوچہ گوم۔ پتہ دوہشوسے۔ کمریڈ گوغم۔

ڈاکہ دول۔ گوسو نیزا ہرا ہی گوم کن۔

ڈاکہ بوب۔ نہ کریڈ کاٹو کیحہ پیشہ مارنی پتاہ پینز اتھ۔ سارنگ وابس۔

(ڈاکہ دول حیوان نیرن نہ اکتو ترتہ
اتھ رنگہ پیتچہ کاش ستوانی)

۳

(گاش پیوان دوہن پێنچِمِس منز باگ
داستان گو نیران نوان۔ ڈیٖر وایان
وایان شہ ریوان لکن برٕ تھہ کُن۔)

داستان گو۔ داستان بوزٕنی چھِنہٕ آسان
حیس گرٕژھ تھاوُن بیٚنیہ پٔوٚرۍ ڈیان
دۄاو اَدٕ ڈاکہٕ وۄل گامس کُن
اَتہٕ وَند اوسُس گامہٕ پھیرُن
نیب لیکھِتھ اوس خط پیٚترُن
یُس پیٚیوس بیچِھ اوس تَس پرٕژھن
ہیرِ گوم نیبرِتھ دَچھ گوم دوت
دَچھ گوم نیبرِتھ کریڈٕ گوم دوت
کریڈٕ گوم نیبرِتھ دوہہ دِر دوت
دوہہ دِر وائرِتھ کوٚت نام دوت
کوٚت نام دوت تےٚ کوٚت نام دوت
نوٚ ہہ نہٕ وُچھو سأ کوٚت سےٚ دوت

(گاش سحہ نان تہٕ داستان گو نیٚرٕ نیران

۴

(۱)

بیٹیس رنگہ بنیچہ پیوان گاشں۔ گوژر
آسان ہشرژ کران زنتہ گیُن ڈنگر
بیتر تکیہ تاوان۔ مشرگ مشرگ لوژ رتہ
یگلہ دان۔ بیُچھ چھُس پوان ڈاکہ دول۔

گوژر۔ ژھیوژہ۔ ژھیوژہ۔ پُدہ۔ پُدہ۔

ڈاکہ دول۔ ہے بابا کوٗت سا چھہکھ یم گیُن نوان۔

گوژر۔ کوٗت سا۔ یم اسم نیوٗر نیمتو۔ وہ ژ چھسکھ یچہ من پنہ من
ہاپاسن تیشہ ترا وان۔

ڈاکہ دول۔ تہ پوٗت کوٗت چھہکھ نوان؟

گوژر۔ پوٗت ہسا۔ ہمتن ژھیپہ پہرو الین ہتہ یمن کانچھ تلاین اندر۔

ڈاکہ دول۔ اوٗت کوٗت۔ گوٗہشد؟

گوژر۔ ہمتن باتہ ڈان ہشد۔

ڈاکہ دول۔ اتہ چھا باتہ روزان۔ یہشدن گاسں کیاہ وَنان؟

گوژر۔ ژھسے چھے ناپتاہ۔ کینہ مخولہ چھہم کران۔

ڈاکہ دول۔ نہ باخودا! مخولہ تہ کیتھہ۔ یرکتہ چھس پیتیک۔

گوژر۔ یہشدی سے گاشں چھیہ وَنان "ہے کیاہ گوم"

ڈاکہ دول۔ ہاں۔ ہاہاہا۔ (دوہ شوشے اسان)

گوُر - ییے ونیوس مۓ ناز عنوۓ ما چھکسہ کران۔

ڈاکہ وول - دوٚ پھۓ ہساۓ ییم کیا کار کران ۔

گوُر - ڈالہ نوان - دمباٚلی کران - گیوٚ ناہ تۄ نژٕ تا - بییپہ کیاہ۔

ڈاکہ وول - ژٕ ہٕے چھُپہ پھیہنہ گیوٚن بوزمُت - جُشن ؤ چھمُت۔

گوُر - ہا - جُشنو - ووہ نی نے ییم جُشنے چھ کران۔

ڈاکہ وول - کیاہ ز۔

گوُر - بییلہ یتہ کاُنسہ پوٗتُر ھیکھے ووہ نی - ییم کس ہاون - ہُر - ہُر -
ژھیوہ آیچھ بلاے - اور کوٗت گژھکھ۔

ڈاکہ وول - ژٕ ہے کیٛا سا یچھے ناو ؟

گوُر - ناو - میا - سے - سے ناو اُحد - گوُر - اُدٕ ؟

ڈاکہ وول - یتھے پوٗتُر ھمے - آسی ما کنہ دوہ تماہ ییچھ پتراہ - سہ
اَنوسے لولہ سان - بییپہ کیاہ -

گوُر - اچھا ! ژٕ کُس سا چھکھ ؟

ڈاکہ وول - بہٕ چھُس ییتہ ڈاکہ وول - چِٹھہ خط بیترِ با کران۔

گوُر - تساٚ ؟ تۄ ژٕ سے کوتاہ کال گوٚسے۔

ڈاکہ وول - وُنہ گاُم صرف ژور دوہ - سے چھ سے چھہ نہ ووہ نی - ژٕ چھے
کیاہ وُ سنے۔

گوُر - کیاہ - وُنی سے چھے گژھہ - کنہ کیا ز ژٕ تھۄ -

ڈاکہ وول - ہے - بہٕ چھُس سارن دایان - دپیوم ییمن [illegible]

شامہ پشتو پیچھنے سیشو گیچوٗ نا کران۔

گوزٗ ۔ ژھیوہ ژھیوہ۔ تیمہ چیچھنہ کھتے۔ ہم تنہ رستے پانس سیتو ہیم
چیچھنہ پینہ نس اکس شرمس تہ پیمہ کا پچھ ہزرنہ نمبر تراوان۔
شہ چیچہ پنینہ قبیلہ تہو ترانو نمبر کا شہمت گیون تہ کرشن ھاوان
تہو ہاپیچھ ناوان۔ رژھا کر منبر بیٹھہ پیچہ نگو گہلس ٹل۔ چیچیہ
فرمنحصہ۔ شامرن ڈالیحہ پوزکہ ہیشہ گیوان۔ ونہ وُن تہ
سانہ سنطور۔

ڈاکٹر وول۔ کوٗ ہمشہ ونہ وُن۔

گوزر ۔ بیہنشے۔ باندن ہیشہ۔ بیہنزن سعہ ندرن ہشہ۔ بیٹیہ کوٗ ہنشہ۔
ژھیوہ یہ ژھیوہ۔ دِ اجازکھنو۔ مے چیچو از ژونہ ریکیتو گرا ژوٗن
ینیو ینیو نمبر تہ گیتن کرکھ مالکن وا پس۔ ژھیوہ۔

ڈاکٹر وول۔ جیّہ دوٗ پیچھے ہسا۔ ہم کیاہ کھیوان چوان؟

گوزر ۔ ہو ہو۔ کھیوان بتنہ تہ چوان ناگہ آب۔

(دوہ شوے اکھسان)

ڈاکٹر وول۔ تسا تہ انان کتیہ؟

گوزر ۔ کھلہ ماروزہ ہانگیہ نیران۔ تہ انان وُرہولیس کیٹ سعہ میریحہ۔
کھیوان تہ چیوان۔ لسان تہ بسان۔

ڈاکٹر وول۔ تہ پرنیسہ کوٗ تکھ؟

گوزر ۔ ہو ہو۔ شہ کنہ چیچکھ بکار۔ اَتی چیچکھ دوان کاتہہ کم قلیلٔ!

بٹیہ کرِان کارِنٛ کار۔

ڈاکہ وول۔ ہنٛہہ ! اچھا یہ وَنِتھ ہیٚکیٚو کٔسۍ گیوان۔ جان ناجان ناماوا۔

گوٚر۔ کٔسۍ سا۔ شۍ لٔبہ۔ لٔبہ بچہ۔

ڈاکہ وول۔ شہ کونہ واتنہٕ ؟

گوٚر۔ چھانی سیٖنہٕ پٮ۪ٹھ چُھوان۔

ڈاکہ وول۔ تہٕ نیٚتھہ کرُس چھیکھ ؟

گوٚر۔ تٔسۍ وَنان ہیٚم کاک۔ تہٕ اُسہ چھیسہ وَنان کاکہ ماگُن۔ ہُنٛد

ہُنٛد۔ ژھیپوٚہ۔ ژھیپوٚہ۔

ڈاکہ وول۔ اَدٕ سا ئتہٕ ژٕ شۍ جان تندرست (پانس ہیٚتھ) لٔبہ بچہ مارِ ژھٕیہ

کاکہ ماگُن۔ ماگیٖتہٕ۔ ہہٕ کیا ہ گوٚم۔ ہا۔ ہا۔ ہا۔ کیا اوس ؟

ڈاکہ بوب وَنان۔ پیٚنٛژٕ کرِ سا گاشی چھیکھنہ چھیٚٹھ پیٚنٛژ زانہٕ تہٕ

واتان۔ پیٚنٛژ شُم گام۔ ہہٕ کیا ہ گوٚم۔ ہا۔ ہا۔ ہا۔

گوٚر نیران اَکہ اَند تہٕ ڈاکہ وول بیٚیہ

اَند۔

(۵)

بێیس پێنچہ کنُ گاش پیوان۔ اَتھ
پێنچہ پیٹھ چھُ اَکھ گامہ کڈل۔ اَکس
آرس اپار یپور۔ اَتھ کڈلس پیٹھ
چھُ اَکھ گرڈس پێنہ کوٚر لایان۔ اَتھ
وِزِ چھُ ڈاکہ وول تہٕ اوٚتھ واتان۔

گرڈس۔ حرام زادی! ژٕ چھکھ میٚہ ژٕ مَس شرمندہ چھاوٕنہٕ ڈرایہِ ژٕ۔ یہٕ
ہیے ٹھاوِتھ ژٕ سے ارمان تہٕ نیرنک۔ پکھ وات ژٕ گرِ۔

کوٚر۔ ہتا خوٚدایو! یہ چھا مول کینہٕ شیطان۔

ڈاکہ وول۔ ہے کیا سا کوٚرنہ۔ ژٕ چھکھ بڈٕ بے رحم۔ اَکس موٚمہٕ پیٹھ
چھکھ اَتھ تلان۔

گرڈس۔ یہٕ چھا سا کوٚر کینہ ژٕ منہ۔ یہ ہسا چھہ مالس پیٹھ نیران۔
ڈاکہ وول۔ اَہنسا نہٕ لایان کیا ژٕ چھُنہ ہس۔ یہ ہے جوان کوٚرِ معہ ہنیو چھے۔
گرڈس۔ لابس نیتہٕ اَدٕ کیاہ کرِ مس۔ یہ حرام خور۔
کوٚر۔ ہا پیٹھیا اَتھ اَکھس آتشک۔
گرڈس۔ یہ ہسا چھِنے گرِ ژٕ جیمز
ڈاکہ وول۔ ژٕ چھ یہٕ ژٕ؟
گرڈس۔ اَمِس آسہ خبر میٚہ پیپہٕ نہٕ اَتھی۔ ہتے بہٕ ہے لیکھوان نمہ تہٕ گوٚ۔

ڈاکہ وول۔ نسأ ژ نہ کینہہ پیہٹھ چھ گرِ ژ ٹج مِش۔

گرؤس۔ ہسأ ٹھاندر چھِمس گوٚندمُت تہٕ بیٚییہ کیاہ۔

کوٚر۔ اوٚ وا ندر ژھنےٚ۔ بہٕ کرےٚ نہٕ تیتہٕ ہرگز۔ بہٕ ژھینہٕ کولہٕ پان۔ مگر تس سیتی گژھِ۔

گرؤس۔ بوز سأ یتھِمس بیعقلہٕ ہُند کلامہ۔ یہ ہسأ وونہہ یتھِ وقتس گیہٹ کار نتہٕ چھا مجال ژ کوٚر نیبر مأ لِس پیٚیٹھ۔

کوٚر۔ مےٚ چھا تس شیٹھے ؤہرِس بُڈس تزیٹھ ژھینہٕ۔

ڈاکہ وول۔ کیاٚ سأ بڈِس سیتی چھ ؤسہٕ ھاندر کران۔

گرؤس۔ اوٚ نتہٕ کرا ےچھِمس ژھینہٕ مِش۔ یہ ہسأ ٹلِو ڈامب لاگان۔ سہٕ کوتاہ چھُ آسہٕ ژتیجی پانژ تاجی بیٚییہ کوتاہ۔ تیتیُھہ ماچھ پونسہ وول رسوٗخہ وول۔ گاڈٕ وول۔

کوٚر۔ بہٕ ؤمس تیمن پونسن تہٕ گاڈن نار۔ بیٚییہ ھاوِ ےژہےٚ تہٕ ارمان۔

(کوٚر ووڈِ دیٚج بینتر نیبرٕن۔ موٚل ژراوان تھپھ یلہٕ۔)

ڈاکہ وول۔ نسأ نہٕ میٚیلہٕ بہٕ اُمِس تیتہٕ کرنس مرضی چھےٚ ژ کینہہ چھُھس جبر کران۔

گرؤس۔ وُچھ ھأ مےٚ چھ بیٚییہ نہٕ ژور شری۔ اُمِس لو کیہٹو۔ خانہ اُنہٕ گیمہ مژھ۔ بہٕ کیاہ کرٕ۔ گرِس کس چھُم۔ پیہٹھ اکھ تنگ۔ مےٚ چھُ

تس نیش رود پیہ ساس کو رما نتھے کہو پڑ ھل ژٹہر ژ۔

کوٗر ۔ سہ کوٗر ٲسۍ خوٗرشہ کانہ ہنٛدِس ہٲیِس حوالہٕ۔ پانس چھکھ پانژن شُرین پیٹھو خوٗرشہ کانہ سیستی کرُن پزھان۔ سوٗ ٲسۍ تُوزہ ترژن گُل سگٕہ امہٕ ٹھ۔ ژٕ کتہٕ انکھہ صُبح شام وُہن نفرن کھیٚن۔ ووہ نو چھکھ مے دوان چھیٚپیہٕ۔ بہٕ کرسے نہٕ ہرگز تس بٔڑ کھٕرٕ وبیں سیستی۔

گرٛوٗس۔ مے چھے ییٚمی شند پاس گرٛزھان نتہٕ ژٕراوسے واللہ اکھ رِوہٕ دَب ٲسۍ جائِنٛس تہٕ اڑ ہار نہمتھ کرٕ ٲسۍ۔

ڈاکہ وول۔ ہے بابا ژٕ چھہٕ امس ییٚس جایہ۔ اَمہٕ ییٚترِ سے دأ نیس ہُند۔

کوٗر ۔ ژٕ سے جانہٕ تندرُست۔ ژٕ سے میون پروردگار ترقی دِیُن۔

گرٛوٗس۔ مے نساؔ دوٗنے ژٕ سے فاصلہٕ دِیُن۔ اکھ ییٚپارِ ی تہٕ نیرتہٕ چھپاؔرٕ۔

ڈاکہ وول۔ ہے مےٚ کوٗر نکھ خبردار۔ میون مانکھہ نہٕ تہٕ بہٕ گرٛزھے وُنی سارِ نے نوجوانن کرِسے شیٚچھہ۔ گرٕ لاگتھ ہنگامہ۔

کوٗر ۔ ژٕ سے جانہٕ تندرُست۔

گرٛوٗس۔ مے کیٛاہ کرُن نوجوان۔ میانِس گرٛس دِنہٕ واٹھ۔ پچی گرٕ مسلہ بچے والےٗ۔ پچی حرام زأدی۔

ڈاکہ وول۔ ہے لایُن گوٗ غلط۔ گرٛزھو گرٕ۔ نیرِو سنرِ کرِ پیچھ لگِنہٕ ہنگامہ لاگُن۔

گرٛوٗس۔ پچی حرام زأدی۔ مازہےٚ بَرِسے ژوٗ ندرن۔ آمُت چھُم پیہٕ مجسِر ییٚٹھ عبرِ کُس۔ پچی ۔ پچی۔

(ساٗری نیران)

(۶)

گیٖنٛژَس کالُس روزان وُقتہٕ پگہ
اَکھ کاٗفی کھارَن وا جیٖنٛژ سوٗ سیٚتی
روزان ماحولس ڈیر حٔتہ۔ اَمہِ سیٚتی
گژھہ بیٖحد تاثُر یاد پیٚدٕ ن۔ زنتہ
اکھ بُڈ راچھ چھُے گُذرِتھ۔ اَمہِ پتہٕ
چھُ تمہِ بیٚیہِ پھیٖرِتھ بیٚیہِ بیول اگانٛش
بیٚحد پیٚیہِ پیچھِ اَسہِ ڈاکٹر کُس
ماحول گٔیو ڈریٚشہِ۔

ڈاکہٕ وول۔ بوبوجی۔ دِتو موٚہرا۔ رِپوٗرتا شُے اَکھ منی آرڈر فارم۔
ڈاکہٕ بوب۔ ژٕ ئے کہو چھُے کَرُن تنہٕ۔ وُنہِ نِے ژٕ ئے اَکھ پوٗشیہ نہٕ روٗ تھ
منی آرڈر کَرس چھُے کرُن۔
ڈاکہٕ وول۔ پیٚنٛتہٕ موٚہرا کَرہٕ ہاوٕ اَز ہیٚشا تہٕ بیٚیہِ نہٕ کینٛہہ۔
ڈاکہٕ جوب۔ کیا ؟ کوہ سہ اَز ہاپیٚشا۔
ڈاکہٕ وول۔ پیٚمن موٚہرا سوٗزِ ہاو اَکھ رُو پیہٕ منی آرڈر کرِتھ۔
ڈاکہٕ بوب۔ کمِن۔ کمنٕو ؟
ڈاکہٕ وول۔ پیٚمنے موٚہرا ! ــــــ پیٚمنے موٚہرا ـــــ ہے کیاہ گوم کہن۔
ڈاکہٕ بوب۔ ہاں۔ کمن ؟ تمہِ سیٚتی۔ کُنہِ کرِتھ۔

ڈاکٹر وول۔ بیٹھئے مہرا۔ بغرضِ پھسالے اُستاد۔

ڈاکٹر بوب۔ تمہٕ سیٹھو! یہ کٔہنٛدِ طرفہٕ سوز کھ۔

ڈاکٹر وول۔ پننہٕ طرفہٕ مہرا! پانسہٕ تمہٕ یچھ۔ سوزُن وول تہٕ بےٚ تہٕ پننہٕ وول تہٕ بیٹھٔ۔

ڈاکٹر بوب۔ تمہٕ سیٹھو۔ مٲلی رُپے ضمانہٕ کرِو۔

ڈاکٹر وول۔ ضمانہٕ مہرا گژھ چھُہ۔ ژان پہچانہٕ مُہنٛدہ آغاز گژھہ۔ کہتہٕ تلہٕ بہٕ پانسہٕ۔ شامہٕ پیٹھہٕ مہرا آسہا یچھنے سیٹھو تار وایان۔ گِیوٚنا کران بیمہ کیاہ۔

ڈاکٹر بوب۔ ژٕ ئے چھیہ سأ کاُڈِم برو بر۔

ڈاکٹر وول۔ برابر مہرا چھم۔ تُہی مہرا یہ ہیٛیو کانٛہہ وسواس۔

ڈاکٹر بوب۔ منی آرڈر وراُسے انٛدرنا۔ یہ کوہ سیہ کینژھ چھےٚ خط لیکھنہٕ۔

ڈاکٹر وول۔ نہٕ مہرا۔ ڈبل رہ پیہ چھُہ یدپلے شرف۔ تُہنٛدی پاٹھو مہرا اکھ وُنان دِکھنا۔

ڈاکٹر بوب۔ اُہنو سہ چھِہ دوان کاُم اَتھ ریتھ۔

ڈاکٹر وول۔ فرق مہرا چھُنہٕ کینٛہہ۔ گوہ ڈُو یا پیٹہٕ ہشی کتھا۔

ڈاکٹر بوب۔ اَدٕ بیٹھِو ژٕ ئے بہی منشا پیچھے۔ اُن فارم۔ چُھکیاہ چھِہ اَن اَمی بنشڈہٕ تہٕ ہنٛزا اکھ۔ آ۔۔ وَن۔۔ کس چھےٚ سوزُن! اُور وُنِز پیٚو۔

ڈاکٹر وول۔ لیکھو مہرا۔

ڈاکٹر بوب۔ اوٚں۔ وَن سا۔

ڈاکٹر وول۔ لسہٕ بچہٕ۔

ڈاکٹر بوب۔ لسہٕ بچہٕ؟

ڈاکٹر وول۔ اَہن مہرا ـــــ لسہٕ بچہٕ مأری فتہٕ ـــــ کاکہٕ ماگن۔

ڈاکٹر بوب۔ اوٚں۔ لسہٕ بچا مأری فتہٕ کاکہٕ ماگنو۔

ڈاکٹر وول۔ نہ مہرا۔ لسہٕ بچہٕ۔ مأری فتہٕ کاکہٕ ماگن۔

ڈاکٹر بوب۔ تیتہٕ گوٚنی۔ لیکھنہٕ چھُہ یوان پیچھنہٕ کٔنز۔

ڈاکٹر وول۔ ساہ کینہ ہے کیاہ گوم۔

ڈاکٹر بوب۔ اوٚں۔ تہٕ سوزن وول۔

ڈاکٹر وول۔ ہٕے ـــ ہٕے مہرا! پانہٕ ـــ نہ مہرا۔ توٚہی لیکھو دوٚس۔ نیہٕ سارنگو

تہٕ بس۔

ڈاکٹر بوب۔ نیہٕ سارنگی۔ مأرفتہٕ

ڈاکٹر وول۔ ڈاکٹانے اَرنہٕ گوم۔ بس مہرا پیٹھ۔

ڈاکٹر وول۔ اوٚں۔ ڈاکٹانے اَرنہٕ گوم۔ ہیتہٕ بار ہٹھ۔ تُلی تہٕ دوہ ہٹھ یہٕ گیس

موہر۔ (موہر ترٲوان)۔ وہ ژ چھِٹھ بنٕشن تہٕ پانے تہٕ واتہٕ ناوُن

تہٕ پانے۔ بینہٕ روہ پیمی راوی۔

ڈاکٹر وول۔ تہٕ مہرا اَندی نہٕ۔ تعہ ہی ژُ چھیو مہرا۔ یہٕ وَٹھ سوٚپے مہرا کرناوَن کیتھ۔

سون نیر شوٗغلا تہٕ بشیہٕ کیاہ۔ نیتہٕ مہرا یچھتھ گا مشن مشودوہ پوان۔

ڈاکٹر یوب۔ اَمہ سأتہٕ رٕٹِھ اُزیُک ڈاک۔ سارِنُے بأگرِی زٕ بیٚٹھیہ گوٚژے یہ
منٛی آڈرٕ۔

ڈاکٹر وول۔ دٕپیو مہرا۔ اُکِس دُمُس مٔنز بنیہ بأگرِتھ۔ آ ۔ یہٕ مہرا درایہو۔

(نیران)

●

(۶)

(مَسخٕرٕ پیوان بیٚٹھیہ وأتتھ دون
پینٛچن منٛز باگ)

مَسخٕرٕ۔ چھیوسأ بوزان۔ کٔنہہ کوٚت وأتِر۔ دٕپٕو مؤہسأ پیٚنٕہ ہیٚنٛدِر ژٕ آوِو۔
ہُشار روٗزٕ زیوٕ۔ آ ۔ وٕنہٕ گوٚز کٔنہہ ہُشر گوٚڈٕ۔ اندٕنا اندٕ۔ گوٚڈٕ یہٕ
چھُس ٹٕلو بنُن وَق راوران۔ نہ ہیٚشیان نہ دیٚنٕ۔ ٹٕلو مشتو کٔنہہ کرِنہ۔
گوٚڈٕ دموٗز کٔنہہ روٗد مسخرٕن ۂشرن کٔنہٕن وانہ۔ شہٕ کٕس چھُہ یٚس
مسخرٕس چھُہ پیٚٹٕھ ھان۔ بٔڑونتھ اوس نہٕ یٚلینہٕ وول تٔو نام مہرازٕ
بہتھ نیران۔ یوٗ نام نہٕ مسخرٕ آسِہے یٚلینہٕ وأرِلس منٛز۔ بٔڑونہہ

بڑہ نہہ - تہ وہہ ژی ؟ ——— وہہ ژی کیتہ چھےٚ سانہ کنہ ژی ——— پوٚز
وُوٚ نمنو - وہہ ژ روٗدِنہ مسخری مصہپے - کنہی بوز - وہہ ژی چھیا
کینہہ مسخری باوُن نانی موٗحدوٗد - نہ ——— مسخری چھےٚ وہہ ژی
حدو نمبر ڈرامہ - نیتہ چھس حدو نمبر ڈرامت - مےٚ چھنہ وہہ ژی
ہُر نبہ - دراصل روٗدنہ وہہ ژی بنیتھ - اسان چھیتہ بنیتھ - تیم خبر کوٗنہ
گیہ - فقط چھہ وہہ ژی انسان تکلہ ہیرن چیرتھ مصہ کھٹ - توٗر وچھکیہ
مصہ کھٹتھ گیہ تیم گتہ تہ کاغذوٚ بنیتھی - بیمو سینتھ تھم بہ تہ مےٚ
پنن بہتھ تیہ کھنو باہرت - ییمہ مصہ کھٹن چھنہ اسنے پرٚہ کھنہ باو.
اما پوز آدم ہنن ہمو چھچہ گزھان آد - بہ کنس آسہ - یوٚہے داستان
بنیہ گنہ - یہ چھم باسان شہ ڈاکہ وول ییہ گرتام دوہ گیہ
بیختہ گامس منز - بسارنہ سیتھو چھُہ لاکان یارانہ - سارکو
گامس ژنتہ زنتہ دوہ ہنن دوہ تیز ترین منز نفر شمارٕ کرٕتھ
کانہہ اولاد پو دکھہ تہ وتہ پہلاد روٗدس یاد - اوسےٚ ییہ چھتہ - کہہ
بہ آمتہ یمہ اُمیس آز لیکھہ - بہ چھس خالص اکہ مصہ کھٹ کینہ
کرن موکھٹ - تونہ روز ژور دچھان نہشد کو پاکھو - توٗ ہوتہ
دوزو ہُشار تہ کنتہ کوت واتہ - ییلہ مےٚ ہنو روٗدتھ باسہ
بلیہ زمیہ تھس بہ نیش - آ ——— سینہ تو کھٹ سا پان تہ کھٹ سا
پان - وڈ سا آس تہ کھنڈ سا پان - کھنڈ سا پان تہ کھنڈ
سا پان.

(۸)

اَیکس بَچَہ پشِنچہ بیپچھ بپوان گاش
زنِیہ بامان اکیہ گا مُنک اکھہ پوڑ کاٹھہ
برِنہ تِہ دوسِیہ اَزِوڑن ہَرد کالا ہیوُ۔
ڈاکِہ وول اُکھو پوڑس اُڑان کاٹھہ

برِنہ نیبیر۔

ڈاکِہ وول۔ (پاشن سیتو) دَیہ! اَز تزوُو ہے ییمہ کاٹھہ برِنہ اندر گہ ڈنیچہ
نٹہ کھوُر۔ نیبیر دل کیِٔ زِ چھیچھُم ڈک کران۔ اَما ییم ساز
سنٹوُر چھا ییٹی وزان۔ ییم چھا پرزکینہ کیوان تہٖ نژان۔ گوڈ
بیقیل ہتا! دُنیہ چھ کرِتہ ترقی۔ مگر ییم چھینہ ییزِ نسے
عملس نیہ گاشش ییمہ کاٹھہ برِنہ نیبیر کڈان۔ ہتا ریڈیو پیٹھ دیو
پروگرام شہر کام پھیرو۔ ییژ ہنُن چھا نُھپھلاوُو۔ ییم زن چھ
روٹہِ گیٔ میتو۔ اَما تیِز کموتام ہیوُت داریو کینہ تلہ کڈان۔ کم تام
شرِکو۔ ییم آسنا پہندی۔

(ہوُزِ وہِ قُن گژھان)

ذرِ۔ ذرِ۔ گو اَکاذِ۔ دِسایٔ پانا کرِتھ۔ "ہے! لسیہ بچہ کُس ساے
چھنو۔ ہے! لسیہ بچہ اَرِفتہ کاکِہ ماگُن۔ کُس سایٔ چھنو۔ ذرِ ذرِ
روژِن۔ ہے کُس سایٔ چھنو لسیہ بچہ اَرِفتہ کاکِہ ماگُن۔

(مکانہٕ ہنٛز دار کِنۍ نیران اَکھ مَرد)

مرد۔ ہے کُس سا چھُو؟

(آنگنس منٛز شُرۍ گژھان جمع)

اَکھ شُر۔ کاکو! کاکا کٔشتام ہا لَسہٕ کاکس ژھانڈان۔

ڈاکہٕ وول۔ لَسہٕ بچہٕ۔ لَسہٕ بچہٕ کُس سا چھُو؟

مرد۔ ہے کُس سا چھکھ۔ کیا گژھی؟

ڈاکہٕ وول۔ ہے یہٕ ہَسا چھُ منی آڈر۔ لَسہٕ بچہٕ کُس چھُ؟

مرد۔ ہے بیٛ چھُس۔ کیا گژھی۔

ڈاکہٕ وول۔ تُلہٕ سا بوٗن وَس۔ یہٕ رٔٹھ تہٕ منی آڈر ۔ آ۔

مرد۔ ٹھہر سا ٹھہر!

(داریاہ شُرۍ تہٕ کینہہ ہیوان وا تھتھ)

ڈاکہٕ وول۔ اَے خودایا! اَکِس کوٗر آلو تہٕ اَدٕ کأتیاہ پکان۔ ییٚمہٕ کینٛہہ نَفَر وۄہ ہٕر۔ زٕ ن چھکھ محلس نیرون۔ ہے کُس سا چھُو لَسہٕ بچہٕ؟

مرد۔ (نزدیک وأتتھ) ہے بےٚ ہَسا چھُس لَسہٕ۔ ژٕے کیاہ گژھی۔

ڈاکہٕ وول۔ بابا۔ یہٕ ہَسا چھےٚ منی آڈر وو تمٕت۔

لَسہٕ۔ تہٕ کیاہ گو منی آڈر۔

ڈاکہٕ وول۔ کمۍ تام چھےٚ اَکھ روپے ژٕے سوزِمِژ۔

لَسہٕ۔ کٔتھ کرٕ۔ یہٕ کمۍ سوزِمِژ۔

ڈاکہٕ وول۔ مےٚ چھا خبر۔ بہٕ چھُس ڈاکہٕ وول۔ میأنی کام چھےٚ چِٹھ

بٲگراوٕنہٕ۔ تہٕ مےٚ آدٕر واتناوُن۔ باقے زانِکھ ژٕ۔

لسہٕ۔ (کرشکھ دِتھ) کاکو! ہو کاکا! کمہٕ تام ہا روپے سوزِتھ ——
ڈاکہٕ وٲلِس اَتھہٕ۔

(کاک نیران مکانہٕ دارِ کِنہٕ)

کاک۔ ہا رٹِتھ سوٗ

(شرٗبہٕ لاگان کرشکھ تہٕ ژھلہتھ)

شرٗبہٕ۔ روپے۔ ہا ۔ روپے۔ ڈاکہٕ وٲلِ اٲنِ روپے۔ کاکس واتِن
روپے۔ روپیہٕ ہا روپے۔

لسہٕ۔ ہیپا دَم کرٕ کرٕ دِتہٕ۔ ژٕ تُوا۔

ڈاکہٕ وول۔ وُلسا۔ کر یتھ فارمس دستخط۔

لسہٕ۔ تہٕ کیاہ زٕ کرس۔ مےٚ چھا دستخط کرٕنۍ زانہِہ۔

ڈاکہٕ وول۔ اَدٕ وَلہٕ کرانگوٚٹھہٕ۔ آ۔ شہادت اَنُن کانٛہہ۔ یہ کُس گوٚو
کاکہٕ ماگتھ۔

لسہٕ۔ کاکو! کاکا! وَلا یتھ کرِو شہادت۔

کاک۔ (دوٚرِ) کٔشیرِا۔ آس۔

لسہٕ۔ دوٚ پیٚچھ ہُسا اَتھہٕ کیا چھُ کرُن۔

ڈاکہٕ وول۔ تَتھ!

لسہٕ۔ اَتھہٕ روپیہٕ۔

ڈاکہٕ وول۔ مےٚ چھا سا خبر۔

کاک۔ ہے کیاہ ساۓ ڈینس۔

ڈاکہ وول۔ یہ چھپے لسیہ چھکس ژیے دٲرِ خنیہ کمہ نام نیہ ساز نتہ اکہ رپہ منی آڈار کرتہ سوز ہیش۔ یہ اکہ رپہ چھکس پننہ پیمس دِوان۔ تہ تہ کرتہ بیتہ انگوٹھہ۔ خدایس تا خدا ہیش۔ شاہد تہ شاہد۔

کاک۔ اد عاش کرتہ۔ از تام چھینیہ اسہ کانشہ چھینہ کنہ رپہ پیا وہہ پیا سوز ہیش بلکہ یہ گژھ کو نیہ ساز نتہ۔ اکھ رپہ یہ کیاہ کنا چھکس کرن۔

ڈاکہ وول۔ اد ساۓ تہ ولہ کرِ بیتہ دستخط۔ نہ انگوٹھہ۔ آ۔ ہیوں ٹھیک دوپہ ہیساۓ پتھے کھنتا اگر تہ دھوکہ ہیہ ادیی ما گژھ چھم۔

کاک۔ نہ۔ نہ۔ ونس۔

ڈاکہ وول۔ ژیے چھکھ کاکہ ہاکن۔

کاک۔ آ۔ ہیہ چھس۔ اد؟

ڈاکہ وول۔ تو ہے چھیو گیوان کران۔ یتھے گوم کنن ہیو۔

کاک۔ اد گیوان چھہ۔ یتھے عادتن کران شوغلاہ بلبہ نہ کیشہ ہ۔ واسہ ساستہ کمنہ رود تنیاتیگ گیوان۔ ونان چھکس آسان نوہ چن بلبن نہ کرِ تو کیشہ نہ شکر تو کیشہ ——— دوہ، ترٲو نیہ کمن اکھ کارس ماز کاشہ۔

ڈاکہ وول۔ کیاہ نہ۔ اند کل چھکس تا باو۔

لسہ۔ ہے تلہ سأ ژھوٗڈراو۔ کتھ سأ لاٗ جھتم لٔنڈ۔

کاک۔ تلاکتھ دٕ کرٕنہٕ۔ ژٕ کتھ پیٹھ ٹیٹھیوکھ۔ سُہ کُس سأ چھُ تلان سأئینس وائینس تہٕ گیونس پرسان۔ تیم وق موکلے یہ۔ بیٚیہ کتہ رٕو دکھ تیم وویتاد۔ ہے ووتاد ہے ووستاد۔

ڈاکہ وول۔ دوٗ پُم ہَسأ۔ عرضنہ ژھاأ سیم وَناہ؟

کاک۔ ہے وَنسأ۔ ونٕ۔

ڈاکہ وول۔ مےٚ تہٕ اوس گیونک شوق۔ تُہتہٕ آ ہہاأ فی فُرزٕ فُرزٕ وشا مہ پیٹھ تہٕ ہےٚ سیتی گیوٗنا کران۔ وا ینا کران۔

لسہ۔ ہا نسأ۔ یورنہٕ۔

ڈاکہ وول۔ کیٛا زٕ۔ ہرجہ چھا کیٛتھہ۔

لسہٕ۔ بیٚینہٕ گژھک ہچھتہ کرٕتھ تہٕ بَناوکھ یتہٕ الگ پارٹی۔ نہ یدر تہٕ

ڈاکہ وول۔ مےٚ چھنہٕ پارٹی بناونس ژھنز دلچسپی۔

کاک۔ چاپنس وَنہٕ نسن پیٹھ کرو آمو سونچ۔ چون گرٕ چھا ہچھو کھنڈ او یٚت۔

ڈاکہ وول۔ اَدٕ مےٚ کوسہٕ جلدی چھےٚ۔ دٕیو اجازت۔ سلام علیکم۔

لسہٕ۔ وعلیکم سلام۔

(ڈاکہ وول نیران۔ شری تلان ہے)

شرٕی۔ ایسہ کیٚشاہ بوٗز۔ آسہ کیٚشاہ بوٗز
کاکنس کُمو تام رمہ پے سوٗز
ایسہ کیٚشاہ بوٗز۔ آسہ کیٚشاہ بوٗز۔ وَتہٕ رمہ پے کُمو تام سوٗز۔

کاک۔ ہنیا ڈھوپہ کرُوو۔ دَفا گڑھو وڈو۔ نپر کرو۔

کاک بیہان کنرز من پیچھ تہ باقی
مردتس اَڈ دو اَنڈی بیہان شٹری

ڈلان اور پور۔

لسّہ۔ ۂ کاکہ! ہٗ چھس اوان۔ پہ کم سوز اَسہ پہ رتھ۔ پیچھ دیہ رتیہ۔
کاک۔ دوان چھس دم مگر کینہہ چھُم لبنہ۔ یوان۔ اَمو! ڈےتے ما چھے
کینہہ ڈیشہ

اَمو۔ حرام ہو کنہی ہے۔
لسّہ۔ گوڈٕ پکس گو نیر سارنی۔ پہ کمہ کاچمک۔ یود چھا آمت غاتہ!
کاک۔ ہنا اسے ما چھے کا قبہ سوز یرش۔
اَمو۔ کانگر پو سوکھ۔ یاو اینہ ما چھ کنہ دوہ یہ کڈ ھن۔
لسّہ۔ تیلہ پیہ ہے پانے۔ دوہ وز ہے۔ یہ دوے کھا ودن آسہ ہے
کڈھن۔ تار پیچ وزہ ہے ما۔ پیتے ما سوزہے روپیا ڈاکہ ذریعہ
بس۔

اَمو۔ ہاں۔ پیتھ سوز تہ تمہ سوز۔ دوہ ذ کمتہ چھ کا ڈین چھو منیہ دیگ۔
آسہ ہے تہ واتہ سوزن دول پانے۔
لسّہ۔ گوڈٕ بے غارتہ۔ روپے سوز نے اَکھہ۔ دن آس یتہ تاگو پنہ
بڑل نالو تراوی۔
کاک۔ مے گنیہ پیسے پنزہ وری کا نہ ہتے و چھہ لیکھ۔ چھ دوہ ذ اَسہ

کاشہ کھا دمنٕنے زبان وابنہٕ تہٕ نہ چھُہ کاشہ دوہ وٕ جشنچ منگہ کران۔

اُمیہٕ۔ دوہ وٕ چھُہ ییڈ یو گرزن گرزن کٕس پرٛاچھ ماُنس گژھس۔

لسہٕ۔ آسہ کاشہٕ سنٕی تہٕ سوزُن۔

کاک۔ مگر سےٚ کیا باچھُ بدلے مشورہ پیوان۔

لسہٕ۔ کیاہ!

اُمیہٕ۔ کاکا! کیہو مشورہ چھِے پیوان۔

کاک ہیوان گژھ تنٕ گژھن تس
اُندٕ یکھو باقی حاُران چشمو اُلنہٕ تہٕ وٕلنہٕ
پیوان۔

کاک۔ وُچھو۔ بُتہٕ ییڈ یوس دوہ وٕ خبر کنہٕ دوہہس خبر کنہٕ گرٕ چھس
پژاران۔ خبر کنہٕ شایہ آسہ مژن ہیٚتھ ماچھُ واے — مگر —

لسہٕ۔ مگر کیا! وٕنتا ژلی ژلی۔

کاک۔ خبر کٕرِو تہٕ یہ ہیٚ وٕنوو۔

لسہٕ۔ کیا؟

کاک۔ وُچھُو ییتھ کالہٕ کیا باُسو بیتہٕ بٔڑی بٔڑی زمیندار۔ جاگیردار۔ بیمہ
کیا باوس کھراج۔ راجہ مہاراجہ۔ میاُنی ژھٕٹو ماگن تہٕ باقی باُذ
اُسو تیمن نذرانہٕ دِوان۔ تہٕ تیم اُسو بخشاپیشا دِوان۔ اُسہ اوس
وٕڑی خرچا نیران۔

اُمیہٕ۔ گیونس نٕژنس اُسیہ مازان۔

کاک۔ جی۔ ہٹ کیاہ وَنے ہتم اسوزانیٰ وا اُلی آسان غلطی کدان۔ تہمن کیاہ اوس ہو لیہ وُن۔

لسپہ۔ نذرانہ کیاہ اسودو کہ بوان۔

کاک۔ گنڈ اوسپہ کُتہ۔ بیس بہ پاڈہ گیئیو تہ تہ۔ بیئپہ کیاہ۔ جان تہ ریژ پہین دچھ ذا تھا بنیپہ ڈامُلی۔ بڑ پہین ژو تنھو بنچاہ۔ ڈاکڑی بچاہ بیئپہ کہیو۔ تہمن اُسپہ کاشہ کمئ آسان۔ ووونی دیچھ بوش اوشکہ کھسان۔ ہتہ اوششن پینہ لوکچار زنھین سیتو ہراجس نسُن دگرمُت۔

اُمیہ۔ اہنو۔ تتہ کیاہ کوروو۔ ژلے کیاہ وُچھتہ۔

کاک۔ تتہ کیبا ہو وجشنہ۔ کپر پوکر چھم بہ یاد۔ خبر کس پا بتھر ہوو۔ بیئپہ خبر زِھیو کیا اُس ڈاالی نیمرش۔ مے چھینہ خبر مے کیا باچھم یاد پیوان۔

(کاک پیوان مُدے گنڈوی زنتہ دوڑکُن کیش ہتام وُچھان کیا ہتام ژینان)

لسپہ۔ کیاہ!

کاک۔ یاد چھم پیوان جشنہ۔ ہو۔ جشن۔ تہ پیتہ سوو رنے۔ ڈول۔ نگارہ۔ بچہ گنڈو۔ گیوُن۔ نژون۔

(اختہ ہیئیجہ کاش سوتان)

(۹)

پیٹنجیو مُنزی تہ لوکو مُنزی چِھپ اکھ
جولوسہ اَژان باندٹن ہَنِند۔ بڑوتہہ
بڑوتہہ سوہ سنے واٹلی۔ تیمن پیتہ ماگن۔
تسں پیتہ مسحڑ۔ تیمن پیتہ پیشواز
لاگو لاگو تہ دستار دی دی وارہ
باندٹ۔ تیمن پیتہ پیشواز لاگو لاگو بچہ
گنٹھ۔ بیم ساری اَژان تالہ پیچھ قدم
رلاگو بتھ۔ مُنزی گمنزی ماگن مسحڑن
گرڈب لایان۔ پوتس اَژان اکھ مسحڑ
چھیلکیں پیچھے ہیشل ہیچھ۔ زنگس منشز
واتھہ کران شہ ہیشل ہیچھ دمبا لوتہ
زوٹن۔ پیتہ کھیوان گرڈب پانشتو کن
اسناوان۔

گاش ہیوان اکس ٹھنزانہ ڈہ۔ بیچہ یکنو
پرد تلبھتہ نیران گھوڈہ دستار وہلاکھ
نُفر اندر اژان پیتہ نیران بیا کھ پیچھ دستار
پیچھ گوہتہ لابھتہ رانہ نیران۔ یلاوہ سے

گوٗنٛد تہٕ دستارٕ اوت پیہ لوٗ کٕن بوزنہٕ
تہٕ   ہگر رازٕس سیٹھ چھُہ بوٚڈ دستار
دِتھ اَکھ مَرد نظرِ گژھان۔ سُہ چھُہ
دارٕ کیٛنہٕ پان نوٗن کڈان۔ یہ زَنتہٕ چھُہ
وزیر یا سرکارٕ اہلہ کار یا موتبر۔ ساری
باٹہٕ اَمِس کُن اَتھٕ تُلِتھ مشکان۔

ساری باٹہٕ۔ جئے جئے مہاراج! سد بکن مہاراج!
موتبر۔ ہے مہاراج صاب گیہِ تہٕ جشن وُچھِتھ سیٹھا خوش۔
ساری باٹہٕ۔ اقبال بُلند۔ مہاراج صابُن اقبال بُلند۔
موتبر۔ مہاراج صاب چھِ پرٛژھان۔ رعیت چھا سارِی خوش۔
ساری باٹہٕ۔ ساری مہاراج خوش تہٕ خوشحال۔ ہیٛندی مسلمان خوش
تہٕ خوشحال۔ کھیوان تہٕ چیوان۔ لَسان تہٕ بَسان۔
موتبر۔ مہاراج صاب چھِ پرٛژھان۔ تۄہیہِ ما کانٛہہ شکایت۔
ساری۔ مہاراج! اَسہِ نہٕ چھُہ زمین نہٕ چھُہ زراعت۔ اَسہِ پیٛیہ گوٗنٛدھ
چھوٚلہٕ ٹیکس ماف کرُن۔
موتبر۔ مہاراج صاب چھِ وَنان۔ اَسہِ دِیہ موتبر تُہنٛز منظوٗری۔
ساری۔ مہاراج صابُن اقبال بُلند! مہاراج صابُن راج پوٚشِن اَتہ وَنتہٕ۔
موتبر۔ مہاراج صاب چھُ پرٛژھان۔ باقہٕ سارِہ ما چھُو نِوان کانٛہہ۔
ساری۔ مہاراج صابُن اقبال بُلند۔ وۄنی چھِنہٕ نِوان کانٛہہ بیگار۔

موتبر۔ مہراج صاحب چھو پرژھان۔ تمہ پیٹھ ماکینہہ جاچنہ۔

ساری۔ مہراج صابن اقبال بلند۔ رازہ گرکو پرانہ وار گڑھو۔ اسر گشد ہاو راز پادشر پرانی جیشپدر موہ سکلیہ۔

موتبر۔ مہراج صاحب چھو فرماوان زِ تم کرنا ودو توشہ خانہ منز عطا۔

ساری۔ مہراج صابن اقبال بلند۔ بخشیشا۔ پرانی ریچھا پریچھا۔

موتبر۔ تہندس زیٹھہ پین دار تل۔ وُنی سوزوس۔

ساری۔ اقبال بلند۔ مہراج صابن اقبال بلند۔

موتبیر۔ مہراج صاحب چھو فرماوان زِ شپدن منز گژھہ مہراج صابس رت کاچھن۔

ماگن۔ مہراج صابس زندگانی تس پوشت جرانی۔ تہندسایہ پوشن اسہ اندوتھو۔

باقی۔ امین!

ماگن۔ خودایا! شپیر منز کر نادانی دور۔

باقی۔ امین!

ماگن۔ خودایا! شہرس گام تھاو رکھہ آباد۔

باقی۔ امین!

ماگن۔ خودایا! بشولیو تہ بیماروتس دِ اسہ نجات۔

باقی۔ امین!

ماگن۔ خودایا! زرا عتس دِ برکتھ۔

باقی۔ آمین!
ماگُن۔ خودایا! مہاراج صابُن اقبال بلند۔
باقی۔ آمین!

موتبرٕ کِس زیٖچھ دستار لوٗچھ
گنٛڈِتھ روٗد پیٚیہ ژرٛاوان بوٗن ماگُن
گرٛزرانٛدرٕ تٕہ رمان۔ باقے سوٗدرسٕنۍ
وایان تٕہ نَژان تہٕ پیٚتھ پیٚتھ میوان
نیرن تٕہ پیتہٕ ژھیوان گاش۔

(۱۰)

پیٚنہٕ میوان گاش برٛوٚنٛٹھمہٕ رنٛگہٕ
پیٚنٛچھہٕ۔

لسہ۔ کاکا! تُہُند دستار لوٗچھ گنٛڈِتھ کیا اوس۔
کاک۔ روٗد پیٚیہ۔
لسہ۔ گژھ روٗد پیٚیہ۔

کاک۔ زِٹھیٖن نیشس چھُم ہُرزمُت کاہ روپیہ۔

لسہٕ تہٕ اَمہ۔ بَس۔ کاہ روپیہ!

کاک۔ آ۔ کاہ روپیہ۔ تِمہ گٔیہ اَز کالچہ۔ کاہ شٕھتہٕ روپیہ۔ کٲشن سٲنِس برابر۔ تٔیلہ اوس روپیہ معمول۔ اَزکُس معمول چھُس۔ اَکِس وُہرِیس کرِ سٲنی گامن شاہی۔ بییہ دِتھکھ اَکھ درجن راجہ چھ گہ پیم وُنہٕ چھِی سٲنِس باپتھ بوکھچس مٕتر۔ وُنہ چھےٚ تمے زچ چھشس مٕترٕ اَکار بیکار بیوان۔ نٔتہ کیاہ چھُ اَسہِ۔ ون؟ ۔ہانہہ ۔ہانہہ؟

لسہٕ۔ تہٕ وونی کیا چھُ چون مشوٗرٕ؟

کاک۔ وَپان چھُس اُسو تہٕ تِمہ ہاگو نذرانہٕ۔

لسہٕ۔ ہا۔ ہا۔ ہا۔ کمن۔ کس؟

اَمہ۔ اَز کل کتہٕ رٕوودی تِمم حیاٚنی زمیندار، جاگیردار تہٕ مہاراج۔ راجہ۔

کاک۔ آ۔ چون وَنُن چھُ پزٕ۔ نظام بدلیو۔ طرزِ نظام بدلیو۔ اُمتھو ڈاپہ گنشہ ٹین سیٹھو چھہ اُسو تہٕ راٹھوی میتھ۔ مگر حاکم تہٕ آسہ کانہہ تشو نِمو۔ دیوپیٹھٕ سٲنِس کارس کانہہ پُرسان ووتہٕ۔

اَمہ۔ تہٕ نذرانہٕ کیاہ نِموس؟

کاک۔ بَس۔ بیٚھے اَکھ وَتھ روپیے۔

باقی۔ کیاہ۔ روپیے!

کاک۔ اَہنو اَکتہ مٕتر کیا چھُ۔ نذرانہٕ چھُ نذرانہٕ!

لسہٕ۔ یہ ما گییہ حماقتھ۔ مزاق۔

کاک۔ پلنگس پیٹھ۔

اَمہ۔ کیتھ کٔنژ پیٹھ۔

کاک۔ یہ ونو وۆنا کیتھ کٔنژ نمون۔ یہ چھا اَسہ کینژھہ اَتھس کیتھ اوٗزِ رکھ

ہینو نٔچکیہ ناو ذرکھ۔

اَمہ۔ اَچھا۔

کاک۔ یہ ہا نمون ژ اَشپانس کیتھ یٔڈولہ مٔتر۔ ر۔ ہ یہ پہر یٹکو ہا بشرح

ڈۆلہ نمون سجاوتھ۔ پیپر پھٔٹ۔ کنہ ژ اوس سو رنے تہ پتہ

پتہ دمالو پوسو باگتہ اچھ یا تہ۔

لسہ۔ اَہند تہ نمون کوٚت ؟ کس ؟

کاک۔ شہرا تہ بیٚیہ کوٚت۔ یتہ حاکم چھ روزان۔

لسہ۔ مے چھ منظور۔

اَمہ۔ ہالو چھک کران منظور ہیتہ ملو خوشکیتھا۔ ماج دوہوان

تہ کانہہ پوٚت ترِ وتہ بیچھ پلیمہہ۔

کاک۔ وچھو مے چھنے خبر ژہ چھکھ کنہ تو کرتہ دکھ تہ اَکھ وکھ۔ مگر یہ

چھ تہشری بجاۓ خاطر۔ مے تہ گٔڈس ہیٚنژ پانژھ دوہ۔ یکھ

ساۓ نس کانس چھنہ کانہہ مازان۔ سون ژٔرن ۂتوٚن موکلن۔

ہا ندلہ ژ او زمہ زر۔ وایہٕن چھ سو تان۔ کانہہ چھنہ سو رنیہ مازان

اَمشک وجہ کیاہ چھ۔

اَمہ۔ کیاہ چھ۔ ساۓ غفلتچھ۔

کاک۔ اَتھ راوُ سرپرستی۔ اَسہ راوُ سرپرستی۔ حوصلہ افزائی۔

اُمہ۔ اَتھ تنخواہ کُس چھُ ذمہ وار۔

کاک۔ وقیت! حاکم۔ نوٚ تبدیلی تہٕ اُمن تہٕ گُنہ قدمن نام۔

لسہ۔ تہٕ نذرانہٕ نینہٕ سیتر کیا گژھہ۔ حاکم رٕٹی تہٕ نذرانہٕ تہٕ اُد اللہ اللہ خاًر صَلّا۔

کاک۔ تہٕ اَنٛدر تہٕ۔

اُمہ۔ انٛدرٕ کیا ز۔ بہٕ پیٚٹھ کرناوَن لار۔ پتہٕ تراوَن پھلیس۔

کاک۔ نہ کینٛہہ وعدہ بتہٕ پرخاشش۔ شہ تُمہ پرسان۔ اُسہ چھہ مانگیہ تیران۔ وَن حاکمس نیش گیا زانہہ مانگیہ۔

اُمہ۔ نہ!

کاک۔ اَکہ لَٹہ زن کرٕ ازمایشا تہٕ گژھہ حاکمس نذرانہٕ ہیٚتھ سوگنیہ سأنی مانگے۔

لسہ۔ مےٚ منظور۔ اَکھنے وُچھو شہر پأکی۔

کاک۔ کیاہ۔ تہٕ اَنٛدر نیٚم ہرگز۔ اَسہ کرو اَکھ کام۔

اُمہ۔ کیاہ کام؟

کاک۔ پکاہ صُبحن نیٚندر ووٚتھو ہیٚتہ نیٚکو سارٕی ڈوکل بناوَنس تہٕ سجاوَنس کٲلی کینٛہہ نیرو شہر کُن۔

لسہ۔ ٹھیک چھُ۔

اُمہ۔ ٹلہِ ماہ مینٛہ غم۔ خاص مخاپیچ شہنٛہ ہتہ۔

لَسہٕ۔ ماہئے وَسواس !

کاک۔ ٹھیک چھُہ گرٕژھو کرِوتیارٕی۔ دِیو پرٛانہِ باٹھٕ بجہ کھچن پھیشُرزاتہِ پانہٕ سجاوُن کیٚتھ گرٕژھ سورُے پوشاک ہیٚنتہٕ نیرُن ـــــــ آ۔ ژھوک تھاوِو زیوس لاگنے۔

لَسہٕ۔ کیٚشازٕ۔

کاک۔ شہ لاگس بہٕ پانے۔

اُمہٕ۔ کمیٚہک ؟

کاک۔ تہٕ وُچھو پانے۔ گرٕژھ دِیو باٹھٕ بجہ کھچن ژھاٹھ۔ یتھےٚ وُنی زیو زٕہنہٕ تم کھسن جُبھاےٚ وَن تہٕ نورَے والنہٕ ماو ڈولی بناونہٕ معہ کھ۔

لَسہٕ۔ پیمہ گیٚیہ لوہ کچہ کیٚتھ۔

(اُبڑِ ساڑِی نیران۔ شُرک تُلان تھے زَنتہٕ گنڈان پانس سیتو)

ڈاکہ واُلی رہو پیا اُنی سون گام
بوش کھوٗت سرٛتلیہ سون گو ترام
پھیشُر لاگ نوٚسُر باٹھٕ بجہ کھچن
کاک بوٚ ہٹہٕ روٚ شِتہٕ ژوٗل انہٕ گام
اُسہٕ واُژ رہو پےٚ سون واُژ آنگن لبےٚ تَل
اَکھ وَٹہٕ روپےٚ سونے واُژ آنگن لبےٚ تَل

●

۱۱

لۆکو گٔژرِ بوزان داستان گوڈ ہیریا
ییٚپہ کالہٕ ساز ہیٚچھ پانس سیتۍ
(گیوان گیوان)

داستان گو۔ ییمہ کالے ییٚچھ اَز کال تام یتہ
اَسہِ رٔچھہ زیٚو پیٚچھ ہیٚکہٕ داستان

(ییٚتہ زٔنتہ روٗدٕ ہیوٗ گژھان لۆکھ
وُچھتہ وَنان)

ہے لۆکو! میٚہ گژھہ مٲفی دِیٕو! یہ داستان زَن چھیٚنہٕ تیمَن پرانین داستانن ہیش۔ یہ چھےٚ میٚہ لیٚکھ ہتام نۆیرٕ داوان۔ ییٚتھ منٛز چھِہ کانٛہہ جِن نہٕ کانٛہہ پیٚری۔ نہٕ کانٛہہ شہزادٕ تہٕ نہٕ کانٛہہ شہزادی۔ یہٕ چھُس پانہٕ حٲران زِ یہ کۆژھ داستان چھےٚ؟ میٚہ چھُ باسان زِ یہ ما گژھہ ناکام امیُک کانٛہہ مکمل تسلسل جٲری تھاوُنس تہٕ کیازِ یہ زَن چھےٚ ییٚچھے سیٚٹھ کٔنتہ۔ نہٕ چھُ اَتھ کانٛہہ موڑ تہٕ وَر۔ نہٕ چھُ امیُک کانٛہہ کِردار غٲب گژھان نہٕ صوٗرت بدلان ییٚتھ کنُے عام پٲٹھو داستانن منٛز چھُ سپدان۔ پیٚرزٕ گوٗیی زِ دیوہٕ چھیٚنہٕ تہٕ ہیٚر جِنَن، پٔریَن تہٕ شاہزادن ییٚچھٕ پٔژھ۔ نہٕ تیمن حٲرت انگیز واقاتن ییٚچھ یمہ عام پٲٹھو پٔژھن داستانن منٛز چھِہ سپدان۔ گومُت، پٔژھہٕ تہٕ کیٚتھہٕ کُنہٕ کرِو!

چې ښکته کښې هیڅکله سپېڅلته زمارېا طوطیانو پېړۍ ژړې ته کړ آدمیانو سره ټوکې کله.
پېښ دې په زړه ګړنګیس پښیمه ته آدم شهزاده کړ کښه پښتون. پری کاږو
شهزادګس اکه چیچو ته تش به پېڅه ښکته ګرځه آسمان ته زړه ته.
دراصل چېڅې په داستان اکه کانځ نیکته مشر تعوېم ته مسې یو کمه
چې روزان ته اکته داستان مشر هیڅکله کا ته یو غائب ګرځه صحته یا مونږ
بد لبخته. اکه زه دا زه مشر نیبره ښیلس زه دا زه مشر یکته.
یادوې تو به سو پخېږو تو به لیښو تیم نو قطعه یم نیکته داستانه مشر
چې کښته چېڅه صاف ښیښو ته لیښو.

(ګیوان)

پښته کالے پېښه از کابل تا مښته
مې رڅه زیږ پېښه لکه داستان
ګښه پښتګه وایکته ګښه ډېره وایکه
کامه ګامه چپیړس ونان داستان

١٣

دگاش پیوان تتھ رنگہ پیٹھ یتھ پیٹھ
اکھ گامہ کُنل چھُ آرس اپار یوان.
یتھ پٹھ کنہ وَن کھنگس تہ چھے
وَتھ. تہ نظارٕ چھُ سیٹھا دِلکش
یوزٕ ٹھان ڈاکہ وول ادرٕ یوان گرسیو
کوٗر. کوٗر گیوان پانس سیتۍ)

کامہ دیو آسے بیترِ بیترِ ناوس
شامہ سعو ندر پژاران چھس
کامہ دیو سگے ژلے تہ چاپُن ناوُس
شامہ سعو ندر پژاران چھس
زون گٹھ بیرِ مشنر آسمانس
آفتابس پژاران چھے
گاش چھو لیتے سعہ تہ گژھ پانس
شامہ سعو ندر پژاران چھس

کوٗر۔ اسلام علیکم!
ڈاکہ وول۔ والیکم سلام!

کوٗر۔ کیا خعن چھونا پڑژٕ ناوان !

ڈاکٹر وول۔ کیاژٕ پڑ (اُسان) ژٕھے اوسے نا مول یوٗ پیٚنتی لایان۔

کوٗر۔ (خشتہٕ کران) بدنصیبن ہٕنٛد حال۔

ڈاکٹر وول۔ کیاژٕ۔ یہ چھےٚ زندگی۔ کانٛسہٕ ژوہ کیرٕہاوان تہٕ کانٛسہٕ میوٚٹھ تہٕ موٗدُر چاوان۔

کوٗر۔ (دوٗرِ ش ژرا گژھتھ) آ۔ میٚے وچھس دوہے دگہٕ ونِنے۔ نہ اُسُن تہٕ بوچھہ۔

ڈاکٹر وول۔ کیاژٕ۔ تہٕنٛدِ بٔ چھُس اُوریس برابر بتہٕ زیٖنان۔

کوٗر۔ شہٕ۔ زمین چھےٚ کم۔ بہٕ چھس شہن ریٚتن گامس منز دوہ گرٕ موٗزوٗری کٔرِتھ لوٗن ژھٹہٕ گنٛڈِتھ بتہٕ میوٚنۍ زیٖنان۔ تتہٕ آسہان دچھے فاقہٕ لگان۔

ڈاکٹر وول۔ خودداری نے نا ہیمتھ۔

کوٗر۔ (شرٔرو اُسُن کرِتھ) بیٚنیہ ؟

ڈاکٹر وول۔ بیٚنیہ ! بیٚنیہ کیاہ !! میٚے توٗ گیہ شاید وُنۍ۔

کوٗر۔ تہٕ چھکہٕ شیٚہر روزان ؟

ڈاکٹر وول۔ اَہن۔ بہٕ چھس شیٚہر روزان۔

کوٗر۔ بیٚنیہ کُس چھےٚ گرس منز ؟

ڈاکٹر وول۔ موج تہٕ لکہٕ گٹ بوے۔

کوٗر۔ تہٕ موٗل !

ڈاکٹر دول۔ تتھ سٕ گیہ ژٕ وٕڑی رحمت حق سپدی میٹس۔

کوٗر۔ ژٕ سٕٹے چھُے پیٚٹھ شہرٕ خوش کرٕنہٕ ان کیتہٕ کام؟

ڈاکٹر دول۔ دہ نوٗسے۔

کوٗر۔ دہ نوٗسے؟

ڈاکٹر دول۔ آ۔ شہرس کام ڈٔکھٕ تہٕ کامس شہرت اکھ اکس لٕر لوٗر۔

کوٗر۔ ہہ۔ ہہ۔ ہہ (اسان) ژٕ کرٕکھ کام۔

ڈاکٹر دول۔ کیاہ؟

کوٗر۔ (لاگان) کیاہ۔ ییٚمیس ژٕ ژٕران فِکری۔

ڈاکٹر دول۔ کیاہ تۄہہٕ متہٕ فِکر۔

کوٗر۔ (شدچھان) یی۔ ژٕ کرٕکھ کام۔۔۔۔۔ کھاندر۔

ڈاکٹر دول۔ او۔ آ۔ ہا۔ ہا۔ ہا۔ کیشا زٕ ژٕ۔ اگر پسند آم نیٚلہٕ۔

کوٗر۔ پسند۔

ڈاکٹر دول۔ اوں۔

کوٗر۔ مےٚ دِکھٕ اکھ ساس روپیہ دوہ زٕم۔

ڈاکٹر دول۔ (نس ژٕ ھٹھ پھیران) اکھ ساس روپیہ۔ بہٕ کتہٕ انہٕ۔ وۄنہٕ
بٕچاھم گژھ نام دہ نوکری کران۔ تہٕ ۔۔۔۔۔ اگر دہ پیہ آسہا ئم
پٔتہٕ کرٕ ہا باپار یا ٹھیکہ دٔری۔ یہ نوکری ما کرٕ ہا۔

کوٗر۔ (مایوس گژھتھ) گۄ کینژھہ دِکھ ژٕ۔

ڈاکٹر دول۔ (تھو ڈٕ ژٕ صوبہٕ کران تہٕ پکٕنہٕ وٕتان) ژٕ سٕٹے کنتہٕ چھےٚ یہ پیٚٹھٕ آ

رؤہ پیپہ بکار؟

کوٗر۔ (سنجیدگی سان) یتھہٕ آرس ژھُز تراوکھ۔

ڈاکٹر وول۔ ہاتہہ!

کوٗر۔ ہتہہ! (پتہٕ بجو نکو کنہٕ فلو گُلان تہٕ اَکہ اَکہ تراوان زنتہ آرسس)

(کینژھہ برٛنزی روزان خاموش۔

پتہٕ لوٚہ تہٕ لوٚہ دوٚر۔ وُزان ونوٗن)

وَنہٕ وانٛج منکھے وَنہٕ مہریٔنزِ یے

وَنہٕ وانٛج منکھے وَنہٕ مہریٔنزِ یے

ڈاکٹر وول۔ یہ کوٗ ہشند وَنہٕ وُن۔

کوٗر۔ کیٚاہ زِ خوش کوٗر یہ۔ وَنہٕ وِگنین ہُشند۔

ڈاکٹر وول۔ یم چھا گرٛیسی بایہ وَن کھڑ پٔرٕ۔

کوٗر۔ نہ یم چھےٚ باٹھٕ بایہ وَنہٕ زالگن ہیٚتھ دِمان۔

اَکھ زنانہٕ آواز۔ وانٛشہ لوٚہ چرتے بچھتہٕ چھکھہ پرٛنیے

باقی۔ وَنہٕ وانٛجہ منکھے وَنہٕ مہریٔنزِ یے

اَکھ زنانہٕ آواز۔ ہے ستہٕ نارے اَمہ پتہٕ سما نے کینژھہ۔ تِکٔے توٚہی ژیلو کینژھا۔

باقی۔ (اَسان) ہی۔ ہی۔ ہی۔

(دوٚن ژھےٚ زنانہٕ کلس بیہتھ وِرچھتہٕ

(نظر گژھان۔ تمہ چھیٔ آرٕ پیٚٹھ تو پکان)

اکھ آواز۔ کنہٕ بی چھنہٕ نشہٕ کران تہٕ اسان۔

بیاکھ ژٕ۔ ہیتےٚ۔ کیہہ روو! تلےٚ تیز تیز پرٚزٕ ہن تلو۔

ڈاکہٕ وول۔ ژے اوسے نا پیہشد گیوٚن خوش۔

کوٗر۔ گیوٚن۔ کینہ وَنہٕ ووٚن۔

ڈاکہٕ وول۔ تی!

کوٗر۔ اوں۔ وُچھ وِژھہ ییمہ ونہٕ۔

(باتھٕ باپہ کلن پیٹھ دِہ دار ماوِ چھیٚ ہیٚے ونہٕ وٕساز تہٕ آرٕ ی اپارٕ اکہ اتھٕ پران تہٕ ونہٕ وان بیٚہ اتھٕ نیران)

ونہٕ ووٚن۔

ونہٕ وأرِچھم ژٕ ثندن ماو	واہ واہ ڈوٗلی اکھ نیاو
بازِ اوٚسیے شہم دان	موختہٕ چُرِ چھٹہ کوتاہ جان
باز اوسیے ریشم تھان	واہ واہ پُرچی کا تیاہ جان
باز اوٚسیے زربافٕ تھان	شیہ شیہ کُرِ ووٚن سوتہ چھپاو
بازِ اوٚسیے رنگاہ جان	شوٗبہ ووٚسیے چمکی سان
ونہٕ وأرِچھم ژٕ ثندن ماو	واہ واہ ڈوٗلی اکھ نیاو

کوٗر۔ یہ ونہٕ ووٚن کوٗرِ سے نا خوش

ڈاکہٕ وول۔ کیاز نہٕ۔ ییمہ چھا دوہے ووٚن کھسان تہٕ گیوان۔

کوٗر۔ ووٚن چھہٕ سانہ کا نہہ ضعیف زٕنگی۔ زیٚنٕ زالن۔ پٔرنہٕ کانہہ نا چھکی۔

میٚانہِ کتہٕ نٕہِ چھُم چھُہ اَسہِ دِوان۔

ڈاکہٕ وول۔ توٚہیہ کیٛا چھِوس دِوان۔

کوٗر۔ اَسہِ۔ اَسہِ کیٛا دِموس۔ آ۔ اَسہِ چھِس پٮ۪ٹھ وۄنہِ وُن بوزناوان۔

(دوشوٕے اَسان)

ڈاکہٕ وول۔ ژٕ چھکھ وۄن ککُر ہیۄن۔

کوٗر۔ (اَسان) کیٛا۔ وُن ککُر ہیۄن۔ بہٕ چھس اَکہِ اَتھہِ بیچہِ پٮ۪ٹھہ اَتھس تام چھیس ہیۄن

ڈاکہٕ وول۔ کھوژان چھکھنا۔

کوٗر۔ کسہِ۔

ڈاکہٕ وول۔ ہاپتس۔

کوٗر۔ (بیٚیہِ اَسان) ہاپتس۔ ہا۔ ہا۔ (پتہٕ سنجیدہ گژھان) آ۔ وُن دِکھہٕ ژٕ سےٚ اَکہِ ماس ادہٕ پتہٕ دوس ژٕم۔ بہٕ مہ کٔرِ ہاپتس نیش۔

ڈاکہٕ وول۔ کٔمِس ہاپتس نِشہِ۔

کوٗر۔ سہٕ چھُہ موٗل کوٗر ماشنگہٕ دٕژھتہٕ۔ اَکِس ہاپتس کیٛنان۔ یوٚدوے ژٕ سےٚ اَکھ ماس روٗزہِ پتہٕ دِکھہٕ بہٕ مہ کلہ نٔتہٕ۔

ڈاکہٕ وول۔ نٔتہٕ کیٛاہ۔

کوٗر۔ بہٕ تراوہٕ پتھ کٔڈِس پان اولہٕ تہٕ شہرہٕ پتھہٕ آرس۔

ڈاکہٕ وول۔ ہا۔ تہٕ کٔدی نزِہ۔ بہٕ ژھانڈہٕ چھاپہٕ مہ کیٛہِ اَکھ ماس روزِ ہیہِ۔

کوٗر۔ ژٕ چھکھ پوٗز وَنان۔

ڈاکہ وول۔ پوڑ۔

کوڑ۔ دیاں شنیرکو چھ اپیز یاری تہ ھٹگ آسان۔

ڈاکہ وول۔ ننہ۔ ثے اُزماوتہ۔ اچھانییہ۔ وُق گوژیر۔

کوڑ۔ پوڑ چھکھ وَنان۔ ثے کرز دِکھ رعہ بیپہ ساس۔

ڈاکہ وول۔ مُیھتے بُنیم ھُم۔

کوڑ۔ پوڑ۔ ہاں۔ ہاں۔ ہاں۔

(نحوش گُژھِ صحتہ ژلان)

❁

(۱۳)

(ںگاش پیوان تتھ رنگہ بیٹھچ یوسہ سیپ اُٹھش منز گٔیہ ژریتھ۔ سُہ کاکنک اکھ پور۔ یوہے جبھکی میو وُق۔ کاک براندہ پیچھ گژھہ دیوان)

کاک۔ ہنیا لسا! راجا! اَما! غلویا! موہما! ننثدیا! اگاشا! ہو

وۄڑھتھ وۄنۍ۔ تۄہہ پیٚہ کۄسا زِ وۄلہٕ پیٚیہِ ونۍ۔ وۄڑھتھ وۄنۍ۔ دوہ ہا آدیو۔
تلہٕ ییٚہ چھانہٕ سامانہٕ وانٛلو وۄنۍ آنگنس منز۔

(اَمہ کُڈان کلہٕ ذایہٕ کٔنۍ)

اَمہ۔ کہیو کاکا!

کاک۔ ہیا ڈٲلو وۄنۍ ڈُسو وۄنۍ پوٚرۍ۔ وُنہٕ ڈٲکھ تایم سأری۔ وۄنہ وستش
ونیوتھا از پورِ پینٛک۔

اَمہ۔ ہا آہنو۔ بیٚہہ راتھ تمی سیٚۓ نیٚش اوسُس۔ شہ ہا آسی پکان۔

(لَسہٕ نیران ہیٚیہِ دار کٔنۍ)

لَسہٕ۔ اَما۔ سو ژأنہ ڈۄلہِ تہٕ والتا آنگنس منز۔ تنھی ہا ژرادو ہمہ ماو
چھِشنس۔ ہیٚیہِ شیرون ستھا لون۔

اَمہ۔ سو ہا چھے نظاوِ مرے کُچھہ ہپیٹھ وۄستہ پیہ تہٕ بہ ڈرمنے
وانٛلہتھ۔

کاک۔ ہیا تلہ بہن ڈُسو تہٕ تمن ماون ہیٚیو تبر سیتھو شاخن ژٕکھ۔

لَسہٕ۔ ژٕھپز بہٕ وۄنۍ تھس۔

(واریاہ گرد تہٕ شرۍ ہیتھ بیوان
آنگنس منز وٲتھ۔ اَڈے نژان
ماو تہٕ دۄان تمن ژکھ تہٕ شران)

اَمہ۔ لَسا! وۄنۍ تس زن گو ژیر خبر دو گٔژھ کوژھ تہٕ دِژن۔

لَسہٕ۔ تہٕ بنیہ منز۔ شہ آسی پکان۔ تلا تیٚتھ سیٚ پیٚنس تام وال پچھ

پیٹھہ پرأنی ڈٲلی۔

اَمہ۔ عٲش کرٕتھ۔

(کاکھ بیٚیہٕ ژٕ بتہ پیوان وسیتہ
(چھان) تہٕ واتتھ)

کاک۔ دولہِ مأ وونتا۔ ژیپھٹھ عمرِ آسی۔ اُسہِ اُسی چأنی کتھ کران
اَسہِ چھےٚ ڈٲلی شیبرِژ تہٕ سمبالنی۔ اَمنے سوز مےٚ شیچھ تِل سأ
ژاو ژاوُر تہٕ ہیٚتے کأم کرٕنی۔

چھان۔ اَدٕ۔ ووٚنی کوتاہ کال لگہ اَتھ کامہ۔ ییمہ گیٚیہ لو کچہ کامہ۔

اَمہ۔ ہیٚتہ سأ یہ گیہ پرأنی ڈٲلی۔

کاک۔ وٲلہ کا مچہ ستھ ہیٚتھ میہرٕ ینہٕ چھےٚم اتھ ڈولہِ خٕرز اَنہٕ مٕرتأکھ
دوہ اوس نہٕ آسان ہرد یٕ کالس موکلٕ۔ بوزتھا اَمو۔ یانے
اُسی اُسو نرز ژور ژور میہرٕینہٕ دوہس منز ڈولہِ پھیروان۔
ڈیٚہہ ووٚنی نگدینہٕ ڈولہِ ہیٚندوق۔

چھان۔ ووٚنی گوٹکسی تہٕ گاڈین ہیٚندہ زمانہٕ۔

کاک۔ توٚسے تھاووٚن یہ ڈٲلی شیبرِتھ۔ بروٚنہہ کنہٕ وُچھنس نوم
شرٕ سو تماشہ۔

چھان۔ تتیٚلہ گژھہ تھوٚو شہرِ عجائب گرس منز۔

اَمہ۔ وٲلہ سأ وونتا گرٕ سأ ژٕ سلاہ۔

چھان۔ وُچھہ کسُ عمر ہیٚیتھ تتھ۔ تہٕ روز وہ چھان اَکھ دوہ ژٕنس گٔن۔

گل تیہ شائن تام نیمتن موہ کلاؤ یختہ۔

کاک۔ لسا! ولاکرؤ یتیمس دوستس ژیتہ اچتہ شتہلاوسے۔

لشیہ۔ نسا دوستامیون مرون چیچھے۔ اسہ گرشہ دؤلی پیڑی پاچھو
مہریئو یشں ہیئو۔

(ساری لسکان اکس بیئیس کاچید
باثڈ بایہ نیران پتہ آنگمن کوش ڈرکو
کرہ کران ونیہ وُن۔ سینتو سیتو
روزان کاؤم چیاری۔ دوستیہ میوان
کچیلا گنیہ تیہ ماوان ہنڈ دیتہ کہ گری جیتر
پیوان شیرسری)

ونیہ وُن۔ زاؤری جیہ تورسے ژند پیچ ماوگر
لشہ پیچ ہاد تو کاڑی گرُئی سیے

کاک۔ دوستو! پیجر ما تھا دوس؟

ونیہ وُن۔ ہنتہ! لشہ پیچ ہاد تو کاڑی گرئی سیے

لشیہ۔ کنیہ ہسا ئتھاوی نیس تھئدی!

ونیہ وُن۔ رعیہ دستارن سوہ پشندی گشدی سیے
شؤبان کنیہ دار ام سیے

امیہ۔ لسا! پڑدہ ترا دوس نا ژوہ یاسے؟

ونیہ وُن۔ ہنتہ! شؤبان کنیہ دار ام سیے

کاک۔ ہسے! تمائی کی داماہ ماچِکھہ نام؟

(اَکھہ شُر چھیرتہ ناٹ کوہ ڈل ہیتر
ہیسھتہ یوان)

وَنِہ وُن۔ چھانو چھانہ کامِ چھتہ اَز سُر چھیہ
چھانہ باسے لُگ یو کامہ دھاس

لیہ۔ ہا تماکی چِلم تراوُسس حقہ نوٹ

وَنِہ وُن۔ ہُنھہ! چھانہ باسے لگ یو کامہ دھاس

کاک۔ ہَتا اَمیہ جامُن ہیتہ نامتھہ لاد

وَنِہ وُن۔ ڈولے سانے بجُر تو موختے
پرختے کاڈن مشُند شوبان

لیہ۔ کاکا! جامُن چھتے لاد ہیتھہ

وَنِہ وُن۔ اوہ ہیہ! پوختے کاڈن مشُر شوبان

کاک۔ اُنِ نتیلہ کرتا کانہن کرُی

وَنِہ وُن۔ وَنِہ چھن کانہن گری تو کری ہیے
شوبہ دار ڈولے تالی تراو

آمیہ۔ کاکا! گری تہ ہمیٹ ہا تیار

وَنِہ وُن۔ اوہ ہیہ! شوبہ دار ڈولے تالی تراو

(شُر بوُشری شرین ہشہ چُرکیش
کامہ کاین ژلہ لارتہ باقی ویہار

(ووہتلان تہٕ دٔربیشہٕ گژھان)

لسہ۔ ہتا کاکہ۔ وَلا دیو نظر۔ گیہِ ہا ڈۆلی تیار۔

(کاک دِوان نظر)

کاک۔ ووسستا۔ یتھ دیپارَس ژندِ بِچھشا۔ تہٕ یہ کُتیہ گو ژھہ یٔین
نیبر یتھ۔ اکھ ٹھاو تہٕ ژلِ اندر کُنتھ۔

چھان۔ یِہمہ گیہ لعہ کچہ کنیتھ۔

(وَنہٕ وُن موکلیتھ زنہ اُڈان اندر
اُڈی شرکو دوران رتمن پیتہ)

کاک۔ اَہا! تلا ہیٚیر وال تہٕ گاسہ زژ تہٕ گاسہ لاوکہ پوشہ۔

لسہ۔ کاکا! وَلا لاگُو تہٕ تہٕ یتھ ژوک۔ گیہ ہا تیار ——
گاسس یہو چھہ کرمن۔

کاک۔ یتھ ڈولہ گنڈیو ژوک گاسہ زٔ ہُنڈ تہٕ گاسہ تراوس ہُنر۔

چھان۔ ہاہٹہ کاکا کیا چھکھ وَنان۔ یتھ ڈولہ شنہ بی تہٕ دوہہ نی گاسہ ژوک
ٹھہریہٕ ہنسہ اکھ پیچہ فرش تراوتھ۔

کاک۔ نہ گکے بلایہ۔ تہٕ چھُنہ کرُن۔ یہ ڈولی گژھہ آسنہ نیبر نشہ بون
تہٕ اندر یہ ژھعو تہٕ کون۔

چھان۔ ہا۔ ہا۔ ہا۔ کیشا زہ۔

کاک۔ گام کیشاہ گو یتھ۔ دولہ کیا زٔ چھہم وچھان۔ تو زُے نا فکرہ
بوزیی گو وقتس پٹھم تہٕ نیبرم لبہ لُباب چھہ سازی وُچھان

أندرِ میس گاٹہ جارِتھ کُس چھُہ نسان۔

چھان۔ اُدٕ اَسہِ کیٛاہ ساٲنۍ کأم ژراو نیٚبرِ گاہ۔ اٲندرٕ ژٕ اٲنۍ کاٗنۍ زِہرٕ نیٚر اَنتِنس یا نُنتھ ہٲنۍ۔

کاک۔ وونۍ وو تِتھے پَیِس۔

(وونٕ سِتۍ تہٕ اَمہ لگان ڈولہِ سِیٖتھ
اَمہٕ اَنان گاسہِ لاگِتھ تہٕ وٚڑھِتھ ژاژ۔
بیٚنیہ ژراوان اَکھ پیٚنیٚخ پھترس۔)

کاک۔ اَما! ہیٚر گَرِتھ چھیٚ ہیٚری میس تا کھَس بیچھٕ اندر کٕنٕ اکھ ترِن کانگرِ کھور۔ شہ وولنہتے پیری۔

اَمہ۔ تِہنٕدہِ کیہو چھیٚ کرِن۔

کاک۔ یِتھ ڈولہ مِنز تھاوٕ گاسہ۔ گاسس منز تھاوٕ کانگر کھور تہٕ تِتھو منز تھاوٕ نندرائہ۔

اَمہ۔ کیٛا چھکہ وَنان۔ روپیہٕ ما ژلہ نیرِتھ۔

کاک۔ بِلکُل نہٕ۔ تہٕ کیٛاہ جیس چھِنا۔ اَن وٲلۍ وٲلۍ۔ بہٕ چھُس تۄتام رٕزُ گرِ کھنٕدٕ وُڑھِتھ۔

(کاک بہان دٕز وُڑھنہ۔ اَمہ کھَسان
ہیٚتھ ور۔ چھان تُلان پَتہٕ چھانہ سامانہ
تہٕ ہیوان نیرُن۔)

کاک۔ ہولسا! وون ستھ ہے دیز دان ژرٕ کھنٕدٕ۔ شامس تہٕ اوری نیس

پانٕے گژ۔

چھان۔ اَدٕ شفقت دِیِو اجازَتھ۔

کاک۔ جان تندرست۔ بیٚیہ کینژھہ دوہ دِژِتھ بٔیہ نظراہ۔

لسہ۔ دوٚن پیٚٹھے ہا کاکہٕ۔ پلوٚدلوٚ تہٕ اَوسی اَسا چھٕلیمژ۔ بیٚٹھے کنٛزنا وُٹھنٕ شہر مل کٔرِتھ۔

کاک۔ توٚہی ما گرٕو مبیاَنی زٕبکہ۔ ییٚتہ وُمیر تہٕ واُشنہ کھٕوٚتی کرٕو اَز تہٕ۔ میٚے چھہ پانسہ کنٛز پٕہنیٚ پلوٚ اَتہ بنٕک اَنتظام کوٚرمُت۔ گژھو گرٕو پینٕچ زٕبکہ۔

لسہ۔ تہٕ ییٚتھ ڈٕولرا چھہ بیٚیہ کینژھہ کرُن۔

کاک۔ وال تہٕ سارٕی جایہ ییٚتہ لاگٕس پانٕے۔ بیٚیہ وٚالہٕ تہٕ بیسرژن پٕہنٕن بہٕ پاراوٚن پیسہ تہٕ مہربٔنی ہیشہ۔ بیٚیہ گنٛڈمن ژوٚنک۔ گژھہ کر ہیٚلدی۔ سازَن تہٕ تھٕگاوی زٕ نٔظٕر دِتھ۔ پیتھ تہٕ دریاتُرٕھ تھٔاوی زٕ نٔوی پٕہنٕن سیتھ۔ تہٕ وُچھہ پگاہ صُبحن شہر وُسُن کیُت چھا پٔرِتھ کاہ تیار۔ صُبحَن نیٚرو اَسی سارٕی۔ گژھہ لگے گژھہ۔

(لسہ تہٕ اَندر اَژان۔ تہٕ اَتھی سیتی کاش سوٗنان)

١٤

(گاش پیوان تھہ رنگہٕ منٛچہٕ پیوان
ڈاکٹ بۄڈ سپن ہاوان چھہٕ۔ ڈاکٹر بوب
آسان کام کران تہٕ اور اژان ڈاکٹر
وول)

ڈاکٹر وول۔ نمسکار مہرا۔
ڈاکٹر بوب۔ مہرا آ کیہو چھکھ، تۄہہ خوش بوان لبنہٕ۔
ڈاکٹر وول۔ تۄہہ چھو وۄچھتھ مہرا بہٕ خوش باسان۔
ڈاکٹر بوب۔ اۄلو بیہو اپٕرٕ۔ ترٛاوِو ترٛاوِو۔ آرزن بٕہٕن وۄنہٕ اَتہٕ تام اپٕز
تہٕ اَزٕ وۄنہٕ۔
ڈاکٹر وول۔ میون مطلب مہرا اوس۔
ڈاکٹر بوب۔ ٹھاو وونُن۔ وۄنۍ چھے گژھ کیاہ دلیل چھےٚ۔
ڈاکٹر وول۔ دراصل مہرا چھُس بہٕ پریشان۔
ڈاکٹر بوب۔ ہے ہے۔ کتھ تہٕ سنا بیچھہ۔ گژھہٕ چھےٚ سچھو وار ژیہ کیتھہ کینہٕ مانجہ پٮ۪ی
یاد۔
ڈاکٹر وول۔ نہ مہرا مسلہ اکھ چھُ۔
ڈاکٹر بوب۔ تۄہہ چھےٚ کُس با مسلہ اوسے وۄنہٕ تلہتہٕ۔ وَن۔
ڈاکٹر وول۔ نہ مہرا! تمہ پیہ کیاہ دنوٕ!

ڈاکٹر بوب۔ ناتے دلیل کیا چھے۔ کیا ہتام چھکہ کھٹیتہ تھاوان۔

ڈاکٹر وول۔ مٹے ہرا چھٗ ھاجتہ۔

ڈاکٹر بوب۔ ہاہا۔ دفترس منز چھٗ (کس ہاوان) اَکے ھاجتہ پیوان۔

ڈاکٹر وول۔ نہ ہرا۔ رەہ پین ہُند چھُم ھاجتہ۔

ڈاکٹر بوب۔ او۔ مٹے دوپ شر پرما چھے ڈیوٗل۔

ڈاکٹر وول۔ نہ ہرا!

ڈاکٹر بوب۔ ژٗسے کنہتہ کرٗ ھپے چھے رەہ پیہ۔ وُنہ گرٗ دوٗ ہیے گئی ژٗسے پلیتہ۔
وَن کرٗ رەہ پیہ گرٗ ھنے۔

ڈاکٹر وول۔ پٹزکر پاُٹھو دیوٗ ہرا توٗ ہیر۔

ڈاکٹر بوب۔ اَتہ منز کیٗ چھُو۔ ژٗ کیا کھیکیہ گرٗ رەہ پیہ گرٗ ھنے۔

ڈاکٹر وول۔ مٹے ہرا اگوٗ ژٗ ھ رەہ پیہ ساس۔

ڈاکٹر بوب۔ (وو ہٹہ کڈاھتہ) کیاہ! ساس رەہ پیہ۔ کھیوٗٹ چھُپہ کینہہ کینہ فاقے چُھکھ۔

ڈاکٹر وول۔ نہ ہرا بتہ چھُم کھیوٗٹ۔

ڈاکٹر بوب۔ بتہ چھے کھیوٗٹ۔ ۔ ۔ ۔ ساس رەہ پیہ۔ ۔ ۔ ساس رەہ پیہ۔ وُنہ گئی
گرٗ تام دەہ نوکری کران تہ رەہ پین ہُند پٹیوسے ھاجتہ۔ ژٗ تُہے کیاہ
باغ ما چھے ہیٗوان ملو۔

ڈاکٹر وول۔ نہ ہرا!

ڈاکٹر بوب۔ اَدٗ کانٗ شبہ گوچھ ڈرالیٗ ما بڑ مبر وونکھ۔ پیٹھ کا تھہ لڈی کل۔
دینی گوچھ ہمو ثور بکلو تہ دہہ پیس باو۔

ڈاکٹر وول۔ نہ ہرا سہ دلیل چھُنہ۔

ڈاکٹر بوب۔ اَدٗ کیاہ!

ڈاکہ وول۔ مےٚ مہرا چھُہ ذیٚن اَکس۔

ڈاکہ بوب۔ ذیٚن اَکس ہنٛگیتہ منٛگاہ۔

ڈاکہ وول۔ نہ مہرا۔ مےٚ مہرا۔ مےٚ مہرا چھُہ اَکھ مظلوٗم بچاوُن۔

ڈاکہ بوب۔ ہو۔ گوٗ یہ کُنھہ چھےٚ۔ جناب چھِہ نوشیروانہ عادل بنِتھ یژهان
تہٕ نوکری کرن ڈاک باگراو ہیٚکہ تہٕ تنخاہ۔ ہا۔ ہا۔ ہا۔ شاید
گوکھ خفہ۔ ژُ.... ژُ.... ژُ۔

ڈاکہ وول۔ اگر مہرا توٚہی ہیٚکیو نہٕ مدد کٔرتھ تیٚلہ مہرا وسہ بہٕ شہرٕ ماچہ ہا ہیمہ
کینٛشہ روپیہ تہٕ کینہہ۔

ڈاکہ بوب۔ نا تہٕ بیکار کُنھہ کامہ چھےٚ۔ کُس چھےٚ دِنہ۔

ڈاکہ وول۔ اَکس کورِ۔

ڈاکہ بوب۔ کورِ۔ کَس کورِ۔ کمیٚ ہنٛزِ۔

ڈاکہ وول۔ اَکس گرِیبو ہنٛزِ کور۔

ڈاکہ بوب۔ ناوکیٛا چھُس؟

ڈاکہ وول۔ تہٕ مہرا یژھمس نہٕ (ڈاکہ بوب اَسان) سو مہرا چھےٚ ییٚتھ
بسان۔

ڈاکہ بوب۔ ہو۔ ہیو۔ ہو۔ نہ کورِ ہنٛدناو پتاہ۔ نہ مٲلِس ہنٛد ناو پتاہ۔ یژھُکھ
پیٚزِ کُنہہ شہرِگ۔ چور ماچھیلہہ۔ ہنٛگتہ مگہ کانٛسہ کورِ روپیہ پاس
دِیُن۔

ڈاکہ وول۔ نہ مہرا! ہنٛگتہ منگہ چھِمیہ دیُن۔ تس مہرا چھُہ مول اَکس غازِس

کنان۔ تمو مہرا چھہ ساس رتھ پیٹھ کورِ ما تِکہ۔ رو ٹھت۔ پزادوسے یہ
دِمہ تس رتھ پیٹھ ساس پیسہ مہرا مول کیہ۔

ڈاکٹر بوب۔ واہ واہ مبارک۔ ڈیکسن کُرنسے مینو ٹھا۔ یہ کونہ چھہ ہم کالان یِہ
رتھ پیٹھ ساس چھہ گنڈِ نہ خاطر دِین۔ اَڈکر کیہ تہ کا پچھی؟ رکینہ
عشقس منز آکھ وَلنہ۔

ڈاکٹر وول۔ مےٚ مہرا چھیتھ خبر بیٚیہ مہرا تگینہ۔ مےٚ وَنُن نہ۔ مےٚ مہرا دوھو تلمو
دِلس اکھ عجیب اِنسانی ہمدردی ہُندجذبہ۔

ڈاکٹر بوب۔ جذبہ۔ کینہ لول۔ ہاتھہ۔ جوانی ہنسا دِوان گرکھ تیتھے کنو۔ ہاتھہ

ڈاکٹر وول۔ یہ مہرا چھہ عجیب واقعہ۔

ڈاکٹر بوب۔ کیاہ سنا!

ڈاکٹر وول۔ تس مہرا اوس مول ہُند آریشمہ پیٹھ لایان۔ سو اُسس گژھ
ژُجہرش۔ ہالہِ اوسس اکس شہزادہ ڈیہرس سیتھ گرا مدمت تہ رتھ تہ
ساس کورِ ما تِکہ حاصل کرُمِژ۔ کوُر اَسس نہ ما نان تنتھ کرُن۔

ڈاکٹر بوب۔ ہوں۔ یہ دلیل۔ ہا۔ ہا۔ ہا۔ یہ چھا کانہہ نوٚ کتھ۔ یہ چھہ پیٚٹھ
گامہِ سپدُو ہُتہ۔ دوٚ پیسے کوُر چھا سون تہ ریٚ۔

ڈاکٹر وول۔ شاید۔

ڈاکٹر بوب۔ ٹھیک چھُو۔ مگر تہ ہیہ نیم گرُکین پیٹھو۔ گرُد چھپٹی دہ پیسہ
وَس گرِ۔ تمن تہ پژھ۔ پزادوسے مانہ نہ یہ دِسے رتھ پیٹھ ساس
دوہ زُم۔ مگر ہیم پوشسہ دِ مرُامی گرُ یتسی بیچہ یتمس منز پا ترُن

یروٚ شہٕ کٔنہٕ۔ بوٗزتھٕ۔

ڈاکہٕ وول۔ پوٗز چھُو ہُرا وٕنان۔ بہٕ ہُرا والہٕ تنخاہ ہہٕ پیٚیہٕ نچھہٕ۔ پوٗنسہٕ پوٗنسہٕ
دوٗمبر دوٗمبر

●

(۱۵)

(سٹیج منظر یُس سپن چھُ اہُس شرٕ دٕریٚتھ
گٔیوو۔ داراہ تاکھ چھِ لیمتہٕ زٕ چھو گلکھتھ
یکوٗلا گژھتھ۔ خبر باگ ڈوٗلی رەٕ ہیٚر ہیٚر
ہیش۔ سوٕرنے وٕاُلی۔ ڈولہ وٕاُلی نگار
وٕاُلی۔ غلیمہٕ ہیٚچھے تاکھ۔ شرمہٕ بیتر
چِرہٕ گٔیِش ژوٕ دٕا پارٕ)

کاک۔ ہیالسا! سائری بوٗزیو۔ دیان دِتھ۔ خبردار تاکیہٕ چھیو۔ ووٚنی
چھُوا بہٕ شہرکٕن نیرُن۔ تُہٕکن چھُ وٕنہٕ تُمکھن تاکھ۔ پنٕنی یار دوٚس
چھُردی۔ ووٚنہٕ بیر ژەٕ بیر کرسنہٕ پرژھہ گاڈٕ زٕ یہ کیٛاہ۔ ذاتہٕ پانس شرٕ
کیٛاد۔ مستیاے ژِ چھیہٕ تُہٕنٕ کھتہٕ۔ گا تٕسہٕ گژھہ پٕہ کینہہ وٕنُن۔ آ

خبردار۔ بچھتے چھ کمس نیش واتیو۔ وٚنیو تس سیتی کُس گژھ
کلامہ۔

آمہ۔ ژٕ ہیوتہٕ بٔچھِیہ کُس؟

لسہ۔ بٔچھِ منظور۔ کاک پانہٕ۔ اَسہِ کیشاہ زانوٚ۔

کاک۔ اَدٕ ساتہٕ گژھِ ھولاگو ڈیٚمہ دستار۔ بٔچھِیہ ٹٔلو وَتہٕ کھیٚنوٚن تیٚتھ
ہٕکہ بتہٕ دِچھِن کینہہ۔

لسہ۔ ہاتہٕ ہا ھٔنڈو دِژِن مٔنز۔

کاک۔ بٔچھِیہ ٹٔلو زیٚو پلوٚ نبہ کھیچہ تہٕ سیتی پیٚٹھوٚ ہا جنتھ گیٚنہ جشن ہاوِنک
بنان چھُہ۔

آمہ۔ شتہٕ چیٚھ گنڈِتھ تیار۔

کاک۔ بڑوٚنہہ بڑوٚنہہ نیبرِ دمبالہ گران نہٕ کانہہ نے وایان ہتمن
پیٹھہ نگارہ وآلہ۔ تیمن پیٹھہ ڈوٚلہ۔ تتھہ پیٹھہ بچہ گنٹو تیمن پیٹھہٕ
مسخرٕ۔ گوڈٕ ہیم کمن پین لیٚنہ مسخر؟ ہیمن چھیہ باپارہ پیٚنشاکھ
لاگِتھ۔ کھوٚوا یار۔

لسہ۔ چلو جی شوٚرو۔ اَما اَتہٕ کھسو کہرٕ۔ دٔچھکھ ٹٔلو ڈوٚلہ۔

آمہ۔ ٹھیکو۔

(گاش ستان)

۱۶

(أکس تھز رنگہ پیشچہ بیون گاش
مسیخز اسان اسان پھٹان)

مسیخز - ہا - ہا - ہا - کہاس آ چھوسا بوزان ؟ کنھہ کوٹ دا ئز ؟ ناراض ہوگز ھومیاتہ سے جا ہمد اخلتہ خاطر - بتہ چھیس پڑھان تو اہیر گز ھونیمہ کنہ سنیم - تہ کیا ز ازکل چھے دوہ نی کنھہ دلوان - کنھہ وئی تو یا نو قسط ! یم چھہ گا ملین یوان اکھ مگر پتہ ایہ قسط اوس گا ٹر خا لیعن کینشرن نفرن تا نی روزان مرتھہ نیہ ازکل چھہ بتہ ارزان - سو لبہ سو لبہ - اوسے چھے بلہ کنہ راوان - بہرحال ژٔ تو کنھہ بینیہ چھے وچھو تو ہو کنی تیم کیاہ دراہ پیشہ کا میہ منز ڈولی ہیسہ شہر کن - کیاہ چھو ونان تو چھنا درشیہ گز ھان - آ - نہ چھہ پوز - تو اہیر کتہ وچھو نو کٹ موہ کٹ جو لو سیہ - تو سیہ چھینا بڑین بڑین ہنگامہ وچھونس ہال - خاطر تو ہیر گز دسے پیچھ پڑھ - بکری تہ تہ خاطر دوان تبصر پیش - تہ کیا ز ازکل چھہ تو سیہ پیچھو دواد تبصر بوز نک عادتھ - بوز و تیلہ -

(مسیخز زنتہ ما یک ہان امس)

سۆت سۆت سوٗرنۍ دوٚہلان

(بتّیہ ڈُم ڈُمہ)

از چھُہ نغیس تاپہٕ دوہ ! آفتابن چھُہ شنٛدرو شیٚتو کینژھ کیٚنہہ
چٕھنٛ پٮ۪ٹھ توٚ پترس اَتھہٕ تمہٕ ژُہ دمُت۔ بہٕ چھُس فوٚنی کیٛت گامہٕ نزدیک
سڑکہِ کُنٛدین بیٚٹھ واقعہ اَکِس شاندار مکانس منٛز۔ تٕمہِ پیٚہہ چھے
ژوٗرِ بیٚہ ڈُبہ بیٚٹھ بوٗزن والین ہِنٛدِ خٲطرٕ عرض کران۔ وارہ
ٹُکہ چھُہ دوٚن تہٕ وانٛن بیٚٹھ زنانہٕ کیو شُرِ چھِہ دارِن بیٚٹھ بیٚہتھ بےصبری
سان یِنہٕ جوٗلوسکہ چھٕنہٕ خاطرٕ منتظر۔ دوہ ہیٛڈن سوٗ سنٛز بیانن کُنٛن تام
وانٛتھ۔ دۄر چھِہ سٮ۪ہم گامی فن کار نظرِ گژھان۔ اَنٛد کُنہِ تیٚلہ
چھُہ سیٹھا دوہ سہ دزہ سٕنہِ۔ جوٗلوس بروٚنٹھہ بروٚنٹھہ
ژٕنہ اَکھ فنکار دوہ اَتھن منٛز شمشیر ہیٚتھ کرتب
گژھان۔ سیٹھا مہارتہٕ سان چھُہ پانہٕ تہٕ نژان تہٕ پیٚہ
شمشیر تہٕ نژ ناوان۔ اَمِس چھُہ سفید کرتہ تہٕ شلوار نالہ۔
دوہ ذٕلہِ بیٚتھ چھُس ہمال گنٛڈِتھ۔ بینٛدِ لاگتھ ژکہ مشل
کاتُر ژوٗڈ چھُس کلس دِتھ۔ اَمِس پتہٕ چھُہ داہ باہ سوار سنٛز
والی۔ یِمو چھُہ کرتہٕ شلوار تہٕ سندر پیٚہ نجمے۔ ڈولہِ تہٕ نگارہِ
والی چھُہ پھیرن لاگتھ تہٕ کلس چھکہ دستار دِتھ۔ سُنٛزٕ
والین چھُہ لچہ مبارک ژراو دِتھ دستار کلس دِتھ۔ ہمہ یِمن
پتہٕ کینٛہہ زاد چھپکین بیٚٹھ۔ یِمن پتہٕ پتہٕ چھِہ ژھوٗن گرِتھ

چھیٹکین بیسچھ ڈوکی۔ واہ۔ واہ۔ ڈوکی چھے سیچھی شاندار
نیمنہ پیوان۔ اخنہ چھیہ نیپہ نیپہ کرؤنی پرَدہ ترا اوچھتہ۔ ایمن
پیردن چھیہ تلہ چھا اُوچھتہ۔ ڈولہ چھیہ ژوین گوئن ژور گیہ نہ
سئے مشرَزش چھیئس اکھہ۔ ہیم پانشرؤسے کیہ چھیہ کاژی کری
ہیشہ یونو موئیہ۔ گوشن ہیشہ یہ ژور چھیہ سبیز رنگیہ تہ مُشرَبیم
کیہ چھیہ دوہ زلیہ رنگیہ رنگینہ آمت۔۔ ب چھیہ اندیو اندیو روشہ
گانگرہ ہیشہ یہ پُھٹو رنگ دار کانژی کری ترا اوچھتہ۔ ہہ۔ ڈولہ
پینہ پینہ چھیہ کیھشہ جوان دعائی کران کران یکان۔ شاید چھیہ بیچیہ
کھیتو نژان۔ واہ۔ واہ۔ ہے گاشہ والیا۔ تلہ سائم گاشش ژاو
میوکُن۔ ہیم تہ وُچھن۔

(کاش تختہ ہینچہ پیوان ، یختہ
آرس میچھ کڈل چھہ دینچہ گژدو
جوالو سیہ چھہ کڈلس ژوین پیوان)

واہ واہ۔ یہ جوالوسیہ ہیئونژن مئے نزدیک واتن۔ وعہ نوپچھہ
سوہ نے بالکل عادت۔ کش واد چھہ۔ اوشاید بوڈ رنگ۔
تووسی تہ بونو ژیوہ کھتھ یہ میچھو سوہ سئے۔

(سوہ نے کھتہ کھتہ۔ تہ جوالوسیہ
ژران کڈلس۔ تہ پیتہ تختہ پینچہ
کاش سونان)

ووٕنۍ میٚوٲنۍ جوٗلوٗسہٕ برٛونٛہہ نیرُن۔ بہٕ کرٕ عرض نیٖتہٕ جوٗلوٗسس
پیٚتہٕ پیٚتہٕ آسہٕ کامِچ زنانہٕ روٚف کران کران پکان ہیگرٕ ووٕنۍ
پھیٖرِتھ تمہٕ کام کٔرِن واپس۔ اِہو ساٰرۍ لکھ چھِ کٔنۍ تہٕ تام
گٔژھتھ ییٚمِتۍ آسان تہٕ ژرِ پیوٚپ کران۔ ہا۔ ہا۔ ہا۔

(مشتعٕر اَسان اَسان نیلہٕ گژھان
ییٚتہٕ سوٚت کاش تہٕ پی مشتعٕر
وٚنان نۍ پوان دریٖنٛھہٕ)

ہیٚنیہٕ آولیٚنہٕ۔ شاید اوس کاکہ ماکُن یمن کرِسے گومُت مُشتمہ
ووٕنۍ چھُ ژُ لَسنہٕ تُحبِن نکھس گٔیتہٕ۔ کاکہٕ ماکُن چھُ چھیٚنتھو
پیٚلو لٲگتھ۔ ہو۔ ہو۔ ہو۔ اَز چھُ اَسہِ خبر کمۍ شُند پانہٕ وٚنمت
بوٚشتہٕ کھوٚرِت لٲگتھ۔

(کٔدلہٕ پیٚنچہٕ کاش سوٚتان)

ووٕنۍ دا تنوٕ لٔسہٕ بٔچن کاک ڈولہٕ نزدیک تہٕ جوٗلوسہٕ میٚوٲنۍ
برٛونٛہہ نیرُن۔ آفتابچہ ژٔژ چھےٚ سۆ چھتس پیوان
وارہ گامہ کنٛتو تہٕ شرُچ چھُ جوٗلوٗسس پیٚتہٕ پیٚتہٕ دوان۔ جوٗلوٗسہٕ
میٚوٲنۍ ووٕنۍ موڈٕ ڈلن تہٕ میون زوان تبعٕر بیدیٚنی سے تھے
بَشہ۔ تہٕ ووٕنۍ ییٚلہٕ سۆ بیٚٹھِ پیٹھہٕ نعرہ بشن پیٚنٛچ عنوانہٕ دار
بہٕ پیٚٹھہٕ پاسے۔ دِیو مشتعرس اجازت۔ یتھہٕ چھُ جوٗلوٗسس
سیٚتو ژلُن۔ ییٚمہٕ برٛونٛہہ کیا سپد تمہٕ کھاوو دیان۔ آداب عرض۔

(۱۷)

(بیٚیہ ڈاکخانہٕ سیٖن۔ ڈاکہٕ بوب
اَڈان پانٕس سیتھا سان آسان
ڈاکہٕ دول آسان چِھٹھین مۄہرٕ دِوان)

ڈاکہٕ بوب۔ لالہٕ پھلیاہ۔ کیٚتھہ چِھیا خبر کیٚتہٕ کیتہٕ ڈولے چھکھ دِوان۔

ڈاکہٕ دول۔ کیٛاہ مہرا۔ کیٛاہ چھُس پرٛژھان۔

ڈاکہٕ بوب۔ دُپان یہ چھُن کاکہٕ ماگُن دزاو لیٚنہٕ نچس اَتھ کھسیتھ شہرٕ
رنگہٕ ژٕ اَنیاتس شرو ودُکھہ پانڈٕ بوہ کیچہ شہرٕ۔ شایُد چھکھ تِتہ
جشن لاگنُو۔

ڈاکہٕ دول۔ میٚے چھُ مہرا وُچھ تہٕ ہٕند جولُوسہ۔ اَکھتیٚ پرٛژھم لیٚنہٕ نچس ژٕ یہٕ
کرٕ ییمہ ساز رنگ ہیمچھ مجلیسا کرنہٕ۔ تورٕ دوٚہ ییمہٕ شہرٕ کھسیتھ۔

ڈاکہٕ بوب۔ وُچھنہٕ کیٛاہ گوٗ جان۔ گرٕ تہٕ خوش تہٕ گرٕہو دول تہٕ خوش۔ دوٚہ پے ہا
ڈاکہ چِھٹھے چھولہٕ وٕنُن۔

ڈاکہٕ دول۔ ہاں۔

ڈاکہٕ بوب۔ ڈاکہ چِھٹھے چھولہٕ وٕنُن۔ اُمس جاٛنس گرٕ پیسی مہر مِس نِش تہٕ
اوشہ سیٚے گومُت از چِھٹھن۔ کورٕ مے شہ رضا مشد۔ آ یگاہ چِھٹھن
چھُ تس پنچاہمِس ییچھٕ ژٕ چِھٹھین ہنٛی رقم دیٚنٕ۔

ڈاکہٕ دول۔ بیٚزی پاٹھی مہرا۔ تیٛلہٕ دِیہ مہرا میٚے اَز مَسلی چِھٹھی۔ بُنتہٕ وَسہٕ شہرٕ

بهٔ پیمه ما چه صلاح پرې ژر تحقیق
ډاکټر بوب۔ تهٔ چیچیتېر کیداه گوررنت۔ مگر گوره ډیر د چیچیتېر شیرړک ډاک وړتیر۔
ډاکټر دول۔ شه مهرا ووت أدی جوړلو سره نیمرتهٔ ږبوه شهه پیښن ————
تهغه مهرا ترا وسے مسومیرټ بهٔ مهرا یمووړیه ډاک بریزس حضر
بائجرآوړته۔
ډاکټر بوب۔ اُدکیشاه اُز چیچم باسان کاکم ته کیږے۔ نیمرتېر گرېښلی جگرگښجن
کهڅسوږ ضنووړر۔
ډاکټر دول۔ بهٔ مهرا ډلېنې پیټه نرس وادس۔
ډاکټر بوب۔ آهنسه کیحته کټمز ډاکمه۔ گل هے زیینز چیچے۔
ډاکټر دول۔ مېر مهرا اُبسو مننتد چیاوان۔
ډاکټر بوب۔ واه واه! پیزنکتهم کسه سېر منتدچیمه- هاشهه- هاشهه۔

(۱۸)

(کاش پیوان بیٹھس پیٹھ۔ یوسہ
زنتہ شہرچ اکھ وقتہ۔ زنتہ اُکس
واتہ پیٹھہ پیٹھ بہہتھ زٕ جوراہ۔
قادر تہٕ رادھے)

قادر۔ رادیا! اسہ نیا یور نہ ووٕنی۔

رادھے۔ ژٕ کنچھ۔ دسے کرٕیا بشد۔

قادر۔ وونی نا چھینہ سائنس زالس گاڈے پھکسان۔

رادھے۔ پھسیہ کیچھ کنہ۔ زال گوزدل تہٕ وق گو بدل۔ نتیجہ ڈراو اسی گژھ چھیتزاُلو۔

قادر۔ ووٕنی نیا ڈراو سیاسی ڈرالگز شزکیتھ۔ کار پیٹھہ بدلاون۔

رادھے۔ ووٕنی دوگنکہ بیٹھ سنیز کنچھ۔ دپیوسہ نا بون کڈنا ووپنہ نس ناوس۔

قادر۔ کٕ غلطی زٕ بہ باکر کنن ہتھ۔ مگر ووٕنی سوچ نوٕ کام کوسہ کروکس نوٕت پھساوون۔

رادھے۔ دس گریٹا۔ سبب کرٕدسے۔ کوسہ فکر ہیشر ہتھ۔ یکھ اَز ژٕ چھو کھیل۔

قادر۔ مٹھہ! چنِدس تہٕ دوٕمبرو تہٕ رود ژٕ چھس فلم۔

رادھے۔ ژٕ پاسے پۆشتُن ہیٚنِو فیکر۔ رادھے ہا موکٕدٕ ژٕ ڈینٕہ۔

قادِر۔ رادٕہا! دیٚو نظر! وُچھو اور کُم پکان۔

رادھے۔ ییٚم کموٚ؟

قادِر۔ کُنہ سیٚہ تام گرٕ پیٚسو جما تھا۔

رادھے۔ ژٕوٚ۔ ژٕوٚ۔ خبر کُنہ تاونس چھہ لگٕمیتو۔ بچارٕ ری۔

قادِر۔ ہیا۔ ییمیٚ کیٚا با چھُہ ضنوٚر وٕرتھ۔

رادھے۔ کمیٚنگ؟

قادِر۔ دُمدار صایٔبن۔

رادھے۔ نامیون مُرٕن چھے۔

قادِر۔ باخوٕدا دوٚ نیٚمے پوٚز۔ ییمیٚ نِش نیبرٕ سایٔد کانٛہہ۔ بیٚئیہ تیٚز
دمدار صایٔب سِنٛدِ نِش ترٕ کیشہ۔

رادھے۔ تمیٚ لہ کیٚا چھُک وَنان۔ پَکہ کرو کتھا باقھا۔ یہو کہ مُشکلاو او!
مگر کتھ کتھ۔ ہُتا ہمن ہا چھُے زاُنیا نہٕ اُتھ۔ ییم ما چھُہ کانٛہہ
ہُرٕ ییٚنز ناہ سہتھ۔

قادِر۔ ہا ییم ہا گرٕ حسن آسیٚنز باقٕد۔ وُچھان چھُکھ نا سورٕ نیٚے ترٕ ڈوٚل
ناُلی۔

رادھے۔ ییہ چھُہ ییٚہ دول۔ مگر مہراز کیتھو۔

قادِر۔ ییم آسنے مہرِ ییٚنز اَنٛز گرٕ ھان۔

رادھے۔ مہراز روٚستے۔ کِہو چھُکھ وَنان۔ ہا۔ ہے۔ ہا۔

قادِر۔ قادِر کھیٚسہِ نہٕ دوکھ جَل۔ اَتھ منٛز چھےٚ کیٛاہ ہنام دازداری۔
ہشگہ منگہ ڈٕولیا تہٕ بانٛڈ۔ مُہرازٕ نہٕ کٕنی۔

رادھے۔ مےٚ تہٕ چھُے تی شک گژھان۔ تیٚلہِ کیٛاہ چھُک وَنان۔ یِکھ اُتھرٕ داوُد
پٕنٕنی داہ آیہٕ نشےٚ آیہٕ۔

قادِر۔ وَاللہ یہٕ تیار۔ یِکھ۔

رادھے۔ گوڈٕ گژھ ژٕ کُنیٚ تہٕ پَنٕنٕ بیچے یہٕ۔ کٕنٕتہٕ رٕنٛزٕ لٕنڈ پٕتہٕ۔
آ —— گژھ تےٚ۔

(رادھے نیران۔ اوڑٕ یِوان چولوٚکہ
قادِر چھکھ یِوان ہیتھ)

قادِر۔ ہے بابا ! کیٛاہ ساد لیسل۔ تہٕ ہیہ کوٚت گژھن یور۔۔۔۔۔
ہے ژٕ سےٚ ہَسا دوٚستہٕ —— ہے چھٕکھ تَسا بوزان۔ ژٕ کُوٕ سا
کٕنٕتہٕ کٕران۔

لَسہٕ۔ مےٚ چھےنہٕ خبر۔ ہُمس پٕژھ۔

قادِر۔ ہمُس۔

لَسہٕ۔ ہُمس۔

قادِر۔ اَچھا ہُمس ! ہے بڈٕ چچا ! کیٛاہ ساد لیسل۔ تہٕ ہیہ کوٚت یور شہر
کیٛاہ ولیل۔ تکلیف چھا کیٚشہٕ۔ تہٕ ہیہ کٕمہٕ کٲم۔۔۔۔۔ ہے
نٲ کٕنٕتہٕ کرُد۔

کاک۔ ہے اَسہٕ ہَسا یِوری شہرکیٚن گژھن۔

قادِر۔ تہٕ ہیٚساۓ تۆہۍ دِم فِکرٕ۔ مگر کوٗت چھیوٚو گرٕ ژھٕنن بکٕشن نِشہٕ؟

کاک۔ اَسہٕ ہیٚساۓ گرٕ ژھٕنن عائِلمن نِشہٕ۔

قادِر۔ بِلکُل ٹھیک! مےٚ تہٕ بوٗد گوٚو ڈُسے نہٕ فِکرٕ، تۆہۍ چھیوٚو باجماعت تہٕ ہیٚر کیاہ واینہٕ چھا گرٕ ژھٕنن۔

کاک۔ نہٕ جناب اَسہٕ چھےٚ راوٕ مِژ کنہِ گاو۔ ژٕ سےٚ ماوٕ چھےٚ تن لوٗرہٕ

قادِر۔ اَسےٚ خُدایا! کاہ راوٕ مِژ گاو نہٕ شہرٕ آمتۍ ژھانڈٕنہٕ۔ ہے بڈٕ چاچا! واللّٰہ چھک چاپٕ گوٚر۔ مےٚ تۆہۍ فِکرٕ تہٕ ہیٚر چھہٕ گۆتام تکلیف۔ تہٕ ہیٚر کُس چھہٕ ژیٹھ یا پوٚرمُت لیٚو کھمت۔

کاک۔ سون ژیٹھ چھہٕ گرٕسی۔ پوٚرمُت لیٚو کھمت اوس اَکہٕ سہٕ گوٚ فوجس منز بھرتی۔ دٕ اجازت۔

قادِر۔ اَسےٚ! ہیم ہاوٕ ذرا پہٕ۔ ہے بڈٕ چاچا! کتھہٕ بوز ہۆند مےٚ سۆ نِ تہٕ پتہٕ نیرتہٕ۔

کاک۔ وَنساۓ وٕلو وٕلو۔ پتہٕ گرٕ ژھہٕ نتہٕ شام ییتی۔

قادِر۔ چونکہ تہٕ ہیٚر منز چھنہٕ کاہ پوٚرمُت لیٚو کھمت تہٕ بیٚیہٕ چھہٕ تہٕ ہیٚر گرٕ ژھٕنن عائِلمن نِشہٕ۔ جان گوٚ یوٚد وےٚ تہٕ ہیٚر کاہ پوٚرمُت لیٚو کھمت سیتۍ آسہٕ۔ میون مطلب چھہٕ لیڈر۔

کاک۔ لیڈر۔ ہا ٹھہٕ۔ نہٕ لگہٕ نہٕ۔ ہرگز نہٕ۔

قادِر۔ ہے ذرا اَکھ کوٗت ساۓ۔ کتھہٕ بوز ساۓ۔ اَسہٕ کیاہ لانچ چھا کینہہ اَکھ منز۔

کاک۔ نہ لگے۔ اَسہ گژھہ ژیر

قادر۔ ہے بوز سا کنِتہ۔ ہکیاہ چھُہ ہُتہ ہُمتہ تنگس منز جناب
دمدار صاحب روزان۔ ناو آسی بوز مُتمُت۔

کاک۔ نہ جی۔ اَسہ کیاہ کرِ دمدار صاحب۔

رادھے۔ (یوان یوان) ہے غلام قادر۔ آداب۔ ہم کم سا۔ کیاہ دلیل۔

قادر۔ آداب عرض مہرا! پنڈت جی!! تمہ مہرا ژے سمجاوکھ بیٹھ
چھُہ گژھن حاکمس نِش۔ پوز ہُنت لیٖو کھمت چھکہ نہ کانٛہہ
سپنو۔ مے وُنہ تمکس تُہہ گژھو دمدار صابس نِش۔ تمِس
وُنو تۄہہ پننہ مسلہ تہٕ مشکلات۔ تس چھُکھ حاکمس نِشہ سپنو پننہ
ترجمانی کرتہٕ مسلن نیرِ حل۔ کنہ کرتس تہٕ گژھیا کانٛہہ آسُن۔
کینہ نہ! ونسا مہ۔

رادھے۔ کُس دمدار صاحب۔ یُس مائسومہ چھُہ روزان۔ تس
کیا چھُہ ونُن۔ تس ناحقہ لوکن ہتیر نمتہ کران۔ بیٹھ چھُہ
تس حاکمن نِشن کالہ بِنگاہ آسان۔ تس کیا چھُہ ونُن۔

قادر۔ ہے بڈٕ بیٖپٲ! بوز سا اسیا ونُن کنِتہ۔ اکھتہ چھا وِ سہ گژھ پننہ
چپایہ دامانہ نیٛ۔ تس بوزِ تہٕ نتیجہ سا ہے داد کر کانٛہہ تہٕ بیٹھ پیوہ سپنو
تو تہ کیاہ حرج چھُہ۔

کاک۔ ہے نہ ژالو تہٕ اسہ تُہہ تہٕ تمہ ند دمدار صاحب۔ اسہ نکھ تو۔
تمہ تہٕ آسہ نیاہ۔

رادھے۔ ہیا بڈاہ! ٹھیک ہا چھُے وَنان۔ گوڈٕ تہٕ یہ کُسٕ دپہٕ حاکمس
نِشہِ اَژُن۔ کینہ کانٛہہ منسر چھُنہٕ سپدتو۔

کاک۔ نہ وَاللہ یہ۔ اَسہِ چھُنہٕ کانٛہہ سپدتو۔

قادر۔ تتیٚلہِ ییٚچھو دمدار صابس نِشن۔

رادھے۔ بڈٕ چچا! ٹھیک چھُے وَنان۔ حرجہٕ کیا چھُے۔ جنوٚروٚر گرٛہ کانٛہہ
رفیق۔ ژٕ کوٚر تہٕ باوِ یقار لیپہٕ ٹُر سپدتو آسُن۔ پیٚش کنہٕ تہِ یتھی
نۄہتندٕ سو مسلہ ہیکہِ حاکمس باوِتھ۔ دمدار صابس ہیوٚ چھُنہٕ
بیٚکھنہ شہرس منز بیا کھہ کانٛہہ۔ سُہ چھُ باسان تو ہیو گرٛہ ھو آسنہٕ
بانٛد۔

قادر۔ آہن ہرا! تی چھُہ۔

رادھے۔ تتیٚلہِ چھُہ جان۔ دمدار صابس نِشہِ گرٛ ھو تو ہیو تہٕ سُہ
بیٚیہٕ جنوٚروٚر سپدتو۔ سُہ چھُ پرٛتھ کُنہٕ ڈرامہ کلبس چندٕ دِوان۔ بیٚیہ
بیٚلہِ تہٕ کُنہٕ مجلسہ کانٛہہ صدر بنہٕ دمدار صاب چھُ حاکمن آسان
سُہ چھُنہٕ کم مُعہ ہنیو کینہہ۔ ایم، اے، ایل، ایل، بی علیگ
چھُ۔ یہ چھینہٕ کانٛہہ بیٚٹھکر پنہٕ منن مانان۔ تتہٕ آسہِ ناتُہ ایکشن
زیٚنہ نمت۔ گرٛ ھو تو ہیو دمدار صابن نِشہِ۔ تس وُنو پنُن
احوال تہٕ سُہ بیٚیہٕ حاکمس نِشہِ سپدتو تہٕ اُتھر راونا وِ تہٕندِس مسلہ۔

قادر۔ وُچھہ یہ کیاہ گوٚر ژٕت۔ میون تہٕ چھُہ تی مُدا۔ تتہٕ کیا نہ ہیتوان کینہہ
نہ ڈیٚنچ کینہہ۔ آیہ کیپارٕ تہٕ ڈرایہ ہپارٕ۔

کاک۔ نہ سأ بابا۔ تُہندِ جان تندرُست۔ اَسہِ ژأرِو تۆہی یِلہٕ۔

رادھے۔ اَدٕ ہِتی جان۔ نَتہٕ یۆدوٕے مَشوٕرٕ پیٚیو۔ تَیٚلہٕ چھُو دمدارجأیِن گرٕ ہاوِوی پیٚٹھے۔ میٚۆ کیٛاہ پُہہ۔ رنگٕ کرٕتھ تہٕ شیٖشہٕ دابہٕ لأگتھ۔

کاک۔ تُہندِ جان تندرست۔ تۆہی کونا پکان دی دۆ قدم۔

قأدر۔ ہا۔ یِم ہا دٕرا یِہ۔

رادھے: (ژٕ کھٕسان) ہِنٛہہ! نیرکرنَن۔ وَتہٕ ڈٕلی ہیٛتھ۔ تۆہہِ سنٛہ چھیٛوا یان ژٕری ژٕری۔

(دوٕشوٕے نیران)

لسہٕ۔ کاکا! یِم کمہٕ آسی۔

کاک۔ یِم گیٚیہٕ شَہرٕ کِ بٕرٲرٕ۔ سعدہٕ بٕرۆر تہٕ بیہدہٕ بٕرۆر۔ یِموے کھیو تہٕ یِہ کہامہٕ کیٛتھ اوس۔ ہیچو مٕے سیٛتہٕ پیو۔

(نیران)

(۱۹)

(سعوسے رنگہ پینٹ یوسہ منظر نوش
مژ گٔیہ وزیشہٹ۔ جوٚلوٗسہ تھتھے پاٹھو
پوان۔ صرف محلہ خانکو رنگہ بیتر بدل
رژھا نوٚبر)

لسہ۔ کیہو کاکا! اوٗری چھا آسہ اژٔن۔
کاک۔ آہنو! اَمہ کےٚ چھہٕ نیب۔ آدٕ کوٚت؟
لسہ۔ اَتہٕ ہا چھی تھدی تھدی دیوار۔
کاک۔ تلا ڈٕپہی وٕ چھس کپاٹری چھس۔
اَمہ۔ کاکا! ہُپارہ کیا؟ چھہٕ کتام نیران۔ ٹیکو اُپار میہ آژو۔
کاک۔ ٹیکو سا ہے۔ ٹیکو۔

(بُنہٕ چھہٕ پوان وردی پوش جمادار)

جمادار۔ کوٚت سا ہے۔ کوٚت۔
کاک۔ ہے اَسہ چھہٕ حاکمس سمکھن۔
جمادار۔ ٹائم چھُو ہو و ڈٕبتمت۔
کاک۔ ہا۔ آہنسا! اَسے ٹا پکہ ٹایم چھُہ۔
جمادار۔ اَنٛدٕ ہا چھیہ نہٕ ٹھا نہٕ یمہ کوٚت چھُو گژھن۔ یہ تھصہٕ بُدٕ
سپدے۔

کاک۔ ہے اُسی ہے بی نا ہینہ حاکمس نِش چھ آمتو۔

جمادار۔ اَتھ شہرس منز کیا سا چھُو۔ کشیرِ تامتھ رَوزو بتھ کِلس تَل گوڑ
اَدِ ژیرِ شامن۔ بہٕ سوزو وِ اندر تُشچھی۔ تِمہ کار چھُو کینہ چیچھ
پتہٕ اَلیابتھ۔

کاک۔ سے ہیٚ شیہ کیتہ گوٗ اُسہ نِشِس۔

(جمادار اندر اژان)

لسہ۔ ہو کاکا! یہ کُس گو؟

کاک۔ یہ گو گوڈ ژیچھ ڈیڈ پتشہِ نا چھدر۔

اُمہ۔ ڈُنز چھا اَمہ پتہٕ جیٚتیہ ڈیڈ۔

کاک۔ نشہٕ لرِ چھنہ ناگز ھان۔

اُمہ۔ اَمہ ستہ پتہٕ ہینگہ سوائے بزکینہہ۔ اُکیا اوے کُتام۔

لسہ۔ کاکا! یہ کُس آسہ؟

کاک۔ افسر نظر گُذر۔

(جمادار تہٕ اَکھ افسر ژیان اور)

افسر۔ ہے۔ کم ساہ چھیو توٚہی۔

اُمہ۔ ہے اسی ہیٚسا چھ کاکہٕ ماگنس سیتو۔

افسر۔ کُنس سیتو۔

لسہ۔ کاکہٕ ماگس۔

افسر۔ تۄہۍ چھِو وۄنۍ تَکلیف۔ کیٛہہ گو پیٚکو۔

کاک۔ سٲنِس ہٲکِمس جنابس یِتھٲین۔ یِہِے کیٛاہ گوٚم۔

افسر۔ کیٛاہ چھُ!

کاک۔ جناب وۄہ کِتھ کیٛاز لدٕ۔ چھیکِس کیٛاہ گوٚم!

افسر۔ (نوٹ بُکس ورق پھیرِتھ) ٹھیکھ! یتھ لسہٕ شورس نٮ۪ ٹھیکٕد
ناوے چھُ تہٕ؟

کاک۔ سون ناو بٕڈٕ روو بیچارہ ہمیشہ تہٕ اَتھہ لیمنٕ تٕ کیٛتہ آسہٕ
آسہ چھُ حاکمس پیش کرتھن۔

افسر۔ گرٕ چھو تۆہۍ بیچہ پگاہ۔

کاک۔ نہ لگہ بلایہ۔ راتس کوٗت گرٕ چھو۔

افسر۔ اچھا یتھ نٲبٕس منز کیٛا چھُو؟

کاک۔ نہ لگے! اَتھ منز چھُ نذرانہٕ! حاکمس کیٛت۔

افسر۔ کیٛا! نذرانہٕ! یہے تُلہ سا اَتھ کرو تلاشی۔

کاک۔ نہ لگہ بلایہ۔ تلاشی نٕہ ہرگز۔ بیرِس گرٕ چھ بُلو فاش۔

افسر۔ اوٚدسا تُلو اَتھ پردٕ آسہ دموس نظر۔

کاک۔ اَتھ منز نٕہ کینٛہہ۔ صرف نذرانہٕ۔

افسر۔ یہے دِسا اَتھ نظر۔

(جمادار پردٕ کھولتھ چھُ ووٚلہِ وُچھان)

جمادار۔ وُچھِو جنابہ! یتھ منز کیٛا چھُ فٲنی۔ بلکل خٲلی باسان۔

دَرِ گرا ہ - آتہِ چناب کانگر کھور - اَتھ مَنز چھُم کیاہ ہتام

باسان۔

اَفسر۔ کیاہ چھُو؟

جمادار۔ خالی چھُہ۔ یہ کانگر کھور۔ خالی۔

افسر۔ ٹھاو اَتھو خبر۔ ہے حاکم چھُ دُنہِ کینس اوُر۔ تمِکہِ تہِ

پکاہ چھینس۔

کاک۔ نہ گژھے اسہِ چھینہ ژُھنمہتھ۔ یوٚدوئے سون ماکھو پہ۔

اسہِ کرہ بٹیتھ مقامس بیٹھ دُنہِ جشنہِ شوُرُو۔

افسر۔ کیاہ جشنہ۔ تونوہِ پیٚچ خلاف ورزی۔ جیل ما زنیو۔

کاک۔ نی تن کرِ چھِہ دۄرامتی۔ ہے کرِ دِسا شورُو۔ تِہو ساری مٹہ

سیتو سیتو۔

(گیوان)

کاک۔ حاکمس اَندرِ اَندرِ قلا پیے۔

باقی۔ کاٹھ ہا رس سکگے بلا پیے۔

کاک۔ دوٚستہِ تیمہ شہرِ مَنزِ احوال۔

مَنزِ اَتھ سیوزِرس زوال۔

پنزرس زاغ بہ ہہ زنا سے

باقی۔ ناز یارس گکہ بلا پیے

کاک۔ آعہتی کام بیتھ ساری

بوہ چھس ہشو بیٹھیہ نٮ۪نہ واٲری

گمشدر ماگر ژھو ضناییے

باقی۔ حیاپہ دامٮ۪س لگے بلاییے

کاک۔ حاکمس ماگٔنٛڈ قلاییے

باقی۔ گاٮ۪ہ جبارسس لگے بلاییے

افسر۔ (پریشان گژھتھ) یہٕ لگو پورسے بلایہ۔ وٕچھ ونٕنے ژھوٚنہٕ گژھو۔ یہٕ کرِ وُنی کوشش توٚہی حاکمس نِش وانناونس۔ گوڈٕ چھُم مُشکل باسان تہٕ کیازِ حاکم چھُہ مُشاعیرٕ بوزان بہرحال توٚہی گژھو ملیس بیٹھی ٹھہرِو۔ یہٕ سورُے وٕشیچھو تہٕ ادٕ اژِو۔

کاک۔ ژٕ سٔتے یاری بیٹھیہ یارو یاری

باقی۔ یاری۔ ژٕ سٔتے یاری

لسہ۔ ہے کاکا! یہ کُسوٗ اوس؟

کاک۔ یہ آسہ ہے بچہ ڈیڈٕ ہُنٛد راچھو دٕز۔ وٕوٗنیکٕ نا افسرِ نظر گژھ۔

اَمہ۔ اَمی کہو وٕوٗن یہ زِ حاکم چھُہ بوزان مشاعیرٕ۔

کاک۔ تہٕ گوٚڈ شاعرن کٕہو چھُہ بوزناوان تس پنٕنی پنٕنی کلامہ۔

لسہ۔ ادٕ اسہ تہٕ بوزناون پنُن کلامہ۔

اَمہ۔ گوٚنا تیٚلہ نیرِ سانہِ کام۔

جمعدار۔ ہے پکوسا توٚہی سارٕی۔ وٕپلو ژھعو یہٕ وٕدہ یہٕ کرِتھ۔

ٺهڙس ئي هي - ڇهڙو ريکيا پيو. هي ته ٺاهيو ته نرائشياڻه
انڌرڪن. حاڪم تيز ٿيڙي. هٿڙيه دار ڪنو.

شبو. هنيا ڪاڪا ڏو ڇيو اوڙ ڪس تيز.

جمادار. هي ڏسو ته حاڪم آيو !

(ٺهڙائڻ ڏانهن ڪنهن نيران حاڪم. ڦرافلي
ڏوڏي ڏرڪ. پشروائي لائڪي. ڦس
سپتو افسر)

سارس. يقبال بلند - يقبال بلند - حاڪمن سائين يقبال بلند.

افسر. هي حاڪم ڇپيو پڙهان نوابي ڪم. ته هنن ڪيا مشڪلات ڇيو؟

ڪاڪ. هي حاڪم صاحب. اسي لڳوي پاري. اسي آيا پين سو رسڪيهه
داوير ڪڍا. ڏسي نذرانه هيچڪا.

(حاڪم ڏنان ڪيا هتا منهنجو پينه ڪاڻهه
بوتران)

افسر. حاڪم ڇپيو فرمادان. شروق مو ڪليو ويئله عوامن نشين نذرانه
اوس ليوان هيني.

ڪاڪ. يقبال بلند. حاڪم صاحب. اسه نه راو هي انڌ پيڇڻ انڌ. ڀور
ڪتن لگيو هو.

(حاڪم بيٺيه ڪسيا هتام ونان)

افسر۔ ہے حاکم چھِو پرٛزھان تہٕنٛدیو مشقہٕ کیا چھیہ۔

کاک۔ ہتا لسیہ! تُلا نذرانہٕ اَن یوٗر۔

(لسیہ گرٛدھان ڈولہٕ نیش)

افسر۔ حاکم چھِو پرٛزھان اَتھ ڈولہٕ منٛز کیا چھُو۔

کاک۔ نذرانہٕ چھُہ نذرانہٕ۔

لسیہ۔ (کرٛکھ دِتھ) ہتا کاکہٕ۔ اَتہٕ نو کیٛنٛہہ۔

کاک۔ رکھو چھِکسہ وَتان۔ گرٛدھ کوٗتو۔ ڈیٛو نظر وارٕ۔

لسیہ۔ کاکا۔ ییٚتہٕ تو کیٛنٛہہ۔ ییٚتہٕ ہو خالص یہ (کانٛگرِ کھور کڈان)

افسر۔ یہ کیاہ؟

کاک۔ کانٛگرِ کھور۔ اَتھی منٛز اوس اوٚنمُت نذرانہٕ۔

لسیہ۔ کاکا۔ سُہ ہا وَتی ژٕولمُت ییٚرِتھ۔

افسر۔ ہے حاکم چھِو پرٛزھان۔ تہٕ یہ کیاہ رووُمُت۔

کاک۔ یقبال بلند۔ جناب ییٚتھ کنُو کانٛگرِ کھور منٛز رُوو نذرانہٕ
تیتھے کنُو اَسہِ رٲوِ مرٛ سرپرستی۔ قدر دانی۔ تہٕ حوصلہ افزائی

(حاکم وَتان کیٛا ہتام)

افسر۔ ہتا بڈٕ ا! حاکم چھِو پرٛزھان۔ کیٛنٛہہ درخاس چھُو سیٚتہٕ

کاک۔ سُہ کتہٕ گوٚو پادٕ۔ وہیو افسوس۔ اَسہِ چھُہ رووُمُت فنک
زاوِہیو حار۔

(حاکم وَنان کیٛا ہتام)

افسر۔ ہو بڈاہ۔ حاکم چھُ پرٛژھان۔ تۄہۍ کمہٕ گامکۍ۔

کاک۔ جناب ساٗنس کامس وَنان۔ ہیٚے کیاہ گوم!

(حاکم بیکچر اشارٕ کیا ہتام تان)

افسر۔ ہے حاکم چھِہ فرماوان۔ تُہنٛد گژھہ کیٚت کرُن۔ باقی فنکار
ژٕ سومبراوِنۍ تہٕ کانہہ مجلساہ کرِنۍ۔ تہٕ تمیچ منز پننین مسلن
سام ہیٚنۍ تہٕ کام انزراوِنۍ۔

کاک۔ یقبال بُلند۔ اسہ کتہٕ زانو تہٕ۔

افسر۔ تۄہۍ چھِنا پنُن کانہہ زیٚچھ لیڈر

کاک۔ اسہِ وہستاد نم کتھ مَرۍ مَرۍ۔ تہنٛدِس فنَس کُس موز۔ وق
بدلیوو۔ وو چھِنہٕ پرٛسا نہٕ۔

(حاکم بیٚنیہ وَنان کیا ہتام)

افسر۔ ہے حاکم چھُہ وَنان زِ تُہنٛد گژھہ فن پھاشپھلاوُن۔

کاک۔ یقبال بُلند۔ ییٚلہ مقصر چھِنہٕ کینہہ تہٕ فن کیا پھاشپھلاوو۔ پانٕ
چھِہ تہٕ ساز گئے ختم۔ یقبال بُلند حاکمس۔ یقبال بُلند۔

(حاکم نژاوان دایہ پردٕ)

لسہ۔ کاکا۔ حاکم ہا دژاوِ واپس۔

کاک۔ (دم پیٚتھ) کانہہ دژاو واپس ساڈ یا کوڈن تاسون
مگر ییٚلہ کتہٕ تلس تھپہ۔ اَسے حاکم بوز۔ زٕ سے گوٚیہ شہرک
نیٚچۍ نیٚچۍ خوشی نیٚہ کام گوٚے ہتہٕ پلان بٕرچھ تھہرس تہٕ کام

ھقوٹو ھقن فام۔ اُسہ کیاز کیمی ترسے مُشتہ۔ سون وولسے ناکا بسہ
مبائبس کارس کیاز تراد یوکہ۔

جمادار۔ ہیسے نیپرو سائیتیہ۔ ہیو بڈاہ کڑ کہ مادر۔

کاک۔ گام رکشہ تہ اُسہ رکشہ، بیمہ رہ بیہ آ سیہ تیمہ گیئہ تیھتے پا کھوغاپہ
پیچھہ پا کھو بیھتہ زا اُنیاقس خر گامہ بیچھو اوتمت نذرا یہ گو غاب۔
سوت تام کیاہ چھو وانات۔ یو دوسے واتہ ہیسے اُسہ ماروز باو پچھہ۔

نسیمہ۔ ہئیو کاکا! پیمہ کڑ کہ ورتہ تلہ کیہو نیپری وہ وذ۔

جمادار۔ ہیسے نیپرو سائیتیہ۔

(نسیمہ تلان کاکس نکھس تہ کڈان)

اُمہ۔ ہیسے پیکو سا ہیسے پیکو نیپرو۔

جمادار۔ ہیسے ڈزاو کوٹت سائے۔ یہ ٹیلو زا اُنیاتہ ھقوٹد۔ یہ کوٹت تروو بیتہ بچھے۔

کاک۔ اُھتہ کیا کرو اُسو وہ وذ۔ یہ رکودیتن تعہ ہیہ قیشن۔

جمادار۔ ہیسے نسائے ہیسے۔ یہ ٹیلو ھقوٹد۔ یہ ہیو پاقس سیتو۔ وہ وذ چھاپیتہ
اُھتہ تہ ٹمیدر کڈی ذا اُھو اُئی فاطر۔

کاک۔ (رووھت ہیو شرارتس خر) ہیسے ٹیلو سائیہ ڈولی۔ رانس زیمون
زا بلہتہ اُچھہ وشناوتس لگہ۔

نسیمہ۔ ٹیلو سائے۔ ہیسے ڈیلو۔ پیکو ہیسے جہدا دیوس نکھہ۔ پیکو۔

(۲)

سوبے جابے یوسپ پیٖن ۱۸ ہس
منز گیٚیے دٔرِ منٛٹھ کیٚنٛہہ نفر ڈوٗلی ہیچھ
اَڈان۔ تِمَن پیٚتہٕ سۄ رِنیٚ واٗلی بیتر
تہٕ تِمَن پیٚتہٕ پاہَن آمہٕ تہٕ لسیہٕ بیاٗرِی
پیکان چھیٚٹھ رِتھو کٔہ ٹھیٚو۔

آمہٕ۔ لسا۔ ہیمَن کیٚہو گو۔ زَن گڈٕ کیہ دو۔ ہے ٹھٔہرِو ساٗ۔
لسیہٕ۔ ہیم دٔرایہ بڑو تھیہ۔ تخسیر کیاہ چھُکھ۔ ساٗرِے تیٚہہ ڈٔرِ چھکھ۔
کاک۔ لسا۔ اَما۔
آمہٕ۔ لسا۔ کاک ہا چھُ پیٚتہ۔ ییا چھُنہٕ ہیکان پیکھ تھے۔
لسیہٕ۔ ہے ٹھٔہرِو ساٗ۔ اَما ٹھٔہرِوٗ۔ کاکس ہا پڑارٕو۔ وٕچھہ ہیٚٹھو تُہٕ اتھ
(دٔرِ دارِ زنیتہٕ لیتہ کھۄ کھر
کاک پیکان)
کاک۔ (دم چھیٚٹی) لسا۔ اَما! — تلا یوٗری ییو۔
لسیہٕ۔ رٕکیہو کاکا! ژٕ کیہو زٕ لوٗتے پیٚہَن۔ اَدٕ کھٔسیہٕ وا اُسی گام چھینی
واپس۔
کاک۔ نا لگہ یا بلایہ۔ ژٕ وُچھو ڈیڈرٕ نیٚبر دٔرایا اُسیو؟

اَميءَ۔ اِيئنءَ ڪاڪا۔ ڏيڍڙي پيءَ ترائو آسيه خبر ڪرڻ۔ اُسو ڇڇه ڏراميتره سکا
ڏوڙ۔

ڪاڪ۔ تَلا يُڻ ها ڊِميه ها ٺڪاڪه۔

لَنيه۔ اَڙ وَلَپه دِيئيڪه دوِ سيڪسيتي ڏاڪهو مَن ريڃه ڪَنڌ تِه ڄيپه
تِه - ڄيپه۔

ڪاڪ۔ (بيپهان) اون پهون۔ اوُن۔ اون۔

اَميءَ۔ ڪاڪا۔ ٺهتوناڪه ڪها؟

ڪاڪ۔ نا - نِيه - نِيه۔ صرف ڪَرڙونا هووهنِي اَڪهه ڪا ٿها۔

لَنيه۔ ڪوسيه ڪاٿم۔

ڪاڪ۔ هيڪهه ڊِيو۔ هيڪهه۔ ساڙي ڊِيو هيڪهه۔

اَميءَ۔ ڪوسيه هيڪهه۔

ڪاڪ۔ يي ها - نِه۔ ڪاٿيپه ما روومٽ؟

لَنيه۔ آما! ڪاڪش ڪِهو ڏوءِ لمڪت رنگ۔

اَميءَ۔ تَلا بوُزو۔ ڪيا ڇڇه وُنان۔

(ساڙي ڏوءِلي اُڪِس ڪنُ ترائو ڪهه
ڪاڪش اُڏي اُڏي ٿشوپشيه سان
وُڇهان)

ڪاڪ۔ لَسا! تَلا۔ دِ - هيڪهه۔ ها - هيڪهه۔

لَنيه۔ (ٺهڪه) ڪاٿيپه ما روومٽ۔

باقی۔ ہے کیاہ گوم!

کاک۔ ہُشہ ہشہ۔ بیشہ ہنکہ۔ ڈہنکہ۔

لسبہ۔ کاشبہ ما۔ رووہت۔

باقی۔ ہے کیاہ گوم!

(کاک اُچہ سیتو وان)

کاک۔ ڈ۔ ہنکہ۔ ہنکہ ہو ہنکہ۔

لسبہ۔ کاشبہ ما رووہت؟

باقی۔ ہے۔کیاہ گوم!

(کاک اُچو ہنکہ سیتو مران)

اُمیہ۔ لسا! کاکش کہو گو۔ یہ ہا شیشیومت اُچو ہنکہ ڈیس سیتو۔

لسبہ۔ کاکا! — کاکا! — ہتا کاکا!

اُکہ۔ ہے تلہ سے ہوا کری ووس۔

بیاکہ۔ ہے تلہ سے پڑین ڈس فش۔

تزیتیم۔ تلہ سے نیعنس و چیوس۔

ژوژم۔ یہ چھو مو کلیوہت۔

اُمیہ۔ کاکا! کاک۔

لسبہ: افسوس! کاک ہا گوں اُمانحتہ ڈیحتہ۔ ووہ فو کہو کرو۔

اُمیہ۔ افسوس! کاک ہا گومت امانحتہ ڈیحتہ۔

لسبہ۔ ووہ ذ کیاہ کرڈو۔ کش بحتہ ہا ہیتہ کھشبو گام واپس۔

اُميه۔ لَسا! ھاڻي ھيمٿ ھاڻي ھيمٿ ڇڏائيندو. ھي تو ھيرو ٻه ڪري ھاڻي ھيمٿ.

لَسيه۔ ٻيڪو سا ڪھاڙيون گام واپس.

اُميه۔ آ. ٻيٽيه ڪياه ڪرزو اُسي.

لَسيه۔ ٻيڪو ڪري جلدي.

اُميه۔ وڏيو اُمي سيشنز ڪيپر ڙادر گنڊو ٻيٽه ڏوله ڙ ڪي بدل.

(تي ڪران)

چيپر گنشڊو. اُٺو ڏوله مثر ڪھالون.

لَسيه۔ ھنتاه ڪاڪي. ٻه ڪياه ڪوڙ ڪه.

اُميه۔ ھاڻي ھيمٿ لَسا. بابا. ھاڻي ھيمٿ. نيتي ٻيمو ٻيٽنه شھر وڌه ٻيھه مشند ڇھاوڻه. ٿلميون سائي. ڪاڪ. وڏيو ٿليون.

لَسيه۔ ھَيا ٿلو اُڪه پرڊي ڇڪوڊ آ. ڪٿاڏيون ٻيھه ناڏو ڪه.
ھَيا! گنڊ ھاڻو ڇھاڏوز ٻس ڪري ڪه. ھَتا اَما!

اُميه۔ ھي ڪري دسا خاموش. ٻيڪو ٿليون ڏاڏلي آ.

(ساري ڏاڏلي ٿلان ته ٻيٽه ڪھرت
روزان نڪھس)

اُميه۔ لَسا! يوري ڪھسو گام واپس. مگر گيوان گيوان.

لَسيه۔ ڪياڙ!

اُميه۔ ٻيٽه زن نه ڪا نسيه فڪر ترڙ اَسه ڇه ھاٿم. نيتي ٿلون ٿلڪه ٻرش

گیثِوساٹھے۔ ساٹرہی۔ گیوان گیوان ٹِھکو۔

لشبہ۔ ٹھیک چیٹھ گیثِوساٹرہی۔

لشبہ۔ (گیوان) گامِہ واٹج رعہ پیاہ۔ یورِ کھور کاک۔

باقی۔ کاکو! ژھنٹِ یو ھقند ھقند باکھ

امیہ۔ نورِ واٹج لوٹرشتے یورِ گوٹب الکھ

باقی۔ کاکو! ژھنٹِ یو ھقند ھقند باکھ

لشبہ۔ کمِہ تام شُبِہ سان گامِہ ژرایوکھ

امیہ۔ بجِہ بجِہ آشِہ ہیتھ شتہرآ یوکھ

لشبہ۔ ژُوِیے ہیٹِہ نس لوٹکے یُیٹِہ چاکھ

باقی۔ کاکو! ژھنٹِ یو ھقند ھقند باکھ

(٢١)

وۄنۍ وۄت اَسِس اَسان مَسخَرٕ اَڑان۔

مَسخَرٕ۔ ہے۔ ہے۔ ہے۔ اَدٕ کیا۔ تِمہ گَیہِ لۄر۔ تِم اَسۍ آیہ لیور۔ دِیو نا ہیۓ مَسخرس پنٕنہ سِنٛز چِنٛدٕ شُرٕ ڈٕبلاو۔ وَٹِھ رِعہ پیا۔ ھٹھۍ ھٹھۍ رۄپیا کیا چِھ ژٕ وَنان چھُنہٕ دوٗٹھ چھُنا۔ خبر یہ کوٚت چھُ ٹیکسالہ پیشہ پوٚت تام واتان واتان گژھان۔ آ۔ تولٕرم فیکر تِمۍ وَٹِھ رِعہ پیہ ہمیشہ کرہ پاٹھۍ کِتہ تام پور واتان واتان ٹُکی ژلان نیرِ چھِ۔ خبر یہ داستان گو کوٚت گو۔ یہ ژاو تہ یہ لگن چھُنہٕ کھیڈارس مثرٕ پوشیہ رٔٹِن۔

(داستان گو اَڑان)

داستان گو۔ ہیَیا کھتو چھکمہ مشہ چِھپاوان۔ بہیہ ژھعہ تہٕ کرٕ کِھتہ۔ ہُنے وُچھِتھ نا مسخرٕ کھتو کام واپس۔ ژٕ دژاکھ نا۔

(مسخرٕ لوٚب کرِتھ گژھان)

ہے لڑکو۔ ماگی دِیو۔ یہ داستان پیٹھ یِنٛدِس ختم کرِتھ ژھکیا نہ واکہ اگن گو ہرکتہ۔ سارِے کاہسی پیو ما قلم کرِ نا۔ تہ چھِتھ دورکہ دٔہشیہ دزل۔ شہ یہ بگر پیسی کورس ستو کلی قلا۔ ڈایہ بوب شہ یہ نیرزش تہ گیاز تھی اَخرز۔ وادیہ قوم۔ بیسیا کھ کرنہ ہیشیرسک پادہٕ ے۔ زبراداروں کا ہمو نوجوان تہ ہنرولی لیکھتا حصبا

ازه چه ګیوان ته ګښدان .

أو کښیا دیو اجازه ده .

مسخره . کوټ سائ . دوه پیکار منګکسونا . ډیرتو ټنګو خود ایښی .

داستان ګو . یاری .

مسخره . شهرکام روزن ترق !

داستان ګو . هیاری !

مسخره . ته چه ته یاري ته هیښته یاري !



[اثد]

سٹیج ڈایرکٹر

تھیٹرُک فن چھُ نہ ادا کأری تہٕ نہ گیٚنٛڈُن۔ یہ چھُ نہ منظر نتہٕ رقص بلکہ چھُ تِمن سارِنی چیزن ہُنٛد مِشُگ یِمو نِشہ یِمو پیٚنٛزٕ زایِن چھُ لوٚبمُت۔ عمل چھُ ادا کأری ہُنٛز گۄنٛج۔ لفظ چھِ یُتھٕے منٛزٕ رٕکھا دان۔ رۄپہٕ تہٕ رنٛگہٕ کِہ برکتہ چھُ منظر شوٗبیاوان تہٕ پیوان تہٕ لے چھےٚ رقصُک مُرتھ۔

درشُک

عملٕ، لفظ، رۄپ، رنٛگ تہٕ لے۔ یِمو سارِوُے منٛز کٔھتھ اأکِس چھےٚ گۄڈٕ انوأری۔

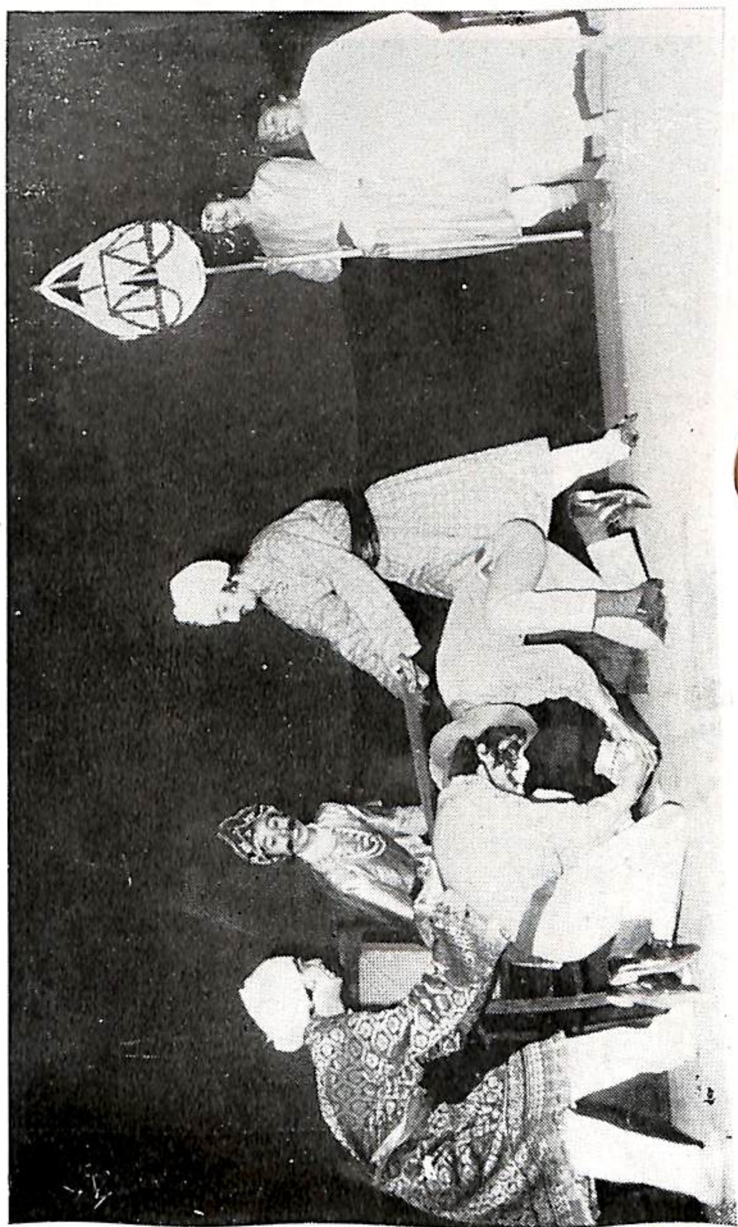
سٹیج ڈایرکٹر

کاٚنٛہہ اَکھ چیٖز چھُنہٕ دوٚیمِس مُقابلہٕ زیادٕ اہم، تِتھے کٔنٛہہ کٔنٛہہ مُصَوِر سیٖنٛرِ بانٛتھ اکھ رنٛگ دوٚیمہِ رنٛگہٕ یا سنٛگیت کار سیٖنٛرِ خأطرٕ اکھ سور دوٚیمہِ سورٕ کھۄتہٕ نَرس چھُنہٕ آسان۔ اکہِ حسابہٕ چھُ عمل سارِوُے کھۄتہٕ مۄلُل چھُ۔ عمل چھُ تھیٹرُک فنس سیتھ تیٚتھے واٹھ یِتھ وأٹھ مُرتھ کأری مُصَوِری یا مُقا شنگیتس سیتھ چھُ۔ تھیٹرُک فن چھُ عمل رنٛگہٕ چال تہٕ رقصکیہ منٛز تھکھنہٕ پیومُت۔

ایڈورڈ گارڈن کریگ


حرم خَانگُ انّہ

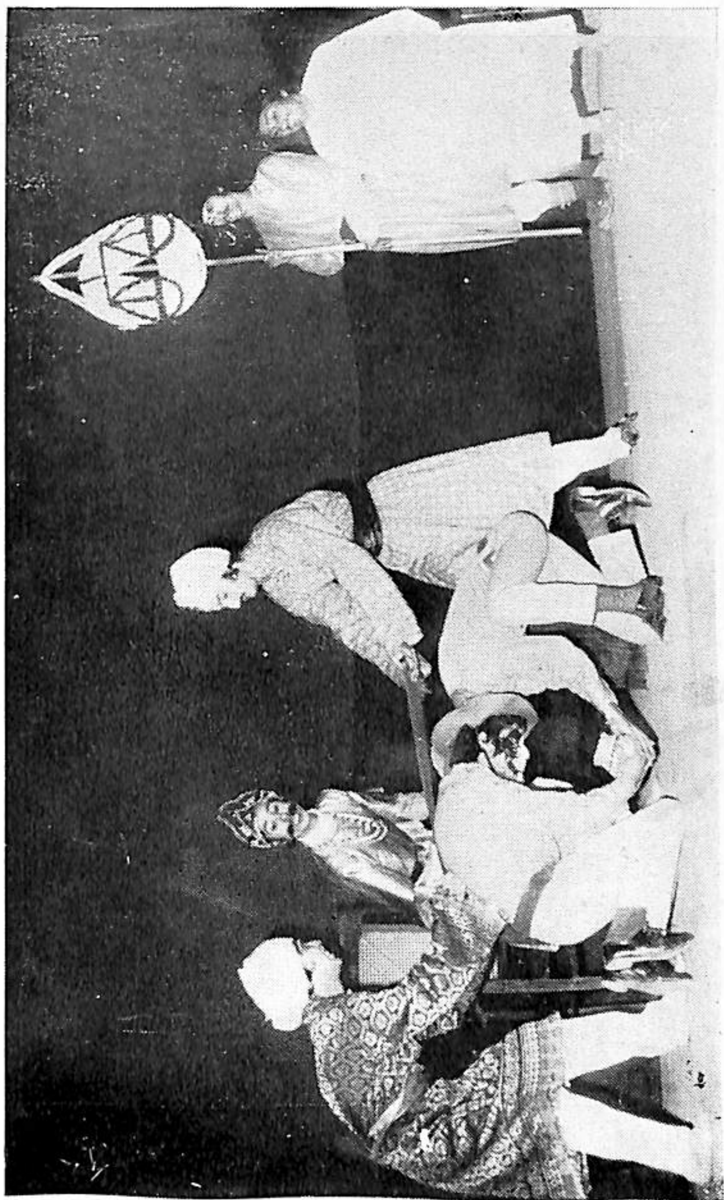


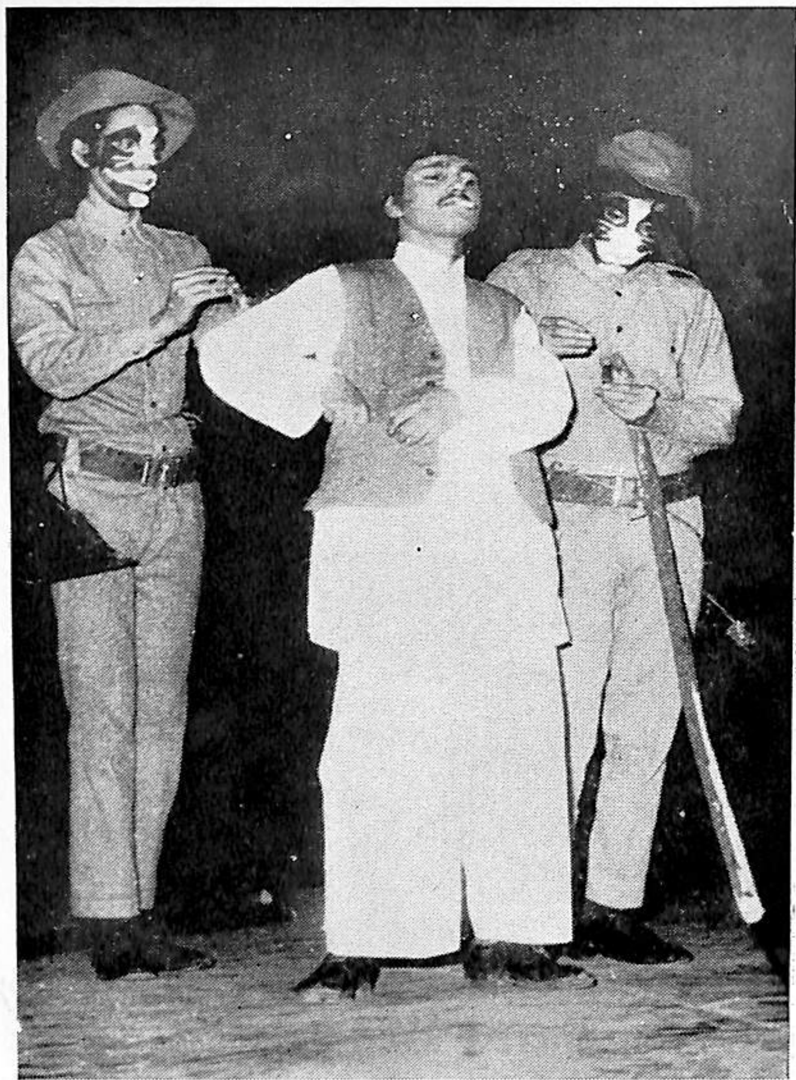


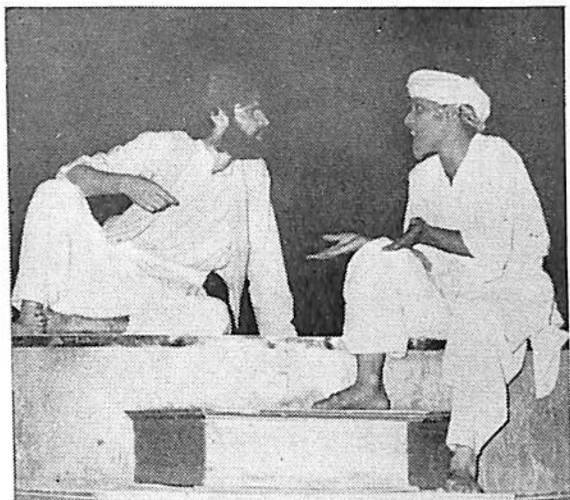














۱

ھ۱۳

مثنوی

ڈراما منٛز وُنکہ

۵:- اگست ۱۹۷۱ تس منٛز گوو ڈبچہٕ لیٹ گورنمنٹ کالج اننت ناگ کہٕ طرفہ کالج ہالس منٛز گنٛدنہٕ۔

ہدایت کار۔ پروفیسر رتن لال شانت

۵:- ۱۹۷۱ تس منٛز آو رنگ منچ ڈرامٹیک کلبہ طرفہ ڈراما فیسٹولس منٛز گنٛدنہٕ تہٕ کوٚرُن بہترین ڈراما ایوارڈ حاصل۔

ہدایت کار۔ مکھن لال صراف

۵:- دسمبر ۱۹۷۲ پیٚتھ جنوری ۱۹۷۳ تس منٛز آو رنگ منچہ کہ طرفہ جمہ تہٕ دلہ منٛز گنٛدنہٕ۔ مارچ ۱۹۷۳ تس منٛز ووٚ وادی ہندیٚن مختلف جاین پیش کرنہٕ۔

۵:- ۱۹۷۵ تس منٛز آو اچھہ بلہ اکہ مقامی کلبہ طرفہ گنٛدنہٕ۔

۵:- جنوری ۱۹۷۶ تس منٛز آو آل انڈیا شارٹ ڈراما مقابلس منٛز الہ آباد گنٛدنہٕ تہٕ کوٚرُن انعام حاصل۔

۵:- ۱۹۷۷ تس منٛز آو ابھنو بھارتی ڈراما کلبہ کہ طرفہ سرینگر ٹیگور ہالس منٛز تہٕ ڈراما فیسٹولس منٛز گنٛدنہٕ۔

ہدایت کار۔ روی شنکر بھٹ

۵:- ۱۹۷۹ تس منٛز آو وجے ڈرامٹیک کلبہ کہ طرفہ جمہ تہٕ دِ ذ ر گنٛدنہٕ۔



مشرلونګه

کېردار:-

ځوان مسخره-

بډه مسخره:-

علم بردار -

دایه :-

لوئ وزیر:-

لیکوال وزیر

شرونګر

زه برق وه

بل د بوډئ یا غالی زړه کړي لرګه

خانه درو:-

ګیډه شهری:-

ګمر:

ښځینه ګیشه مسخره

(جوان مسنجر نکہ منزٕ ووتھان۔ تس چھ ڈھول نالہٕ
ستہٕ چھُ یہ ڈھولِ وایان پانہٕ تہٕ ستھکس بروٚنٛہہ
بسی پاس (APRON) ہیٚنڈ یتہٕ نکن وَنان)

جوان مسنجر :- (ڈم ڈم ڈم ڈم) ہے خلقو! اَپٕز نٕ دِن جایَن پیٹھ خاموشی سان۔ یتھ علاقس پیٹھ مسنجر چھٕ نہٕ شوٗرِش ہیوٚر ییہِ گرٕ واپس آمٕژ۔ لہٰذا چھُ تس رعایتہٕ سوکھ سارِی باشندٕ یتھ علاقس گرٕ دِتس ونان تہٕ یتھ دِنا پنہٕ مکان چیزات بگر چھپتھ تہٕ سون پیٹھ باشندا ژعفن کٔرتھ تہنٛد ین نا چینہٕ ڈن مشر بیٚٹھتھ گژھن۔

(ڈم ڈم ڈم)

ہے خلقو! یوٗت سے سرکارن گدا گمرٕ ژٕ نہٕ یہ۔ اَمیرشہ چھُ زیٚنٛہ باشندٕ ما آب کاتھہ نوو ژعفن کٔرتھ یا باشندٕ دِسے شمار کٔرتھ تہٕ ہزشس پیٹھ روپیہ وصول کرنہٕ ورامٕت۔ لہٰذا چھُ سو بہٕ تہٕ ہیٚ خبردار کران یتھ نٕ تس کاتھہ رسید ژٹنہٕ ورآے اَکھ پونٛسہٕ تہٕ دیہ۔ تکیاز باشندٕ چھُ اعلان کور مٕت زِ تمام تِہ مہنن پاتھر توہہ باڈن۔ اَدٕ پانس مشار چھُنٕ ڈن یا توہہ مشد چھاون اَکھ پونٛسہ تہٕ گرٕ ہِس نہٕ دین۔

(ڈم ڈم ڈم)

ہے خلقو! توہی روزِو خبردار یتھ نہٕ اَزٕ نیک پاتھر ژھیتھ تہنٛدِ شر کر

سا اُنس بیڈیر بانڈ پسندیں رشتگن منز تھ منزبت نگ یراد کرن ۔
لہٰذا اگر سون بیڈ بانڈ تھ یہ منز کُن شایہ گیتھ آسہ شہ کنز لولن ہیتھ
پننہ عاضر تہ تلو وِ یہ ڈُم ڈُم واسے واسے تلا لُکُم !!
(ڈُم ڈُم ڈُم)
(شیخک پردہ وتھان ۔ بڈ مسخرہ آسان سٹولس پیٹھ بہتھ کتھ
تام سیتھ نگرت ۔ جوان مسخرہ اکس گوڈ ژتہ یس منز تیز
تیز پکتھ ڈُم ڈُم وایان تہ ینہ زن چھہ ہنگتہ تنگ بڈ مسخرس
کن نظر پیوان)
جوان مسخرہ :- ژٹھ تو گتھاہ !!
(بڈ مسخرس کُن تل ڈُم ڈُم وایان تہ شہ زن یہ آتھی یوزان ۔
جوان مسخرہ :- (تکھی تن) بے خالقو ! یہ چھن یہ بلکہ تو یہ منز ژھاران ۔ یہ بڈ مسخر چھ
میانس مقابلہ پاتکس منز تیتھ ہے یہ پتہ تام خیالس منز محو گومت ۔
(ڈُم ڈُم ڈُم بڈ مسخرس کُن تل تھہ وزان)
نیا مستن رند پن ہند وہ پیالہ مسخرو ہو !
ہتاہ زنگہ لو تم ژینے ژھاران مسخرو ہو !!
ہتاہ کم چھو کنہ تگی تہ گوہم گو تن مسخرو ہو !
کرناہ مسخرو رندہ شوسے زنگہ بتیس طرفس
کن سپیران)
جوان مسخرہ :- (خوش گژھتھ) ہتاہ شرو بازتراوِتھ کتیو اوسکھ مسخرو ہو !

بڈمسخر واپس ہنیس طرفس کُن پھیران ۔ جوان مسخر تہ چھُس تۆرۍ کُن پھیران۔

جوان مسخر :- ہتاہ دُنہ چھیے سُل گرو واپس ہتاہ مسخرو ہو!

(بڈ مسخر ہنیس طرفس کُن پھیران)

جوان مسخر :- ہتاہ ساری دزایہ مانگیہ تہ ژکر ہیر کھ مسخرو ہو!

(بڈ مسخر ہنیس طرفس کُن پھیران)

اُتہ تہ تھوکھیو اکینہ ؟

(ٹکن کن) ہے نھشوا نیمی چھم پاسان زنتہ وو تھس قسم کورمت۔

یہ کمہ پایہ سیتی ووہ تہ تھود ؟ (سوچتھ) آ ! آ مے حبس۔

سینز اونگیہ گتہ چھ گیو کھسان۔ اتہ چھنے زوتہ پاز بردستی نتہ

وَٹہ روہ یہ۔

جوان مسخر :- (بڈ مسخرس نشہ گژھتھ) میا پلسہ ہا اَتہ نے۔ بڈ مسخرو وو تھو

ووہ ژ ؟

بڈ مسخر :- (روُش روُش) یہ ہُسہ ژہ تھے یہ۔

جوان مسخر :- (ٹکنا کن) اشکر ژاتہ پاکس کُن ۔ منے دفہ پ زیونشہ ماچھ

گومت !

(مسخرس نشہ) ووہ تھو چاٹہ ہالاگہ ناوے۔

بڈ مسخر :- یہ ہاسا ووہ تھے تہ !

جوان مسخر :- شرن یارن ہنزہ دلو انسران ہالاگے ووہ تھو ووہ ژ !

بڈ مسخر :- ہو ہا سا ووہ تھے

جوان مسخر :- ستن دوہن ہنز ہمری چھا اکہ وو تھو ووہ ژ !

بُڈ مسخرٕ :- نہٕ باسہ ووٚتھے نہٕ ۔

جوان مسخرٕ :- نوٚمن لوٗکن ہنٛدی بازار ہاوٕنٛدے ووتھو ووٚنی!

بُڈ مسخرٕ :- نہ باسا ووتھے نہٕ ۔

جوان مسخرٕ :- (نکن کُن) ہیمیں کیاسا ذِمہ چھ۔ (مسخرس کُن) اِدٕ ساتہ مہ ووتھ! (سوٗنچتھ) مگر نفرٕ! ہیا بُڈ مسخرٕ ووتھو ووٚنی۔

بُڈ مسخرٕ :- نہ باسا ووتھے نہٕ ہرگز!

جوان مسخرٕ :- (بُڈ کُنٕ کنہ وِتھ) تیلہ رٕچھ پیہ ہتھ ہادٕ مے ووتھو ووٚنی!

بُڈ مسخرٕ :- (تھوٚد وُتھتھ) ووٚتھس نیا!

جوان مسخرٕ :- (نکن کُن) یا پیر دستگیری!! اَمہ رشوتن ہباہ کٔری کم کم پاکباز رام اَدٕ ما یہ بُڈ مسخرٕ دِلہ خام۔

بُڈ مسخرٕ :- کٔڈو روپیہ ہتھ تہ رٔٹھ گرِکُن وٕتھ۔

جوان مسخرٕ :- سہ کتہ آے؟ مے کیا ونہ روٗپیہ کینہہ تومن نکن نِش۔

بُڈ مسخرٕ :- آدٕ تیمہ ونہ ووٚزمے بابا ر۔ یمن ماکھم بوزٕن ووٚزمے گیتا پاٹھ۔

جوان مسخرٕ :- تہ اَمہ روپیہ۔ یہ وَنتم زِ کمن نمونن اوسکھ گومت نہ ستن دوہن کھین چیُن نہ دیدار نہ درشن۔

بُڈ مسخرٕ :- ہکیاہ ونہ۔ تھوٚد پاتھر چارنہ موکھ اوس ستن دوہن ہنز وتہ کوٚمت۔

جوان مسخرٕ :- مبارک!! ما تیہ اوٚو کینہہ کھنہ گژھنے روٗ ۔

بُڈ مسخرٕ :- آ تہ آم اکھہ راز دربا رہ!

جوان مسخرٕ :- یعنی ہما مٔا سہ بٔٹ ہمیہ ما تمک؟

بُڈ مَسخرٕ :- وُنہِ ب شُتھی یاہس منٛز اَکھ نظارٕ ہ !

جوان مَسخرٕ :- دِل ہُشیار ہ ژٕ آگاہ واپس کٔلِتھ ژٕ تہِ چھکھ تُہۍ -

بُڈ مَسخرٕ :- زٕغہٕ گاشس منٛز وُچھہٕ راز سِتہٕ اَکھ زٕ ونہِ ڈٔباہ .

جوان مَسخرٕ :- گوس ماتیاہ اَتہ ما وُچھکھ جٔنتہٕ حوٗرٕ ؟

بُڈ مَسخرٕ :- بے شوٗعوٗراہ اَتہ وُچھما اَنٛز اَکس دارِس اَکھ زنجیر اُدہ

جوان مَسخرٕ :- مُناہ اَتٕ روٗ وُچھم ماشتہٕ الو تہٕ پان ؟

بُڈ مَسخرٕ :- اَفسوٗس ! یِنہٕ وُزنہٕ لگہٕ تہٕ نوٗم نکھہٕ زٕلن گرٕ اتھ سالن . دُیِن فایِرٕ گیڈ پیچ
گرٕ یٕچ وُزنہٕ تہٕ نارہا - نارہا "

بُڈ مَسخرٕ :- ژٕ چھکھ تلہٕ بیزارہا (دَم دِتھ) نگر گٕٹہٕ پرٕ پوزٕ ییچ وُزنہٕ - ییچ وُزنہٕ -
وُلہٕ چھہٕ وارٕ پیچ گرٕ ب وُزنہٕ - وُلہٕ اَتٕ روٗزٕ دیورٕکن ژٕ شپہٕ دِتہٕ دِتہٕ .
وُچھ زٕ وُنہٕ ڈٔب - وُچھہٕ راز خوٗل .

(دوشوٗے اَتٕ رٕن وِنگہٕ کٔن - فٔنہِ بَرہٕ دوٗ تھان
تھوٗد - بیزٕ سِتیٛس ژٕ چھکھ راز علاوہ اَکھ تیشہٕ کھود سَنہٕ
رٕکہٕ سِتیٛس چھہٕ اَکھ دارٕ بِتھ زٕ چھنیہ گٔنڈِتھ - اَتھ چھٕنیہ اَنٛز
اَکھ گٔنڈاہ - یوسہٕ زرٕ درٕ ب لگہٕ لگہٕ چھنیہ وُزان - عنہ پناہ
اَندرٕ کہِ چھنیہ گرٕھان عَلَم بردارٕ ٕ آواز)

آوازٕ :- ہُشیار ! خبردار !

(عَلَم بَردارٕ اَژان تہٕ اَتھس منٛز عَلَم ہیتھ)

عَلَم بَردار :- راز دربارٕ چہٕ ڈٔیڈ پٔتھ چھہٕ گتا موٗتب فرٕ ی یادٕ ری اِنصاف گنڈاوِیان

لہٰذا لاگِن دربارِ انصافکہ راز فوری طور دربہ رٹِتھ ستیٚ آنُن تہٕ پیٚٹھ شوٗر

دان وزیر۔

ہشیار۔ راز چھِ تشریف انان۔

(محل خانکہ پردٕ تھ چھِ راز تہٕ زوٗ وزیر اندر اژان۔

اکھ وزیر چھُ سفید تہٕ بیاکھ کرژن رٹِتھ گرتھ)

راز۔ (کرسہِ پیٚٹھ بہتھ) اے وزیرو! اسانہِ ییتہ ڈیوڈِ تل چھِ گنتام دکھی

فریادکرتہٕ آمتۍ۔ فریادگرژہ حاضر سپدُن۔

لوگٹ وزیر۔ اے علمبردار! اسہِ چھا خوش اسلوبی تہٕ پیٚرتہٕ سان کرِن زنجیرلمن دول

فریادی حاضر۔

علمبردار۔ انصافکس راز صندِ جلور وزیرن پیٚٹھ صرف یہ گرن فریادی حاضر

دربہ ران۔

راز۔ میانیو وزیرو! اگر ہیٚ پرن لوم نہٕ ییتہ زنجیر گاس تہٕ میٚہ زانیو وزیر

میانہِ رنٛتش ہند پرتھ اکھ انگ چھُ میانِس راجس منٛز خوش۔ یہٕ

کُس آسہِ تمیس سترے انصاف یا ظلم آسہِ سپدمُت۔

(گنٹ وزیر گرژھان بہہ)

علمبردار۔ (اندر اژان) ساتیس راز صندِ انصاف پرژن اندہ وزیر۔ اکھ

گریس کٹھ چھُ دربارس منٛز حاضر۔ اوس بہٕ نیو وندر ستیٚ جِدہ

موہمی انصافچ گنا وچھان۔

(گریس کوٹ اژان اندر)

دوشوے وزیر۔ عجیب گتھ! یہ اُوس وَنِدٕ سیٹھہٕ زنجیر زرسہٕ دوان؟

گرگر کوٹ:۔ اے انصافک راز۔ مَنے چھِنے انصافچ گنٛاو آیتھ سمجھاے اوبا کرمٔژ۔ مگر امہِ ورآے اُوس ہِ ہِنٛے کانٛہہ چار۔

لوکٹ وزیر:۔ اے فریادی! ژیٚ کیا چھِنے ناو۔ ژٕ کتہ پیٹھ آمُت؟

گرگر کوٹ:۔ پادشاہ ہم مینے چھ وَنان مِسٹر لنکن ۔ ۔ ۔ ۔ ۔

دوشوے وزیر:۔ مِسٹر لنکن !!

مِسٹر لنکن:۔ بٕہ چھس سہٕ مِسٹر لنکن پوزر گارُک۔

راز:۔ فریادی۔ پیٚوٚکھ کانٛہہ وسواس ترآوِتھ وَن ژیٚیے سیٚتہ کوسہٕ بے انصافی ژٕ چھیہٕ نہ ہِشر

مِسٹر لنکن:۔ اے انصافکہ راز۔ آپ ینِہ لشکرن چھنہ مینے سیٚتہ کانٛہہ بے انصافی کرمٔژ۔ نہ چھُہ مینے کانٛہہ ظلم سپدمُت۔

بوڈ وزیر:۔ تیلہ کتھ پیٹھ اوسکھ زنجیرگان تہٕ گنٛاوایان۔

مِسٹر لنکن:۔ جناب بٕہ چھس اوٚلے بدقسمت زنٛگ پاداش لوٚگان۔

راز:۔ فریادٕ ژٕ وَن صاف صاف لفظن منٛز ژٕ نے کیاہ چھِہ وَنُن۔

مِسٹر لنکن:۔ اے انصافکہ راز! کیاہ وَنے! بٕہ چھس پنٕنِس ماژ ماجہ وَہن وُدر کین مِسٹرلِس مِسٹر روچھمُت۔ تمو چھُنہ مینے گرزینٛہ زٕنی ژینٛگ گاشی ہودمت۔

لوکٹ وزیر:۔ اَمیُک وجہ؟

مِسٹر لنکن:۔ جناب بٕہ چھِہ بہ زانہٕ۔ تیٚتھے گرُکا مکھ زٕ کتھو یہ پشین گوئی زِیٚودٕ وَے ئیا ئنس روٚلیس آنتا بٕچ زرِ ژیٚ بٕکن بہٕ سپدِ پنٕنِس ماسِس تہٕ ماجہ ہندٕ متوٚک

سبب۔ لہٰذا روزٕ چھس بہٕ تمٕو اَکِس انہٕ گٕرِ گُژھِتھ منز زندگی بسر کرُن وُنی ورِی یتِھ۔ میانِس رہایشِ آس صرف اَکِس منزلس منز۔ منےٚ اوس پنہٕ روزنُک انگٕنہٕ وٚرٲے کُنہٕ ہیٚڑ تٕ بیٚڑ کانٛہہ بندوبست۔

دوشوے تُنہٕ پتہٕ یہ چھنےٚ عجیب داستان!

راز:۔ اَمہِ بستی کوس بے اِتفاقی پیدٕ ژٕ چھےٚ ہٕرتو۔

منظور نِکہ:۔ جنابس منےٚ بیچٕرِ پتُن ژٕ نِکہٕ لول!

راز:۔ مطلب؟

منظور نِکہ:۔ یُس ورِی گُزرٕ چھتھ گیہِ یتہٕ نِکہٕ سبب موجب مُرکھ تٕ پلہٕ منزلہٕ تٕ انہٕ گرٕ کُنہٕ ہیٚڑ دٕراس منےٚ باسیوو سورُے اجنٚبی عالم یہٕ اوس نٕہ کانٛہہ کار کرُن لایق روزُمُت۔

راز:۔ کیاز؟

منظور نِکہ:۔ ژھوٚکُھت آسنہٕ موجب باسیوس یہٕ سارِنے دوٚیِمِس اجنٚبی۔ کانٛہہ اکھ اوس نٕہ منےٚ ہمدٕردی دوستانہٕ برادری تٕ خوٚشی تھاونہٕ خاطر تیار۔

راز:۔ اَمہِ بستی کوس بے اِتفاقی پیدٕ ژٕ چھےٚ ہٕرتی؟

منظور نِکہ:۔ منےٚ ہیوٚک نٕہ پننہٕ کھیٚنہٕ چیٚنہٕ خاطر تٕ سٕنہٕ بسنہٕ خاطر کانٛہہ کار کٔرِتھ۔

راز:۔ کیاز؟ ژٕ چھےٚ تٔرٕ نٕہ لگہٕ وارٕ کار چھےٚ۔ ژٕ چھکھ نٕہ کُنہٕ قسمُک انگہٕ یتھ۔

منظور نِکہ:۔ اے راز یہٕ چھس پنُنٕی بامعنی کانٛہہ کار کرُن لایق۔ بیکار منےٚ چھےٚ لوکچارِ پانہٕ پیٚٹھ کانٛہہ گاٹٕ ہیوٚ چھُمُت۔

راز:۔ ژٕ ہیککھ وُنہٕ کانٛہہ کار ہیٚچھتھ؟

مسٹر ڈنکیہ:- جناب مےٚ چھُ ترٛیوُت فیر تہٕ تشرکن۔ نہ چھُم کانٛہہ وتہٕ ہوکھ۔ تکہ چھ دوٚرِ مےٚ وُچھتھ زِلاان۔

بوڈ وزیر:- کینٛہہ زٕ؟

مسٹر ڈنکیہ:- تیکیازِ بہٕ چھُس ییتہِ دُر منتر لکھن مشر دراَمُت تہٕ سپدمُت بوٚد دیوان ترٛہن پان چھِنہٕ کانٛسہِ دِرچھ اَمُت میوٚن بچار گوو اَتہٕ کنٛہہ تھ امین زون دیوارن شرنیچھ۔

لوکٹ وزیر:- گوڈ چھکھ نہ پرزٕ کرٕ کانٛہہ کار زانان؟

مسٹر ڈنکیہ:- یوٚدوے کانٛہہ کار زانہٕ ہا تیلہِ کیٛتہٕ یمہٕ ہا یور۔

راز:- زٕ ہیکہو ونِتھ کونٛش کرِتھ تہٕ کانٛہہ کار ہیچھتھ۔

مسٹر ڈنکیہ:- جناب کیتھ کرٕ! ییلہِ یہٕ کانٛہہ کانسہ پاچھن ہیوان میانہِ نوم ہرزٕ تہٕ چھنے پتھ کُن گژھان۔ سوٗرے پان تلِم نوسٕمُت تہٕ زھیومُت باسان۔ بانٛسہ مشر چوٚنہ دِتھ تھس بتہٕ کھیوان۔

وڈ شوے وزیر:- عجیب کتھا؟

راز:- زٕ کیا چھکھ وونٛ اَتھ مٔنگنہٕ آمُت۔

مسٹر ڈنکیہ:- جناب نوکری!

راز:- کس نوکری؟

مسٹر ڈنکیہ:- جناب یتھ لایق زانہٕ تم۔

بوڈ وزیر:- زٕ کیا چوکیداری ہیکہٕ کرِتھ؟

مسٹر ڈنکیہ:- ٹھیکہٕ جناب۔ پہرس تھوٚس لایق گژھ چھس۔

لوکٹ وزیر:۔ ژٕ کیاہ چھکھ نوکری ہیککھ کٔرِتھ؟
منشی زنکیہ:۔ جناب تہٕ چھُس ژٕ ہوش۔
بوڈ وزیر:۔ ژٕ کیاہ باقواعد ہیککھ کٔرِتھ؟
منشی زنکیہ:۔ جناب ژٕ چھُم نہٕ وو تھان ہیکہ۔
لوکٹ وزیر:۔ ژٕ کیاہ مونزٕ ورکہ ہیککھ کٔرِتھ؟
منشی زنکیہ:۔ جناب پوٗرٕ گٔتہ ژالہ۔
بوڈ وزیر:۔ ژٕ کیا پورمُت چھیہ کینہہ؟
منشی زنکیہ:۔ جناب شکٔت منشی یا کتھ چھم تگان۔
راز:۔ ہتہ گیوٗن زانکیہ!!
منشی زنکیہ:۔ جناب شکتہٕ ژٕ چھم تتھ لایق ہوش، نہ سوٕ رشتہ تال۔
راز:۔ ژٕ کیاہ زانکھ تیلہ؟
منشی زنکیہ:۔ جناب منشی یس منشی یتھ نیشہ ر کرٕ زٕ۔ کھر وہ کھ ماپو زٕ تہٕ گنگہ راے کرٕ زٕ۔

راز:۔ تمہ کٔس کار چھیہ یتھ ژٕ ییتہ میتھناہ تری۔
منشی زنکیہ:۔ جناب اوسے چھُس تہندس دربارس منشی آمُت۔
دومہ وزیر:۔ جناب یہ چھُ باور گٔومُت وولہ وولہ وٕتان خبر کیا۔
راز:۔ ژٕ کٔس کار ہیککھ کٔرِتھ؟
منشی زنکیہ:۔ جناب ژٕ چھُس ہیکہ نس ژٕ ہوش موٗٹ وچھنس لوٗت سوٗتہ پکہ نس۔ منشی لہ چھیم شونگنس۔ گژھہ گاش آسہ تن۔ اکے کارزانس گنگر

مارِ فشانس۔

دوشوِٕ وزیرا۔ (اَسان) ہاہاہا!

راز:۔ آہاہا۔ گگرٕ چھکھ ہیکان مارِتھ؟

مسٹر ڈنکیہ:۔ پادشاہم! اَتھ چھم سۄمبٕرتھا آمِژ۔ اِزتام یُس کانٛہہ گگرٕ میانِہ مسٹر ڈنسٕنِ پۄترٕ مٔنٛے نیوٗ مارِتھ۔ گگرٕ مارنہٕ موکھہ چھم تُرٕ یکدم وُتھتھ گژھان۔

راز:۔ مگر گگرٕ مارنہٕ خاطرٕ چھُنہٕ اَزتام اَسہِ کانٛہہ ملازم لوگمُت۔

مسٹر ڈنکیہ:۔ جناب، مٔنٛے چھُ بوٗزمُت گگرٕ چھِ ساعین گٔرٕ ان تہٕ ساٹِنس زراعتس سیٛٹھا نۄقصان واتہٕ ناوان۔ یۄدوۄے مٔنٛے حکم سُپدِ بہٕ کرٕ کھۄتم بیمہٕ دیشہٕ مسٹرے غاٮب۔

راز:۔ تمہٕ سیتۍ کُس فاید واتہِ اَسہِ۔

مسٹر ڈنکیہ:۔ جناب گرٕ واڑتہٕ خۄشی تہٕ زراعتہِ واڑتہِ خۄشی تہٕ خوشحالی۔

راز:۔ یۄدوۄنے تۄہۍ اَمہِ کارٕ خاطرٕ کرِو تھاٮنات اَسہِ نٔشہٕ کُس توٗلہوٗت آسہِ زِ ژھیٚ دِہتہٕ گگرٕ۔

مسٹر ڈنکیہ:۔ جناب ہتھ چِہ کرٕ کھۄٚشی۔

راز:۔ اَوہ لۄشہٕ ہیکہٕ گگرٕ مارِتھ۔

مسٹر ڈنکیہ:۔ جناب دہ ہزار چھم۔

راز:۔ کنیالو

مسٹر ڈنکیہ:۔ جناب، اَمس پٔتۍ کیاہ بلار گژھہٕ تمم آسہِ نہٕ تۄہۍ یِتہٕ بہٕ کاغذ تہٕ لاگیم۔

راز :- آسہ تہٕ منظور۔

منشر ژنکہ :- بیاکھ عرض چھم جناب۔

راز :- وَن جل جل۔

منشر ژنکہ :- جناب یُس دوے یہ گگرٕ تہٕ منشر ستھ کھار لچہ کٔرِ دربارس منش پیش۔
میٛنہ پیا درباری اعزاز دِنہٕ۔

راز :- ہا ہا ہا۔ یہ کوس کتھ چھےٚ۔ یُس دوے ژٕ کمس وقتس منشر یہ کار کرِ تہٕ
اُسہ دِمہٕ درباری اعزاز۔

منشر ژنکہ :- انصافکس رازس آسن عمر دراز۔ جناب حکم نامہ۔

راز :- وزیرو یتھس منشر ژنکس دِیو حکم نامہ۔

بوڈ وزیر :- سوٗ منشر پورکس ژکس چھہ آسی یہ حکم نامہ دِوان زِ ژٕ کرِ ہمیہ
دیشہ منشر گگرٕ ختم کرنچ کوشش۔ اتھ کامہ منشر کرن تمس ساری
اہلکار سوٗ دہ توور اتھ رٔٹ۔ ژٕ نِو حکم نامہ۔

(منشر ژنکہ حکم نامہ رٹان۔ اتھی مٔنز
دُگم پردٕ وسان لبون۔ بٔڈ منتریران
ونگو منشر بستر)

بیوٹیشنر :- گوٗ منشر ژنکہ دِواو مگر بار وٚتھ منہ بیٹھ۔

بوڈ منتری :- چھا کیاہ آدس۔ یہ دِیہ ساٹھا واپس عزیزان دِرِ مگر بآئی (
منظور بیہ دٕکس ژٕ باڈی گارڈ سیتہ سوٗ دہ پرور تہٕ ……

جوان منتری :- چھو منظور۔ مگر لیم ژٕ اہلکار کتھ آسی آمِن بگھ۔

بُڈ مسافر:- مشرِ لٕکہٕ اوس یا تہٕ رھوٗٹ تہٕ فیل آسی ورُشس سو مېٚہ سہو
شرور بہ پرٕ برور گاس وتہ ہی ؤکھ ۔ ناوِ یلے توٗرُت نافکر ۔

جوان مسافر:- تہٕ کیٚازِ اوس تمۍ گژھ تمیہ ملکہ شنز ختم؟

بُڈ مسافر:- دپان اسٕنز وترادیپہ زال تہٕ گاڈوٕ اہنچھ ووہ ٹھ ۔ یکقے گنز آئن گگرو
تہٕ یتھی یتۍ پر نعل ۔

جوان مسافر:- ہے تۍ کاژاہ آسہ تمیہ سو میراوُمٕر ۔

بُڈ مسافر:- تہٕ تمۍ وچھ ۔ مگر بوزم تمۍ کُریہ کام گو دٔ سیٹھا زیکمہ نیتی سان ۔ لکھ
تہٕ گیٚہ خوش مگر ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ ۔

جوان مسافر:- مگر کیا ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ ۔

بُڈ مسافر:- وُف ساقی ۔

جوان مسافر:- تی؟ تی تہٕ کیاہ؟

بُڈ مسافر:- ہے گو وٚ اوس تُنے مشرِ لٕکہٕ ۔ پتہٕ یاودی گاڈ پتہ ترینے ۔

جوان مسافر:- تمہ سیتی ۔

بُڈ مسافر:- گگرہ مارنس اڈم اُجی ۔ تر نیوٗ یارہٕ لاجی ۔ گو دٔ درا کھونتہ وآری ناو
تہٕ پتہ لاجک آجی بٹھ ۔

جوان مسافر:- یہ کیاسنا گوو باجی بٹھ ۔؟

بُڈ مسافر:- رازس ماس خبر مشرِ لٕکہ کم گمٕ شرصل کٔرہ ۔ تمۍ کرز یو ونرکھ نیتی سان
تمۍ تسند یراد تو نجل ۔ مگر مشرِ لٕکن سیٹھا تیز تم گاش وچھ تمۍ کٔرکھ
گگرہ بایکم گمٕ تر ضلع ۔

جوان مسخر :- کمہ ژھل کرن؟

بُڈ مسخر :- گرہٕ ڈٕرِٹھ گگر۔ تِچہٕ نی نکھہٕ ژٕڈ ژٕڈِ تہٕ پانن نیو نکھہٕ ژارِتھ۔

جوان مسخر :- تہٕ تٔگی ژو مٔنے بوزن۔ مگر کیتھہٕ کٔنی؟

بُڈ مسخر :- ہے بہٕ کیاہ تٔس ہتی کرِ ہتی اوس سا بادٕ ڈی کاڈ۔ یہ بوزتہٕ وٕنے۔

جوان مسخر :- کیا سنا؟

بُڈ مسخر :- تِمن تفریق، تِلن تفریق، تِلن تفریق!

جوان مسخر :- کِمن تِلن تفریق؟

بُڈ مسخر :- تِکن تفریق۔ گرِ تِیحہٕ تِمن تفریق۔ تفریق تہٕ بٔنیہ نہٕ کینہہ۔

جوان مسخر :- تہٕ تژیو مٔنے تہٕ فِکر مگر کیتھہٕ کٔنی؟

بُڈ مسخر :- واژیو وکِنہ کٔچھہٕ تِل یا مکانس نکھہ۔ ووت تہٕ لوگُن شور۔ بُڈ گگر ژاو
بوڈٕ بیتھہ کٔچھہٕ تِل یا مکانس تہٕ بادٕ ڈی گار ژد ژاران آڈرز گُھڈ نہر اوِد تہٕ
گُن کُھنو ٹیتھہٕ ژُن گگرا نو نکھہ کُڈِتھ۔

جوان مسخر :- گگر آسہِ پوان اتھ۔

بُڈ مسخر :- تس کیا اوس گگران کرُن۔ بادٕ ڈی گاڈ آسی کار اَنژران۔

جوان مسخر :- کیتھہٕ کٔنی؟

بُڈ مسخر :- تمہ اوس گرِ ہیِن کٔہ سٔتی ہیوان۔

جوان مسخر :- لا راتین یار یتیع۔

بُڈ مسخر :- زنانی تار بیہ۔ لَکھ ٹرس پانشہ سٔف پیہ تہٕ پولیس آکھو اکھ۔

جوان مسخر :- کتناہا بار تیہ یہ دکرکا۔

بُڈ مسخرہ۔ منزلہ کیس آسی وُمان نگر مار حاکم تہٕ بآڈی گارڈن ڈپٹی کمشنر۔

جوان مسخرہ۔ یہ ڈپٹی کمشنر کیاہ گو؟

بُڈ مسخرہ۔ دپان انگریزی پاٹھی گو تہٕ بایار کمشنر۔

جوان مسخرہ۔ تہٕ تمہ بتہ چھو ژھوپہ گرِتھ بیتھ۔

بُڈ مسخرہ۔ ہے ساری کُتہ پیٹھ لاگن دلوانٕرن۔ بآڈی گاڈ دُرچھ مُژ برار تہٕ وُنلہ چھکھ پھیکھیں کاتا پیٹھ۔

جوان مسخرہ۔ کمہ سنا خاطر۔

بُڈ مسخرہ۔ وآگر شام پہرن کُنہ گرس تل تہٕ کزکھو کزبکہ۔ گگر زادیتہ گرین کُن مُراو تراونکھ یلہ۔ تہٕ گُریہ بونہ پیٹھ ہیورتہ ہیرٕ پیٹھ بون کُھیتہ چوکس پنشلکہ اشونگن کُنڈین، کآنی تہٕ بانہ کنڈین گُزر کھ گردش۔ مکانہ مالکس آو تنگ۔ محلہ دزاو وچھنہ۔ تمہ کزاپہ کھوکھن۔ کھوکھہ مرآر گمیہ یلہ۔ زنانو تُل ہیے۔

جوان مسخرہ۔ تمے گشٹہ کار آسن تلان۔

بُڈ مسخرہ۔ اَدکیا؟ منشور دنکہ تہٕ بآڈی گارڈ اسہ تو تام سیر اینالیتھ آنہ پنجہ بانڈ پیٹھ من وان پراٹہ ہن ادپاتہ گگر رٹہ ہن یا مکانہ مالکس نیشہ نیتھ کاروائی۔

جوان مسخرہ۔ (دُکن کُن) ہے تو ورو سانگر گگر مار حاکمی کو سہ حاکمی گیہ۔ (بُڈ مسخرس کُن) گوتا یہ حاکمی آس گرزِ چھینس محیز۔

بُڈ مسخرہ۔ اَدکیا! بقدرے سرکاری پروانہ است۔

(زیٹھ ہیو کٔر گرٕہان شور)

جوان مسخرٕ۔ ہے یہ کیٚتھ سا شور؟ تلہ سا اَسہ تہ وچھو۔

بُڈ مسخرٕ۔ اما پوز منشرٕ لنکیہ کر تکرار سیٚٹھ چھِ گن گرٕہان۔

جوان مسخرٕ۔ تیاہ! یتہٕ آسہ تہٕ زن گگرٕہ شرٕ کٔرِتھ تہٕ لوٗٹ ژٕرِتھ۔

بُڈ مسخرٕ۔ ژیٚنہ کوسہ لُٹ چھے؟

جوان مسخرٕ۔ مَنہ چھیہ بجہ شُہرٕ۔

بُڈ مسخرٕ۔ ہاہاہا (اَسان)

(دوٚیمہ وِنگہ منشری اژان منشرٕ لنکہ۔ سوٗد برٛور

تہ بوٗد برٛور اکھ شہری خانہ دار۔ یم زٕ نشہ ہار کران)

منشرٕ لنکہٕ۔ گرٕہن نہ۔ یا تہ پزٕ لوے اَسہ سوٗرے گٔن نشہ ۔۔۔۔۔۔۔

بوٗد برٛور۔ شُتہ نقد کاروائی۔ آ۔

خانہ دار۔ ہیار مکانہ ہا وسیم چھِلہ چھِلہ

منشرٕ لنکہٕ۔ تمتہ کیا کرِوے اَسہ۔ گگرٕ روے گٔنس۔ تہ اَسہ کتہ ترٛاوِ دان یوٗتام

نہ ڈلوٗن۔

خانہ دارٕ۔ اَتھ سا ژامُت آسہ۔ سُہ گتہ آو۔ تہ ہیٚ اوٚن ولن چھنٕدس کیٚتھ تہ

ترٛ دوٗ دِلت میانہ مکانٕچ اِیہ تل۔

سوٗد برٛور۔ اَسہ کتہ انہ ہیوٗت۔ برٛکراژٕ چھپکھ کران۔

بوٗد برٛور۔ اوٚنمُت تہ زن آسہ۔ او۔ چانہ مکانٕکہ گگرٕ کیٚتھ نیران نیٚبرٕ ژٕ نے چھُے

نا پوٗز مُنت پرٕ گگرٕ چھہ کران گرٕ گگرن لار۔ آ۔

سوٚدپرزوٗر۔ آ۔ اسہٕ تراوہٕ بے بزار چیاٚنس مکانس منٛز وٗچھ دوہ ژٕ کیتہٕ تیٚمرٕ گگر نٕو۔ یوٚدوے تیٚمرن نہٕ اُسہِ انوٗ ستی ٹن پراٹھ۔

خانہٕ دار۔ بابا رپہٕ کُشہٕ بٔئے بوٗتہٕ۔ ٹن انوٗ پراٹھہٕ۔ مے ما وسہٕ مکانہٕ چھلہٕ چھلہٕ یٔوری۔

منٛز ژُنکہٕ۔ بے بکواس ما کر۔ گگر نگی مکانس۔ آ۔ تم سوہ سراوہٕ نے اکھ اکھ سیر تاف۔

خانہٕ دار۔ مہربٲنی بے تُہنٛزِ حکم۔

منٛز ژُنکہٕ۔ راہکارن کن بیے ژھوس نہٕ پیٚٹھ کُن منراٹھ۔ تماشہٕ گژھ چھوٚو چھان۔

خانہٕ دار۔ بے کوٚت سا پہٕ کُس ظُلم گو۔

منٛز ژُنکہٕ۔ ظُلم گوے یا نہٕ۔ اسہٕ چھُو حکم سرکارٕ تامیل کرُن۔ گگرانو کھ رٕنیتہٕ ژیٚنے برونہہ کن ماروکھ۔ تیٚمہِ تلو سیہ تہٕ مار کھین برار۔

خانہٕ دار۔ اہن سا ژٕ تو کھ۔ گگر ژھدا کرِ ژتو مے نہٕ سپلے۔ راتس لگن تہ منٛز تہٕ قُمجن کر دکھ توہہٕ حوالہٕ۔

سوٚدپرزوٗر۔ کیاز بازرس منٛز چھا کھارن تشبہ میلان۔ ملی پتہ منٛز بے ازآ سہی نہٕ اکھ گگر تہٕ گرس منٛز۔

خانہٕ دار۔ مے کتیک گو بہٕ ہیہٕ گگر ژھل مۆرد۔

منٛز ژُنکہٕ۔ اوٚے چھی گگر نوے منٛز گرس منٛز بے گری یوٚکھ سا نمودارٕ تیمہ ژٕ دمہٕ۔

(سوٚد پزوٗر تہٕ بوٚدِ تُرلہٕ ہیاوان تمبل اکھس منٛز پیٹھہٕ نیران)

خانہٕ دار۔ بے کوٚت ساتو ہرما انو منیا ژ ضرد آ نتھ۔

بوڈ بٔرٛوٗر:- ڈُسو تٔن اَسہٕ کیاہ۔ گگرٕ ماترا ودکھ زٕنِتھ۔
سوٗد بٔرٛوٗر:- نٔت کٔر کاروٲئی حٲضر آسہٕ وزاے۔
خانہٕ دار:- کوتاہ چھُم دِیُن۔
بوڈ بٔرٛوٗر:- گگر شُنٛد نٔیمت پانٛژھ روپیہٕ۔ بزارن ہُنٛد کھینٛک فیس داہ روپیہٕ۔ گگر مار حاکم شُنٛد سپاٹ ویرِفکیشنٕ ہُنٛد خرچ ژٕہ روپیہ تہٕ ہیٛنتھ کمشنری دفترُک خرچ از قسمہٕ چٹھکہٕ بلا رسید پٔنٛژاہ روپیہ۔
خانہٕ دار:- کُل کوتاہ گوو؟
سوٗد بٔرٛوٗر:- دٔہ روپیہ بتہ۔ ڈُز کِنڈ وکھ برار چانہٕ مکانہٕ منٛز نیبر۔
خانہٕ دار:- ہے یِکِس ساٗ ظلم گوو۔ یہ کتہٕ آیہ روپیہ ہتھ؟
منٛز اُنکیٛ:- (اہلکارن کُن) ہے یِرا اَتھو ساٗ کُن۔ اَسہٕ کٔرِتھ بٔلی گگر اَتھ۔
خانہٕ دار:- ہے ژٕ تاوٕل ما گردو ہے روزیا گگر مار حاکمی۔
منٛز اُنکیٛ:- اَچھا ژٕ چھکھ سیٹھاہ میکہٕ تژ کٔرِتھ بکروچی اُس کا مکان برہم۔
اہلکار:- بیکھ بِم جناب۔
خانہٕ دار:- بایا رٔٹھِتھ بٔرو۔ ژٕ تُہ نوم گٔیہ دٔہ روپیہ داہ تہٕ تیلو تھٔیو۔
سوٗد بٔرٛوٗر:- اَچھا۔ ژٕ بیٛنہ بوزی یتھ آسہٕ ہیتہٕ احمق زٕ روپیہ داہ ژٕ ٹھک کٔرٕ ژھوٗہ پیہ۔ پکھ ساٗ ہے تٔل ساٗ سمبل۔
خانہٕ دار:- اَدٕ کوتاہ دِموٗو؟
بوڈ بٔرٛوٗر:- بینیہ تہٕ کینژھاہ۔
خانہٕ دار:- ژٕ تُہ بینیہ پانٛژھ۔

منشی ڈیکہ :- اکس شرطس پیٹھ۔
خانہ دار :- کُس شرط؟
منشی ڈیکہ :- تلہ یِیٲوِتھ نیوِس ووڈ دوڈ
سوہ دِپ ترزور :- ووٹ کس دِکھ؟
خانہ دار :- تہ کیاگو ووٹ کَس دِکھ نیس خوشحال کریم۔
بوہ دِپ ترزور :- تہ چلی نہ۔
سوہ دِپ ترزور :- آ تہ چلی نہ۔ بوز۔ سون حاکم منشی ڈیکہ چھُ انگلستان گژھن وول۔ لہٰذا
چھُ ژینہ پننہ قیمتی ووٹ امس دِنی۔ ہرگاہ دِکھ نہ تیلہ کرد چانس
گرس گگر تراوِتھ تُہِ پار۔
خانہ دار :- یہ کوس بلائے گئے اگادِ۔
بوہ دِپ ترزور :- اکس شپہر تھ گرگتھ۔ دِیسان نُغزن جواب۔
خانہ دار :- کُس جواب؟
سوہ دِپ ترزور :- چانس گرس گگر تراو۔
بوہ دِپ ترزور :- منشی ڈیکس ووٹ تراو۔
منشی ڈیکہ :- تھوڈ تھہ یاد؟
سوہ دِپ ترزور :- آ۔ سون نشانہ چھُ گگر۔ یُودوے ووٹ تراوِکھ تہ میوٹے میوآسی پتہ۔
خانہ دار :- تہ کیاگو؟
بوہ دِپ ترزور :- تہ گو چانس گرس گگر تہ گگر تہ سانہ براوِ دورنے ہیر یون لشکر ہیتھ۔
دِروپیہ۔

(خانہ دار روپیہ دوان)

خانہ دار :- توٚہیہٕ تلیو وُچھیو۔

منٛزٕ ژنیہ :- یُتھ نہٕ مُشتہ گژھی۔ پنداہ ژیت نوٗ موٗ تہٕ باقی چھِیے ژینٛے نِش سون امانت یوٗتام نہٕ اسہ ووٗٹ ترٛاوکھ۔ بکوٗ ساہے۔

سوٗدپہ بٔر ورٕ :- چاٚنس گرس گگرٕ زاو۔

بوٚدپہ بٔر ورٕ :- منٛزٕ ژنیس ووٗٹ ترٛاو۔

(رلی وٚنان ترٛنوے ہیوٗان نیرن)

سوٗدپہ بٔر ورٕ :- بوٚدپہ بٔرا ریا اڈراکھ کوٗتوٗ؟ یہ وُچھو؟ یہ —— !!

بوٚدپہ بٔر ورٕ :- یہ کیاہ؟

سوٗدپہ بٔر ورٕ :- نوٗم لکھ — ہا — نوٗم لکھ!

بوٚدپہ بٔر ورٕ :- کُم لکھ؟ کتھو لکھ؟ کتہٕ چھی لکھ؟

سوٗدپہ بٔر ورٕ :- یم ہٲیتھ ہاٚس منٛز، ٲیتھ زنگہٕ ہاٚس منٛز وُچھو!

منٛزٕ ژنیہ :- کیا کرنہٕ آمتی یور؟

سوٗدپہ بٔر ورٕ :- جناب کیاہ چھوٚ وَنان؟ یوٗہے تہٕ چھُ موقہٕ تہٕ۔

منٛزٕ ژنیہ :- کمس موقہ؟

سوٗدپہ بٔر ورٕ :- موقے غنیمت؟ جناب تقریر کرنک۔ یاگو جنابن چھِنہٕ خبر؟

بوٚدپہ بٔر ورٕ :- مگر ہیتہٕ کتہٕ ہیکو اَسی سیاسی تقریر کٔرتھ۔

سوٗدپہ بٔر ورٕ :- بوٚدپہ لاگیتھ چھِکھ سوٗدپہ لاگان۔ یوٗہے چھُ موقہٕ کلچرکس نادِس پیٹھ ہالہ کرٕن بکہٕ تہٕ اندر چھاڈن سیاسی تقریر۔

بوہ ڈیبروررا۔ واہ! جُمّی ایل گُل ممی!! وتنگ گڑدہ فایدتلُن۔ پچھ رُود کلچل پروگرام
شہ کرن ایشی نوہ من ٹنڈان مشر بند گگر۔

گگر ٹنڈ برو شہہ کن آنان۔ پچہ ڈنگہ مشر اتران تہ آکہ اکہ وانیاہ
گگر مہمانان۔ سوہ ڈیبرورہم گگر ٹنڈ بنیہ ڈنگہ مشر نیوان۔ موکھوڑ لاگتہ
گگر میران تہ پیران سنبھل۔

(گگر ہکھی سوہ کن ڈشر کی بنتہ)

سوہ ڈیبروررا۔ زنگہ گگر۔
بوہ ڈیبروررا۔ پیہ زیتھو گگر۔
سوہ ڈیبروررا۔ گر گگر۔
بوہ ڈیبروررا۔ پر گگر۔
سوہ ڈیبروررا۔ اگرتہ مگر کڑن والی
بوہ ڈیبروررا۔ زبدہ ہشہ اگ سے گگر۔
سوہ ڈیبروررا۔ سیاسی گگر۔
بوہ ڈیبروررا۔ سماجی گگر۔
سوہ ڈیبروررا۔ روایتی گگر۔
بوہ ڈیبروررا۔ غاررواتی گگر
سوہ ڈیبروررا۔ کمرازی گگر
بوہ ڈیبروررا۔ ہزاری گگر
سوہ ڈیبروررا۔ شہری گگر

سوڈ پیر وُرا۔ کابہ گنگر۔

بنڈ پیر وُرا۔ یارباش گگر۔

دوشوے:۔ یہ بازی اگر اَیہ سۄ آمِن تہ جوسی پھن تل بٹن دآ و نگر۔

مشیر ناہیکہ:۔ خاموش! اَمیہ چھا دعرٗ زیگر۔ آر لشز ماوٕ وارہیتے تہ سیرِ تہ کرِن۔

سوڈ پیر وُرا۔ جناب۔ تقریر۔ سیاسی تقریر۔

مشیر ناہیکہ:۔ گُڈ۔ مگر یہ کیا ونیہ؟

سوڈ پیر وُرا۔ جناب سیاستہ۔ جناب الیکشن منشور۔

مشیر ناہیکہ:۔ سگر کمن تہ

بنڈ پیر وُرا۔ جناب ہمن گگرن۔

سوڈ پیر وُرا۔ بودا وٗم کرو۔ جناب نوسٹ نکن۔ یہ چھم تم یم تیز تقریر چھ بولان
تہ بوز تہ ہیمہ لاوان تہ یہ پنکہ آدٕ چھ مشر اوان۔

مشیر ناہیکہ:۔ تہ مشر آوِتھ۔

سوڈ پیر وُرا۔ جناب شئن پنہ نین کتھن۔ ڈرامنگ روٗمن، ہُنرکن تہ لوکچہ مشر
صرف سترمیگا منیہ گنز راوان۔

مشیر ناہیکہ:۔ یانے۔ منے تورٕ فکر؟

سوڈ پیر وُرا۔ تہ جناب گو بیک منی کا ہیر۔ لوکہ تھاوٕ آوپرِ تیر بازی سترِ تہ پنجہ
کڈز کام۔

مشیر ناہیکہ:۔ کیتھہ کتھ

سوڈ پیر وُرا۔ جناب ازیمہ درساست ہا۔

منشہ زٕبچہ ۱۔ کمہ ورخاست با۔

سوٗ ڈپیوٹر ورا۔ بزاریا اگر زٕ شوٗر زٕ۔

بوٗ ڈپیوٹر ورا۔ شوٗر زٕ۔ (دوٗ شوٗرے اوِد پیوٗرِ سادی ستیہ زٕنگس پھیرِ کِتھ پیرِدنہ دوان)

سوٗ ڈپیوٹر ورا۔ کوچا ٹھیک کراوجی

بوٗ ڈپیوٹر ورا۔ سڑک ٹھیک بناوجی

سوٗ ڈپیوٹر ورا۔ گاؤں کو اسکول دو۔

بوٗ ڈپیوٹر ورا۔ قصبے کو بجلی دو۔

سوٗ ڈپیوٹر ورا۔ میاں تا ٹھن باسٹری۔

بوٗ ڈپیوٹر ورا۔ دآندرن گٔژھ ویشترِ پا۔

سوٗ ڈپیوٹر ورا۔ پانچ قرضہ ماف کرو۔

بوٗ ڈپیوٹر ورا۔ ٹیکس ماف کرو۔

سوٗ ڈپیوٹر ورا۔ میٹہ ردٔن رسد چالو رکھو۔

بوٗ ڈپیوٹر ورا۔ مہنگائی تبا الوندر رکھو۔

دوٗ شوٗرے ۱۔ بس کرو جی بس کرو۔

منشہ زٕبچہ ۱۔ ہاں ہاں بس کرو۔ بس۔ اسہ چھُ یہِ عادتھ بدلاوٕن۔ یہ رلوایتھ بدلاوٕن۔

سوٗ ڈپیوٹر ورا۔ تیلہ جناب کرِو تقریر شوٗر زٕ۔

بوٗ ڈپیوٹر ورا۔ (اوگُڑان گرِتھ) یہ وقت چھُ غنیمت اے حاکم جبرِ پتہ الیکشن فریاد۔

ته روزیاه -

مشرژبکه :- ٹھیک چھُ گُر وسیٹھ کٹرا۔

بوڈبرقرا :- جناب تیار ہے چھُ۔ کھسو — آ — یہ کنیتھ

(دوبہ شوے مشرژبکس تلان تھوَد ته کرسی یاٹوس
پیٹھ تھاوان)

مشرژبکه :- معزز میہمانو ته لوکو۔ وُنی اسہ سوتو ہیہ سون کلچرل پروگرام دچھان۔
اتھ پروگرامس مشر کرنٕژن مشر بند کمر آزری۔ مرازیٔ ته شہری گگرد
ژھمہ ژینه کتھ۔

سودیرقرا :- (مشرژبکس کنش تل) جناب غلط یہ نه وُن۔

مشرژبکه :- اوہو۔ یہ سودیرقر چھُ کیاہ تام غلط وَنان۔ بہ ہکہ نہ غلط وَنِتھ۔ بوزو
— اسہ گُری قریب بینیمہ شہرکہ بینیمہ ملکی ساری گگر ختم، ووڈ
یم کینہہ باقی چھ یم چھ ننژن مشر بند۔ اسہ کر یہ کام سٹھا نیک نیتی ته
خوش اسلوبی سان۔ ته کیازِ اسہ چھِ ہیٚنہٕ خدمتگار۔

تھوڈبرقرا :- تۄہۍ ہیٚنہٕ خدمتگار۔ لیکن ہیٚنہٕ خدمتگار۔
ته بوڈبرقرا :-

مشرژبکه :- اسہ وُتھی یانہ تُوہہ کُم کُم تکلیف چھہ۔ تُوہہ کم کم ملہ چھہ۔ ما نیو قابل
ته ذہین صلاح کار و چھہ تُوہہ سیتی زیادہ سیوڈ رابطہ قایم تھوو مرتہ۔ یم
چھ منے ضمن شامن ته ہندان مسلو برتھ آگاہی کران۔ وُنہ کرمنے تہند
راپرچ صرف اکہ کام۔ گگر ختم۔ مگر وُنہ چھینے منے اُمہ کھوته بکہ بکہ کامہ

کرِنہٕ تہٕ تِمہِ خاطرٕ چھےٚ ضۆرۆری الیکشن کرُن۔ میٚنہٕ چھےٚ ووٚمیدٕ زِ تۄہہِ کر
دِیِو میٚنزِ قیمتی ووٹ میٚہ۔

دۆیم وُر ۱۔ ژٕ تہٕ دِوان، پرٕ گگر مار حاکم کو۔

بعد ورُد ۱۔ ووٹ دو۔

منٛز اُکھ ۱۔ بالہٕ۔ یہِ چھُپہِ حرف اٮ۪ز دِنک وقت۔ یہِ چھُ سوچ کرنُک وقت۔ پنن
قیمتی ووٹ تھاوُن دِنک وقت۔ یُس ترٕ دِلہ تہٕ ژۄ لۆ صہ سال لکن شہرٕ
خدمتھ آسہِ کران۔ تس ووٹ دِنُک وقت۔ گگر چھُ یتھٕ گزِ سال
اکھ نۆکٹ موکُٹ ظالم۔

مگر یہِ کوماہ نۆقصان چھُ دانا وان تہِ چھےٚ تۄہہِ پانس خبر تہٕ
یُس اکھاہ ہنکہ آسہِ گگرس نش نمیا تہٕ حاصل کرنا تہِ ذاتن گرڑ
شخص ہنکہِ وانیاہ بڑی بڑی بدتھ تہٕ دوٗر کرتھ۔ لہٰذا اگر تۄہہِ ووٹ
میٚہ دِیِو۔ پتھ رۆد منشۆر۔ سُہ چھُ صاف ویزناگ آبہٕ پاٹھۍ یُس وتھِ ہند
روٗپ چھُ نمتیار کران۔ سارے کشیر ہنکہِ ناوان۔ بتہٕ پاد کران۔ ترٛیش
دِوان، یتھٕ ملکس پھلان تہٕ پھوکان۔ امہِ علاوٕ کیا چھُ میٚہ دِنن۔ پوسٹر
تہٕ اشتہار آسو تۄہہِ یانہٕ وُچھان۔ شہرکہٕ کامہِ کُرٕ دتہٕ پدٕ کتام چھُپتھ تہٕ
تھاوٕ زمتھ۔ ساری چھُ وَنان غریبی کرِ دوٗر۔ مگر کران چھا کانہہ۔ گیاہ
غریبی دوٗر — ؟؟ — بالیوٗ !! نہرٕی گرشہ تیلہ دوٗر ییلہ گگر گژھن۔ ہم گاشہِ دِنہِ۔
ہم گاشہ چھِ۔ لہٰذا گرشہ پنن ووٹ میٚہ دِیِن۔ دِیِو سانہِ نعران جواب۔
(کر کِنہ پتہٕ لولات وسان)

سه دیردن سون نشانه یاو تھاو۔
بوه دپیردرا گرگگرس موه پر تراو۔
(لی وزان وزان ترشوے نیران)
خانه دار:۔ یه گوگشه کار۔ یه ونزباون ونز سوزے شہر۔ ساری لکھ۔ اسی گژھو ییمی دمه رازس ونریاونریتھ انصافکس رائس مشترته آسیاه۔ اسه ستی نا انصافی۔
زمستخر:۔ (ونگوشتره رتھ) اسی ته چھی ژھے ستی۔ دیوه سون ته بوزکانھ۔
خانه دار:۔ ونیو پکو۔
بڈ مسخرا:۔ مگر تته کیاه ونو رازس؟
خانه دار:۔ ته تراوو مے پتھ په ونس سا پائے۔
جوان مسخر:۔ کیاه ونه بس؟ ژھ ما چھکه اسه چور زانان؟
خانه دار:۔ نا بایا کیتھ پیٹھ۔
جوان مسخر:۔ ادِ چھا توت پیتے پاٹھو گژھان۔
خانه دار:۔ ادِ کیتھ پاٹھے۔
بڈ مسخر:۔ یه وے پارٹی بناوتھ۔ ڈیلیگیشن ہیتھ۔ ورخاس ہیتھ۔ جمہوریتم ہیتھ۔
خانه دار:۔ ادِ یه کیتھ سو کتھ چھنے۔ ادِ ییلہ ساری گژھو یکجہ دتھ۔ ڈیلیگیشن پتے ونش ہا سوز سہ حال
جوان مسخر:۔ بہ گزنہ۔ اتھ منز چھنے ژھنے خبر کیا مفاد؟

بڈ مسخرا۔ واہ! وہ وۄنے پوز (سعر دِوان) مفادپرستی کو ــــ ؟
جوان مسخرا۔ (جواب دِوان) ختم کرو۔
خانہ دار۔ بے ہایا! مے چھُنہ کانہہ مفاد۔ مگر یُتھ حان چھُس یہ ظلم گوژھہ ختم گژھُن
بڈ مسخرا۔ تیلہ بناوَو اسی ساری اکھ اکھ پارٹی، جماعتھ، سیاسی جماعتھ۔
جوان مسخرا۔ یہ چھو وانین منیاہ وُچھ پیٹھ کتھ۔ وَن یتھ ملکس پیٹھ کموکمو گر چھُو کومتھ۔
خانہ دار۔ اُرُو تہ تہ غارُوتہ۔ پنہ نِہو تہ تہ پردیو تہ۔
بڈ مسخرا۔ نیاد چھُو کومتھ کموکُر۔
خانہ دار۔ پردیو۔ اَوے چھاوان۔ کشیر چھہ پرداپچ۔
بڈ مسخرا۔ رُت مگر مسخرو گُبر زانہہ چھُو کومتھ۔
خانہ دار۔ تواریخہ موجوب نہ زانہہ۔
جوان مسخرا۔ تیلہ کیاز بناوَو نہ اسی مسخرن ہنز جماتھ تہ کرو الیکشن۔ منشر بنِتھ پاوون تیتھ ساتہ کرو باقو واکھ چھُو کومتھ۔ زناقیا متھہ روزِ نہ تھکنی لاریق۔
بڈ مسخرا۔ تہ اسی تہ بنو۔ ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ ۔
دوشوے مسخرا۔ (اکہ اکہ) منشر۔ وزیر۔ وزیر ادھر ادھر۔ تہ وزیر ادھر ادھر، تہ وزیر
خانہ دار۔ (شرارتہ سان) چھو ردیو ژد۔ بچہ وانسہو۔ کتھ تلو تعریف، دیو ناکام باطل آنسہ۔
بڈ مسخرا۔ ناراض کیاز گوکھہ۔ وَن سانہ ستیا چھی جمازمتر روز کھہ عوامکہ مسلہ کرو دور۔

خانہ دار :- بیتہٕ کُنہٕ کُرِو دُور۔ یُس کانٛہہ تہٕ دِیہ سہٕ وُچھہ ہیتہٕ روپیہ۔

جوان مشتہر :- (سیٹھاہ سنجیدگی سان) بوزِ۔ یُتھ کانٛہہ مشتہر چھُ پننہٕ نس نوٚیہ چیزس سارِتہٕ رنگ مکھِتھ۔ لیکن ہشر دِل زنتہٕ ناوُنہٕ موکھ بدکردارِی تہٕ ناکارگی ہیٚس میٚتہٕ ننگہٕ کران۔ تمہٕ ناکارگیہٕ بدکرداران یمہٕ سماجس منٛز بدنما داغ چھِنہٕ آسان۔ مشتہر آسہٕ وینہٕ صوٚرتِ منٛز چھِ تمہٕ نشہٕ پتھ یار فرِیان تہٕ تیز نظر آضلات۔ اکہٕ چھِ مشتہر ناکارگین دیٛژھناوان تہٕ تمن راوان۔ زیٚو مشتہرِ کتھ وننہٕ چھِنہٕ آسان مگر فنی طور پیش کرنہٕ تہٕ ویٚژھناونہٕ مشکل۔ مشتہرن چھِ پتھ کالہٕ پیٚٹھہٕ از کال تام تمن سارِنے ہوٚکمرانن ہنٛز صوٚرژ پیش کرمژ یمو سیاسی زندگی ہنٛز وگہٕ ژھٹہ۔ لیکن یتہٕ منٛز چھ کرمژ۔ یلیم از کالس منٛز وادہٕ فراموش سپدتھ خالص منٛز گیہٕ چھِ آباد کران۔ لیکن یتہٕ پرِ خادم سپدتھ صرف کُرسی پراونہٕ موکھ تھدِ بالہٕ کتھ ہیٚتھ۔ لیکن تِم گر دیاوان تہٕ تمبراوان تہٕ پٔتو لارکن صرف پنٛژ آبادی کران۔ گرسہٕ ران امہٕ ٹرن تیران ینگن ربان، تہٕ یتہٕ بیلہٕ لوکہٕ تمس یا رنگ شیتھ گزران تہٕ چھِ دارِ پنہٕ کرتھ دسہٕ پران۔ مگر...

مگر...(دوٚیمس ہیکس) تِتہٕ وُنہٕ امگر ترتہٕ چھِ سپدیٚتھ...

لیجہ زا :- مشتہر چھِ سماجی، سیاسی، ثقافتی دُنیہ ہیکن نو سوٚرن کُن اشارہ کران تِکلیفن پیٚٹھہٕ ضنز کران۔ بیدار کرنہٕ خِدمت کران تاکہ لوکھ بنن باشعور۔

مدیر مشتہر :- آ۔ یہ چھِنہٕ تہٕ مشتہری کینژھہ۔ دلن بنادہٕ اُکہٕ پارٹی۔ جماعتھ۔ نژِو الیکشن۔

خانہ دار :- یہ چھِ منظوٗر۔ مگر گوڈہٕ پیچھ راشن یُس دِیو میہ فلٹک حال۔

بڈ مسخرہ ۔ اکس شرطس پیٹھ ۔

جوان مسخرہ ۔ کمِس شرطس ۔

خانہ دار ۔ پارٹی ہُند خزانچی آسہ یہ تہ رقم آسہ نہ خرچ ینس پیٹھ کانٹھ پیٹھ زِہد کار

جوان مسخرہ ۔ سوے پرانی بیماری ۔ دوہ پتہ تار کداو پھرو ۔ فرض ناشناسی تہ بیہ
پوشہ

بڈ مسخرہ ۔ گوڈ گو پارٹی بناونگ ارادٕ پتہ گژھیہ عوہ پتہ ۔

خانہ دار ۔ منظور ۔

بڈ مسخرہ ۔ گژھو تیلہ تکیت تہ اتھ واس ۔

(سارے کران اتھ واس)

جوان مسخرہ ۔ اسی ساری چھہ پئن پان حاضر ناظر زانتھ واو کنوان زِ اسہ بناوو اکھ پارٹی
جماعتھ ۔

(سارے لی ونان تہ اتھ واس تراوان)

بڈ مسخرہ ۔ واہ ۔۔ گو بنے یہ جماعتھ سیاسی ۔

جوان مسخرہ ۔ جو تہ مسخری ۔

وڈیر مسخر:- واہ واہ بہ سابک دس شُد دا اُزناہ۔
خانہ دار:- بے چیور دوہ فر باؤس پشن۔
وڈیر مسخر:- آیچو۔۔ اے بگے ووش۔
جوان مسخر:- زُنڈ دے ڈھولس۔

(ساری خیران۔ مسخر زاثوان پوت کھوری اندھو الیس ام)

وڈیر مسخر:- بوز۔ بج ورزنہ۔
جوان مسخر:- دا لی پچ گر بج ورزنہ۔
وڈیر مسخر:- بوز بوز۔ انصافج گر بج ورزنہ۔
جوان مسخر:- بشو بشو بشو۔ گر بج ورزنہ۔ وُچھو۔
وڈیر مسخر:- وُچھو راز ہشتر زونہ ڈبا و راز و دربارا۔
جوان مسخر:- صوِل ہُشیارا۔ بیکوا دبہ گٹر ھو وُچھے۔
دوشوست:- بیکو سا بابا بیکو سا ہے۔ زونہ ڈبا و چھنہ ہے۔
بیکو سا بابا بیکو سا ہے۔ راز و دربار وچھنہ ہے۔
بیکو سا بابا بیکو سا ہے۔ مایہ گُوراہ وچھنہ ہے۔
ہے بیکو سا بابا بیکو سا ہے
لیر ممت بیکو وچھنہ ہے
ززا مہ بیکیر میر بیدہ جھان چھود۔ بنیار زدو بارک سپن
لیوان دو میز و شی دوان۔
صون وان و اشاد ہجر دار بیاز دمانج شدہ چھ دزان۔ انصافک دربارک راز لاکھن دادو۔

راز :- (اندراژان - ز وزیر چھس ستی - اے علم بردار یہ کُس چھ انصاف نگر آمت - گژھ کرُن دربارس حاضر پیش -

علم بردار :- جناب حکمس سیت تعمیل -

(نیران)

راز :- اے وزیرو یہ کُس آمیُت انصاف منگنہ موکھ چھ گنڈاوان ؟

بوڈ وزیر :- اے انصافکہ راز شاید چھُ عوامس کُن تام تکلیف دوتمت - اَدے چھم تکن ہندشور ہیو گژھان -

لوکُٹ وزیر :- یتکیاہ وچھو واریاہ لُوکھ چھ پُوری پکان -

(علم بردار تہ لکھ اژان)

لکھ :- (یکجا) اے انصافکہ راز چون پرتو پوُرشن اسہ بیٹھ اندہ وعدو پون نظران

راز :- وُنو تو ہے سینز کوس بے انصافی چھ سپنز پوشر ؟

خزانہ دار :- (لکھ منتر برو نہہ کن یتھ) اے انصافکہ راز تہ گوے نادہ نینفع زیادہ اہلکار گژھن بادیانی کُن چھ نگہ دتہ -

راز :- کُس اہلکار چھُ بستہ نیمو تکن بیٹھ چھُ ظلم کورمُت تہ اسہ چھنہ خبر -

لکھ :- جناب منتر بکیہ !

راز :- ہُو ؟

بوڈ وزیر :- سُہ چھُنہ سون کانہہ اہلکار -

راز :- تس چھُ اسہِ من یسندر کام کرنہ خاطر اجازتھ دیتمت - لگرمانہ چمارہ

خزانہ دار :- جناب تمو ٹل تہندہ تمکنامک سیٹھا ناجائزِ منہ یدہ -

راز :- اچھا! تُہۍ لوسہٕ حماقتھ چھےٚ کٔرمٕژ۔ آسہٕ آیوٚ وہ سہ سیٹھا چور تہٕ چھیوٚر گیب۔ تُہو تس ظُلم کوٚر تو یہ سیتی۔

خانہٕ دار :- جناب گٔژھم ماف کرُن۔ چُھنہٕ اوس تہٕ براہ کرِتھ شُر تراوان۔

راز :- تُہِ ستہِ کُس تکلیف ووت تم سہٕ بہٕ چھُکھ سۄن براہ کٔرِتھ شُر بٔند سکار۔ تٔنٛتہٕ مال و جایداد ردؠو چھےٚ محفوظ۔

خانہٕ دار :- تہٕ جناب اگر یہ اتھ سُگر تُہۍ کٔنہ تس رشوت ہیٚتھ حل۔

راز :- اچھا! یہ کتھ کُنہ۔ آسہٕ تُہۍ مستحق مہٕ گارکرا ہٕل کار اُسکر دِژ تہٕ۔

لوکھ وزیر۔ سہ دِتھ تہٕ تمہٕ سجم نزدو۔

خانہٕ دار :- جناب گٔژھ دِم۔ تم جناب یہ گٔژھ ہیچھ چھوال تہٕ تَگ ہسدان مکانن منتراون چھتہٕ ذات زر کُنسر تراوکُنی تل تہٕ کم ذرہٕ دس تمہ پیشہ کٔن جناب۔ پرو منہٕ دِتہٕ وچھیو کٔنہ ڈی پینک اندیشہ روزان۔ سہ ازاکس مکانہٕ ماک جہ ترۍ پینچ ملاقاتے کٔن پرشتہٕ جنابہٕ والد ادتہٕ جب پربوزا وروپیہ دِ وصول کرتھ کُنہ پرا اُنہٕ یشتہٕ پر بہر برآن۔ ورنہ اَمہ وٲنہٕ ہٕز سے نوُر آسہٕ یا یکا درمٲنان گرد گرا سہ تھیہ فوہ دِ جھیوان تہٕ بان ناچیز کران۔

راز :- اتھ سہ تس کس ثرابرت چھہٕ ز اسرہ برہٕ ورتہٕ مار ابرزوو دِ رشوت لٲیِن کرو۔

سکوشترا کھٲ :- جناب تیہ دِ سہٕ پیر پھیر اگر ہیان۔ ہے ادل ہ منٛدلہٕ تہٕ بہٕ تھوو وو سیر تہٕ فریکہ یاد کرو۔ آم تر شوے شام ذ قوہ تیہ گم درو فون پیٹھ ادبستل واے نشہٕ

نموے ژھلکر تہ یوتام نہ گگرا تہ تہ جناب نہ کیا کریم ۔ ھیار سارے کام
اَمہ کو رِ گُنز ھان ۔ دہ بش ژسر بہ کہراوِ تہ شاھن ھمہ گگرو بتہ تہ وان
یوُر پیشراوہ ویسہ یوَد تہ تہ ھم تھپہ ۔

باقی اوریادر ؛۔ یِہ جناب کو زَکہ آسہ ستی تہ ۔

راز ؛۔ اے وُزیرو ، تہ چھنا گینزہ خبر یہ سوز رے کتھ گژھ سپد ۔

بوڈ وُزیر ؛۔ پادشاہم اَسہ یژھ چھنہ وُنیک تام کانٛہہ شکایت آمژ ۔

لکھ ؛۔ جناب اَسہ آس پانہ وانٛوکہ پن راو ہیتھ ۔ اَمہ آسہ اگہ اکہ امہ رِشوت
تہ رِ مارہ دُ مُرد ملکرا سہ او نہ اتفاق اساوِ زِ تہ بِیش گری و شکایتھ ۔

راز ؛۔ اے وُزیرو ! مشیرِ نبکہ تہ ہا اہلکار گژھن تمی ذمہ عدالت دربار سپد نو ۔

خانہ دار ؛۔ جناب تمو چھو یتھ کمشنری ناوُک دفتر قایم کورمت ۔ امی ناو رقمہ پیہ وگراوان
تہ بلا رسید مُلکہ ہیوان ۔

راز ؛۔ اَچھا ! یتہ چھا سپدان !! یوت جرم سپدان تہ اَسہ چھنہ خبر تہ ۔
(دوُیمہ وِنگہ کِنہ مشیرِ نبکہ یوسُتو تراٹ کھاِلی اُٹھان ، تمس سیتی زِ
اہلکار سوُ دپہ جوُ در تہ لبہ دپہ جوُ در سمرگاد گو ۔ ونی مشیر اُٹھان)

مشیرِ نبکہ ؛۔ گر وزوور !

زِ اہلکار ؛۔ ہلا ہلی ۔

مشیرِ نبکہ ؛۔ بیٹھ زود !

ترنیشوے ؛ ہلا ہلی ہلا ہلی ہلا ہلی

راز ؛۔ یہ کُس چھہ ؟ یِم کُتہ چھہ ہلا ہلی کران ؟

منشز لٔنکہ :۔ دیوستوٗر اتھ منشز ترٲوِتھ ، پادشاہَم بہ چھُس منشز لٔنکہ دربارس منز حاضر۔ نوم چھ گگر ، تمن ہُنٛد کرسَتھ بوٚستوٗر۔ یہ چھُس وۄنۍ تِہنٛد سرکٲری اعزازُک حقدار۔

راز :۔ اے منشز لٔنکہ ! یِنۍ حق زهارنہ بردٕنہ چھکہ تہٕ یِن لکن نش جواب دِیُن ؟

منشز لٔنکہ :۔ جناب ، کمہ کتھہ ہنٛد ؟

راز :۔ ژےٚ چھےٚ یمن میٚتھ ظلم گوٚزمُت ، رشوت روٗمٕت ، یم چھیٚنٕک ژےٚ گگرمار نکہ بہانہٕ ترگ اَزمُتھ۔

منشز لٔنکہ :۔ جناب مےٚ چھا اجازت کینٛہہ عرض کرنٕک اجازتھ۔

راز :۔ وَن ژےٚ کیا ، چھےٚ وَنُن ؟

منشز لٔنکہ :۔ جناب یمن نش آسہ پہ قصوٗرٕ ، جُرم وار۔ مگر مےٚ چھُہ پنُن دِل صاف۔ مےٚ کرٕ پننہٕ کٲم سیٹھا نیک نیتی سان۔ مگر مےٚ سپٕز یم ، سرکٲری اہلکار اکھ تمن آس نہ میانس کٲرس سیتۍ کانٛہہ دلچسپی۔ لحاظا گرِ کُٹھ روپیہ ڈگرادنہٕ خاطر میانس کارس منز خلل ورتاونہٕ۔

لوٚکٕٹ وزیر :۔ کیاہ ژٕ چھکھ سہ دپیتھ یِیاتہ بوڈ وزیرس پیٹھ اکھ تقصیر کھاران۔

منشز لٔنکہ :۔ بلا کل جناب۔ یمن آس نہ گگرٕ ژُھنبہ ، گگرمارن سیتۍ کانٛہہ دلچسپی۔ بلکہ آسک مےٚ مارنک سنز کران۔ لہٰذا رُود نہ مےٚ کانٛہہ چارٕ ، اَمہ علاوٕ ، ژٕ چھ کرین سیتۍ سمجھوتہ۔

بوڈ وزیر :۔ کُس سمجھوتہ ؟

منشز لٔنکہ :۔ نہ روپیہ ڈگرادنہٕ خاطر یم خلل پیوٚ وۄنۍ تاو ، وۄنۍ بہ موزنہ تہ سیتۍ بابٕچ بٔنۍ کران۔

راژ:- گوڈٕ چھُکھ یہ تسلیم کران زِ تمیٚ کوٚر تھوٚ رشوت حاصل تہٕ کوٚر تھکھ ظُلم۔

مشرٕ زِ بکہ:- جناب میٚ گُمر پاسی!

بوڈ وزیر:- کوس پالسی!

مشرٕ زِ بکہ:- زِ نگو تہٕ ین مار نہٕ اکیہ تہٕ ین سوٚ۔ اوتھ۔ راژ پسند حاکمٕ تہٕ سیٖد تامیلن یہ سیٖد سرکٲری عزت تھ تی دار۔ توم زٕ اہلکار تہٕ روزن خوش تہٕ میاٚنۍ کام تہٕ واتہٕ یہ شاہند تہٕ سیتی انہٕ۔

راژ:- مگر تِمن پیٚو تکلیف اوٚد تماوہٕ نہٕ میانیٚ جُرم وارکس چھُہ؟

مشرٕ زِ بکہ:- جناب تِمن سرکٲری اہلکار، سوٚد برٕ ورٕ تہٕ بوڈ برٕ ورٕ

نکھو:- جناب میٚ وُنۍ کُس فرشتہٕ روپیہ۔ نقد روپیہ!!

زٕ اہلکار:- جناب اکھ چھُہ وچھ ورٕ جناب اَس چھُہ کاشُبہ خطا۔

لوکٕٹ وزیر:- بجائس بند آکہٕ اکہٕ گرٕ ویندٕ منفائی باقین۔

سوٚد برٕ ورٕ:- جناب یوتام یقدر بانک شرٕ اوٚس توتام اوٚس سیٹھ ایکا پز اہلکار۔ مگر یلہٕ مشرٕ زِ بکس دستہٕ نگرہٕ رٕژہٕ ٲمیہ ورٲس نو کو میٚو تم مارٕ واتلیٚ تکن۔ تمہٕ کٕ انتظام یہ سوچھ رنداد زٕ میٚنے رٕنٕ پہٕ وصول کرٕ تکہٕ دھل۔

لوکٕٹ وزیر:- (بوڈ وزیرس کُن اژمیٚ کیا چھُہ پننہٕ صفائی منز وَنُن۔

بوڈ برٕ ورٕ:- جناب ناواوشم تھوٚد مگر اوٚ گگر ژہنہٕ منز مرد و میٚ تھوفات۔ ینیمہ دُنیاہس گگر باو پہم کترہٕ جند مل واتہٕ اتھ۔ میون کُرٕ سٲری کتاب تحویلہٕ گگر ژمل بناونہٕ موکہٕ۔ دفتر زمل دوردات کرہٕ ژٹھ کرہٕ کہو آے حوالہ۔

نکھ :- سکرتہ ڈل تہ ساریے۔

بوڈ برور :- چھان یمت پیر شہر تاریخ موکھ یتھ نوس کھا دیہ پرسکھ دیختال منز پیہ وا بیاد مرحریث مزن۔ جناب آپ چھو یہ تھی سودے یانس بہ کرپچھ پیہ بیوپر تانی دفتادان۔

راز :- اے وزیر و یہ کیا بوستان چھہ فنان۔ یہ کمی چھا الزام لاگن۔

بوڈ وزیر :- تژن صاف صاف تہ سے کتھا چھے وَنگ
(رتہ اُچھو سیتھ کیا ہتام ہاوان)

بوڈ برور :- جناب یہ سود برآر کو ون تھہ سیتھ چھ بنے اتفاق۔

راز :- سے چھ با سال تھیے ہیو تھہ پتھ بیان مبدل کرن۔

بوڈ برور :- جناب مے چھنہ بنیہ کینہہ ونن۔

منشرِ تکنیکی :- جناب یتھ گگر بار ہمہ تمہ چیز یہ ہتھ نیشہ ول سے کانی سو تہ کن تہ عوامی داری تہ مسلہ تھمنک۔ مے چھنے دو میدر یوڈ دے سرکاری روز پہ پیکس تکن ہند خاطرجان اتظام کورتھ۔ یتھ نالی مسکہ چل کرتھ تہ تہندی دوکھ دور کورتھ۔

راز :- مگر امسہ نش چھکھ تہ رشوت خوری ہند ملزم۔

منشرِ تکنیکی :- ہرگز نہ جناب۔

بوڈ برور :- کیتھ کنزنہ؟

منشرِ تکنیکی :- جناب یُس کانہہ یوڈ لسہ تکن تیتھ آو ہینہ تہ وزٹ تو مود دیوا ہکار مے تمہ آکھ پوش تہ - (خزانہ دار سامان) یینیہ کیاہ چھ یہ - ہاں

فش چھپنے مِندہ ردھ پیہ آنہٕ چھس۔ تمہ چھِہ نو شور دہ پیوٗر اہلکارکِس باگِچہ۔

خزانہ دار:- مگر رژ ھیتم چیانہ شیہتھ چھیرِ ماتھ تُلتام یوتام نہ ژ چھیے وریہ ژے۔

منشی زِنکہ:- ییبا زِ بیعیکہ تیاز جان ترجمانی کرتھ۔ وَن بنیا یہ منتخب سیدِ پیہ ژیے نش سرکارکِ طرفہ امانت واپس پرزاوتھ تیلہ بجرِ انصافلہ راجا۔

ملازمانا آسہ۔

(خزانہ دار دھوکہ پکڑتھ نکن کھو وچھان)

منشی زِنکہ:- اے انصافک راز! ییے کمرہ پیتھ صفائی پیش۔ یم ژ جرم دار چھی ژیے بروٗنہہ کن۔ وَن مے کُس اعزاز میلہ یا سزا؟

راز:- وُزیر داوٗ نیو تھیتھ کیاہ راے چھیے؟

بوڈ وُزیر:- جناب ژے چھا شنہ زنکس اکھ سوال پرژھنک اجازت؟

راز:- پرژھیوٗس۔

بوڈ وُزیر:- تہوے یم زہ اہلکار کامہِ ژ ورا آسہ ژیے کیاز گریتھ تہ یہندِ شکایتھ۔

منشی زِنکہ:- تمیک گژھِ یہ وقت۔ یمیہ پیٹھ کانہہ اہلکار یہند چیا یہ مے نیرِ نگہ چھے ستہ کرِ ہے پل۔

سِنگاٹ وُزیر اسیتہ کنہ۔

منشی زِنکہ:- اے انصافچہ راز! تیل تیل گژھن یمن بھانی تہ پایہ حیالی موہ کانہہ نوہ قونون چھہ بنا: یا کانہہ نو دفتر چھہ بنا وتہ یوان۔ گوڈ گوڈ چھہ تمہ چھاو تہ رواداری مگر پتہ چھہ دفترک یا تمہ قونونک کُنی فیط۔ تمہ رتہ ژون دیتمہ رِ خلاف۔ وذری چھپنے یوان کرنہ۔ رشوت چھہ یوان تولنہ

کمرنہ سلدیتھ ژُلہ تہ ژُلرانہ باتھہ دورکھ چِھاکی بایہ چھیہ سیرن
شوٗرِلہ۔

راز:۔ کیناہ پیٚتھ چِھا سپان؟

منشی زیٚکہ:۔ پادشاہم، پیٚتہ یوٚدوٚ سے پٔرزِن یِمہ دلی دِینہ تہ تیٚس کاس چھو زیٚز
تیٚس کاس نزِر عالَم۔ لِہاذا جناب چھیہ اِلعاقس مدد کٔرتی تہ بٔسیہ رُوٗچھہ
ضوٗروٗری۔

راز:۔ یہ چھُہ صحی۔

منشی زیٚکہ:۔ جناب منٚے چھہ یمن اہلکارن ستی روزتھ تہ تگمرواز نہم منزتہ سارِیلے
ژھو مینہ وتہ یِنچہ ہنز یموٗ ستی بوٗد نہ کُن ناکاریل ہندتا دتِھ پیٚیہ
گمرٕ تہ بکیاز یہ چھُس تُہند سپاہ یِرتھ کارِس مابہ گوٗمت۔ یہ جیکہ
گٔس ہنزِ پنز ترجمالی کرِتھ سارِ دُشمن عنصر ختم کرِتھ۔

(دِکھاوٕ تہ وازِنیا ام کٔتی چھہ گران)

لکھہ:۔ آسرِ دِمو پنزِ دوٚرٹ ضوٗر بُدرہ منشی زِکس۔

راز:۔ اچھا آتو ر چھو منشی زیٚکن بیلاتہ بُڈِتھ یِتہ مقلیاد اگاہ تہ

لکھہ:۔ ضوٗرُہ جناب۔

راز:۔ (تھوٗدٕ تھمِتھ) تیِنہ چھُس پیٚہ کاروا اعزاز منشی زیٚکن دِینہ ییٚکر تیار۔
تہ تموٗ دہ مانا سرکاری اہلکارن یِمہ ملک تہ لوٗکی ور ویچی سرِ نہ۔

دوٗشوے ژُسیرا۔ پادشاہم! منشی زیٚکہ گژھہ قدیرن ہنز کوٗڈ پیٚہ ادا یِنی۔

لکھہ:۔ آسرِ دِمو اَسی یِنی دوٚرٹ۔

(نعرٕ دِوان)

پرٕ گگرِ مارِ ہاکھ کوو ووٹ دِو۔

راٹھٕ متی سپتی نیران۔ منتریٕ پرٕ دٕ وسان لیٛکھتہٕ زٕ منسٹر اژان ڈنگو منتری ہم

جوان منسٹر :۔ یمہِ اکھ رٕ ٹوٗ یہٕ ووٹ تہٕ تھاوٕ ویتھ چندس۔ ہمہٕ چندٕ پرٕ توٗ ہم ووٹ تہٕ
تھاوٕ ویتھ اکھس ووٹ۔ ووٹھ یس ۔ منترِ لٕ بکہٕ تہٕ بٕ ڑمی۔ ٹکہ تہٕ خوٗ رٕ ن

چی تام پھوڑٕ رے نہٕ۔

بڈٕ منسٹر :۔ یکیا گوژھس کرُن۔ باڈپیا پتھر لاگن!

جوان منسٹر : منترِ لٕ بکھن کرِ کرِ زٕ پٕ نبر خلافی۔

بڈٕ منسٹر :۔ امہ گوٗ رٕ تہٕ ازٕ بام؟ یُس کاشہٕ اوٗ تس کوٗ ز دوٗ چے سَدٕ بکن!

جوان منسٹر :۔ دِچھ سانٕ مٕنٕے چھنے نگان لاکھ کرِ ژٕ بیٛیہٕ نہٕ کینژھہ۔

بڈٕ منسٹر :۔ ووٗلہٕ ووٗ ز مٕنا عہدٕ کا پتہ نار۔

جوان منسٹر :۔ کیازِ منسٹری کر کہہ نا کینژھہ۔

بڈٕ منسٹر :۔ یہ شہٕ کار پرے چھُ مٕنے ترٕ ز ووٗ مُت۔

جوان منسٹر :۔ کسِ یاز؟

بڈٕ منسٹر :۔ تکیازِ یوٗن چھہ منسٹری بٕڈٕ بن الیوان منز مبیوان۔ دوٗیمہٕ دِنگہٕ منسٹری
علم بردار اژان تہٕ زٕ منسٹر زٕ چِتہٕ اوٗ کھ طرف کُن ژٕ ھدٕ ر ووٗزان۔

علم بردار :۔ راز س آمین رُت، راز س آمین رُت، انصافٕ کس راز س آمین رُت۔

بڈٕ منسٹر :۔ (دوٗیمہ طرف م) گٕ کس آمین رُت۔ عامس تہٕ خاصس آمین رُت۔

جوان منسٹر :۔ (بڈٕ منسٹرہ سیتہٕ) شہرس تہٕ گامس رُت۔ لوٗ کس تہٕ بڈٕ س آمین رُت۔

سینہ مٕنٛ تہٕ سادٕس آسِن ژٕرت۔

بُڈ مسخرٕ:- ٹنٛگس تہٕ پِشرس تہٕ زٕرت۔

جوان مسخرٕ:- بلبس تہٕ کلبن تہٕ زٕرت۔

بُڈ مسخرٕ:- زیٖتہٕ زٕرت۔

جوان مسخرٕ:- میٖتہٕ زٕرت۔

عَلَم بردار:- (مسخرن کُن ییتھ) ہے توہہ کم سا چھیوٕ؟

دوشوٕے مسخرٕ:- ربانہٕ وُذٕ ! ہے اَسہِ کم سا چھہٕ (اوکطرفس کُن گژھیتھ) ہے اَسہٕ کم سا چھہٕ -؟ عوام (واپس ییتھ) ہے اَسہِ چھہٕ عوام۔

عَلَم بردار:- عوام ! مےٚ ہا دوپ، سی آئی، اُڈی ما چھیوٕ !!

بُڈ مسخرٕ:- واللہ نہٕ ہرگز ! اَسہِ نگوے نہٕ تہٕ ڈی ، اُڈی ، نی

جوان مسخرٕ:- اَسہِ چھہٕ خالص شودی تہٕ نیٖشہٕ یودی عوام۔ مگر تُہہ کُس چھِکھ

عَلَم بردار:- ہے بہٕ اُوس راژس عَلَم بردار۔ وُنہِ چھُم راژ پچھلہ عَلَم تہٕ کوٚرُم ہُشار خبردار راژ چھُہ تشریف انان۔ تہٕ ووٚنہٕ ژٕ ہم ترقی۔

جوان مسخرٕ:- ترقی !! (بُڈ مسخرس اَکِس طرفس کُن نِوان) ہے یہ ما چھہٕ گُنترہٕ یِنداہ آنہٕ۔ (واپس ییتھ) اَمِن سا کیا بنوو وکھ۔

عَلَم بردار:- اُوسُس عَلَم بردار تہٕ بنووُکھس جمادار۔

جوان مسخرٕ:- (بُڈ مسخرس) ہے بُوز تھا سا یہ بنووُکھ جمادار (ہے جیسا ماہر...! اِتلہٕ سا اوٚن فرق دارکُس بنووُکھ۔

بُڈ مسخرٕ:- مُحرب دارکُس بنووُکھ تہٕ۔

جوان مسخرہ۔ تقسیم وار کس منوؤ کہ ۔
علم بردار۔ منے چھینتہ کیتہ تہ پتاہ ؟
بڈھو مسخرہ۔ اوہ لگے ! بیتہ گوزوہ بے پی۔ تہ بیان خبر کس کس خبر کنیا کنیاتہ بیتہ
تہ آسان پتاہ ؟
علم بردار۔ پتاہ ! تو ہسہ ما پتاہ یہ جناب مشرلی بکہ صاب کتہ چید و ذران۔
دوشوے مسخرہ۔ تیم کیم صاب گیہ۔
علم بردار۔ تو ہسہ چھنا خبر ـــ ؟
جوان مسخرہ۔ تیلہ کیا زیتر ژ ہسوے ؟
علم بردار۔ تم بیاؤ ای ساڈی رازان وُزیر۔ تہ بیہ چھیں تُسی عہ ستی جماداری آشتہ تایاتہ
کرشہ
بڈھو مسخرہ۔ تیم کمگی وُزیر آیہ مقرر کرہ ۔
علم بردار۔ وُزیر قلم بے دان ۔
جوان مسخرہ۔ [illegible] وُزیر بلا محکمہ۔ واہ۔ یہ ماچھہ ئے مشرلی بکہ پیش گگرمار حاکم
اوس۔
علم بردار۔ آ ـــ پہ گوشے ؟ ۔
بڈھو مسخرہ۔ تیلہ بیتہ سو دی برقر تہ بوہ دی برقر آسہ تی آسہ مشرلی بکہ ہو بیتہ
مشرلی بکہ آسہ تی آسہ سو دی برقر بوہ دی برقر ۔
علم بردار۔ تیم کتہ سمگھنا منے ۔
جوان مسخرہ۔ بیتہ نیر سیتوڑے ۔ بچھہ نیر کھوڑ رک۔ ڈچھنی چھینے وانہ لاآن [illegible] تراو

پتھہ۔ پتہ چھیے چوک۔ تھوکر گتراس۔ وپھتو چھیے ملک پتھہ تیر کھووری۔
تھوتی لی لیٹر بوکش۔ تھہ یہ تی کبی چھیے ڈزیر کالشی۔ تی ژھاغون۔

علم بردار۔ گونا شیوڈے۔

مسخرہ۔ نہ۔ نستہ سیوڈے اگر ھو جناب جنادار صاحب ڈزیرہ بے قلم دان۔
آنتو پراران۔

(علم بردار نیرات)

جوان مسخرہ۔ یتہ ڈراو۔ وشہ ذکر کھ ناگاماہ۔

بڈہ مسخرہ۔ کھیا گاماہ۔

جوان مسخرہ۔ ہر کی ہنہ جوراہ نکھہ ونیتھ۔

بڈہ مسخرہ۔ اتھ یہ گوسے گتہ چھیو۔ تلو ژتہ۔

(دو شوے ونہ وامی)

دو شوے مسخرہ۔ شوبہ ونہ مشرو نکھہ بربو پیالو۔ لالو کرسی پراران چھیے۔

نادچوت یوزیتہ گگوری ژھالو	لالو کرسی پراران چھیے
مشرو نکھہ لالو سو نہ ہندتھالو	براریو تھاو بے وتہ شیپو تتہ
تہ چھپاپو ژھنوٹ تے عقل کرالو	لالو کرسی پراران چھیے
شوبہ ونہ کھرے مشرپیلو نیر کھد	ڈرو تھاو کہ ہو دمالو سے
بڑو ہو ژتہ ترہم سو جیسالو	لالو کرسی پراران چھیے
عرش کھتارہ زمین فرشتہ کرتی	سو چیتہ مشر آذ زمین راز انعامی
مساری دفترپا نے سمبا لوسی	لالو کرسی پراران چھیے

ناٹھ ہوز آسِتھ واچھو ہو کُرِ کۆزس — گُرس پڑاد ژھینتہٕ آسان
عامُس تہٕ خامُس زیو دِنہٕ تابو — لالو کُرِس پڑاران ژھینٛے
مشہرِ ژیکہٕ لالو ازو ولہٕ سالو — لالو کُرِس پڑاران ژھینٛے

(دۆیمہِ طرفہٕ اژان سوٕ دٕ پرزورتہٕ بوٕ دٕ برۆر)

سوٕ دٕ :- ییاہ! دوچھُکھ ہا۔ وُنہٕ چھینے زِ۔ یانہٕ کرِ ژ مشرِ ژیکہٕ گٹھ کھلہٕ مزِ خسلٕ فی خت نسر کرُن لانِزار پاراہ۔

بوٕ دٕ :- مشرِ ژیکہٕ چھِ ووہ ژ دۆہم۔ اندرکِنہٕ ناوِن ییتھ نہٕ دوہ ژینبرِ تہٕ تھاوِ چھم۔

سوٕ دٕ :- دِ دم۔ کر کینشہِ دِدہ ژھوپہ۔

بوٕ دٕ :- تہٕ پتہٕ۔

سوٕ دٕ :- سِپٕنِس چھِ آسان دِدہن دِدہن یار وَون۔ ییتہٕ میچہ ملاوم بیٹہِ میدان ہمال تہٕ سِپنِدی وُتھ ادِ دِدہ خصّتہ ماژن یا مزراوشتہ پرستھ۔ کُریتہ ہیکہٕ نہٕ ژھو ہتہ کانہہ۔

بوٕ دٕ :- بٹیہ کتہٕ بنو کھ آسہ ہوری تجربہ کاز ملازم۔ کاغز کیمہ۔ وَنُو۔

سوٕ دٕ :- تہٕ ہا اوس پتوہ۔ دِچھ مشرِ ژیکس پتھ دُلر ژھنِہ۔ ییتہ ژن شہ کرِ سادِ طرفداری تہٕ نوکرُن گژھہ تعال۔

بوٕ دٕ :- ییکھ تیغہِ اژلہ پکشِن بہتہٕ گژھوس۔ باخہ واشہ آسی آسی پڑاران مبارکس تہٕ ماکاس۔ فکرِ آسِس تۆر مُت زرِ رُشتہ چھم۔

سوٕ دٕ :- پوز کیا سا ودِشتہ۔ آسہ ژِنِس کُس بنہٕ تس وُتہٕ ہاوٕ کھ۔ پرِتھ کار کہ ماتمِ کاغز ہیو

بوڈ: - آ ۔ ژھوٗرُے وُزیر بنتھ تہ رتہٕ جامدوہ ته نیکھ ۔ کانٛہ زِچ تہ فالیکھ بنہ
تہٕ گُرٕ ھیا آسنہ یارٕ زاں کینہ تہ ۔

سوڈ: - اصلی ہیا گُرٕ ھن آسنہ وائن واَلۍ ۔ تم گاس اُسی ۔

بوڈ: - اَنا تیٖلہ اَتھ تہ کرُو اَتھ واس ۔

دونشوٗے: - سوڈن تہ بوڈن یا پزراوٕ ہی ۔ لوُکَن نیندِر ہا گاٹ جی
چِنتہٕ ژَتھ آو ژر ریچھا پاژی ۔ کاران ساَنین چھنہٕ پرسان
ہے کارن ساَنین چھنہٕ پرسان ۔ کارن ساَنین چھنہٕ پرسان

سوڈ: - یکھ تیٖلہ یکھ ۔

بوڈ: - وقت چھُ بخت ییکھ جَل جَل ۔

(دونشوٗے ہیوان نیرُن ۔ بتہٕ ییوان منشرِ ذنکیہ تہ علم بردار

سوڈ: - مُبارکھ جناب مُبارکھ ۔

بوڈ: - صد بار مبارکھ جناب مبارکھ ۔

سوڈ: - اَسہ اَسو ڈھنڈری یہے وُزیر حانس کُن پکان ۔

بوڈ: - جناب مانہٕ طرفہٕ آسی فوٗ بُتھ ییتھ مُبارکھ ۔

منشر ذنکیہ: - یہ چھُ تُہۍ مُبارکھ ۔ منے اُس خبر تو تہو ییہ ہٕ اَو وَن چھا کینہ ۔
سوڈ تہ بوڈ ڈیٖلہ دوان ییتھ تہ وَرٕ پرٕ [illegible] شوزان ۔

سوڈ تہ بوڈ: - جناب عیاں چھے سوٗرے ۔ ساَن بجاو ۔

منشر ذنکیہ: - سو سپد جلدے ۔ ممکن چھُ اَز ۔

(سوڈ تہ بوڈ ژھنڈ وِہ نیرات)

دوشوئے :- یہ ترتھ۔ مشنر ذنکہ تیز تھ۔

سعد :- مشنر جناب از چھا اسہ ازمن خشی ملان اُتہ۔

مشنر ذنکہ :- اد کھوژان کیتہ چھیہِ۔

بعد :- جناب آسہ کیا نوتسر جرم سوان جرم۔ تمیہ کھاجتہ ہاتشرھ تہ ژسے موکلاو

مشنر ذنکہ :- تتھ تیوٚ دوشوئے سپدیر گیا۔

سعد :- مبری۔ واہ۔ واہ !! اگر گیا

بعد :- جناب کھتہ گژھ۔

مشنر ذنکہ :- یوٚ زبیان دیٚن بینہ نہ کینہ۔ یوٚزونسا کتھ پتوٚد۔

(دوشوئے لیوادنا اکس دفتس کُن)

توہہ کیا زمتعلان نواسہ ہیتھ کیاگیا چھیو۔ تمو ڈاذ نہ آوو نوکٹ ڈزمیر ستہ کر ژرتوت۔

بعد :- گونا ینزر۔ ادچھا اُذ وکیلن فولن۔

سعد :- لو مہ چھ جنت۔

مشنر ذنکہ :- نم مہ ڈتھ بہم دون نشی لوٚنمہ الا ہیسہ دفتہ نوٚمٹ۔ اد دوہ موٚڈلن

منشر زنکہ :۔ بکل ماتھ۔

سوم :۔ تیلہ گژھتہ ترادون۔

بوم :۔ تہ استعفٰی دیاؤن گژھ میانہ کام۔

منشر زنکہ :۔ شاباش!! یژ تھا کانہ گژھ گژ زبوجب سان۔ تہ دزاو یہ یار یتہ منشر زنکن لب پایہ دأری۔ یتھ رؤد بوڈ ڈزیرتس تہ ہنہ راوو تسندی کاریتھ ذن گژھہ دستبردار۔ تھو یاد۔

بوم :۔ جناب سوم تہ بوم گیہ ڈلن واآر۔ کھو سو دا۔

سوم :۔ آہنو بوڈا۔

دوشوے :۔ میاو۔

منشر زنکہ :۔ پکو تیلہ۔ رازہ آحن پرآران۔

سوم تہ بوم :۔ پکو جناب پکو زنیر دوان، منشر زنکس یزتھ، منشر زنکس یزتھ۔

(زیران دوینہ ونگہ منترکزر مسخراتوان)

بڈ مسخر :۔ بوز بچ فذ نہ۔

جوان مسخر :۔ مالہ پچ گژ ریچ وذ نہ۔

دوشوے :۔ زژتہ زژ رلان تہ گژ وایان) ژکز، کژز، ہژز۔

بڈ مسخر :۔ دچھ راز پشتہ راز ڈبہ۔

جوان مسخر :۔ زؤنہ ڈبا۔

بڈ مسخر :۔ راز ڈبا۔

جوان مسخرٕ:۔ زوٗنہٕ ڈٕیا۔

دوشوٗکے:۔ راز اِنصافٕ سُنٛد راز دربار۔
پَرِدٕ وۅتھ تھوٚد تے گوٚو اِظہار۔
اُتھ تَتہٕ برادہٕ سوٗ تہٕ بوٚد برقٕر۔
پھَر ژٕرن چھےٚ دار گوٚنڈ کور۔
ڈیوٚمہٕ پَردٕ دوٚسہان تھوٚد۔
رازٕ وزیر تہٕ منٛتری بیٚکہٕ اَژان۔

راز:۔ وزیرَو! تُہی، تُہی۔ تُہی سرکارٕ کٕی اہلکار گرٕ نیٚوکھ دربارس منٛز حاضر تہٕ کارروٲیی بیٚکہٕ ناوِو۔

نوٚکُٹ وزیر:۔ سوٗ برقرٕر تہٕ بوٚد برقرٕ سیدٕی حاضرٕ دربار۔

راز:۔ تۄہہِ کیا زٲز پانے کران اعلان۔ علمُک بَردارُگت چھُ۔

بوٚڈ وزیر:۔ جناب تُس آیہٕ ترقی دِنہٕ۔ سُہ نبود اَسہٕ جِمادار۔

راز:۔ تہٕ تٔسندٕ جایہ آو ناکانہہ تہٕ لاگنہٕ۔ اَوتھ پیٚٹھ دوٚتہٕ وَق زِ علم پیٚٹھ پُھٹیرس تہٕ بردار روز غاب۔

نوٚکُٹ وزیر:۔ بادشاہم! جلدے یِی سوٗ جاے پُرٕ نہٕ۔

راز:۔ مگر ژیر گژھِ نکہٕ وچھِہ۔

نوٚکُٹ وزیر:۔ بادشاہم! اِشتہار چھہِ دِژمتی اَخبارن۔ روزانہٕ اَخبارن ہفتہٕ وار اَخبارن ماہانہٕ رِسالن تہٕ سالانہٕ رِسالن۔ ریڈیوس پیٚٹھ تہٕ کرٕ نو اعلان۔

مگر درخواست واتنک پتھم تاریخ آدنہ ڈنہ۔

راز:- عجیب کتھ۔ امہ اکہ لوکچہ جایہ موکھ تہ آسا ییتر سیاسی ٹکرٕ۔

لوکٹ وزیر:- جناب قونونک چھُ ییوان پرتھ کانٛسہ احترام کرُن۔

راز:- غلط۔ ییتِن اخبارن منز اشتہار چھپاونک مقصد کیا اوس۔ اتھ پیٹھ ما سپدِ روپیہ رٕژ خرچ۔ وُچھِن گوژھہ کانٛسہ قابلہ کاراہ تہ ینِن گوژھہ لاگنہ۔

بوڈ وزیر:- جناب یمنے موقن پیٹھ چھ اخبار والین حوصلہ افزائی تہ سرپرستی یوان کرنہ۔ یتھ زن تم سرکارکہ نظمہ پیٹھ پرتھ کانٛسہ حمایتھ کرن۔

راز:- واہ۔ واہ۔ اوت پیٹھ ووتہ کلامہ۔ یہ چھا سرپرستی کنہ گوژھہ۔

بوڈ وزیر:- بادشاہم! امہ موکھ چھنہ چارے۔ جلدے ییٔ علم بردار منظرِ عامس پیٹھ۔

راز:- ٹھیک چھُ۔ کاروائی چالو۔

بوڈ وزیر:- سوچ پیر ژرتہ بعد برژر سپدہ دربار۔

سوچ پیر ژرتہ یی ابتکار زیر پردے

راز ہ۔ خطا! تۄہیہ ناکینہہ آتاپاہ؟ تۄہۍ دوشوے رشوت خورۍ ہندۍ مجرم۔

بوڈ وزیر۔ تۄہۍ تہٕ آسو سرکاری اہلکار۔ گگر یارٕ نہٕ خاطر آیس تۄ ہۍ جناب مشرکنکس سیتۍ تاینات کرنہٕ۔ تۄہیہ آذرونہ کھ نتہٕ تنگ تہٕ کرِ و تمن نشِ سا روپیہ دومول۔

راز ہ۔ رشوت، رشوت ناکوٚ ژھ

بوڈ وزیر۔ یتھ گژھ کوٚرِ تۄہیہ قونونٕچ خلاف ورزی۔ پننہٕ اوٚہدک تلوٕ ناجائز فائد۔ تۄہیہ چھایتہٕ نہٕ صفائی منٛز کینہہ ونُن۔

راز ہ۔ آ۔ ونۍ چھُ یتہٕ سزا۔ کرِ و قبول جُرم تہٕ تمُو سزا اوٚنتھ۔ یتھ دربار زیہڈ نہٕ۔

لوکُٹ وزیر۔ ونۍ تۄہیہ چھایتہٕ صفائی منٛز کینہہ ونُن۔

سوٚدیبر ڈرا۔ بادشاہم گوڈ ڈرنہٕ نہٕ۔

سوٚدیبر ڈرا۔ بادشاہم گوڈ ڈرنہ یہ۔ (دوشوے جلد بازی کران)

راز ہ۔ ٹھہرِو۔ وزیرو۔ اندرم نیبرم ماچھ بیتہٕ کانہہ لبہٕ تہٕ تہٕ یہ چھسا ترژیر تھ۔

بوڈ وزیر۔ جناب تحمل پاٹھۍ۔

راز ہ۔ بیان چاری۔ اسۍ چھِ صبر و تحمل سان بوزان۔

سوٚدیبر ڈرا۔ بادشاہم! انہ تاو گرزیو آچھی تہٕ تمو و پزر گھٹھ۔

بوٚڈ وزیرا۔ گھنٹہ جناب گھنٹہ ہا موچھ زوٚنٹھ۔

راز ا۔ گوناہ شوت۔ دوٚن دوٚن دوٚ ژھن منز۔

سوٚد پرؤرا۔ نہ جناب بوٚ نہ پیٹھ ہیوٚر تام سارِنی باگر یتھ۔

راز ا۔ مطلب؟

بوٚڈ وزیرا۔ بادشاہم! یہ چھُم ہا سان کُس ڈول لاگان۔ یم ما کھارن اپرِ ہانٛز ہ ڈیمن رٔٹین تہ نیک اہلکارن۔

راز ا۔ ہانٛز ہ ہکٛز ہ ہانٛز ہ۔ یہ تھاوِن پٔن بیان جاری۔

سوٚد پرؤرا۔ بادشاہم! اکھ اندار اہلکار آسہٕ موجوٗب پیلہٕ یہ یتھ گگر مارُنہٕ سیتر دراس لوٗکو ہیوٚتم مارِ واتُن وٕنُن۔ یترہ تُل بس۔ گگر رٕٹنہٕ آسہٕ نہ آسان بکاتس۔ گگر رٕٹنی کتہ گگرہ ژعل آسہٕ۔ گگر رٕٹنہٕ آسنہٕ۔ تہ یم ژھل تہ ٹینٛٹ بناونہٕ خاطرٕ گگرہ بار تہ شستر آنوٚم) تاریت عوٚرہ پرمٹ آسُن۔ پرمٹس کمیٹی گوژھ اجازتھ آسُن۔ اجازت تہ پرمٹ حاصل کرنہٕ موکھ ہیوٚر پرمٹ دفتری منز وارا رقم گوژھ دیُن۔

راز ا۔ واہ۔ واہ۔ انکشاف۔ کس کس۔؟

سوٚد پرؤرا۔ بوٚ نہ پیٹھ ہیوٚر تام۔ ہیٚر پیٹھ بوٚن تام۔

لوٚکٹ وزیرا۔ یہ چھُ یتھ بٔڈ یاد الزام لاگان۔ اتھ گژھہ امس سزا میلُن۔

راز ا۔ ضرور گژھہ میلُن۔ مگر یہ تھاوِن بیان جاری۔

بوٚڈ وزیرا۔ بادشاہم! یہ اسبار چھُ یہ امرٕ سنٛد بوٚ ہتان بوزنہٕ خاطرٕ تیار۔ یہ چھُ سون

دق راوپراوان۔

راز :- بیان جاری۔ بوزنہ پیٹھ ہیوٚرتام کس کس۔

سعد پربروژ:- ڈیڑ بیٹھ ہیوٚرتام۔ اُکس ہبیس، بوذمس، ہیئرس، کھُر پتہ کھُر پرتھ تہ تہ تیمس تہ۔

(دوشوٚے وٚزیر گژھان تھوٚد وٚتھتھ)

بوٚڈ وٚزیر:- ژیتے تھیہ خبر ژکوسہ کُتھ چھُکھ کران۔ کس چھُکھ الزام کھاران ژے پنیہ پہ سوٚرے تاثیتھ کرُن۔

راز :- اد ہو۔ مُدا خلت بند۔ صبر و تحمل سپے ہیوٚکام۔ بیان جاری۔

سعد پربروژ:- بادشاہم! اژھو پہ کتیس کاٚنس کرِ پُس پہ ووزیر چھُ اُمی کوٚرتوٚتام پوٚرمُتھ دِنہ خُش انکار یوتام نہ اُمس تہ پُن حق حصہ ووٚت۔

لوٚکٹ وٚزیر:- بدزبان۔ اپز یوٚد۔ کر کُمس کیٚتھ حق حصہ۔

سعد پربروژ:- بُکس گگرن نش۔ بادشاہم۔ اُمی چھُ اُمہ کامہ کار خاطر دفترس منٛز کاغذی گگر روٚہ چمت۔ تُس چھُنہ کُنے تلان کاغذ پیٹھ تھوٚد یوٚتاذ تہ کاغذی نوٚسُتھ ژھِ کاغذن تل۔ بادشاہم چُن اَتھہ نہ لاگان۔ تمہ مو گُل۔ پتہ یکدم کاغذس دستخط گژھان۔ تُوم اندان۔

راز :- کاغذی گگر۔

لوٚکٹ وٚزیر:- بادشاہم۔ اَسہ چھا یتھ دربارس منٛز یمن باوٚرن نِش بنے تِز یا دتہ غلط الزام بوزُن۔ یہ چھے سراسر نیاز بے زتی۔

راز ہ:- صبر و تحمل ، صبر و تحمل ۔ بیان جاری ۔ کاغذی گگر پتہ ۔ ۔ ۔ ۔ ؟

سودِ پِر ؤرہ ۔ بادشاہم ! پرَتھ گواشو شستر تار گیہ سولبہ سولبہ بازرس منز جاری ۔
کھار و نی گگرزهل بناد تھ ۔ سمال سکیل انڈسٹری اُب گو ڈنچہ لٹہ ترقی ۔
گرِ والین دِ ڈزهل ۔ گگر لگ اتھ ۔ ساڈ کام گیہ آسان تہ واڈز انڈ ۔ تہ اتھ
منز یوہ دوے اسہ نوکن ترشہ روپیہ کرِ دو صول ۔ کرائے کرو صول ۔ ژوڈر
کو سپہ گر ۔ ستھ منزیہ نفع دزاو سہ کنور جناب منز ژبکہ نین اٹھ انکشن پیٹھ خرچ
ژوڈر کو سپہ گر ۔

راز ہ:- گگر تو مہ کس کس دیتو پرشو تھ ۔

بوٗدِ پِر ؤرہ ۔ بادشاہم ! ژ چھکہ دربارس منز نتہ چھکہ آسان محلہ خانس منز ۔ تیمبر
کیاکیا چھہ سپدان آم چھنے نہ ژ کہ کانہہ خبر آسر ۔ نو سودیہ یوڈ زبیڈ و چھنے گنڈ
ہتر ژینے اندی اندی قلاے ۔

راز ہ:- قلاے ! مگر اسی بنے پرواے ۔

بوٗدِ پِر ؤرہ ۔ بادشاہم ۔ یہ شمر قلایہ منز چھکہ بنہ ۔ یم یہ کیتہ پوز ژمزچھی وتان تھق
چھکھ کران تِرد ۔

راز ہ:- یم مثانہ ترز نکسہ ۔

سودِ پِر ؤرہ ۔ مگر مہ سپر یمشر ۔ بماپلد ۔

بوٗڈ وزیر ۔ بادشاہم ! یہ چھنے ساڈ بے عزتی ۔ سرا سر بےعزتی یوسہ برداشت تہ نیر
چھہ ۔ یم چھہ یتھ دربارس منز سوں دستار والان ۔ تہ بدشاہ کیتھ کہ چھو

برداشت کران ۔ یم گژھن فوری طور قادِ کرنہٕ ۔

راز :۔ قاد ۔ یانے جیل ۔ یم ماننُ تتہٕ جیلہٕ گگریل ۔ بیان جاری ۔

بوڈ برور :۔ بادشاہم ! یتہٕ شہلاب آوتہٕ تو ہہ چھا پتاہ زِ کھتہٕ پیٹھٕ گوس ہلا یہ کولہٕ بنڈٕ یمہٕ ۔ وجہ کیاہ اوس ۔

راز :۔ وجہ اوس شہلاب ۔ آبک زور ۔ بیٚیہٕ کیاہ ۔

بوڈ برور :۔ بادشاہم ! تہٕ اوس کاغذ مطابق ۔ تحقیقی کمشنکہِ رپورٹہٕ مطابق ۔ مگر اصلیت چھنے بدل ۔

راز :۔ اصلیت چھا بدل ؟ کیاہ چھن ونان ۔

لوکٹ وزیر :۔ بادشاہم ! یہ مسلہ تہٕ ماوہ چھُ گومُت داخلِ دفتر ۔ یہ مسلہ چھُ اصلی مسلہٕ نِش بدلن ۔ یہ چھُ بیٚیہ دربارچہ کاروایی نِشہٕ بدلن ۔ بیٚیہ چھُ یم دِماغی بوہتان بکان ۔ ہٹہٕ لَشہٕ رٕوستے ۔

راز :۔ اصلیت کیاہ چھ ۔ وڈکنس چھ انکشافات سپدان ۔ بوزِو ، بوزِو ۔

بوڈ برور :۔ بادشاہم ۔ یمو وزیرن نیوٚس یہ اکہ دوہ راتھ کیٚتھ بلاوتھ شہلابہٕ پتہٕ برونہہ ۔ تہٕ دوٚیمہٕ زِ ترقی دِموے اگر سا ڈعہ ستھ ساس گگر بنڈس تراوتھ ۔ جناب گگراو ستو مبرتھ تہٕ تراو بنڈس ۔ جناب بنڈس گگراکہ انتھ روزِ تہٕ آو شورے بنڈ ستو سرپو اندری تبعیدیب کھوٚ تہٕ بنڈ آو نبرتھ ! الحو آبادی گیہ بیرہ ۔ رو پیدٕ رو دیوگ بنڈ شیہرنس ۔

امدادِ شہلاب زدگان فنڈ گو جاری ۔ تہٕ جناب پیوٚ دوشوے وزیرو

کمہ آبادی ۔ ننہٕ آبادی ۔ تہٕ یتھ رۆزِ ترقی سۆدرٕ کھونہٕ اِلزام ۔

رازِ :- اچھا ! یتہِ چھا سپدان ؟

بوڈ وزیر :- سراسر اُپزٕ تہٕ بےٚ بنیاد اِلزام ۔ بادشاہم سلاطین ہنٛز خدمت گار کرِ دِلا تہٕ قابلیتھ پیٹھ چھُ اِلزام یوان لگاونہٕ ۔ یم گژھن تادیب کرنہٕ یِنۍ ۔ یم چھِ کِردار کُشی کران ۔

رازِ :- خاموش ، خاموش ، شرارتھ زاپن ، ہلان جارٕی ، جارٕی ، جارٕ ۔

سوپر ورد :- بادشاہم ! اَسۍ چھِ بُرِ سوپر ورد بوپر ورزناو ۔ اَمی برارٕی پدِ تھ بےٚ ڈیٹھ تہٕ کھوٚ دۄلد ۔ اَسۍ گاہ گنگریم گانہ گوڈٕ اسو تہٕ پتہٕ ژھنے تہٕ تۆہۍ کھوٚ بوٚ داہ ۔

بوپر ورد :- آہنُو سوٚ داہ ۔

رازِ :- (ستھوٚ روپہٕ تھان ، گویا سازش بُس چھُ کران سازشی ۔

بوڈ وزیر :- بادشاہم ! یہنٛد بیانہٕ چھِ برداشتہٕ نیبر ۔ یم گژھن سرِ راہ قتل یِنۍ کرنہٕ ۔

(سوپر ورد وولٕ تیز زبان)

بوپر ورد :- بادشاہم ! یہنٛد جاداد وُچھِو ۔ بنگلہٕ وُچھِو ، باغ وُچھِو ، یہنٛز دولتھ وُچھِو ، فارِن بینک تام چھِ یمن برتھ ۔

سوپر ورد :- یمو کتہٕ ، دوستہٕ صرف ژنے اندٕ اندٕ قلاے گنڈٕ تہٕ کیتر زِ یر قلعہٕ نیبر تہٕ وُچھِو تہٕ ہنٛد مسلہٕ تہٕ داد کریہنٛد ۔

بوپر ورد :- یِہ پیترٕ تہٕ دارِ بر تراوِ یہٕ ۔ ڈیرٕ ماتھاو وُزنہٕ ۔ یتھ رۆز دار پیچ گرِ دِیہ ۔

چھینے بُڈر رِیواتی گژھر۔ اَتھ چھُ یِمَو بینہِ رأیِس دربھاوو ذِمہ ت۔ یِم تاوُن رشوت
تہ دان اُپدوان وایِنہ۔
سوٗدِپرِ قورا۔ تہ یِمَن دوِن کران خبر تہ کرناوان تہ تفتیش زِ قیاسَتھ چھُ گژھان اشتہ
بوُدِپرِ قورا۔ جناب مشیرِ ذِمَن تاوُکھینہ یِمَو چھُپہ اُو ووت چانس دربارس تام۔ نتہ
چھا پیشے الیکشن زیان۔
سوُدِپرِ قورا۔ بادشاہم۔ یِم ژ وزیر چھِ رشوت ہانکلہ ہینہ سۆز مضبوٗط گژھ کریم پھیٹہ
راوِنے تہ پیٚیہ۔
بوُدِپرِ قورا۔ یِم پھیٹہ راوِنے تہ پیٚیہ۔ مُتر راوِنے تہ پیٚیہ۔ یِم چھِ پیاپنہ گژھ سی زاگان۔ چانس
ژُوس زاگان۔
لوکٹ وزیر۔ خبردار۔ اگر وو ذکا ننہ کتھ کرِو۔ یہ دربار چھُنہ تیہ پنیاد، تو حشرِ لوز
تیار۔
بوڈ وزیر۔ بادشاہم! تو ہِیُو کتھ گژھ سانِنے بےعزتی برداشت کران، اُسی چھِ یٚیر ذِمہ
اِستعفیٰ دوان۔ بیٚمہ وزیری کھوتہ چھِ گدائی بہتر۔
راز:۔ اِستعفیٰ کیٚنہ خفگی۔ دوشنوے وزیر چھا استعفا دوان۔
لوکٹ وزیر:۔ آ۔ آ۔ اُسی دوشوے چھِ اِستعفا دوان۔
(دوشوے شرارتہ سان نیران)
راز:۔ اُسہ منظور۔ استعفاہ۔ دیٚچھ وزیرَو استعفاہ دینہ وألۍ!
مشیرِ لزبکہ:۔ بادشاہم۔ اَمی چھِ وَنان پوشکرینہ تہ ژدکھ تہ نا۔

سودبرورہ۔ پوز بادشاہم۔ ساتس ہوَ پرس منتر نے پزر آسہ ہے۔ یم ماشلہ ین ساری سے کوز کھ نہ پر تہ گوژھ نہ برداشت تہ ژرلہ۔ جناب پزر چھ تیوُ پھ۔

رازہ:۔ (ٹھوُدوُ تھِتھ) ساری صحافی تہ پریس والہ انیوُکھ بلاوِتھ۔ اسی دِمو پریس کانفرنس۔

(منتر لِنکہ ٹھوُد وُتھِتھ بوٗن نمان)

منتر لِنکہ:۔ بہتر بادشاہم! اوُز کرو سارِ نے شینچھ۔

رازہ:۔ اسی دِمونوو پالیسی بیان۔ سورُے نظام ہمو بدلاوِتھ تیتہ سار پے نظامس چھ لگہ ہتی گگر۔

منتر لِنکہ:۔ جناب تم گابز گیہ شیا ذکام۔

سودبرورتہ بادشاہم۔ اسی روز دس ستی ستی۔ ادے گلن گر گگر تہ تہ بودبرورا۔ پر گگر تہ۔

رازہ:۔ نظم ونسق گژھ صاف سپدن۔

منتر لِنکہ:۔ شہ کریہ۔

رازہ:۔ بڈ گگر تہ کاغذی گگر گژھن برطرف کرنہ۔

منتر لِنکہ:۔ بادشاہم! تہنز جایہ لاگوکھ نوی شوقہ برِ کارآمد پڑی ستہ سکمہ ستی نوجوان۔ یہند یہ دِل صاف آسن۔

رازہ:۔ نازِ ژن تہ ژوین گژھ گوڈ تلہ کھ دِین۔

منتر لِنکہ:۔ بادشاہم! شہ دِکھ بہ۔ نوہ بہ کرِو منے پیٹھ فکرہ۔ چھس کنہ گوفی۔

یمن وون ہیو بلا۔۔

راز :۔ فی الحال چھاتین پریس کانفرنسہ ہند کرن انتظام۔

سوپر وقتھ پوپ کرو۔ تہ آکر۔

راز :۔ تو ہیو فی الحال ٹیری۔ اتراسبہ تیش ہری۔ نوکری بحال یتھ ترقی ایند۔

سوپتہ بیوپہ۔ رازس آمین .... رازس آمین۔

راز :۔ دربار برخاست۔

(سارے نیران۔ راز نیران اور پلیورپتہ کڈان تاج تھاوان کرکہ پیٹھ۔ پیو غہ کڈان تہ تھاوان کرسی پیٹھ۔

راز :۔ یہ تو سبہ ہاوو نو۔ (ڈراما چھین وانہن تخاطب سپدان) تو ہیہ۔ ژیتہ اژیتہ۔ (اکہ اکہ وُنان)۔ تو ہیہ چھو تم ہم کورپشن سیتی آتہ ہندت چھوکران بجھو تہ چھوکران۔ تو ہیہ چھو ہیسہ پیران تتہ ایم پزاپہ تہ تہ چھو انسانی سماجس پیٹھ خونوس نظری تہ کران۔ تہیل کی تتہ ہیو نو۔ اپزر تہ چھو وزماوان۔ ذہنی طور چھو تہ ہیہ مشترک۔ سوپر بیوور ستہ لوپہ برور۔ وق ووت بیسلہ تو ہیہ پاشس تہ پن تیمن کر توفیق سام ہیو۔ (بیتہ پوان واپس تہ تاج لاگان کلس چوغہ تراوان نالک۔)

راز :۔ دربار، پریس کانفرنس، نیوالیکشن، نوی حیاوین کرماوینہ۔

راز کھسان کرسی پیٹھ، روزان ووہ پوز تہ ہیوان کیا ہتام وزن زور زور مگر آواز بغار۔ گاش غائبس تمہ سیتی بیٹھ۔

دۆیمن کرزِین پیٹھ مشرزِ بکیہ ٹوکٹ وُزِ پر۔ بوڈ وُزِ پرتہ ودہ پوٹ کیاہ تام وناں زنتہ لیکچر کران۔ مگر یہ سورُے سپدان مسخ یا تمس مشر گاش اکِہ اکِہ تمن ساریے پیوان۔

مختلف رنگکی جھنڈ ہے ہے اکھ تہ باقی کردار اَتران تہ تم زنتہ نعرہ غآر دِوان۔ یہ سورُے تاثر سپدہ یا دکران زنتہ چھِہ مختلف جمایژ مختلف لکو لیکچر بیتر کرلن۔ پتہ انہ گژھِہ مشر ز مسخ اتران تہ نکو مشر بُڈ مسخ پیوان کُر ذب وِوان دِلن۔

بُڈ مسخ:- ہے لُکو۔ کیاہ چھیو وُچھان۔ کینہہ چھو سوران۔ ژھیو کو تھوتھ زنکوِ خودایں۔

جوان مسخ:- یَدری۔

بُڈ مسخ:- گر گگرو تنگ آلی۔

جوان مسخ:- ساری۔

بُڈ مسخ:- پر گگرن لار گرو۔

جوان مسخ:- (نکن ہیز بیز بیس درواز کن گِو ہو دِتھ) ژھیاری!

بُڈ مسخ:- ہگر اگیتھ ژُنو اسی۔

جوان مسخ:- (دِنگہ کن ہا دِتھ) بیاری

(یِہ منظرس مشر مشی یا تھر کس لیہہ لاو (FREEZE) ساری یہے ماحولس پیٹھ واپر تھ۔

(نیران . . . پردہ)

(اَفل)

ڈراما حرم خانہٕ آتھ "لیوٗکھ مےٚ دوٚن زبانن منز، گوڈٕ ہندی پاٹھۍ تہٕ پتہٕ وارِیاہ۔ کاشُر پاٹھۍ۔ اَکے ناٹکہٕ آسنہٕ باوجود چھےٚ دوشونٕز وارِیاہ فرق۔ خیالاتٕ ذاتی رائے چھےٚ زِ کاشُر ناٹک چھ سِرِس تہٕ ہندی ناٹکہٕ نشہٕ بدوٚن اَمیراجہٕ رنگہٕ تہٕ روٗپہٕ کیٚنژ تہٕ۔ یہ ڈرامہ دوشونٕز زبانن منز سٹیج۔ دِلہِ منز ہِندی زبانہِ منز تہٕ سرینگرس منز کوٚر مےٚ پانہٕ کاشِری پاٹھۍ پیش۔

ڈراما "منزِ دٕنیہ" لیوٗکھ مےٚ ۱۹۶۸ءھس منز گوڈٕ۔ یہ اوس اَکھ اَنگی ناٹک تہٕ چھ "ترٕنوو" ناوٕ مِیانہِ ناٹکہٕ سومبرنہِ منز شامل۔ ۱۹۷۱-۷۲ءس منز لیوٗکھ مےٚ یہ بیٚیہ نوِ انہٕ حانہٕ تہٕ بنوو پوٗرٕ وقتک ڈراما۔ یہ آو وِزٕ وِزٕ گَنڈنہٕ کشیرِ منز تہٕ کشیرِ نیٚبر تہٕ۔ مختلف ڈراما گِلبو کوٚر مختلف رنگہٕ وِترٕ چھنےٚ ہتھ پیش۔ یہ چھ موجود دورک اَکھ گوڈٕنیُک کاشُر ڈراما یُس پتہٕ کِنی مختلف گِلبو مختلف جاین پیش کوٚر۔

"کالہِ مارٕ وٕ مت؟ ہے کیاگوم" چھ مےٚ یون اَکھ ڈراماییس یُس نہٕ وُنہٕ سٹیج سپد۔ یہ چھ ماحولٕز رنگہٕ خاطرٕ لیکھنہٕ آمُت۔ ماحولٕ چیٚنژ یا ماحولٕ رنگ ہیکو اَسی پتہٕ گنیتھ وِترٕ ناٹکھ اَکھ۔ اَکھ رنگ یُس کوٚرن' باذون' فیکٹری ہنز ماکلن تہٕ دوٚیمِن یترٕ نیٚ جایَن گنڈنہٕ یہ پیترٕ ہوٚ ماجاین ہندس ماحولس ناظرٕس تھاوِتھ چھ یوان ڈرامہس دِتھ نوٚو روٗپ بخشنہٕ۔ شیٚرِ کام چھےٚ اَمہٕ کتھہِ تہٕ رسمہٕ طِلباتہٕ تہٕ حسِپ اَمن کھنڈیکھ، وقتان تہٕ تکن چھ تہٕ کلم نہٕ ہنہٕ پروٚکھ دورِ ننہٕ۔ یتھ خوابن میٚو دو منقدٕ رپیتہٕ تمیہٕ جایہٕ ہندہٕ نمایتیتھ عارضی تصویر کھرٕ اُفرادیٕ بچھکھ ماحوٕچ تخلیقی عظمت بہ رٕ دہنورکہٕ مٕروح ریاد تہٕ جایہٕ ہندٕ فایہٕ ٹھن تہ سیتی ولایہ جمہ نکہ نیٖشِ دِتن۔

دوٚیم ـــــ تمہٕ اَکیا مناثرِ کرن واجنہٕ ذِہنہ ہندٕ تہٕ بلند تہٕ تی صلاحی ناوٕ دل

پیٚکھتو پیش کرنٕس ہیٚنتہٕ پیش کٲری اَتہٕ وَرِشکس ہٕنٛدِ کِنہِ آسن تہٕ واتہٕ نادِ برمہی پاٹھی سپدِتھ
اتھ ژٕنگس منٛز چھِ جایہِ سیٹھا اہمیتھ تِکیازِ رِوایت کار چھِ سوزان پیش کٲری تہٕ زٕنگ جایہِ
منٛہ وُرے وِدہٕ ملاوان لہٰذا چھِ جایہِ ہنٛد ماحول تہٕ پانے بذاتِ خود اکھ اہم جُز بنان تہٕ درشنین
(ڈراما وُچھن والین) تہٕ یہِ باس سپدان زِ تِم تہٕ چھِ امہِ تخلیقی گنڈن گرِیہِ تہٕ رٕنگکو اکھ حصہ۔
یِتھ بازِ ژٕنگس منٛز چھِ رِوایتی ژٕنگ تہٕ زٕلہِ سپدِتھ ماحولس منٛز رُود وِدہٕ ملاوان۔

ترٛیٚشمِ کٕس — ماحولٕچ تبدیٖلی چھِ ناسان تبدیٖلی کِس سماجی RITUAL یا سیاسی احتجاج
نیتہٕ کانٛہہ اہم واقعہ یا یاترا یا جلوس۔ یِم ساری چھِ تکہِ بینادی خاطرٕ اہم یِتھی پٲٹھی
پاٹھی کام کران۔ ژٕنگس منٛز کام کرن والین پیٚز یتھِ مطالبہ کرن۔ یِمی زان کٲری شعور
تہٕ اوٗسیرن تیٚہنٛد خاطرٕ مجموعی انوبھو یا تجربہ خاطرٕ اکھ آرٹ تہٕ اکادمی وِدہٕ ملہِ وَنگ ادٕ ژٕ
تھیٹرک کانٛہہ روٗپ تہٕ میون تخلیق کوژ مت ڈراما" کانٛہہ مارُوو مت یہِ کیا گوم؟"
تہٕ یہِ تکن بنٛد کانٛہہ کنہٕ گنٛڈنہٕ۔

موتی لال کیمو

دٔشکٲر دسمبر ۱۹۸۰ء

موتی لال کیمو

سپندی کأشری ناٹک

ترٛنوو

بانڈ پاتھر کس روٗپس منز لیکھنہ آمتی ترٛےن اکہ
اٹگی ڈراما — ترٛنوو۔ مانگیو تہ ہشیرٛ دِنکہ۔

ژھاے

ترٛےن اٹگن ہنز توآریخی ڈراما !

لل بوٚ دٕرایس لولرے

ترٛےن اٹگن ہند سماجی ڈراما !

